

**PRACTICE
MAKES
PERFECT**

Complete Spanish Grammar

- *Complete Guide to Spanish Grammar
Presented in 26 Units*
- *More than 3,500 Lively Exercise Questions
and Answers*
- *Includes Extensive Glossaries and Verb Tables*

Gilda Nissenberg, Ph.D.

Soy vas va Var
n Soy eres es
omos sois so
ediste pidió p
edisteis pidie
hubiste hubo
hubisteis hubi
atrayendo cay
contrayendo c
has ha hemow
¡Sal! ¡Ven! ¡Oy
azul carmesí d
eliz fuerte gris
astante cuan
mucho ningún
uerto cualquier
ismo ¿que?
his tu tus su s
uestro suyo h
egún algo na
adie siempre
Cuál? ¿Cuál
Cuándo? pri
segundo terce
hube hubiste
tro vuestro suy
mi mis tu tus s
difícil fácil fata
hasta para por
inferior algún b

**PRACTICE
MAKES
PERFECT**

Complete Spanish Grammar

Gilda Nissenberg, Ph.D.

www.interesant.net

McGraw-Hill

*New York Chicago San Francisco Lisbon London Madrid Mexico City
Milan New Delhi San Juan Seoul Singapore Sydney Toronto*

Copyright © 2004 by Gilda Nissenberg, Ph.D. All rights reserved. Manufactured in the United States of America. Except as permitted under the United States Copyright Act of 1976, no part of this publication may be reproduced or distributed in any form or by any means, or stored in a database or retrieval system, without the prior written permission of the publisher.

0-07-144260-X

The material in this eBook also appears in the print version of this title: 0-07-142270-6.

All trademarks are trademarks of their respective owners. Rather than put a trademark symbol after every occurrence of a trademarked name, we use names in an editorial fashion only, and to the benefit of the trademark owner, with no intention of infringement of the trademark. Where such designations appear in this book, they have been printed with initial caps.

McGraw-Hill eBooks are available at special quantity discounts to use as premiums and sales promotions, or for use in corporate training programs. For more information, please contact George Hoare, Special Sales, at george_hoare@mcgraw-hill.com or (212) 904-4069.

TERMS OF USE

This is a copyrighted work and The McGraw-Hill Companies, Inc. ("McGraw-Hill") and its licensors reserve all rights in and to the work. Use of this work is subject to these terms. Except as permitted under the Copyright Act of 1976 and the right to store and retrieve one copy of the work, you may not decompile, disassemble, reverse engineer, reproduce, modify, create derivative works based upon, transmit, distribute, disseminate, sell, publish or sublicense the work or any part of it without McGraw-Hill's prior consent. You may use the work for your own noncommercial and personal use; any other use of the work is strictly prohibited. Your right to use the work may be terminated if you fail to comply with these terms.

THE WORK IS PROVIDED "AS IS." McGRAW-HILL AND ITS LICENSORS MAKE NO GUARANTEES OR WARRANTIES AS TO THE ACCURACY, ADEQUACY OR COMPLETENESS OF OR RESULTS TO BE OBTAINED FROM USING THE WORK, INCLUDING ANY INFORMATION THAT CAN BE ACCESSED THROUGH THE WORK VIA HYPERLINK OR OTHERWISE, AND EXPRESSLY DISCLAIM ANY WARRANTY, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. McGraw-Hill and its licensors do not warrant or guarantee that the functions contained in the work will meet your requirements or that its operation will be uninterrupted or error free. Neither McGraw-Hill nor its licensors shall be liable to you or anyone else for any inaccuracy, error or omission, regardless of cause, in the work or for any damages resulting therefrom. McGraw-Hill has no responsibility for the content of any information accessed through the work. Under no circumstances shall McGraw-Hill and/or its licensors be liable for any indirect, incidental, special, punitive, consequential or similar damages that result from the use of or inability to use the work, even if any of them has been advised of the possibility of such damages. This limitation of liability shall apply to any claim or cause whatsoever whether such claim or cause arises in contract, tort or otherwise.

DOI: 10.1036/007144260X



Professional



Want to learn more?

We hope you enjoy this McGraw-Hill eBook! If you'd like more information about this book, its author, or related books and websites, please [click here](#).

Contents

Introduction	ix
UNIT 1. The Present Tense of Regular Verbs, Irregular Verbs, and Verbs with Spelling Changes	1
Regular Verbs in the Present Tense	2
When Is the Present Tense Used in Spanish?	4
Irregular Verbs in the Present Tense	8
Verbs with Spelling Changes in the Present Tense	12
Dar, Haber, Hacer, and Tener in Expressions with a Special Meaning	14
UNIT 2. The Present Tense of Verbs with Stem Changes	18
Verbs Ending in -ar and -er	18
Verbs Ending in -ir	22
Verbs Ending in -uir	24
UNIT 3. <i>Ser</i> and <i>Estar</i>	27
Similarities and Differences Between Ser and Estar	27
When Is Ser Used in Spanish?	28
When Is Estar Used in Spanish?	30
Adjectives That Change Their Meaning When Used with Either Ser or Estar	32
Expressions with Estar	33
UNIT 4. The Preterit Tense	35
Regular Verbs in the Preterit	35
When Is the Preterit Used in Spanish?	36
Verbs with Spelling Changes in the Preterit	39
Stem-Changing Verbs in the Preterit	42
Irregular Verbs in the Preterit	44
Verbs with a Special Meaning in the Preterit	47
UNIT 5. The Imperfect Tense	49
Formation of the Imperfect	49
Irregular Verbs in the Imperfect	51
When Is the Imperfect Used in Spanish?	52
The Imperfect and the Preterit in the Same Sentence	56
UNIT 6. More About the Preterit and the Imperfect	59
Summary and Contrast of the Preterit and the Imperfect	59
Verbs with a Special Meaning: Ponerse, Volverse, and Hacerse	65

UNIT 7.	The Future and the Conditional	67
	The Future Tense	67
	Irregular Verbs in the Future Tense	69
	When Is the Future Tense Used in Spanish?	71
	Other Ways of Expressing the Future in Spanish	73
	The Conditional Mood	74
	Irregular Verbs in the Conditional	76
	When Is the Conditional Used in Spanish?	77
	Other Uses of the Conditional: Conjecture in the Past and the Conditional in Contrary-to-Fact <i>If</i> -Clauses	79
UNIT 8.	Reflexive Verbs and Reflexive Constructions	81
	Reflexive Verbs and Pronouns	82
	More Reflexive Verbs	83
	Reflexive Constructions with Stem-Changing and Irregular Verbs	84
	The Use of Reflexive Verbs in Spanish	85
	Verbs That Change Meaning When Used as Reflexive Verbs	86
	The Commands in Reflexive Constructions	88
	The Infinitive and Present Participle in Reflexive Constructions	89
	Reflexive Constructions in Reciprocal Actions	91
	How to Express <i>to Become</i> in Spanish	92
	The Reflexive Construction in Other Tenses	94
UNIT 9.	The Progressive Tenses	95
	The Forms of the Present Participle in Regular, Irregular, and Stem-Changing Verbs	95
	Placement of Reflexive Pronouns and Other Object Pronouns with the Present Participle	98
	When Is the Present Progressive Used in Spanish?	99
	The Progressive Forms in Other Tenses	100
	Verbs of Motion in Progressive Tenses	101
	Present Participle: Spanish Compared to English	102
UNIT 10.	Compound Tenses: The Present Perfect and the Past Perfect	104
	The Present Perfect	104
	Past Participles Ending in <i>-ído</i> and Irregular Past Participles	106
	When Is the Present Perfect Tense Used in Spanish?	109
	The Past Perfect or Pluperfect	110
	When Is the Past Perfect Used in Spanish?	111
	Other Compound Tense Forms: The Preterit Perfect	113
	When Is the Preterit Perfect Tense Used in Spanish?	113
	Haber + a Participle: The Spanish Equivalent of the Perfect Infinitive	114
	When Is the Infinitive of Haber + a Participle Used in Spanish?	114

UNIT 11.	Compound Tenses: The Future Perfect and the Conditional Perfect	115
	The Future Perfect	115
	When Is the Future Perfect Used in Spanish?	117
	The Conditional Perfect	119
	When Is the Conditional Perfect Used in Spanish?	121
UNIT 12.	The Passive Voice and Passive Constructions	124
	The Passive Voice in Spanish	125
	When Is the Passive Voice Used in Spanish?	126
	The Passive Construction with the Pronoun <i>Se</i>	127
	When Is the Passive Construction with <i>Se</i> Used in Spanish?	128
	Impersonal Constructions Used to Substitute for Passive Constructions	130
UNIT 13.	The Subjunctive Mood: The Present and the Present Perfect Subjunctive Tenses in Noun Clauses	131
	The Subjunctive Mood: The Present Subjunctive	131
	Formation of the Present Subjunctive	133
	Verbs with Spelling Changes in the Present Subjunctive	134
	Verbs with Stem Changes in the Present Subjunctive	135
	Irregular Verbs in the Present Indicative and in the Present Subjunctive	138
	Irregular Verbs in the Present Subjunctive	139
	When Is the Present Subjunctive Used in Spanish?	140
	Other Uses of the Present Subjunctive	143
	The Present Perfect Subjunctive	145
	When Is the Present Perfect Subjunctive Used in Spanish?	146
UNIT 14.	More Uses of the Subjunctive: Adverb and Relative Clauses	148
	The Subjunctive in Adverb Clauses	148
	When Is the Subjunctive Used in Dependent Adverb Clauses in Spanish?	149
	Expressions That May or May Not Require the Subjunctive	151
	When Is the Subjunctive <i>Not</i> Used in Dependent Adverb Clauses in Spanish?	153
	More Uses of the Subjunctive: The Subjunctive in Adjective Clauses	155
	When Is the Subjunctive Used in Adjective Clauses?	156
	Other Uses of the Subjunctive	159
UNIT 15.	The Subjunctive Mood Past Tenses: The Imperfect and the Pluperfect Subjunctive	162
	The Imperfect Subjunctive	163
	When Is the Imperfect Subjunctive Used in Spanish?	165
	Other Uses of the Imperfect Subjunctive	167
	The Pluperfect Subjunctive	168
	When Is the Pluperfect Subjunctive Used in Spanish?	169
	Other Uses of the Pluperfect Subjunctive	170
	The Imperfect and Pluperfect Subjunctive in Contrary-to-Fact Conditional Clauses	171

UNIT 16.	The Commands	175
	Formal or Polite Commands	176
	Formal Commands, Irregular Forms	178
	When Are Formal Commands Used in Spanish?	179
	Informal (Tú) Affirmative Command Forms	181
	Irregular Forms of the Familiar Tú Command	182
	Tú Negative Command Forms	183
	Plural Familiar (Vosotros) Affirmative Command Forms	184
	Vosotros Negative Command Forms	185
	Irregular Negative Vosotros Forms	185
	When Are Informal (Tú) Commands Used in Spanish?	186
	Commands and the Position of Reflexive and Object Pronouns	186
	Other Ways of Expressing a Command (Nosotros)	187
	The Infinitive Used as a Command	189
UNIT 17.	Nouns and Articles	190
	Gender of Nouns in Spanish: Endings of Nouns	190
	Masculine Nouns and Their Endings in Spanish	190
	Feminine Nouns and Their Endings in Spanish	192
	Other Endings to Consider for the Gender of Nouns	193
	Other Nouns and Their Gender	195
	Plural of Nouns	199
	Definite Articles	201
	When Are Definite Articles Used in Spanish?	202
	When Are Definite Articles Omitted in Spanish?	205
	Lo, the Neuter Article	206
	Indefinite Articles	207
	When Are Indefinite Articles Used in Spanish?	208
	When Are Indefinite Articles <i>Not</i> Used in Spanish?	209
UNIT 18.	Adjectives	211
	Gender and Number of Adjectives in Spanish	211
	Where Are Adjectives Placed in Spanish?	215
	Other Adjective Forms Used Before Nouns: The Shortened Forms	217
	Other Considerations About the Position of Adjectives	218
	Words That Function as Adjectives	219
	Comparatives and Superlatives	220
	Irregular Comparative and Superlative Adjectives	223
	Other Comparisons	223
UNIT 19.	Personal Pronouns	225
	Subject Pronouns	225
	Uses of the Subject Pronouns	226
	Pronouns as Objects of Prepositions	229
	When Are Prepositional Pronouns Used in Spanish?	229
	Direct Object Pronouns	231
	When Are Direct Object Pronouns Used in Spanish?	231
	Indirect Object Pronouns	235
	Where Are Indirect Object Pronouns Placed?	235
	Double Object Pronouns	239

	How Are Double Object Pronouns Used in Spanish?	239
	The Indirect Object Pronoun with Gustar and Other Verbs	241
UNIT 20.	Relative Pronouns	244
	Que: When Is the Relative Pronoun Que Used in Spanish?	245
	Quien: When Is the Relative Pronoun Quien Used in Spanish?	247
	El que and El cual: When Are the Relative Pronouns El que and El cual and Their Forms Used in Spanish?	248
	Lo que and Lo cual: When Are the Relative Pronouns Lo que and Lo cual Used in Spanish?	249
	Relative Pronouns After Prepositions	251
	Cuyo, Cuya: When Are the Relative Adjectives Cuyo, Cuya Used in Spanish?	252
UNIT 21.	Possessive and Demonstrative Adjectives and Pronouns	253
	Possessive Adjectives and Pronouns	253
	Possessive Adjective Forms: The Short Forms and the Long Forms	253
	When Are the Short and Long Forms of the Possessive Adjectives Used in Spanish?	257
	Possessive Pronouns	258
	Demonstrative Adjectives	260
	When Are the Different Forms of the Demonstrative Adjectives Used in Spanish?	261
	Demonstrative Pronouns	263
	The Neuter Forms of the Demonstrative Pronouns	264
UNIT 22.	Adverbs	266
	Adverb Forms in Spanish	266
	Compound Adverbs	269
	Other Adverb Forms: Adverbial Expressions	271
	Adjectives and Nouns Used as Adverbs	273
	Comparisons with Adverbs	274
	When Are Adverbs Used in Spanish?	274
UNIT 23.	Prepositions	276
	Frequently Used Prepositions in Spanish	277
	Relationships of Commonly Used Prepositions and Compound Prepositions	280
	The Preposition a and the Personal a	282
	Uses of Prepositions and Their English Equivalents	283
	The Uses of para and por	284
	Por in Common Idiomatic Expressions	287
	Verbs That Require the Preposition a or de + an Infinitive in Spanish	290
	Verbs with Other Prepositions	291
	Verbs That Require a Preposition in English but Not in Spanish	292

UNIT 24. Indefinite and Negative Words and Expressions	293
Indefinite and Negative Words in Spanish	294
When Are Indefinite and Negative Words Used in Spanish?	295
Other Negative Expressions	298
The Conjunctions pero and sino and Negative Expressions	298
When Are pero and sino Used in Spanish?	299
UNIT 25. Interrogative and Exclamatory Words	301
Interrogative Words and Expressions	301
Interrogative Words in Spanish	301
Other Uses of Interrogative Words and Expressions	302
¿Para qué? ¿Por qué? When Are They Used in Spanish?	304
Interrogative Words and Expressions in Indirect Questions	305
Exclamations	306
UNIT 26. Numbers	308
Cardinal Numbers	308
When Do We Use Cardinal Numbers?	310
Ordinal Numbers	313
Other Numbers: Fractions and Multiple Numbers	315
Verb Tables	317
Glossaries	
Spanish-English Glossary	324
English-Spanish Glossary	332
Answer Key	341

Introduction

Practice Makes Perfect: Complete Spanish Grammar is designed as a tool for review and advancement in the language for the advanced beginner and intermediate learner of Spanish. In each unit, clear grammar explanations include comparisons with English grammar followed by practical examples and exercises that provide ample practice of the material and appropriate, useful vocabulary. Instructions in Spanish for the exercises prepare the learner to anticipate the task that follows while practicing vocabulary in context. The variety of exercises suits different learning styles and includes open-ended exercises to encourage the learner to produce creative answers and increase confidence in using Spanish for daily communication.

Each unit can be studied independently to suit individual needs in a specific area and to provide opportunities to learn and review Spanish grammar for those who need additional practice at the high school or college level or for those wishing to continue to learn Spanish.

Learning another language requires dedication, time, and, ultimately, frequent practice. Using what the students already know, making connections with their first language, and building on that base strengthen the foundation on which to advance their learning. For this reason, the vocabulary selected includes numerous cognates of English words, giving the advanced beginner and intermediate learners ample opportunities to reinforce what they already know while advancing their knowledge of Spanish.

New vocabulary is incorporated within the exercises or is highlighted in boxes. The glossaries include words appropriate to this level of learner and make it easy to quickly review or learn new vocabulary. Finally, the verb charts serve as a quick grammar reference.

This page intentionally left blank.

Unit 1

The Present Tense of Regular Verbs, Irregular Verbs, and Verbs with Spelling Changes

Before studying the present tense of Spanish verbs, let's review some grammatical terms you will find in the units related to verbs. To conjugate a verb in the present tense or in any other tense, you will need the root of a verb and the particular ending that expresses information about the action you wish to communicate. You will find the root (or radical) of the verb in its infinitive form. It is easy to spot an infinitive in English because it is preceded by the word *to*: *to shop*, *to learn*, *to receive*, etc. Infinitives in Spanish are not preceded by a particular word but can be recognized by one of three endings: **-ar**, **-er**, or **-ir**. The infinitive endings are attached to the root of the verb: **habl** + **ar**, **beb** + **er**, **decid** + **ir**.

The three groups of infinitives are called the first, second, and third conjugation, respectively. To conjugate a verb in Spanish, drop the **-ar**, **-er**, or **-ir** and replace it with the corresponding ending that agrees with the subject doing the action.

Vendo pólizas de seguro. *I sell life insurance.*

Because conjugation endings tell who the subject is, subject pronouns in Spanish are usually omitted. The **-o** of the form **vendo** reveals the subject is **yo** (*I*). But conjugated verb endings tell more than just who does the action. Usually, these endings tell the tense (or time) actions take place: the present, past, or future.

Sales muy temprano. *You leave very early.*

Sales (*you leave*) is like **vendo** (*I sell*); each indicates an action in the present. The **-es** ending can only refer to the person **tú** in the

present tense of the indicative mood. However, endings convey additional information. With **vendo** and **sales**, the speaker indicates that these actions are perceived as a fact or reality: *I sell; you leave*. This is called the indicative mood (**modo indicativo**) of the verb. The mood expresses the attitude of the speaker. The examples **vendo** and **sales** are in the indicative mood because these verbs communicate actions perceived as factual or real. Later on, you will study other moods, such as subjunctive, conditional, and imperative.

Thus, the endings attached to the stem of a verb hold a lot of information: who does the action, when it takes place, and the attitude or perception of the speaker.

Regular Verbs in the Present Tense

To form the present tense, drop the **-ar**, **-er**, or **-ir** from the root (or radical) of the infinitive, and add the ending that corresponds to the subject. The following verbs can be used as models for all regular verbs in the present tense.

comprar (to buy)		aprender (to learn)		recibir (to receive)	
SINGULAR	PLURAL	SINGULAR	PLURAL	SINGULAR	PLURAL
compro <i>I buy</i>	compramos <i>we buy</i>	aprendo <i>I learn</i>	aprendemos <i>we learn</i>	recibo <i>I receive</i>	recibimos <i>we receive</i>
compras <i>you (fam.) buy</i>	compráis <i>you buy</i>	aprendes <i>you (fam.) learn</i>	aprendéis <i>you learn</i>	recibes <i>you (fam.) receive</i>	recibís <i>you receive</i>
compra <i>he/she/it buys, you (for.) buy</i>	compran <i>they buy, you buy</i>	aprende <i>he/she/it learns, you (for.) learn</i>	aprenden <i>they learn, you learn</i>	recibe <i>he/she/it receives, you (for.) receive</i>	reciben <i>they receive, you receive</i>

In the following conjugations, note the *subject pronouns*, as well as the English equivalents:

yo compro	<i>I buy, am buying, do buy</i>
tú compras	<i>you (familiar singular) buy, are buying, do buy</i>
él compra	<i>he buys, is buying, does buy</i>
ella compra	<i>she buys, is buying, does buy</i>
usted (Ud.) compra	<i>you (formal singular) buy, are buying, do buy</i>
nosotros compramos	<i>we (masculine) buy, are buying, do buy</i>
nosotras compramos	<i>we (feminine) buy, are buying, do buy</i>
vosotros compráis	<i>you (masculine plural) buy, are buying, do buy</i>
vosotras compráis	<i>you (feminine plural) buy, are buying, do buy</i>
ellos compran	<i>they (masculine) buy, are buying, do buy</i>
ellas compran	<i>they (feminine) buy, are buying, do buy</i>
ustedes (Uds.) compran	<i>you (formal plural) buy, are buying, do buy</i>

Study the conjugations above and remember that:

- the first-person singular **yo** has the same ending in all three conjugations.
- in the **-er** and **-ir** verb categories all three third-person singular forms have the same endings.
- the subject pronouns are usually omitted in Spanish. Verb endings give information about the subject.

Some commonly used regular verbs appear in the following lists.

-ar		-er		-ir	
bajar	to step down	beber	to drink	abrir	to open
cocinar	to cook	comer	to eat	compartir	to share
comprar	to buy	comprender	to understand	cubrir	to cover
conversar	to talk	correr	to run	decidir	to decide
cooperar	to cooperate	creer	to believe	discutir	to discuss
dibujar	to draw	leer	to read	escribir	to write
escuchar	to listen	responder	to answer	repartir	to distribute
limpiar	to clean	romper	to break	subir	to climb, to go up
preparar	to prepare	temer	to fear	sufrir	to suffer
sacar	to take out	vender	to sell	vivir	to live
sumar	to add (up)				
trabajar	to work				

ejercicio
1-1

¿Qué hacen? Escribe la forma del presente del verbo entre paréntesis.

- Pedro Gómez _____ (vivir) con su familia en mi edificio de apartamentos.
- Lucía, la esposa de Pedro, no _____ (trabajar) todos los días.
- La hija, Mercedes, _____ (estudiar) en la universidad.
- Lucía y su esposo _____ (planear) una visita a Mercedes esta semana.
- Ahora, yo _____ (subir) a su apartamento.
- Yo _____ (sacar) a su perro a caminar todos los días.
- Y tú, ¿_____ (conversar) con los Gómez?
- Pedro _____ (necesitar) una persona para cuidar su apartamento esta semana.

ejercicio
1-2

Práctica. Escribe en español.

- I prepare dinner. _____
- The children climb the stairs. _____
- My cats drink milk. _____
- The customer adds up the bill (**la cuenta**). _____

5. Carli's mother talks to the reporter (el/la reportero[a]). _____
6. The actress fears the critics. _____
7. Your friends eat fajitas. _____

When Is the Present Tense Used in Spanish?

The present tense is used in Spanish:

- to describe an action happening now. Often, it is translated with the *-ing* form in English.

Ahora, **veo** a Anna.

Now I see Anna.

Louis **llega** a la puerta.

Louis is arriving at the gate.

- to express actions that take place regularly, in a habitual way, although the actions may not be occurring in the present. Expressions of time and other adverbs are often used to indicate that these actions take place routinely in the present.

Normalmente, compro las frutas
en el supermercado.

Usually I buy fruit at the supermarket.

- to describe events that will take place in the near future. A reference to the future may appear in the context or sentence.

Mañana discuto el plan con ustedes
en la reunión.

Tomorrow I will discuss the plan at the meeting.

Este verano, viajo a Alemania.

I will travel to Germany this summer.

- to ask questions, especially questions requesting permission or someone's opinion or preference.

¿**Bebes** café o té?

Do you drink coffee or tea?

¿**Abro** la puerta?

Shall I open the door?

¿**Compramos** la casa?

Do we buy the house?

Keep in mind the auxiliary verb *do* in English is not translated. In Spanish, an auxiliary verb is not needed to ask a question.

Often the context or words surrounding a verb help pin down information about the time the action takes place. The following are some expressions of time used frequently to refer to actions that take place customarily in the present:

vocabulario

al mediodía

at noon

nunca

never

de vez en cuando

from time to time

por la mañana

in the morning

el lunes, el martes, etc.

on Monday,

or this morning

on Tuesday, etc.

por la noche

in the evening

esta semana

this week

or at night

este mes

this month

por la tarde

in the afternoon

hoy

today

siempre

always

los lunes, los martes, etc.

on Mondays,

todos los días

every day

on Tuesdays, etc.

ejercicio**1-3***Y en tu caso... ¿Es verdadero o falso?*

- _____ 1. Desayuno a las ocho todos los días.
- _____ 2. Miro los programas de noticias por el cable por la tarde.
- _____ 3. Trabajo ocho horas.
- _____ 4. Escribo mensajes electrónicos todos los días.
- _____ 5. Preparo la cena de lunes a viernes.
- _____ 6. Como muchas frutas y vegetales frescos.

ejercicio**1-4***En español. Usa el presente.*

- 1. Today Martha and Linus are celebrating their anniversary. _____
- 2. Their relatives (**los parientes**) arrive on time. _____
- 3. Some friends are talking in the living room. _____
- 4. In the backyard, the children listen to Latin music. _____
- 5. The smell (**el olor**) of enchiladas circulates through the house. _____
- 6. The children drink lemonade. _____

ejercicio**1-5***Preguntas personales. Usa el presente.*

- 1. ¿Vives en el campo o en una ciudad? _____
- 2. ¿Lees novelas de misterio o de ciencia-ficción? _____
- 3. ¿Hablas de política o de deportes con tus amigos? _____
- 4. ¿Bebes té o café? _____
- 5. ¿Trabajas de día o de noche? _____
- 6. ¿Compartes tu tiempo libre con tu perro o con tu gato? _____

Other Uses of the Present Tense

The present is also used:

- to tell facts considered unquestionable or universal truths.

Cinco más quince **son** veinte.

*Five plus fifteen **is** twenty.*

- to describe a past event, making it more vivid. This is called the historical present.

En 1969 el primer hombre **llega** a la luna.

*The first man **gets** to the moon in 1969.*

- to express hypothetical actions introduced by **si**.

Si llega el tren, salimos.

*If the train **arrives**, we leave.*

- to refer to possible consequences from an action that took place in the past with **casi...** (*almost*) and **por poco...** (*nearly*).

Sacó la pistola y casi me **mata**.

*He drew the gun and nearly **killed** (**kills**) me.*

ejercicio

1-6

Un poco de historia. ¿Verdadero o falso?

- _____ 1. Napoleón invade España en el siglo XIX.
- _____ 2. La mujer vota por primera vez en los Estados Unidos en 1929.
- _____ 3. Mel Fisher finalmente descubre el buque “Atocha” cerca de Key West.
- _____ 4. Colón visita la Florida en 1495.
- _____ 5. Los hispanos colonizan gran parte de los Estados Unidos antes que los ingleses.

One More Use of the Present Tense

The present tense is used:

- to express actions that began in the past and continue in the present with the construction **hace** + expression of time + **que** + verb in the present tense.

Hace tres años que esperamos
una respuesta.

***We have been waiting for an answer for three**
years.*

This construction has two other variations that carry the same meaning:

- verb in the present tense + **hace** + expression of time

Esperamos una respuesta hace tres
años.

***We have been waiting for an answer for three**
years.*

- verb in the present tense + **desde hace** + expression of time

Esperamos una respuesta desde hace
tres años.

***We have been waiting for an answer for three**
years.*

Note the following questions using each of these constructions. They all have the same meaning:

¿Cuánto tiempo hace que observas las estrellas?	} <i>How long have you been watching the stars?</i>
¿Desde hace cuánto tiempo observas las estrellas?	
¿Desde cuándo observas las estrellas?	

ejercicio**1-7**

En español. Responde a las preguntas.

1. ¿Cuánto tiempo hace que estudias español? _____
2. ¿Desde hace cuánto tiempo usas la computadora? _____
3. ¿Cuántos años hace que los Estados Unidos son una nación independiente? _____
4. ¿Cuánto tiempo hace que usamos la Internet? _____
5. ¿Desde cuándo escuchas música clásica? _____

ejercicio**1-8**

Tu propia experiencia. En español, completa la oración con tu información personal.

1. Hace una semana que _____.
2. Desde hace un año _____.
3. Hace diez días _____.
4. Desde hace un año, no _____.
5. Hace tres meses _____.

ejercicio**1-9**

¿Verdadero o falso?

- _____ 1. Hace un siglo (*century*) que usamos la Internet.
- _____ 2. Los médicos usan la penicilina para curar las infecciones desde hace diez años.
- _____ 3. Desde hace unos cincuenta años, los norteamericanos ven a Lucy en la tele.
- _____ 4. Hace más de doscientos años que los Estados Unidos son independientes.
- _____ 5. Desde hace casi un siglo, los hombres conducen automóviles.

Irregular Verbs in the Present Tense

Many Spanish verbs do not follow the patterns of the regular verbs you have just studied. Instead, they change the root (or radical) of the verb, the conjugation endings, or both. Because they follow different patterns, they are considered *irregular* verbs. Since irregular verbs are so commonly used, a good strategy to identify and learn them is to focus on similarities, grouping them into patterns. Study the following groups of irregular verbs in the present:

- Verbs with irregular first-person singular only; all other forms in the present are regular.

caber	to fit	quepo	saber	to know	sé
caer	to fall	caigo	salir	to leave	salgo
dar	to give	doy	traer	to bring	traigo
estar	to be	estoy	valer	to be worth	valgo
hacer	to do	hago	ver	to see	veo
poner	to put	pongo			

ejercicio

1-10

Práctica. En español.

- I give. _____
- They put. _____
- You (Uds.) see. _____
- We fit in. _____
- I bring. _____
- I fall. _____
- You (tú) do. _____
- I go out. _____

The compounds of these verbs are also irregular in the **yo** form only; they add the consonant **g** between the radical and the verb ending. Compounds are easy to spot because they show a prefix (**des-**, **dis-**, **com-**, **con-**, etc.) preceding the radical. Here is a list of frequently used compounds of **hacer**, **poner**, and **traer**:

componer	to compose	compongo	proponer	to propose	propongo
deshacer	to undo	deshago	rehacer	to remake	rehago
disponer	to arrange	dispongo	reponer	to replace	repongo
distraer(se)	to distract	distraigo	suponer	to suppose	supongo

ejercicio

1-11

En español.

- I propose a break (**un descanso**). _____
- You (tú) suppose the worst (**lo peor**). _____
- They replace the money. _____

4. I undo the work. _____
5. She composes a song. _____
6. The girls distract the driver (**el conductor**). _____

ejercicio**1-12**

Pareados. *Escribe la letra de la respuesta más lógica.*

_____ 1. Sé	a. a mis compañeros de trabajo.
_____ 2. Distraigo	b. que trabajas mucho.
_____ 3. No quepo	c. música para mis canciones.
_____ 4. Compongo	d. en esa trampa (<i>trap</i>) a menudo.
_____ 5. Propongo	e. de la conferencia ahora.
_____ 6. Pongo	f. una solución para tu problema.
_____ 7. Salgo	g. el agua en un vaso.
_____ 8. Caigo	h. en estos pantalones.

Other Verbs with Irregular Forms in the First Person

- Verbs that end in a vowel followed by **-cer** and **-cir** change **c** to **zc** in the first-person singular only. They are conjugated like **conocer**.

Conozco muy bien a Margo.

I know Margo very well.

-er verbs like conocer

agradecer	to thank, to be grateful	agradezco
aparecer	to appear	aparezco
complacer	to please	complazco
crecer	to grow	crezco
establecer	to establish	establezco
merecer	to deserve	merezco
ofrecer	to offer	ofrezco
padecer	to suffer	padezco
permanecer	to remain	permanezco
pertenecer	to belong	pertenezco
reconocer	to recognize	reconozco

-ir verbs like traducir

traducir	to translate	traduzco
conducir	to drive, to lead	conduzco
producir	to produce	produzco

ejercicio

1-13

Práctica. Escribe la forma correspondiente del verbo entre paréntesis.

- Yo _____ (conducir) el coche.
- Marta y tú _____ (salir) de casa juntos (*together*).
- Yo no _____ (conocer) a esa familia.
- ¿Quién _____ (ofrecer) más por este cuadro?
- ¡Yo no _____ (merecer) este regalo!
- Las asistentes del director _____ (obedecer) sus órdenes.
- ¡Tú _____ (pertenecer) a una familia muy famosa!
- Marcia _____ (conocer) a los padres de Luisa.

ejercicio

1-14

¿Y yo? Escribe en español. Usa el presente.

- I deserve a raise. _____
- Do I go out now? _____
- I am grateful for your friendship. _____
- I do not belong to this group. _____
- I translate the instructions. _____
- I seldom impose my ideas! _____
- I remain quiet (**callado[a]**). _____

Other Frequently Used Verbs with Irregular Forms in the Present Tense

Study the conjugations of the verbs that follow. They have irregular forms in the present tense:

decir (<i>to say</i>)		ir (<i>to go</i>)		oír (<i>to hear</i>)	
digo	decimos	voy	vamos	oigo	oímos
dices	decís	vas	vais	oyes	oís
dice	dicen	va	van	oye	oyen

ser (<i>to be</i>)	tener (<i>to have</i>)	venir (<i>to come</i>)
soy somos eres sois es son	tengo tenemos tienes tenéis tiene tienen	vengo venimos vienes venís viene vienen

Note that **haber** is also irregular. One meaning of **haber** is *to have*. However, in the present as well as in other tenses, **haber** is more frequently used as an impersonal verb in the third-person singular form. The present tense form is **hay**. It means *there is* and *there are*.

Hay tres sillas en la sala.

There are three chairs in the living room.

Hay una posibilidad solamente.

There is only one possibility.

Compounds of **tener** have the same irregular forms.

Verbs like **tener**

contener	to contain	contengo
detener	to detain	detengo
mantener	to maintain	mantengo
obtener	to obtain	obtengo
retener	to retain	retengo
sostener	to sustain	sostengo

ejercicio

1-15

En español.

- There is one person. _____
- There are ten programs. _____
- I go now. _____
- I do not hear music. _____
- Do you (Ud.) see the bus? _____
- I tell the truth. _____
- You (Uds.) have time. _____
- They stop the car. _____

ejercicio

1-16

La televisión y la cocina. Escribe la forma correspondiente del presente.

- Nosotros _____ (estar) en un estudio de televisión con el Chef Horacio.
- Él _____ (ser) un apasionado de la cocina y _____ (decir) que sus platos son una obra de arte.
- _____ (Haber) muchos aficionados que ven su programa, "Cocina con Horacio".
- El Chef Horacio _____ (oír) los comentarios favorables de sus admiradores.

5. Ellos _____ (venir) al estudio para ver a su estrella favorita.
6. Luisa _____ (venir) para probar las creaciones exquisitas de Horacio.
7. Los técnicos _____ (estar) ocupados filmando el programa de hoy.
8. Sus admiradores _____ (ir) al estudio muy temprano.

Verbs with Spelling Changes in the Present Tense

In the present tense, certain verbs have spelling changes. These are determined by Spanish rules of pronunciation to preserve the sound appearing in the infinitive. The following groups of verbs have spelling changes before the verb ending **-o**, in the **yo** form only.

- Verbs ending in **-ger** or **-gir** change **g** to **j** before the **-o** ending.

coger (<i>to catch, grab</i>)		exigir (<i>to demand</i>)	
cojo	cogemos	exijo	exigimos
coges	cogéis	exiges	exigís
coge	cogen	exige	exigen

Verbs like **coger**

encoger	to shrink	encojo
escoger	to choose	escojo
proteger	to protect	protejo
recoger	to pick up	recojo

Verbs like **exigir**

dirigir	to direct	dirijo
 fingir	to pretend	finjo

Other **-gir** verbs have stem changes as well. Check the sections on stem-changing verbs in Unit 2.

- Verbs ending in **-guir** change **gu** to **g** before the **-o** ending.

distinguir (<i>to distinguish</i>)	
distingo	distinguimos
distingues	distinguís
distingue	distinguen

Verbs like **distinguir**

extinguir	to extinguish

Other **-guir** verbs have stem changes as well. Check the sections on stem-changing verbs in Unit 2.

- Verbs ending in **-cer** and **-cir** change **c** to **z** before the **-o** ending.

convencer (<i>to convince</i>)	
convenzo	convencemos
convences	convencéis
convence	convencen

Verbs like **convencer**

ejercer	to practice (a profession)	ejerzo
vencer	to overcome	venzo

Some **-cer** and **-cir** verbs may have stem changes as well: **e** changes to **i** and **o** to **ue**.

elegir	to correct	elijo
torcer	to twist	tuerzo

ejercicio

1-17

“Yo también...” Marlo hace todo lo que Ramón hace. Write the present tense of the y o form of the verb in italics.

1. *Exige* una explicación. _____
2. *Escoge* los colores. _____
3. *Extingue* el fuego. _____
4. *Recoge* los periódicos. _____
5. *Vence* los obstáculos. _____
6. *Protege* sus derechos (*rights*). _____
7. *Convince* a sus amigos. _____
8. No *finge*. _____

ejercicio

1-18

Traduce. *Patricia habla de los quehaceres domésticos. Usa el vocabulario útil.*

Every day I leave my house at seven. I drive my car to the office, and there I work hard. When I come home, I do the household chores. Thank heavens for electrical appliances! I convince my children and my husband to help, and we all share the work. My husband vacuums the floor. I put the clothes in the washing machine and later my daughter Mati dries them in the dryer and puts the clothes in the closets. I assign the household chores. Then I propose a plan for dinner.

My son Rob comes into the kitchen and listens to my instructions. The microwave oven is Rob's favorite appliance and he prepares quick meals. After dinner, Rob and Mati load the dishwasher. Now I deserve a break, and I watch my favorite TV programs!

vocabulario útil

a rest	un descanso	to put away	guardar
assign	distribuir	to vacuum	pasar la aspiradora
dryer	la secadora	vacuum cleaner	la aspiradora
electrical appliances	los aparatos	washing machine	la lavadora
	electrodomésticos		
household chores	los quehaceres de la casa, domésticos		

Dar, Haber, Hacer, and Tener in Expressions with a Special Meaning

In this unit, you studied **dar**, **haber**, **hacer**, and **tener**, verbs with irregular forms in the present. These verbs appear frequently in idiomatic expressions. Many are formed with a conjugated verb + an infinitive, called **formas perifrásticas** or **perífrasis verbales** in Spanish.

Other idiomatic verbal expressions will appear in other units. Learn them as lexical (vocabulary) items.

Note the use of the present tense in the examples with **dar**, **haber**, **hacer**, and **tener** that follow. Keep in mind that, in different contexts or surrounded by expressions of time referring to the past or the future, these idioms may also be used in other tenses.

• Dar

dar un abrazo *to hug, to embrace*

Le da un abrazo a su amigo. *He hugs his friend.*

dar gritos *to shout*

La multitud da gritos. *The crowd screams.*

dar la hora *to strike the hour*

El reloj da la una. *The clock strikes one.*

• Haber

hay que + infinitive *to be necessary (to express obligation)*

Hay que estudiar para aprender. *It is necessary to study in order to learn.*

haber sol *to be sunny*

Hay sol por la mañana. *It is sunny in the morning.*

haber neblina *to be foggy*

Hay neblina esta mañana. *It is foggy this morning.*

ejercicio

1-19

Y en tu caso... ¿Verdadero o falso?

- _____ 1. Ahora hay mucho sol.
- _____ 2. Mi reloj da la una y media.
- _____ 3. Generalmente, hay sol por la noche.
- _____ 4. A veces hay neblina en la carretera.
- _____ 5. Los jóvenes dan gritos en los conciertos de rock.

ejercicio

1-20

*Tu lista. Escribe cinco cosas que **hay que** hacer para tener amigos.*

1. _____
2. _____
3. _____
4. _____
5. _____

- **Hacer** in expressions that refer to weather conditions

hacer calor, hacer fresco *to be hot, to be cool*

Hace fresco, no hace calor.

It is cool; it is not hot.

hacer viento *to be windy*

Hace viento.

It is windy.

hacer un viaje *to take a trip*

Lina hace un viaje a las Bahamas.

Lina takes a trip to the Bahamas.

- **Hacer** in other expressions

hacer una visita *to pay a visit*

Marcus hace una visita a su tío.

Marcus visits his uncle.

hacer daño *to harm, damage*

Beber mucha agua no te hace daño.

Drinking a lot of water does not harm you.

hacer caso a *to notice, pay attention (to)*

Los niños no hacen caso al maestro.

The children do not pay attention to the teacher.

hacer el papel de *to play the role of*

El actor hace el papel de Hamlet.

The actor plays the role of Hamlet.

• **Tener**

To express obligation with a conjugated verb use the formula **tener** + **que** + infinitive.

Tenemos que salir.

We must leave.

tener frío *to be cold*

Tengo frío.

I am cold.

tener hambre *to be hungry*

¿Tienes hambre?

Are you hungry?

tener miedo *to be afraid*

No tienen miedo a las serpientes.

They are not afraid of snakes.

tener razón *to be right*

Yo tengo razón.

I am right.

tener sed *to be thirsty*

¿Tienes sed?

Are you thirsty?

tener prisa *to be in a hurry*

Mi esposo tiene prisa.

My husband is in a hurry.

tener la culpa (de) *to be to blame*

El sospechoso tiene la culpa de este accidente.

The suspect is to blame for this accident.

tener lugar *to take place*

La reunión tiene lugar los domingos.

The meeting takes place on Sundays.

ejercicio

1-21

Y en tu caso... ¿Es verdadero o falso?

_____ 1. Tengo sed y hambre.

_____ 2. No tengo la culpa de nada.

_____ 3. Tengo que limpiar mi cuarto.

_____ 4. Hace calor aquí.

_____ 5. Tengo frío.

_____ 6. Tengo mucho sueño.

_____ 7. Nunca tengo prisa.

_____ 8. Hago un viaje pronto.

ejercicio**1-22**

En español.

1. Are you (tú) hungry? _____

2. We are thirsty. _____

3. Lori pays a visit to her cousin. _____

4. Mario hugs his friend. _____

5. They are in a hurry. _____

6. You (tú) are right this time. _____

7. I am not afraid. _____

8. Are you (Ud.) cold? _____

ejercicio**1-23**

Conecta la letra. Escribe la letra de la expresión apropiada.

_____ 1. Quiero comer.

a. Tengo razón.

_____ 2. Escucho a mi médico.

b. Hago caso.

_____ 3. Quiero beber.

c. Hago una visita.

_____ 4. Sé lo que digo.

d. Tengo prisa.

_____ 5. Llego tarde.

e. Tengo hambre.

_____ 6. Quiero dormir.

f. Tengo sueño.

_____ 7. Voy a casa de Mario.

g. No tengo la culpa.

_____ 8. Soy inocente.

h. Tengo sed.

The Present Tense of Verbs with Stem Changes

You have learned that regular verbs, when conjugated, keep their stem (also called root or radical), drop the **-ar**, **-er**, and **-ir** infinitive endings, and add the corresponding endings for the respective subjects (**yo**, **tú**, etc.). However, stem-changing verbs do not follow the regular verb patterns of conjugation. As their name suggests, they change a vowel in the stem. Remember that stem changes affect all persons in the singular and in the third-person plural. The exceptions are the **nosotros** and **vosotros** forms, both plural forms.

Although they do not always use the same system, vocabulary and verb lists in textbooks and dictionaries usually indicate stem changes: **e > ie**, **o > ue**, etc., following the infinitive in the entry. For example: **empezar** (**e > ie**) tells you the present tense is **empiezo**, **empiezas**, etc.

Stem-changing verbs are grouped according to the infinitive endings and the patterns of change in the stem vowels. Several lists of stem-changing verbs appear in this unit for you to use as reference and vocabulary building. You will see **(-se)** attached to some of the infinitives, indicating they are used as reflexive verbs with the reflexive pronouns (**me**, **te**, **se**, **nos**, **os**, **se**). You may wish to review the unit on reflexive verbs (Unit 8) as you study stem-changing verbs.

Verbs Ending in **-ar** and **-er**

- **-Ar** and **-er** stem-changing verbs with the stem vowel **e** change to **ie**. Remember that the stem changes occur in all forms except the plural forms **nosotros** and **vosotros**.

cerrar (<i>to close</i>)		querer (<i>to love, want</i>)	
cierro	cerramos	quiero	queremos
cierras	cerráis	quieres	queréis
cierra	cierran	quiere	quieren

The following is a list of commonly used verbs that follow the pattern of **cerrar** and **querer**:

-ar		-er	
acertar	to guess	defender	to defend
atravesar	to cross (over)	descender	to descend, go down
comenzar	to start, begin	encender	to light up
confesar	to confess	entender	to understand
despertar(se)	to wake up	perder	to lose, miss
empezar	to start, begin		
encerrar	to lock in, contain		
fregar	to wash dishes; to scrub		
gobernar	to govern, rule		
helar	to freeze		
negar	to deny		
nevar	to snow		
pensar (en)	to think (of, about)		
recomendar	to recommend, advise		
remendar	to mend, patch		
sentar(se)	to sit down, seat (oneself)		
tropezar (con)	to stumble (into, across)		

Keep in mind that **helar** and **nevar** are impersonal verbs used in the third-person singular only.

Podemos esquiar si **nieva**.

*We can ski if **it** **snows**.*

La carretera es peligrosa cuando **hiela**.

*The road is dangerous when **it** **freezes**.*

ejercicio

2-1

Práctica. Completa la oración con la forma apropiada del verbo entre paréntesis.

1. En invierno, yo _____ (preferir) esquiar.
2. El camarero no _____ (recomendar) el pescado.
3. ¿Quién _____ (encender) el fuego en la hoguera (*fireplace*)?
4. Ustedes sí _____ (entender) las instrucciones del profesor.
5. El presidente de Brasil _____ (gobernar) con la aprobación del congreso.
6. Kelly siempre _____ (pensar) antes de responder.
7. El guardia _____ (cerrar) las puertas del palacio.

ejercicio

2-2

¿Qué hacen estas personas? Choose the infinitive that fits the message of the sentence. Then write the appropriate form of the present.

comenzar entender helar
defender gobernar sentarse

1. El presidente _____ desde la Casa Blanca.
2. El abogado _____ al acusado ante el jurado (*jury*).
3. ¿A qué hora _____ el partido de béisbol?
4. Cuando _____ las temperaturas descienden.
5. ¿Quién no _____ la pregunta?
6. Nosotros _____ en el salón para ver la televisión.

- **-Ar** and **-er** stem-changing verbs with the stem vowel **o** change to **ue**.

contar (<i>to count; to tell, retell</i>)		volver (<i>to return</i>)	
cuento	contamos	vuelvo	volvemos
cuentas	contáis	vuelves	volvéis
cuenta	cuentan	vuelve	vuelven

The following is a list of commonly used **-ar** and **-er** verbs that follow the pattern of **contar** and **volver**:

-ar		-er	
acordar(se) de	to remember	conmover	to move (<i>emotionally</i>)
acostar(se)	to go to bed	devolver	to return (<i>something</i>)
almorzar	to eat lunch	doler	to hurt
aprobar	to approve	llover	to rain
colgar	to hang (up)	morder	to bite
costar	to cost	mover	to move (<i>an object</i>)
demostrar	to demonstrate; to prove	oler	to smell
encontrar	to find	poder	to be able to
jugar (a)	to play (<i>a game or sport</i>)	resolver	to solve
mostrar	to show	revolver	to shake
probar(se)	to try; to taste; to try on	soler	to be accustomed to
recordar	to remember		
rogar	to beg		
sonar	to ring, sound		
soñar (con)	to dream		
tronar	to thunder		
volar	to fly		

Keep in mind the following:

- **Jugar** (*to play [a game or sport]*) is a **u** stem verb conjugated like **contar**. (It is the only **u > ue** stem-changing verb in Spanish.)
- Spanish spelling rules require **h** to precede all present tense forms of **oler**, except **nosotros** and **vosotros**: **huelo**, **huelas**, etc.
- **Llover** and **tronar** are usually used in the third-person singular only, **llueve** (*it's raining*) and **trueno** (*it's thundering*) except when used in figurative speech.

Le **llueven** proposiciones de negocios. *The business **propositions** are **pouring in**.*

- Some stem-changing verbs have spelling changes as well. **Torcer**(se), *to twist*, and **cocer**, *to cook*, change the stem **o** to **ue** and the **yo** form follows the pattern of **-cer** verbs with spelling changes.

Me **tuerzo** el pie si no tengo cuidado. *I'll **twist** my foot if I am not careful.*
Si **cuezo** los vegetales, podemos comer pronto. *If I **cook** the vegetables, we can eat soon.*

ejercicio

2-3

De vacaciones en la playa. Escribe la forma apropiada del verbo entre paréntesis.

1. Burt y yo _____ (poder) descansar durante las vacaciones de verano.
2. Lejos de la playa, una habitación en el "Hotel Novoa" no _____ (costar) mucho.
3. Mi agente de viajes siempre _____ (encontrar) tarifas (*rates*) especiales.
4. Yo _____ (soler) almorzar al mediodía.
5. Cuando estoy de vacaciones _____ (almorzar) más tarde.
6. Yo _____ (jugar) al tenis por las mañanas.
7. Si _____ (llover), voy al gimnasio.
8. Burt y yo _____ (recordar) nuestras vacaciones en Puerto Rico.

ejercicio

2-4

En español.

1. It is thundering. _____
2. I remember (**recordar**). _____
3. It costs ten dollars. _____

4. She wraps the gift. _____
5. Silvia counts the bills. _____
6. We play now. _____
7. You (tú) show the photo. _____
8. They smell the flowers. _____

Verbs Ending in -ir

In the present tense, stem-changing verbs ending in **-ir** are grouped in one of three patterns according to the change in the stem vowel: **e** to **ie**, **o** to **ue**, and **e** to **i**. As with all stem-changing verbs, the changes occur in all forms except the plural forms **nosotros** and **vosotros**.

- **-ir** verbs with stem vowel **e** change to **ie**

preferir (<i>to prefer</i>)	
prefiero	preferimos
prefieres	preferís
prefiere	prefieren

Verbs like **preferir**

advertir	to notify, warn	presentir	to forebode, predict
convertir	to convert	referir(se) a	to refer to
divertir(se)	to have a good time	sentir	to regret
hervir	to boil	sentir(se)	to feel
mentir	to lie		

ejercicio

2-5

Práctica. Usa la forma apropiada del verbo entre paréntesis.

1. Elsa _____ (preferir) café.
2. Ese hombre _____ (mentir).
3. Los jugadores _____ (presentir) ya la victoria.
4. Los funcionarios del gobierno _____ (advertir) el peligro a la población.
5. ¡Tú _____ (mentir)!
6. Yo _____ (sentir) mucho su ausencia.

7. ¿Por qué Uds. no _____ (convertir) los dólares a pesos?
8. La nota en el libro _____ (referir) a la página 225.

ejercicio**2-6***En español.*

1. The water boils (is boiling). _____
2. Martha doesn't lie. _____
3. He feels fine. _____
4. They have a good time. _____
5. You (Ud.) are lying. _____
6. We prefer to play chess (**ajedrez**). _____

- **-ir** verbs with the stem vowel **o** change to **ue**

dormir (<i>to sleep</i>)		
	duermo	dormimos
	duermes	dormís
	duerme	duermen

Morir(se) (*to die*) is conjugated like **dormir**.

- **-ir** stem vowel changes **e** to **i**

pedir (<i>to ask for, request</i>)		
	pido	pedimos
	pides	pedís
	pide	piden

Verbs that follow the conjugation pattern of **pedir** are:

despedir	to fire (<i>from a job</i>)	repetir	to repeat
despedir(se)	to say good-bye	seguir	to follow; to continue
impedir	to avoid, prevent	servir	to serve
medir	to measure	sonreír(se)	to smile
perseguir	to pursue; to follow	vestir(se)	to dress; to get dressed
reírse (de)	to laugh; to make fun (of)		

Note the spelling changes of **seguir** and its compounds where the soft **g** sound is followed by **e**: **sigues**, **sigue**, **siguen**. All forms of **reír** and **sonreír** have an accent mark on the stem vowel **í**.

ejercicio

2-7

Práctica. En español. Usa el presente.

1. You (tú) measure the fabric (la tela). _____
2. I always follow the rules. _____
3. She laughs. _____
4. The flight attendant repeats the instructions. _____
5. Gloria says good-bye. _____
6. The manager fires incompetent employees. _____
7. Who serves dinner? _____

ejercicio

2-8

Pareados. Escribe la letra que corresponde para completar la idea.

_____ 1. La camarera	a. se despiden antes de subir al avión.
_____ 2. Los soldados	b. sirve unos refrescos.
_____ 3. El cliente	c. se visten para entrar a la sala de operaciones.
_____ 4. Los viajeros	d. siguen a su líder.
_____ 5. Las enfermeras	e. pide flan de postre.
_____ 6. El policía	f. impide el robo.

Verbs Ending in -uir

- Verbs ending in **-uir** add a **y** following the **u** in all forms except the **nosotros** and **vosotros** forms. The indication (y) reminds you of this change in verb lists and glossaries.

incluir (<i>to include</i>)	
incluyo	incluimos
incluyes	incluís
incluye	incluyen

Note that verbs ending in **-guir** are not included in this group.

Verbs that follow the pattern of **incluir**:

atribuir	to attribute	distribuir	to distribute
concluir	to conclude	huir	to flee
contribuir	to contribute	influir	to influence
destruir	to destroy	sustituir	to substitute

ejercicio**2-9**

¿Verdadero o falso?

- _____ 1. Generalmente, un policía distribuye el correo.
- _____ 2. Los huracanes destruyen árboles.
- _____ 3. La comida influye en la salud.
- _____ 4. La ciencia contribuye al progreso.
- _____ 5. La temporada de fútbol americano concluye en octubre.
- _____ 6. Las vitaminas sustituyen la comida saludable (*healthy*).

ejercicio**2-10**

Tu turno. Responde en español.

1. ¿Influye la opinión de tus amigos en tus decisiones? _____
2. ¿Contribuyes con tus ideas o tu tiempo a tu comunidad? _____
3. ¿Concluyes tus tareas a tiempo? _____
4. ¿Huyes de tus responsabilidades? _____
5. ¿Atribuyes tus problemas a la falta de tiempo? _____

ejercicio**2-11**

¿Verdadero o falso?

- _____ 1. Colgamos la ropa en el armario.
- _____ 2. Los perros vuelan.
- _____ 3. Después de terminar mi llamada de teléfono, cuelgo.

- _____ 4. Casi todos los americanos sueñan con tener su casa.
- _____ 5. Los cajeros (*cashiers*) cuentan el dinero.
- _____ 6. Las personas bilingües entienden más de una lengua.

ejercicio**2-12**

La palabra apropiada. Entre paréntesis, subraya (underline) el verbo que tiene sentido en cada frase.

1. ¿Quién no (entiende | espía) este párrafo?
2. Tú (quieres | pierdes) ganar la lotería.
3. Nosotros siempre (nos referimos | nos resfriamos) en invierno.
4. Si esta conferencia (actúa | continúa), ¡me voy a dormir!
5. (Enviamos | Confiamos) los regalos por correo aéreo.
6. La venta especial (cuenta | concluye) mañana.

ejercicio**2-13**

Un sueño. Traducción. Usa el **vocabulario útil**.

At “Casa Marcelo” I greet the customers. I show them the menu. I always suggest the special of the day. While I work, I dream a lot. My dream? This is my dream: I am a movie star. Why not? I am 5’10” and I am good-looking. I confess I am a bit shy. I bite my nails when I have an audition. But I want to be a famous movie star. In my dreams, my agent finds the perfect role in an action movie. In one of the scenes, I find many clues, and I follow three men. They spy for the enemy, and I fight hard to stop their crimes. The three men die in an ambush inside a tunnel. At the movie houses, the audiences shake in their seats and scream. The phone rings. . . . I wake up from my dream. A customer wants to come here tonight at eight, and he asks for a table near a window. They all want a table near a window! I go back to my dream. I prefer to go back to my dream and be a spy.

vocabulario útil

action movie	una película de acción	movie star	la estrella de cine
agent	el/la agente	nail	la uña
ambush	una emboscada	reality	la realidad
audience	el público	scene	la escena
clue	la pista	shy	tímido(a)
crime	el crimen	to fight	pelear
dream	el sueño	tunnel	el túnel
enemy	el enemigo		

Ser and *Estar*

Similarities and Differences Between *Ser* and *Estar*

- Learning the different uses of **ser** and **estar** in Spanish may present some challenges for the English speaker. Both **ser** and **estar** are equivalent to the English *to be*, and they are frequently used in daily communication. A comparison of **ser** and **estar** will help highlight some similarities and differences.
- Both **ser** and **estar** are irregular verbs in some tenses. For the sake of comparison, let us look at the present tense forms.

ser (<i>to be</i>)		estar (<i>to be</i>)	
soy	somos	estoy	estamos
eres	sois	estás	estáis
es	son	está	están

See the Verb Tables at the back of this book for the other tenses of **ser** and **estar**.

- Both **ser** and **estar** are used as the main verb in a sentence.

Soy de los Estados Unidos. *I am from the United States.*
 Estoy en Washington. *I am in Washington.*

- Both are used as auxiliary verbs. **Ser** is used in the passive voice; and **estar** helps conjugate the progressive forms (equivalent of *-ing* in English).

El caso fue estudiado por las autoridades. *The case was studied by the authorities.*
 Estamos considerando tu propuesta. *We are considering your proposal.*

But **ser** and **estar** are very different both in meaning and in usage.

Let's start with a key distinction: **ser** is used to describe permanent or more lasting situations, while **estar** indicates location and what are considered temporary situations.

Soy Graciela.
Ahora, **estoy** en Madrid.

I am Graciela.
I am in Madrid now.

Trying to reason out what is permanent and what is temporary will not help us in all situations where either **ser** or **estar** may be used. The initial, basic distinction between permanent and temporary conditions is not absolute, and, on occasion, may appear somewhat confusing. Sometimes the uses of these two verbs seem to defy logic:

¡**Está** muerto!

He is dead!

Is death not permanent? As you become familiar with their uses, it will be easier to choose which of these two verbs you will need to communicate your meaning.

When Is Ser Used in Spanish?

Use **ser** to indicate:

- the identity of the subject (person, thing, or event).

Soy Pedro.
Éste **es** el mercado.
El 4 de julio **es** la independencia de
los Estados Unidos.

I am Pedro.
This is the market.
The Fourth of July is the independence (day)
of the United States.

- someone's occupation or profession.

Raúl **es** dentista.
Somos estudiantes.

Raul is a dentist.
We are students.

Note that the indefinite article **un**, **una**, **unos**, or **unas** is omitted in Spanish when stating a profession following the verb **ser**. The indefinite article is used if an adjective modifies the occupation.

Eres **un buen** estudiante.

You are a good student.

- essential or inherent qualities not likely to change such as nationality, moral attributes, and religion.

El guacamole **es** un plato mejicano.
Felicia **es** cubana.
El señor Benigno **es** muy honrado.
La familia de Delia **es** católica.

Guacamole is a Mexican dish.
Felicia is Cuban.
Mr. Benigno is very honest.
Delia's family is Catholic.

Remember that adjectives and nouns of nationalities are not capitalized in Spanish.

- characteristics of physical appearance and personality. They may also be considered inherent. A person's appearance may change: one's hair may be colored, for instance, but the results are considered lasting if not permanent.

Charley **es** alto, rubio y simpático.
Antes, Rosa **era** pelirroja. Ahora,
es rubia.

Charley is tall, blond, and pleasant.
Before, Rosa used to be a redhead. Now she
is blond.

- relationships. Even after the death or dissolution of someone or something, a relationship is expressed with a form of **ser**. Relationships are examples of identity.

Ellas **son** mis hermanas.
 John **es** su ex-marido.
 ¡Tú **eres** mi amigo!

*They **are** my sisters.*
*John **is** her ex-husband.*
*You **are** my friend!*

- time. The singular form **es** is used to refer to *it is* for *one o'clock*. Use the plural **son** for all other hours.

Es la una y media.
Son las ocho y cuarto.

*It **is** half past one.*
*It **is** eight thirty.*

- place and date of an event.

Mañana **es** mi cumpleaños.
 Las reuniones **son** en el salón de conferencias.
 Hoy **es** el primero de mayo.

*Tomorrow **is** my birthday.*
*The meetings **are** in the conference room.*
*Today **is** May 1.*

- origin, possession, and the materials objects are made of, with the preposition **de**.

Estos zapatos **son de** Italia.
 La casa **es de** Lucy.
 Mi reloj no **es de** oro.

*These shoes **are** from Italy.*
*The house **is** Lucy's.*
*My watch **is** not (made of) gold.*

- quantity and price.

Cuatro por tres **son** doce.
 —¿Cuánto **es**?
 —**Son** doce euros.

*Four times three **is** twelve.*
*"How much **is** it?"*
*"It **is** twelve euros."*

- with the passive voice construction **ser** + participle + **por**.

Las playas **son admiradas por** los turistas.
 El libro **será publicado** en San Juan.

*The beaches **are admired by** the tourists.*
*The book **will be published** in San Juan.*

Note that in the passive voice construction with **ser**, the past participle of the verb functions as an adjective and must agree in gender and number with the subject.

- with impersonal expressions.

¡**Es urgente** llamar a tu casa ahora!

*It **is urgent** to call your house now!*

ejercicio

3-1

¿Verdadero o falso?

- _____ 1. La luna es un planeta.
- _____ 2. Picasso es un científico famoso.
- _____ 3. Cuatro por cinco son veinte.
- _____ 4. La biología es una ciencia.
- _____ 5. Buenos Aires es la capital de Ecuador.
- _____ 6. Una hora es una medida de tiempo.

ejercicio

3-2

Te presento a unos amigos. En español.

1. This is Manuel Ortiz. _____
2. He is from Puerto Rico. _____
3. This is his assistant, Leticia. _____
4. She is Ecuadorian. _____
5. They are our friends. _____
6. Manuel is an excellent athlete. _____

ejercicio

3-3

Pareados. Busca la respuesta para cada pregunta. Escribe la letra que corresponde.

_____ 1. ¿Qué hora es?	a. Es muy joven.
_____ 2. ¿Cuándo es el concierto?	b. Son de Inglaterra.
_____ 3. ¿Dónde es el concierto?	c. Son más, gracias.
_____ 4. ¿Quién es la cantante?	d. Es la una y cuarto.
_____ 5. ¿Cómo es ella?	e. Es el ocho de enero a las ocho.
_____ 6. ¿De dónde son los músicos?	f. Es Shakira.
_____ 7. ¿De quién son estas llaves?	g. Es en el Parque Central.

When Is *Estar* Used in Spanish?

You learned that **estar** is used mainly to indicate location and temporary situations or conditions. Use **estar** to express:

- location—permanent, temporary, or short term, real or imaginary.

La ciudad de Miami **está** en la Florida.
Estoy en la sala ahora.
Estaré afuera en dos minutos.
 Ella **está** en la luna.

*The city of Miami **is** in Florida.*
***I am** in the living room now.*
***I will be** outside in two minutes.*
*She **is** lost.*

- temporary physical conditions.

Los chicos **están** enfermos.

*The children **are** ill.*

Remember that temporary conditions are not characteristics. A temporary condition could indicate a short-lived state, as is the case with **están enfermos**. The condition described with **estar** could also indicate the result of a previous action.

La sesión **está** cancelada.

*The session **is** cancelled.*

- temporary mental conditions and moods.

¡Yo **no** **estoy** loca!

*I **am** not crazy!*

¡Estás deprimida!

*You **are** depressed!*

- temporary traits or qualities. **Estar** emphasizes a short-term condition or a basis for a comparison with a previous state or condition.

Hombre, **estás** delgado.

*Listen, you **are** (you look) thin.*

Para su edad, **están** muy maduros
estos chicos.

*For their age, these kids **are** very mature.*

- a temporary situation with the preposition **de**.

Luisa **es** ingeniera pero ahora **está de**
camarera en un restaurante muy fino.

*Luisa **is** an engineer but now she **is** a server
at a fancy restaurant.*

- with the **-ando**, **-iendo** forms or the **gerundio** in the present progressive construction.

Estamos buscando trabajo.

*We **are** looking for work.*

Los bailarines **están saliendo** al
escenario.

*The dancers **are** coming out to the stage.*

ejercicio

3-4

*¿Ser o estar? Pancho lee el mensaje de Berta. Lee las oraciones. De acuerdo al contexto, escribe la forma apropiada de **ser** o **estar**.*

1. Pancho _____ con Lucía en la piscina.
2. Ahora _____ las ocho y media.
3. Nosotras _____ descansando y tomando el sol porque _____ muy pálidas.
4. Si tú ya _____ listo, ven.
5. La sesión de ejercicios aeróbicos _____ a las diez en el gimnasio del hotel.
6. El bolso con tu traje de baño _____ en la habitación de Paco.

ejercicio

3-5

*¿Por qué? Vuelva al ejercicio 3-4. Explica por qué escribiste **ser** o **estar** en cada oración.*

1. _____
2. _____

3. _____
4. _____
5. _____
6. _____

ejercicio**3-6**

Las características familiares. Traduce. Usa las palabras del **vocabulario útil**.

Arturo's children think he is the ideal candidate to be the governor of his state. Arturo is nice and very firm in his decisions. He and his family are from the United States, and his ancestors are from Europe. He is very honest but he is brutally frank. That's why he is not very popular in some cities. His children are not like Arturo. They are a bit hypocritical and are volunteers in their father's campaign office. They are very happy because they believe their father is the future governor of the state. They are preparing to celebrate the inauguration of their father's mandate. That event is not until next year. For well-educated people, they are very naïve. It is important that they understand reality. They must be prepared for defeat.

vocabulario útil

ancestor	ancestro	frank	franco(a)	naïve	ingenuo(a)
brutally	brutalmente	hypocritical	hipócrita	reality	la realidad
campaign	la campaña	inauguration	la inauguración	that's why	por eso
defeat	la derrota	mandate	el mandato		

Adjectives That Change Their Meaning When Used with Either *Ser* or *Estar*

Ser or **estar** determine the meaning of some adjectives. The ideas they convey are different, as you can see in the following examples. Keep in mind that your choice of **ser** or **estar** will strongly affect your message.

ser		estar	
ser aburrido(a)	to be boring	estar aburrido(a)	to be bored
ser bueno(a)	to be good	estar bueno(a)	to be attentive (<i>in class</i>)
ser listo(a)	to be clever	estar listo(a)	to be ready
ser malo(a)	to be bad	estar malo(a)	to be ill
ser orgulloso(a)	to be conceited, vain	estar orgulloso(a)	to be proud
ser pálido(a)	to be pale complexioned	estar pálido(a)	to be pale
ser rico(a)	to be rich	estar rico(a)	to be tasty
ser seguro(a)	to be safe	estar seguro(a)	to be sure, certain
ser viejo(a)	to be old	estar viejo(a)	to look old
ser vivo(a)	to be sharp	estar vivo(a)	to be alive

ejercicio

3-7

¿Ser o estar? Subraya (Underline) la respuesta correcta.

1. Arturo quiere bailar. Él (es | está) listo para la fiesta.
2. ¡Ay! ¡Alicia tiene solamente treinta años pero en la foto (es | está) vieja!
3. Yo necesito saber la respuesta. Quiero (ser | estar) seguro.
4. Voy a comprar estos quesos. (Son | Están) frescos.
5. Los empleados (son | están) orgullosos de su trabajo.
6. Ella siempre ayuda a sus amigos. (Es | Está) atenta y servicial.

ejercicio

3-8

En español.

1. We are ready! _____
2. The roaches are dead. _____
3. This novel is very boring. _____
4. Jules is from Israel and his wife is American. _____
5. My eyes are green. _____
6. Today is March 9. _____

Expressions with *Estar*

Estar appears in common expressions used in everyday communication in Spanish. Note the English equivalents of the examples.

estar a + date *to be a certain date*

Estamos a cuatro de mayo.

It is May 4.

estar a punto de + infinitive *to be just about to*

Estoy a punto de acabar.

I am just about to finish.

estar de acuerdo (con) *to agree with*

Estamos de acuerdo con María.

We agree with María.

estar para + infinitive *to be about to*

Estoy para salir.

I am about to leave.

estar por + a noun *to be in favor of*

Estoy **por** la reducción de los impuestos.

I am in favor of cutting taxes.

estar conforme (con) *to agree, be in agreement (with)*

¿Están **conformes** con nuestra decisión?

Do you agree with our decision?

estar de vacaciones *to be on vacation*

Eva López **está de vacaciones** en Los Ángeles.

Eva López is on vacation in Los Angeles.

estar de vuelta *to be back*

Todos **están de vuelta**.

They are all back.

ejercicio

3-9

Es lo mismo. Escoge la letra necesaria para traducir la frase.

_____ 1. It's April 25.	a. estar de vacaciones
_____ 2. She is about to finish.	b. estar a punto de
_____ 3. We are all for peace.	c. estar a
_____ 4. Do you (tú) agree with me?	d. estar de acuerdo
_____ 5. They are on vacation.	e. estar de vuelta
_____ 6. The boss is back.	f. estar por

ejercicio

3-10

*Te toca a ti. En español. Go back to **ejercicio 3-9**. Translate the numbered sentences into Spanish using the expressions you selected.*

1. _____
2. _____
3. _____
4. _____
5. _____
6. _____

The Preterit Tense

Regular Verbs in the Preterit

The preterit (**el pretérito**) is one of several past tenses used in Spanish. As you study how to narrate and communicate in the past, you will be able to distinguish these past tenses by their endings and the specific functions they perform in context.

The preterit of regular verbs is formed by dropping the **-ar**, **-er**, and **-ir** of the infinitives and adding the following endings:

nadar (<i>to swim</i>)	comer (<i>to eat</i>)	vivir (<i>to live</i>)
nadé nadamos	comí comimos	viví vivimos
nadaste nadasteis	comiste comisteis	viviste vivisteis
nadó nadaron	comió comieron	vivió vivieron

Note the following:

- The first- and third-person singular forms of the preterit have a written accent mark.
- The **nosotros** form of **-ar** and **-ir** verbs is the same in the preterit and the present.

The context (words surrounding the conjugated verb) will give you the cues necessary to identify and use the appropriate tense. In the examples that follow, each of the first two statements expresses an habitual action in the present with the help of the expressions **todos los días** (*every day*) and **siempre** (*always*). The present tense is appropriate in these examples.

Llegamos a las doce
todos los días.

We arrive at noon every day.

Siempre viajamos a
California los veranos.

*We always travel to California
in the summer.*

On the other hand, the expressions of time **ayer... a la una y media** (*yesterday . . . at one thirty*) and **el año pasado** (*last year*) change the context of the statements, pointing to actions or events that took place at specific times in the past.

Ayer llegamos a la una y media.

Yesterday we arrived at one thirty.

El año pasado viajamos a Venezuela.

Last year we traveled to Venezuela.

These expressions of time provide context and help determine when the actions take or took place.

ejercicio

4-1

¿Y ayer, qué hicieron? Escribe la forma apropiada del pretérito del verbo entre paréntesis.

1. Los hombres _____ (abrir) las puertas de la oficina.
2. ¿_____ (perder) tú el dinero?
3. La atleta _____ (correr) en el maratón.
4. ¡Tú _____ (olvidar) los documentos en el autobús!
5. Marcelo y yo _____ (recibir) una invitación para tu fiesta.
6. Marta y Melisa _____ (terminar) su trabajo a tiempo.
7. Marta _____ (enviar) la carta por correo.
8. ¿_____ (comprar) Ud. estos pantalones en una venta especial?

When Is the Preterit Used in Spanish?

Verb endings in Spanish indicate which noun or pronoun is doing the action. In addition, they provide details about the time and the circumstances under which the action takes place. As you describe experiences, events, or situations in the past, remember that different past tenses communicate different ideas. Thus, you must choose the tense that fits the message you want to convey. You have already seen some examples of uses of the preterit and expressions of time used with this tense.

The preterit is used to express:

- an action that was totally completed in the past.

Ellos **viajaron** el mes pasado.

*They **traveled** last month.*

- an action completed at a definite, specific moment in the past.

Mi suegro **regresó** a las cuatro.

*My father-in-law **came back** at four o'clock.*

Key time expressions help us establish the meaning of each sentence. **El mes pasado** and **a las cuatro** point out the time the actions took place and signal the use of the preterit. Sometimes these signals or expressions may not be stated literally. A single word such as **Salí** is equivalent to *I left*, communicating a simple action completed in the past. Learn the following expressions,

which indicate a specific or fixed point in the past, or when an action began or ended, so that you may use the preterit clearly.

vocabulario

a esa hora	at that time	el año pasado	last year
anoche	last night	el (lunes) pasado	last (Monday)
anteanoche	the night before last	el mes pasado	last month
anteayer	the day before yesterday	en ese momento	at that moment
ayer al mediodía	yesterday at noon	hace (diez) años	(ten) years ago
ayer por la mañana	yesterday morning	hoy por la mañana	this morning
ayer por la noche	yesterday evening	la semana pasada	last week
ayer por la tarde	yesterday afternoon		

ejercicio

4-2

En español. Usa la lista de expresiones para escribir en español las oraciones siguientes.

1. The night before last, Ana returned home. _____
2. This morning, Pilar sent three e-mails to the bank. _____
3. Roberto traveled to San Antonio last month. _____
4. Ten years ago I moved to this building. _____
5. Detective Rojas and his assistant solved (**resolver**) the case last week. _____
6. At eight o'clock this morning, the doctor visited his new patient. _____

ejercicio

4-3

Y en tu caso... ¿Verdadero o falso?

- _____ 1. Anoche, salí de casa a las ocho.
- _____ 2. Tomé dos tazas de café por la mañana.
- _____ 3. Compré dos billetes de lotería.
- _____ 4. Visité un museo en la ciudad.
- _____ 5. Regresé a casa por la tarde.
- _____ 6. Leí mis mensajes en Internet.

Other Uses of the Preterit

The preterit is also used to communicate other actions in the past, such as:

- an action or event that lasted for a specific period of time. If you can determine for how long the action took place, use the preterit.

Esperó dos horas en el consultorio
del Dr. Bernal.

She waited two hours at Dr. Bernal's office.

- a series of actions or events completed in the past. Note that you may not be able to determine when these actions took place or for how long; yet you can identify a series of specific actions in the past.

Yo llegué a la oficina, **preparé** un café,
me senté y **llamé** a un cliente.

*I arrived at the office, prepared a cup of coffee,
sat down, and called a client.*

- actions or events that are not usually repeated, such as:

cumplir años to turn a specific age
darse cuenta de to realize
decidir to decide

descubrir to discover
graduarse to graduate
morir to die

Usually it is easy to establish that the action was completed at a certain point in the past or to determine the specific time it occurred, making the use of the preterit logical.

Mi hermano **cumplió** treinta años.

My brother turned twenty.

Los gemelos **se graduaron** hace
varios años.

The twins graduated a few years ago.

Ella **murió** a los noventa años.

She died at ninety years of age.

ejercicio

4-4

Momentos importantes de la vida de Paco. Indica el orden de esos momentos con los números 1 a 5.

- _____ 1. Estudió cuatro años en la escuela secundaria.
- _____ 2. Trabajó en un proyecto de arquitectura por tres años.
- _____ 3. Decidió cambiar de profesión.
- _____ 4. Nació en una ciudad pequeña.
- _____ 5. Se graduó de arquitecto de la universidad de Madrid.

ejercicio

4-5

Carlos y su amigo pasaron el fin de semana juntos. En español.

Mi amigo y yo...

1. watched the game on television. _____

2. ate Mexican food, drank a soda, and washed the dishes. _____
3. visited my aunt Matilde. _____
4. arrived at 3:00 and chatted with my aunt. _____
5. realized that Matilde's dog is very ugly. _____

ejercicio**4-6**

¿Qué hiciste ayer? Escribe en español.

1. Por la mañana _____, _____ y _____.
2. Al mediodía, yo _____ y _____.
3. Por la tarde _____, _____ y también yo _____.
4. Por la noche _____, _____ y _____.

Verbs with Spelling Changes in the Preterit

Some verbs have spelling changes in the preterit tense. Technically, they are not irregular verbs, but the changes are required by Spanish spelling rules to preserve the hard sound of the consonants **g** and **c** with **-que** and **-gue**. Note that in the preterit these changes apply to the **yo** form only:

- Verbs that end in **-car** change the **c** to **qu**: **explicar**, expliqué
- Verbs that end in **-gar** change the **g** to **gu**: **llegar**, llegué
- Verbs that end in **-zar** change the **z** to **c**: **almorzar**, almorcé

Study the following frequently used verbs that show these spelling changes.

-car		-gar		-zar	
atacar	to attack	agregar	to add	abrazar	to hug
buscar	to look for	apagar	to put out (<i>a light</i>)	alcanzar	to reach
chocar	to crash	cargar	to load	almorzar	to eat, have lunch
colocar	to place	castigar	to punish	cruzar	to cross
complicar	to complicate	entregar	to hand over	empezar	to begin
explicar	to explain	jugar	to play (<i>a game or sport</i>)	gozar	to enjoy
pescar	to fish	negar	to deny	lanzar	to throw
practicar	to practice	pagar	to pay	rezar	to pray
sacar	to take out	pegar	to glue; to pick up	tranquilizar	to calm
tocar	to touch; to play (<i>music, an instrument</i>)			tropezar	to trip

ejercicio

4-7

El sábado Marta estuvo muy ocupada. Entre paréntesis, subraya el verbo que tiene sentido en la frase.

1. (Busqué | Indiqué) mi equipo de béisbol por toda la casa.
2. (Tranquilité | Llegué) al parque a las ocho.
3. Entonces (lancé | abracé) la pelota unos minutos para calentar el brazo.
4. (Apagué | Jugué) un partido con mis amigos de la oficina.
5. Al mediodía (almorcé | cargué) con mis amigos.
6. Luego (crucé | saqué) unas fotos de mis colegas.
7. (Organicé | Castigué) una fiesta para mi jefe.
8. (Jugué | Toqué) el piano en la fiesta.
9. (Negué | Gocé) mucho ese día.

ejercicio

4-8

¿Qué hiciste tú? Busca el verbo que tiene sentido. Después, escribe la primera persona del pretérito.

abrazar	buscar	empezar	jugar	practicar
almorzar	colocar	explicar	pagar	tocar

1. _____ las cuentas a tiempo con mi tarjeta de crédito.
2. _____ una nueva dieta.
3. _____ un empleo en el periódico.
4. _____ el piano por dos horas.
5. _____ al tenis con un amigo.
6. _____ las ropas en el ropero (*closet*).
7. _____ una sopa y vegetales antes del mediodía.
8. _____ español con mis amigos mexicanos.
9. _____ mis síntomas a mi médico.
10. _____ a mis amigos cuando llegaron a casa.

Other Spelling Changes in the Preterit

Other verbs have spelling changes in the preterit. Observe the conjugations of **leer**, **oír**, and **construir**.

leer (<i>to read</i>)	oír (<i>to hear</i>)	construir (<i>to build</i>)
leí leímos leíste leísteis leyó leyeron	oí oímos oíste oísteis oyó oyeron	construí construimos construiste construisteis construyó construyeron

Observe that:

- **leer**, **oír**, and **construir** change **i** to **y**, but only in the third-person singular and plural forms. All the forms of **leer** and **oír** have accent marks on the endings except the **ellos/ellas** form.
- other verbs frequently used in Spanish follow the patterns of **leer**, **oír**, and **construir**.

Read and study the following lists.

Verbs like **leer**

caer(se)	to fall
creer	to believe
poseer	to own, possess

Verbs like **oír**

desoír	to ignore

Verbs like **construir**

concluir	to finish
contribuir	to contribute
distribuir	to distribute
huir	to flee
incluir	to include
intuir	to feel, have a sense

ejercicio

4-9

Práctica. Escribe la forma que corresponde en el pretérito.

1. He fell. _____
2. Alicia read the magazine. _____
3. She heard my song! _____
4. My aunt distributed the money. _____
5. She believed a lie. _____
6. The ceremony concluded on time. _____
7. My friends built a house. _____
8. Did she read the book? _____
9. The horse fled. _____

ejercicio

4-10

Un misterio. Escribe en el pasado. Change the verb in italics to the preterit tense.

1. El detective Martínez *lee* una carta anónima. _____
2. En la carta, el autor *incluye* noticias acerca de un caso muy misterioso y difícil. _____
3. Martínez *intuye* la identidad del autor de la carta. _____
4. Sus asistentes *distribuyen* copias de la carta a los oficiales. _____
5. La carta *contribuye* a resolver un caso muy complicado. _____
6. Todos *concluyen* que Martínez siempre gana. _____

Stem-Changing Verbs in the Preterit

As in the present tense, there is a pattern of stem changes in the Spanish preterit. Remember that:

- **-ar** verbs with stem changes in the present tense *do not* have stem changes in the preterit.
- **-ir** verbs with stem changes in the present tense also have stem changes in the preterit.

The changes in the preterit for **-ir** verbs are as follows: **e** changes to **i** and **o** changes to **u**, *only* in the third-person singular and plural forms.

pedir (to ask for)	dormir (to sleep)	preferir (to prefer)
pedí pedimos pediste pedisteis pidió pidieron	dormí dormimos dormiste dormisteis durmió durmieron	preferí preferimos preferiste preferisteis prefirió prefirieron

Study the following verbs conjugated like **pedir**, **dormir**, and **preferir**.

Verbs like **pedir**

conseguir	to get
convertir	to change
reír	to laugh
repetir	to repeat
seguir	to follow
servir	to serve
sonreír(se)	to smile
vestir(se)	to get dressed

Verbs like **dormir**

morir	to die

Verbs like **preferir**

divertir(se)	to have fun
mentir	to lie (tell a falsehood)
sentir	to feel; to be sorry

Observe the conjugation of **reír** and **sonreír** in the preterit. All the forms except the third-person plural of **reír** and **sonreír** have a written accent mark.

reír (<i>to laugh</i>)		sonreír (<i>to smile</i>)	
reí	reímos	sonreí	sonreímos
reíste	reísteis	sonreíste	sonreísteis
rió	rieron	sonrió	sonrieron

ejercicio**4-11**

Una reunión en el restaurante. Escribe la forma apropiada del pretérito.

1. Hace una semana, Pedro _____ (invitar) a sus amigos Roberto y Elsa a cenar en “El patio”.
2. Ayer, Pedro _____ (vestirse) y a las seis _____ (salir) de casa para ir al restaurante.
3. Cuando él _____ (llegar), sus amigos lo saludaron y _____ (sonreír).
4. Después, ellos tres _____ (pedir) arroz con pollo, la especialidad de “El patio”.
5. Al poco rato, el camarero _____ (servir) la cena.
6. Elsa y Roberto _____ (seguir) hablando de sus planes para el verano.
7. Pedro _____ (divertirse) mucho con las anécdotas de Elsa.
8. De postre, Roberto _____ (pedir) flan.
9. Elsa _____ (preferir) un helado de chocolate.
10. Pedro no _____ (conseguir) su postre favorito, arroz con leche.

ejercicio**4-12**

¿Qué pasó? En español. Usa el pretérito.

1. At the gym, Marisa managed (**conseguir**) to finish her exercises early. _____
2. She got dressed and arrived at the movies at 6:00 P.M. _____
3. She bought a ticket and ordered (**pedir**) a soda. _____
4. A young girl served her the drink and smiled. _____
5. In the theater, she sat and watched the commercials. _____

6. So many commercials! She paid to see a movie, not boring commercials! _____
7. Marisa slept for one hour. _____
8. She woke up twenty minutes before the end of the movie. _____

Irregular Verbs in the Preterit

Many common verbs have irregular forms in the Spanish preterit. These verbs have irregular stems and are easy to group according to their patterns of stem changes and endings. Instead of the regular preterit verb endings they have a distinctive set of endings. Note that they are without accent marks: **-e, -iste, -o, -imos, -isteis, -ieron**.

Study the following patterns of irregular verbs.

- Verbs with **uv** in the stem:

andar (<i>to walk</i>)	anduv-	anduve, anduviste, anduvo, anduvimos, anduvisteis, anduvieron
estar (<i>to be</i>)	estuv-	estuve, estuviste, estuvo, estuvimos, estuvisteis, estuvieron
tener (<i>to have</i>)	tuv-	tuve, tuviste, tuvo, tuvimos, tuvisteis, tuvieron

- Verbs with a **u** in the stem:

caber (<i>to fit</i>)	cup-	cupe, cupiste, cupo, cupimos, cupisteis, cupieron
haber (<i>must, to be</i>)	hub-	hube, hubiste, hubo, hubimos, hubisteis, hubieron
poder (<i>to be able</i>)	pud-	pude, pudiste, pudo, pudimos, pudisteis, pudieron
poner (<i>to put</i>)	pus-	puse, pusiste, puso, pusimos, pusisteis, pusieron
saber (<i>to know</i>)	sup-	supe, supiste, supo, supimos, supisteis, supieron

ejercicio

4-13

Práctica. Usa el pretérito.

1. Alberto could not. _____
2. Last night Rita put the keys on the table. _____
3. The suitcase did not fit in the car trunk. _____
4. Yesterday there was a meeting. _____
5. They were here. _____
6. I put the fork in the drawer (*gaveta*). _____
7. We had to go to the store. _____
8. Were you (*Uds.*) at the party? _____
9. My friends had an accident. _____

- Verbs with **i** in the stem:

hacer (<i>to do</i>)	hic-	hice, hiciste, hizo, hicimos, hicisteis, hicieron
querer (<i>to want</i>)	quis-	quise, quisiste, quiso, quisimos, quisisteis, quisieron
venir (<i>to come</i>)	vin-	vine, viniste, vino, vinimos, vinisteis, vinieron

Note that, because of a spelling change, the third-person form of **hacer** is **hizo**.

- Verbs that have **j** in the stem:

atraer (<i>to attract</i>)	atraj-	atraje, atrajiste, atrajo, atrajimos, atrajisteis, atrajeron
decir (<i>to say</i>)	dij-	dije, dijiste, dijo, dijimos, dijisteis, dijeron
producir (<i>to produce</i>)	produj-	produje, produjiste, produjo, produjimos, produjisteis, produjeron
traer (<i>to bring</i>)	traj-	traje, trajiste, trajo, trajimos, trajisteis, trajeron
traducir (<i>to translate</i>)	traduj-	traduje, tradujiste, tradujo, tradujimos, tradujisteis, tradujeron

Note that the third-person plural ending of this last group of verbs is **-eron**.

ejercicio

4-14

Más práctica. Usa el pretérito.

- I did not tell a lie. _____
- She brought a cake. _____
- They translated the exercises. _____
- We did the work. _____
- You (**tú**) came late. _____
- Tim did the homework. _____
- Did they come? _____

Many compound verbs are formed with a prefix plus an irregular verb. These compounds follow the conjugation patterns of the basic verbs. Here are some examples:

Compounds of **poner**

componer	to repair; to compose
disponer	to arrange; to dispose
suponer	to assume

Compounds of **hacer** and **venir**

deshacer	to undo
rehacer	to make over; to rebuild
convenir	to agree

Compounds of **decir**, **producir**, and **traer**

desdecir	to disagree
predecir	to predict
reproducir	to reproduce
atraer	to attract
distraer	to distract

More Irregular Verbs in the Preterit

- **Dar**, **ser**, and **ir** are irregular.

dar (<i>to give</i>)		ser (<i>to be</i>) and ir (<i>to go</i>)	
di	dimos	fui	fuimos
diste	disteis	fuiste	fuisteis
dio	dieron	fue	fueron

Note that:

- **dar** takes the regular **-er**, **-ir** preterit endings.
- **ser** and **ir** forms in the preterit are the same for both verbs. The context (the words surrounding the verb) will help you guess their meaning.

Ellos **no fueron** a la playa el domingo. *They **did not go** to the beach on Sunday.*
 Ellos **fueron** los campeones del torneo de golf. *They **were** the champions of the golf tournament.*

In the first example, **ir** is the logical guess because the preposition **a** follows: **a la playa**. In the second example, **fueron**, a preterit form of **ser**, links the pronoun **ellos** and the noun **campeones**. For better understanding, always try to read or listen to the entire sentence or meaningful group of words.

ejercicio

4-15

La semana pasada en la agencia. Escribe la forma del pretérito que corresponde.

1. El lunes, Ana _____ (hacer) todo su trabajo.
2. La Srta. Simpson _____ (traer) unos paquetes para las secretarias.
3. La secretaria le _____ (dar) un informe a su jefe.
4. Paula y yo _____ (ir) al departamento de finanzas.
5. El miércoles yo _____ (poner) un aviso en el boletín (*newsletter*).
6. El vicepresidente de la compañía _____ (venir) a saludar a los trabajadores.
7. El jueves, los anuncios en la página de la Web _____ (producir) buenos resultados.
8. Ana y yo _____ (proponer) una campaña para la tele.
9. El viernes yo no _____ (poder) ir a la oficina.
10. Mi jefe _____ (suponer) que yo estaba enfermo.

Verbs with a Special Meaning in the Preterit

Some verbs change their basic meaning when conjugated in the preterit. Remember the following special meanings in the preterit:

- **conocer** (*to meet*)

Conocí al director de la escuela ayer. *I met the school principal yesterday.*

- **saber** (*to find out, discover*)

Supo la verdad. *He found out the truth.*

- **poder** (*to manage*)

No pudieron terminar. *They did not manage to finish.*

- **querer** (*to refuse [in negative sentences]*)

Yo no quise salir a tiempo. *I refused to leave on time.*

- **querer** (*to try*)

Marta quiso ayudarme. *Marta tried to help me.*

- **tener** (*to receive, get*)

Tuve noticias hoy. *I got (received) news today.*

ejercicio

4-16

En español.

- Two days ago Marcos brought the flowers. _____
- The interpreter translated the exercises in this book. _____
- Yesterday I gave my key to your sister. _____
- We went to the park on Sunday. _____
- Ricardo was the company's president for three years. _____
- The two brothers were here last night. _____
- Elisa and I could not get to your meeting at six o'clock. _____
- Did you (Ud.) put the money on the table? _____
- You (tú) were not in class last night. _____
- I did not have an accident last week! _____
- We met Ambrosio a month ago. _____

ejercicio

4-17

¿Verdadero o falso?

- _____ 1. John Glenn fue el primer hombre en llegar a la luna.
- _____ 2. Los soviéticos enviaron el primer perro al espacio.
- _____ 3. El muro de Berlín cayó en 1990.
- _____ 4. Los juegos olímpicos de 1992 fueron en Barcelona.
- _____ 5. Los Yankees ganaron la serie mundial de béisbol en 1999.
- _____ 6. *ET* recibió el premio a la mejor película en 1982.
- _____ 7. La canción “Macarena” popularizó un ritmo de España en los Estados Unidos.
- _____ 8. Comenzamos a usar la Internet activamente en 1960.

ejercicio

4-18

En la librería. Traduce. Usa el vocabulario útil.

Bookstores are not just places to buy books. Bookstores are comfortable places to spend time away from home. You can read a magazine, listen to your favorite music CD, or have a snack. Last week, I stopped by my favorite bookstore. “Why not?” I thought and went inside. I saw a big sign with the title *The Black Spot*, a new mystery novel. With a copy of the novel, I sat in a very comfortable chair near the café. I read a few pages and decided to have a cup of decaffeinated coffee. I went back to my chair and drank my coffee slowly. When I decided to leave, I noticed a coffee stain on my new tie. I got up, went to the cash register, paid for the novel with my credit card, and went out. Unfortunately, the discount I received with my reader’s discount card did not pay for the dry cleaner’s bill.

vocabulario útil

bookstore	la librería	place	el lugar
cash register	la caja	reader	el lector/la lectora
CD	el disco compacto (CD)	sign	el anuncio
comfortable	cómodo(a)	special sale	la venta especial
credit card	la tarjeta de crédito	to have a snack	comer algo
decaffeinated	descafeinado	to pick, choose	tomar, coger
discount	el descuento	to spill	derramar
discount card	la tarjeta de descuento	to stop at	detenerse
magazine	la revista		

The Imperfect Tense

Formation of the Imperfect

The imperfect (**el pretérito imperfecto** or **el imperfecto**) is a tense used to communicate certain circumstances about actions occurring in the past. One of these circumstances is the unspecified duration or length of the action, another is how frequently the action took place.

When narrating in the past, we may want to recount what we used to do in earlier days, without setting specific times or the length of the actions. We may consider this an indeterminate duration. The beginning and ending of the action is neither specified nor necessary for your message.

Yo tenía un perro.

I used to have a dog.

The message may also indicate the repeated nature of some actions while, again, not specifying the length of the action or the point at which it started or finished. In the next example, the imperfect communicates an action that was ongoing in the past:

Mi perro Sultán y yo
jugábamos casi todos
los días.

*My dog Sultan and I played
almost every day.*

We will first review the formation of the imperfect and then consider its use. The imperfect is formed by dropping the endings of the infinitive, **-ar**, **-er**, and **-ir**, and adding the following endings:

nadar (<i>to swim</i>)	
nadaba	nadábamos
nadabas	nadabais
nadaba	nadaban

comer (<i>to eat</i>)		vivir (<i>to live</i>)	
comía	comíamos	vivía	vivíamos
comías	comíais	vivías	vivíais
comía	comían	vivía	vivían

Note that in the imperfect:

- **-er** and **-ir** verbs share the same endings and all forms have a written accent mark.
- the **nosotros** form is the only **-ar** verb with a written accent mark.

ejercicio**5-1**

Vacaciones. ¿Qué hacían Ignacio y sus amigos durante las vacaciones en Cancún?

1. Todas las mañanas, Ignacio _____ (caminar) a la playa.
2. Generalmente él _____ (nadar) por un rato y luego _____ (dormir) un poco.
3. Todos los días, Ana _____ (comer) en el restaurante cerca de la piscina.
4. De vez en cuando ellos dos _____ (jugar) al voleibol en la playa.
5. También yo _____ (correr) en la playa muchas veces.
6. Raras veces, yo _____ (volver) a mi habitación antes de las tres.
7. Por lo general Ignacio _____ (bañarse) y _____ (vestirse) para dar una vuelta por el pueblo.
8. Mis amigos y yo _____ (salir) juntos a veces.

ejercicio**5-2**

¿Qué hacía Carlos? Usa el verbo más apropiado para cada frase. Escribe la forma correspondiente del imperfecto.

aprender	cantar	leer	recibir	tocar
arreglar	jugar	mirar	tener	vivir

1. _____ fútbol todos los días.
2. _____ en su clase mucho.
3. _____ su cama todas las mañanas.

4. _____ el piano a menudo.
5. _____ buenas notas.
6. _____ cuentos de fantasía.
7. _____ en San Antonio.
8. _____ la televisión por las noches.
9. _____ un perro y un gato.
10. _____ cuando se bañaba.

Irregular Verbs in the Imperfect

It is easy to remember that:

- there are only three verbs with irregular conjugations in the imperfect: **ir**, **ser**, and **ver**.

ir (<i>to go</i>)		ser (<i>to be</i>)		ver (<i>to see</i>)	
iba	íbamos	era	éramos	veía	veíamos
ibas	ibais	eras	erais	veías	veíais
iba	iban	era	eran	veía	veían

ejercicio

5-3

*El grupo musical favorito de Felicia. Lee las oraciones y decide. Usa la forma apropiada del imperfecto de **ir**, **ver** o **ser**, de acuerdo al mensaje de la frase.*

1. El cantante principal _____ muy guapo.
2. El guitarrista _____ muy bueno.
3. Todos en el grupo _____ muy talentosos.
4. Yo _____ a todos los conciertos.
5. Nosotros _____ sus programas por televisión.
6. Carlos y Ana _____ miembros del club de admiradores.
7. Julia y Pepe _____ a los conciertos también.
8. Y tú, ¿_____ a los conciertos cuando _____ joven?

When Is the Imperfect Used in Spanish?

The imperfect is one of the tenses used to narrate past actions. Unlike the preterit, the imperfect does not refer to the specific time an action took place or when the beginning or the end of an action occurred. The imperfect tense describes the ongoing duration of an action or how frequently the action took place. You will use the imperfect tense:

- to describe continuing, ongoing actions in the past.

Elsa **tenía** muchos amigos y pocas preocupaciones.

*Elsa **had** many friends and few worries.*

The above example refers to a past time (**tenía**). It does not tell us exactly when or for how long Elsa was in these circumstances. The speaker's message (with **tenía**) includes the notion of a continuing action.

- to indicate actions that took place on a regular basis, actions that were repeated, or were habitual or customary in the past.

Cuando Carlos **vivía** en Nueva York, **iba** al teatro con frecuencia.

*When Carlos **lived** in New York, **he used to go** to the theater frequently.*

In the previous example, the imperfect form **vivía** refers to a past, ongoing time when Carlos lived in New York. It does not tell us when specifically the action of **vivir** took place, nor for how long. The second part of the sentence, **iba** (*he used to go*), refers to a past action whose exact time or number of times is not specified, since it is not important to the message. Rather, the emphasis is on the repeated nature of Carlos's activity, reinforced by the expression **con frecuencia** (*frequently*).

ejercicio

5-4

Práctica. *Escribe la forma apropiada del imperfecto.*

1. Alisha _____ (salir) de compras.
2. Sergio y su hermano _____ (montar) a caballo.
3. Nosotros no _____ (bailar) salsa.
4. Sus hijos _____ (tener) hambre.
5. Mis padres ya _____ (saber) mi historia.
6. Tú y yo ya _____ (conocer) ese libro.
7. Los músicos _____ (tocar) una sinfonía.
8. Ud. _____ (poder) descansar.
9. Yo _____ (querer) un reloj de oro.

Other Uses of the Imperfect

The imperfect tense is also used in other circumstances. Remember to use the imperfect:

- to describe people or states of indefinite duration in the past.

Era un político muy honrado.

He was a very honest politician.

In this example, **era** underscores the ongoing nature of the characteristic. Again, the description does not convey a specific time or times.

Keep in mind that **ser** is used to describe qualities or states of indefinite duration in the past.

Marta **era** extremadamente cuidadosa.

Marta **was** extremely careful.

- to express the English equivalent of the construction *would* + verb, referring to actions that took place repeatedly or customarily in the past.

Yo pasaba muchas horas allí.

I used to (would) spend many hours there.

Note that this use of *would* does not imply the conditional mood in English. There is no condition to be met. Compare the following examples and observe the context.

Compraría (*conditional*) el carro pero no tiene dinero.

She would buy the car but she does not have the money.

Compraba (*imperfect*) un vestido nuevo todos los meses el día de cobro.

She would buy (used to buy) a new dress every month on payday.

In the first example, *would buy* is a clear use of the conditional in English and corresponds to the use of the conditional in Spanish; if a condition were met—having money—then *she would buy the car*. In the second example, *she would buy* is the same as “she used to buy,” a customary action and the Spanish equivalent is **compraba**. The sentence includes an expression of time, **todos los meses**, indicating a repeated action and showing its habitual nature (**compraba**).

ejercicio

5-5

¿Qué hacían? En español.

1. Ana would buy chocolates. _____

2. I used to write postcards. _____

3. She used to swim. _____

4. You (Ud.) would call often. _____

5. You (Uds.) and I would work. _____

6. They used to go to the library. _____

7. You (tú) would always help. _____

8. Louise and you (tú) would save money. _____

Certain expressions of time stress the customary or repetitive nature of the actions in the imperfect tense. You learned some of these expressions in **ejercicio 5-1**. The list that follows contains several more. Try to use these expressions when you use the imperfect to communicate repeated actions in the past.

vocabulario

a menudo	often	muchas veces	many times
a veces	at times	por lo general	generally
algunas veces	sometimes	rara vez	rarely
casi nunca	hardly ever	siempre	always
casi siempre	almost always	todas las mañanas	every morning
de vez en cuando	from time to time	todos los años	every year
generalmente	generally	todos los días	every day
mientras	while		

ejercicio

5-6

En español. Usa el imperfecto.

1. Every day she would rest after lunch. _____
2. Almost always they put sugar in their coffee. _____
3. At times you (Ud.) would get up early. _____
4. From time to time Sheila stayed at home. _____
5. Generally the train arrived late in the morning. _____
6. Many times I would miss the bus. _____
7. My mother would hardly ever sleep. _____

More About the Uses of the Imperfect

The imperfect is also used:

- to express age in the past.

La actriz **tenía** treinta años.

*The actress **was** thirty years old.*

- to describe the background or circumstances of an action.

Era un día hermoso, fresco.

***It was** a beautiful, cool day.*

- to indicate the time of day in the past.

Eran las cuatro de la tarde.

***It was** four in the afternoon.*

ejercicio

5-7

Quando Lucinda vivía en Nueva York. Traduce las experiencias de Lucinda. Note that many of the statements express a customary or repeated action during the time she spent in the city.

1. When I was twenty years old, I lived with my friends in New York City. _____
2. We have known each other since we were in kindergarten. _____
3. Every morning I went to my English class. _____
4. Usually my class would end at noon. _____
5. The weather was beautiful in spring. _____
6. I liked New York. _____
7. My friends and I lived near Chinatown. _____
8. They worked for a Chilean company. _____
9. I would often help with the household chores. _____

ejercicio

5-8

¿Por qué usamos el imperfecto? Go back to your answers to the previous exercise (ejercicio 5-7). For each statement, write down any key Spanish expression that signals a customary or repeated action. If no expression of time appears in a given statement, leave a blank.

1. _____
2. _____
3. _____
4. _____
5. _____
6. _____
7. _____
8. _____
9. _____

The imperfect is also used to express the past:

- to indicate a mental state, a mental action, or a state of indefinite duration with verbs such as **sentir**, **creer**, **conocer**, **pensar**, **querer**, and **saber**. Mental states are considered ongoing conditions.

Él **pensaba** en mí.

Nos **conocíamos** desde que **éramos**
little.

pequeños.

Me **gustaba** caminar por las calles.

He thought about me.

We have known each other since we were

I used to like walking down the streets.

- in the Spanish equivalent of the English *-ing* forms, referring to past actions. Usually they refer to *simultaneous* actions, and there is no mention of a specific time in the past.

Ella **trabajaba** y yo **descansaba**.

El ladrón **salía** mientras **nosotras**
entrábamos a la habitación.

She was working and I was resting.

*The thief was leaving while we were going
into the room.*

ejercicio

5-9

Completa las frases con la forma apropiada de uno de los verbos. Usa el imperfecto.

comprar

estar

salir

decir

pensar

sentir

- Siempre _____ en ti.
- Yo no _____ mentiras (*lies*).
- Sus amigos _____ mucho dolor.
- En el cine tú _____ las entradas.
- El día _____ espectacular.
- Llovía cuando tú _____ de la tienda.

The Imperfect and the Preterit in the Same Sentence

Often more than one tense will be needed in a sentence: the imperfect to point out ongoing actions or background information and the preterit to express actions seen as “interrupting” the actions in the imperfect.

Llovía y de momento **salió** el sol.

*It was raining and all of a sudden the sun
came out.*

In the previous example note the description in the past. The verb **llovía** appears in the imperfect. While this action is taking place, a different action is expressed in the preterit (**salió**). **De momento** (*suddenly*) points to the specific time that action took place. The preterit is the appropriate tense to express the “interrupting” action.

Mientras **caminaba** por la calle me
saludó Juan.

While *I was walking* down the street, **Juan**
greeted me.

The ongoing action in the second example above is **caminaba**, expressed with reference to **saludó**, an action completed in the past. Again, the preterit is used to describe the “interrupting” action.

ejercicio

5-10

Ahora tú. Escribe la forma apropiada del imperfecto.

1. Yo _____ (dormir) cuando Robin me llamó para darme la noticia.
2. _____ (Haber) una venta especial en mi tienda favorita de aparataos electrónicos.
3. Robin _____ (querer) comprar un ordenador nuevo.
4. La venta especial _____ (ser) fenomenal.
5. Ese día ellos _____ (tener) una rifa (*raffle*) para una computadora.
6. Yo _____ (preferir) descansar en casa pero acompañé a Robin.
7. Cuando llegamos, los vendedores _____ (ayudar) a muchos clientes.

ejercicio

5-11

¿Qué pasó mientras Luis...? Escribe la forma apropiada del imperfecto del verbo que corresponde a cada oración.

bañarse	entrar	leer	regresar
dormir	hablar	mirar	ser

1. _____ cuando sonó el despertador.
2. _____ cuando tú llamaste por teléfono.
3. _____ el periódico y entonces el perro quiso salir al patio.
4. Salía de casa cuando _____ las ocho.
5. _____ en el mercado cuando empezó a llover.
6. _____ la televisión cuando empezó su película favorita.
7. Mientras _____ con un cliente, el jefe lo interrumpió.
8. _____ a casa cuando descubrieron al ladrón.

ejercicio**5-12***Preguntas personales.*

1. ¿Qué hacías ayer mientras trabajabas? _____
2. ¿Qué soñaste cuando dormías? _____
3. ¿Qué anunciaron mientras escuchabas la radio? _____
4. ¿Dónde estabas cuando sonó el teléfono? _____
5. ¿Quién te interrumpió cuando hablabas por teléfono? _____

ejercicio**5-13***Frank viaja a España. Traduce. Usa el vocabulario útil.*

Frank was a methodical man. Each spring he would travel to Spain on a nonstop flight to Madrid. At the Chicago airport, he would show his passport, check his luggage, and rest at the gate. He would get on the plane and ask the flight attendant for a pillow. In his pocket, he would carry a list of gifts for his family and would think of the days shopping at the Spanish department stores. He would fall asleep and when he arrived at the airport in Madrid, he would go to the luggage terminal, pick up his suitcase, and go through customs. Then he would go to his hotel. But last year was different. The plane made a stop in New York, and Frank decided to visit the city. Frank missed the flight to Madrid, and he determined to start a new tradition: to spend his vacation in the United States.

vocabulario útil

customs	la aduana	passport	el pasaporte
flight attendant	el/la asistente de viaje	suitcase	la maleta
gate	la puerta de embarque	terminal	la terminal de equipaje
luggage	el equipaje	to check (luggage)	facturar (el equipaje)
nonstop flight	el vuelo directo		

More About the Preterit and the Imperfect

Summary and Contrast of the Preterit and the Imperfect

Continue to review and contrast the uses of the preterit and the imperfect, keeping in mind the ideas you want to communicate when narrating in the past. In English, the context often communicates the meanings conveyed by Spanish verb tenses alone, since Spanish verb endings give the subject of the verb and also the time (present, past, future, etc.). Contrast *She used to smoke* with **Fumaba**, where a single word indicates a habitual action repeated in the past.

This unit will help you review and practice the preterit and the imperfect and their specific messages. As you work with the exercises, you may wish to go back to the previous units (Units 4 and 5) on the preterit and the imperfect to review the explanations.

The following list summarizes the uses of the preterit and the imperfect tenses.

Preterit

Use the preterit when you wish:

- to indicate an action that took place in the past.

Ellos se casaron el mes pasado.	<i>They got married last month.</i>

- to express an action completed at a definite moment in the past.

Los Ortega regresaron anoche.	<i>The Ortegas returned last night.</i>
Yo estuve en su casa por tres horas.	<i>I was in their house for three hours.</i>

- to express a series of actions or events completed in the past.

Tú **entraste**, **miraste** a Felipe y le **diste** la mano. *You entered, looked at Felipe, and shook his hand.*

- to express actions that, because of their nature, are not usually repeated, such as: *to get married* (**casarse**), *to turn a specific age* (**cumplir años**), *to realize (something)* (**darse cuenta de**), *to decide* (**decidir**), *to graduate* (**graduarse**), *to die* (**morir**), etc.

El hijo de Antonio **nació** en ese hospital. *Antonio's son was born in that hospital.*

Here are some expressions associated with the use of the preterit:

anoche	last night	entonces	then
anteanoche	(the) night before last	finalmente	finally
anteayer	(the) day before yesterday	la semana pasada	last week
ayer	yesterday	por fin	finally
de pronto	suddenly	por primera vez	for the first time
de repente	suddenly	un día	one day
el mes pasado	last month	una noche	one night
en ese (aquel) instante	at that moment	una vez	once
en ese (aquel) momento	at that moment		

Imperfect

Use the imperfect tense:

- to describe actions that took place on a regular basis, that were repeated, or were habitual or customary in the past.

Yo **veía** a mis primos todas las semanas. *I used to see my cousins every week.*

- to describe continuing or ongoing conditions or actions in the past.

El teatro **tenía** tres salidas. *The theater had three exits.*

- to describe people or states of indefinite duration in the past with no reference to its beginning or end.

Su esposo **era** alto. *Her husband was tall.*
Nosotros **estábamos** muy nerviosos. *We were very nervous.*

- to express age in the past.

Mis abuelos **tenían** sesenta años. *My grandparents were sixty years old.*

- to express time in the past.

Eran las diez. *It was ten o'clock.*

- to express a mental state or a mental action.

Ellas **pensaban** en sus parientes. *They were thinking (used to think) about their relatives.*

Here are some expressions associated with the use of the imperfect:

a menudo	often, frequently	mientras	while
a veces	at times	muchas veces	many times
algunas veces	sometimes	normalmente	normally
cada día, cada noche	each day, each night	por lo general	generally
con frecuencia	frequently, often	siempre	always
constantemente	constantly	todas las mañanas,	every morning,
de costumbre	usually	tardes...	afternoon . . .
de vez en cuando	from time to time	todos los meses,	every month,
frecuentemente	frequently	años...	year . . .
generalmente	generally		

ejercicio**6-1**

¿El pretérito o el imperfecto? Remember: the choice of the imperfect or the preterit can sometimes be determined by the idea you wish to convey. Focus on the nature of the verbs and the expressions of time to help you choose the appropriate tense.

- Ellos no _____ (saber) bailar el tango.
- ¿Qué hora _____ (ser) cuando salieron tus hermanas?
- Anteanoche Elsa _____ (dar) un paseo por el centro.
- ¿Cuánto tiempo tú _____ (observar) los planetas con el telescopio?
- Felix _____ (llegar) al concierto a las nueve, _____ (sentarse) y de repente _____ (irse).
- Elena y Rosa _____ (ver) muchas películas todos los fines de semana.

ejercicio**6-2**

Los domingos. En español. El domingo, ¿es tu día favorito también? Tip: use the Spanish preterit for each verb in italics.

- Sunday was my favorite day of the week. I would wake up late and read the newspaper in bed.

- That Sunday *was* different. _____
- I *got up* early, *got dressed* quickly, and *left* to ride my bike around the neighborhood (**el barrio**).

4. It was a beautiful morning. It was chilly, too. _____
5. While I rode my bicycle there were many active people in the park. _____
6. Two young women were jogging while a dog followed them. _____
7. An older gentleman exercised in the park and two children played. _____
8. Suddenly, so much activity *made* me feel tired. _____
9. I then *went* back home, *put away* the bike, and *fixed* a cup of hot chocolate. _____

ejercicio**6-3**

La decisión correcta. Go back to your Spanish translations for the previous exercise (**ejercicio 6-2**), and explain why each of the verbs in English italics was best translated by the preterit.

2. _____
3. _____
8. _____
9. _____

More Uses of the Preterit and the Imperfect

The following reference list contains a few more uses of these two tenses.

- The preterit is used to “interrupt” an ongoing action or the background information surrounding an action in the past.

Hacía un día hermoso y de repente
empezó a llover.

El reportero **salía** de la tienda cuando
ocurrió el accidente.

*It **was** a beautiful day and suddenly **it started**
to rain.*

*The reporter **was leaving** the store when the
accident **occurred**.*

- The imperfect is used to indicate simultaneous actions.

Ana **cocinaba** mientras yo **preparaba**
la mesa.

*Ana **cooked** while I **set** the table.*

- If you want to express an action that went on for a period of time in the past, you may use the following constructions: 1) **hacía** + expression of time + **que** + verb in the imperfect, or 2) verb in the imperfect + **desde hacía** + expression of time.

Hacía tres meses **que trabajaba** en la
oficina de turismo.
Trabajaba en la oficina de turismo
desde hacía tres meses.

*I **had been working** in the tourist office
for three months.*

To ask a question using this construction, use either of the following models.

¿Cuánto (tiempo) hacía que + verb in the imperfect?

¿Hacía cuánto (tiempo) que + verb in the imperfect?

Study the following three examples of these constructions and their single English equivalent.

¿Cuánto tiempo hacía que trabajabas en la oficina de turismo?	}	<i>How long had you been working in the tourist office?</i>
¿Hacía cuánto tiempo que trabajabas en la oficina de turismo?		
¿Desde cuándo trabajabas en la oficina de turismo?		

If you want to express a past action that took place at a specific time (*ago*), use the preterit in the following construction:

Hace + expression of time + **que** + verb in the preterit

Hace dos meses **que vi** a Ricardo.

I saw Ricardo two months ago.

ejercicio

6-4

En español.

- How long had you been living in Mexico? _____
- While I was singing, Juan came into the room. _____
- My boss had been on vacation for three weeks. _____
- She was singing, and all of a sudden someone opened the door. _____

ejercicio

6-5

¿Qué hacías tú? Traduce la expresión entre paréntesis. Then use it to tell how often you used to do these actions when you were younger. Note the example.

EJEMPLO iba a la playa (*once in a while*) → Yo iba a la playa de vez en cuando.

Cuando yo era más joven...

- leía novelas de ciencia-ficción (*often*) _____
- salía con mis amigos (*every weekend*) _____
- ponía la mesa para la cena (*every night*) _____
- no me preocupaba mucho (*never*) _____
- era muy impaciente (*always*) _____

ejercicio

6-6

En español. Escribe en español la expresión entre paréntesis.

1. _____ (On Monday) compré una novela de ciencia-ficción.
2. _____ (Last weekend) salí con mis amigos.
3. _____ (Last night) puse la mesa para la cena.
4. _____ (Two months ago) estuve preocupado por mi situación económica.
5. _____ (Yesterday) estaba muy impaciente.
6. _____ (This morning) pensé en mis padres.

ejercicio

6-7

¿Cuál es la respuesta correcta? Decide si el pretérito o el imperfecto es la respuesta correcta y subráyala (underline it). Remember that the message in an isolated sentence must rely on the words surrounding the verb. You may find that both tenses are acceptable in some of your answers.

1. Julio (salía | salió) a las ocho en punto.
2. (Hacía | Hizo) buen tiempo cuando empezó el partido de tenis.
3. (Veíamos | Vimos) la película el mes pasado.
4. Los vendedores (ganaban | ganaron) el 20% de comisión ese día.
5. Los niños (creían | creyeron) el cuento.
6. Ustedes (eran | fueron) imparciales.
7. Mientras tú cantabas yo (tocaba | toqué) el piano.

ejercicio

6-8

¿Por qué es la respuesta correcta? For each of the sentences in the previous exercise (ejercicio 6-7), write the reason you chose the preterit or the imperfect. If a key expression gives you a clue, include it in your answer.

1. _____
2. _____
3. _____

4. _____
5. _____
6. _____
7. _____

ejercicio**6-9**

La boda. Traduce. Usa el **vocabulario útil**.

Ana was twenty-eight years old when she married Marco. She became a nurse a month before the wedding. The ceremony was magnificent. Marco's family traveled from California to the celebration. It was eight o'clock when the reception started at the hotel. While the guests arrived, the waiters served some drinks. It was eight thirty when Ana and her husband arrived at the party. At that moment, the orchestra began to play a beautiful melody, and Ana's mother started to cry.

Ana's mother lived in Germany and didn't see her daughter often. All mothers cry at their daughters' weddings. Despite the tears, the guests enjoyed the evening. It was twelve thirty when the newlyweds decided to leave on their honeymoon. And do you (tú) know where they went? To Germany!

vocabulario útil

despite	a pesar de	nurse	el/la enfermero(a)
Germany	Alemania	orchestra	la orquesta
guest	el/la invitado(a)	tear	la lágrima
honeymoon	la luna de miel	to cry	llorar
husband	el esposo	to enjoy	disfrutar
magnificent	magnífico(a)	to marry	casarse
newlywed	recién casado(a)	wedding	la boda

Verbs with a Special Meaning: Ponerse, Volverse, and Hacerse

Some verbs are used more frequently in the past than in other tenses. One example in English is *to become*. **Poner(se)**, **volverse**, and **hacer(se)** are all reflexive verbs (used with the corresponding reflexive pronouns) that express *to become* in English. For a more detailed explanation of reflexive constructions in Spanish, consult Unit 8 in this book.

Note the use of the preterit in the following examples. Keep in mind that in different contexts these verbs communicate different ideas. These examples are narrations in the past, but you will also see these verbs in other tenses.

- Use **ponerse** + adjective to express changes of an emotional or physical nature.

Él se puso enojado.

He became angry.

- Use **volverse** + adjective to express an involuntary or sudden change.

Carlos se volvió loco.

Carlos became crazy.

The message intended here implies a sudden expression of rage that may suggest true insanity.

- Use **hacerse** + noun or adjective or **llegar a ser** + adjective (not reflexive) to express a profession or social status which required effort, dedication, and time.

Yo me hice contable.

I became an accountant.

Nosotros llegamos a ser mejores que los otros jugadores.

We became better than the other players.

ejercicio

6-10

Y en tu caso... ¿Verdadero o falso?

1. Después de estudiar mucho, me hice ingeniero(a).
2. Cuando me aumentaron el sueldo me puse muy contento(a).
3. De tanto pensar en mi problema, me volví loco(a).
4. Practiqué mucho y llegué a ser un(a) gran tenista.
5. Cuando vi los resultados de la bolsa de valores (*the stock market*), me puse triste.

ejercicio

6-11

*Una explicación lógica. Usa el pretérito de **hacerse**, **ponerse** o **volverse** de acuerdo al contexto y termina la oración.*

1. Después de asistir a la universidad por cuatro años Julio _____ (hacerse) _____.
2. Cuando su novia le dijo que no iba a salir más con él, Marcos _____ (volverse) _____.
3. En el metro me robaron la cartera y cuando me di cuenta yo _____ (ponerse) _____.
4. Ayer Lina y Sandy tuvieron una entrevista y _____ (ponerse) _____.
5. Cuando olvidé mis documentos en el autobús _____ (volverse) _____.
6. Después de trabajar muy duro por diez años yo _____ (hacerse) _____.

The Future and the Conditional

The Future Tense

The future tense is used to indicate actions that will take place at some point later on, viewed from the present. In Spanish **el futuro** is the equivalent of English *will* or *shall* followed by a verb. Although you will find the future tense in written Spanish, spoken Spanish, like spoken English, frequently conveys the future with a **perífrasis**. **Perífrasis** literally means the use of a *group of words* to express an idea, a concept, or an action. Note in the second example below how the same idea is expressed with the future tense and then with periphrasis in both languages:

Compraremos el auto mañana.	<i>We will buy the car tomorrow.</i>
Vamos a comprar el auto mañana.	<i>We are going to buy the car tomorrow.</i>

Both English and Spanish use the “to go” verb: *going to* (*buy, run, work, etc.*) = **ir a** + infinitive to express the future.

Formation

The future tense in Spanish is formed by attaching the appropriate future endings to the (entire) infinitive of a verb. Use the following conjugations as models for all regular verbs in the future tense.

arreglar (<i>to fix</i>)	
arreglaré	arreglaremos
arreglarás	arreglaréis
arreglará	arreglarán

devolver (to return)		pedir (to ask for)	
devolveré	devolveremos	pediré	pediremos
devolverás	devolveréis	pedirás	pediréis
devolverá	devolverán	pedirá	pedirán

Note that:

- all future forms have an accent mark, except the **nosotros** form.
- the three conjugations have the same endings.
- the future tense in Spanish is expressed by a single word. (The auxiliaries *shall* or *will* are needed to conjugate the equivalent tense in English.)

Marta **leerá** las noticias.
Mañana **será** martes.

Marta **will read** the news.
Tomorrow **will be** Tuesday.

ejercicio

7-1

Conjugación. Escribe el futuro de los siguientes verbos entre paréntesis.

- yo _____ (bajar)
- sus padres _____ (viajar)
- nosotras no _____ (cocinar)
- tus amigos _____ (pedir)
- nosotros _____ (leer)
- ustedes _____ (decidir)
- mis hermanos _____ (recibir)
- las chicas _____ (bailar)
- ellos _____ cooperar
- tú _____ (vender)
- Ud. _____ (temer)
- los norteamericanos _____ (elegir)

ejercicio

7-2

¿Qué harán? Escribe la forma apropiada del futuro del verbo entre paréntesis.

- Mañana, Alicia _____ (estar) ocupada.
- Primero, ella _____ (llevar) su carro al mecánico temprano por la mañana.
- Yo la _____ (recoger) allí a las nueve.
- Después nosotros _____ (ir) al consulado de Chile.
- Alicia y su hermana _____ (pasar) dos meses en Suramérica este verano.
- Sus padres _____ (mudarse) a Chile en unas semanas.

ejercicio

7-3

En español.

1. You (tú) will prepare dinner. _____
2. The children shall not climb the trees. _____
3. The sales clerk will add up the bill (la cuenta). _____
4. Carly's mother will not talk to her neighbor. _____
5. My friends will eat at "La Valentina." _____
6. My sister and I will wait. _____

Irregular Verbs in the Future Tense

There are relatively few irregular verbs in the future tense. They follow one of three patterns: **poner** (to put), **poder** (to be able), and **decir** (to tell).

- Verbs like **poner** drop the **e** or **i** of the infinitive and add the consonant **d**: **pon(e)dré**.

poner (to put) pondré, pondrás, pondrá, pondremos, pondréis, pondrán

Verbs like **poner**

salir	to leave, to go out	saldré	I will/shall go out
tener	to have	tendré	I will/shall have
valer	to be worth	valdré	I will/shall be worth
venir	to come	vendré	I will/shall sell

- Verbs like **poder** drop the vowel of the infinitive entirely: **pod(e)ré**.

poder (to be able) podré, podrás, podrá, podremos, podréis, podrán

Verbs like **poder**

caber	to fit	cabré	I will/shall fit (suit), etc.
haber	there is	habrá	there will be
querer	to want	querré	I will/shall want, etc.
saber	to know	sabré	I will/shall know, etc.

- The verbs **decir** and **hacer** have irregular stems: **diré** and **haré**.

decir (to tell) diré, dirás, dirá, diremos, diréis, dirán

hacer (to do) haré, harás, hará, haremos, haréis, harán

Remember that these irregularities occur only in the radical (or stem). Compounds of these verbs are also irregular. The endings are the same for regular and irregular verbs in the future tense.

The future of **haber**, when not used as an auxiliary verb in a perfect tense, translates *there will be* and is used in the third-person singular only:

Habrá muchas sorpresas en la fiesta.

There will be many surprises at the party.

Compound verbs

componer	to fix	compondré	oponer(se)	to oppose	(me) opondré
deshacer	to undo	desharé	proponer	to propose	propondré
detener	to detain	detendré	rehacer	to do again	reharé
disponer	to dispose	dispondré	reponer	to replace	repondré
exponer	to expose	expondré	retener	to retain	retendré
imponer	to impose	impondré	satisfacer	to satisfy	satisfaré
mantener	to maintain	mantendré	suponer	to suppose	supondré
obtener	to obtain	obtendré			

Note: The verb **satisfacer** is a compound of **hacer**. The **f** is an indication of the old spelling and pronunciation of **facier** (which later became **hacer**) and has remained in this compound.

ejercicio

7-4

Práctica. Cambia los verbos **en negrita** (in bold face) y escribe el futuro. Some verbs have irregular forms in the future.

1. **Salimos** de la ciudad para ir al campo. _____
2. En la ciudad **hay** mucho ruido. _____
3. En el campo **encuentras** tranquilidad y paz. _____
4. ¿No **quieres** ir al campo con nosotros? _____
5. Ud. **puede** viajar en el auto con nosotros porque **tenemos** espacio. _____/_____

6. Los chicos no **vienen** esta vez con nosotros. _____

ejercicio

7-5

En español.

1. I will go with you. _____
2. Are you (**tú**) going too? _____
3. She will smile. _____
4. Who will help? _____
5. Will they do the homework? _____
6. We will not fit in. _____

When Is the Future Tense Used in Spanish?

The future tense is used to indicate actions that will take place in the future. However, the future tense in Spanish communicates other messages as well. Here is a summary of its uses.

- To indicate an action or event that will happen or is likely to happen at a future time.

Mañana, **veré** a Ada.

La fiesta **será** el viernes.

Tomorrow **I will** see Ada.

The party **will be** on Friday.

The key expressions **mañana** and **el viernes** in the examples above give the time the action is supposed to take place. Here are some frequently used time expressions that indicate the future.

a la una, a las dos	at one, at two	esta primavera	this spring
de la tarde	in the afternoon	esta tarde	this afternoon
de aquí a dos	in two (three, etc.)	este verano	this summer
(tres, etc.) días	days	la semana que viene	next week
el año que viene	next year	luego	later
el lunes que viene	next Monday	mañana	tomorrow
el martes	on Tuesday	mañana por la	tomorrow morning
el mes que viene	next month	mañana	
en un mes	in a month	mañana por la noche	tomorrow night
en una semana	in one week	mañana por la tarde	tomorrow afternoon
esta noche	tonight	pasado mañana	the day after tomorrow

- To express a conjecture, supposition, or probability in the present. This use is the equivalent of some English expressions: *can*, *I wonder*, *must be*, and *probably*.

La chica que viene, ¿**será** María?

Estaremos a diez millas de Madrid.

¿Cuánto **costará** ese bolso tan bonito?

The girl who is coming, **can it be** María?

We must be ten miles away from Madrid.

I wonder how much that beautiful bag **costs**.

Note in the last example the English equivalent is an indirect question preceded by *I wonder*.

ejercicio

7-6

¿Qué planes tienes tú para mañana? Usa el futuro en tus respuestas.

- ¿A qué hora te despertarás mañana? _____
- ¿Qué sección leerás en el periódico? _____
- ¿Qué ropas llevarás? _____
- ¿Adónde irás, al mercado? _____
- ¿Qué comprarás? _____
- ¿Cuántos ejercicios harás en tu cuaderno de español? _____
- ¿Cuántas horas trabajarás? _____

ejercicio

7-7

Conjeturas. After each statement, complete the question to indicate a conjecture about each sentence. Use the future tense of the verb in *italics*.

EJEMPLO No *conocemos* al nuevo jefe. ¿Quién...? → ¿Quién *conocerá* al nuevo jefe?

1. *Es* una mujer famosa. ¿Quién _____?
2. Ahora *va* a un lugar secreto. ¿Adónde _____?
3. Sé que *hay* una fiesta en su honor. ¿Dónde _____ una fiesta?
4. ¿Sabes a qué hora *llega* su limosina? ¿Cuándo _____ su limosina?
5. *Vienen* muchos a la fiesta. ¿Quiénes _____?

ejercicio

7-8

Predicciones. ¿Verdadero o falso? ¿Eres pesimista u optimista?

De 6 respuestas con V, eres muy optimista.

De 4 a 5, eres optimista.

De 2 a 3, eres algo pesimista.

De 1, sin comentarios!

- _____ 1. Habrá paz en el mundo.
- _____ 2. Existirá una crema mágica para eliminar las arrugas (*wrinkles*).
- _____ 3. Tendremos menos corrupción en la política.
- _____ 4. Los científicos encontrarán la cura para muchas enfermedades.
- _____ 5. Consumiremos menos productos saludables (*healthy*).
- _____ 6. Comeremos más carne.

ejercicio

7-9

El pronóstico del tiempo. En español. En tu traducción usa el futuro del verbo español entre paréntesis.

1. Tomorrow it will rain (**llover**) in California. _____
2. In Texas the temperature will rise (**subir**) to 92 degrees. _____
3. Heavy rain will fall (**caer**) in south Florida. _____

4. The sun will shine (**brillar**) all day in Colorado. _____
5. The skies will be (**estar**) cloudy in the Northwest (**norroeste**). _____

Other Ways of Expressing the Future in Spanish

Several other Spanish constructions indicate future actions or events. A reference to a future time will often appear in the context along with these constructions. In this unit, review the earlier list of expressions of time that refer to the future. The time expressions are also used in sentences with the following future constructions. Use:

- a form of **ir a** + an infinitive to indicate an action or event that will take place in the near future.

Luego, voy a comprar peras en la frutería.	<i>Later I will buy pears at the fruit stand.</i>

- the present indicative to describe events that will take place in a not-too-distant future.

Mañana discuto el plan en la reunión.	<i>Tomorrow I'll discuss the plan at the meeting.</i>
Este verano, viajo a Alemania.	<i>I will travel to Germany this summer.</i>

Note that the English use of the future (*will, shall*) does not always correspond to the use of the future tense in Spanish. Use:

- a form of the Spanish present instead of the future to ask questions requesting instructions or permission. (The equivalent English situations translate with *will* or *shall*.)

¿ Bebes agua o vino?	<i>Will you drink wine or water?</i>
¿ Abro la puerta?	<i>Shall I open the door?</i>

- a form of the Spanish present (not the future) in conditional *if*-clause sentences to state the condition in the present. The verb in the main clause, also called the *result clause*, may be either in the present or the future.

Si tienes dinero, puedes comprar las golosinas.	<i>If you have money, you can buy the candy.</i>
Si tienes dinero, podrás comprar las golosinas.	<i>If you have money, you will be able to buy the candy.</i>

ejercicio

7-10

Condiciones. Escribe el resultado de las condiciones siguientes. Usa el futuro.

1. Si no llega el paquete, yo _____ (exigir) una explicación.
2. Si Luis se queja (*to complain*), ella _____ (venir) a ayudarme.
3. Si Felipe no trabaja, ¡yo tampoco _____ (trabajar)!
4. Si tú vas conmigo al cine, yo _____ (pagar) las entradas.

5. Si tu convences al vendedor, nosotros _____ (tener) una buena rebaja.
6. Ellos _____ (levantarse) temprano, si suena el despertador.
7. Yo _____ (llevar) mi paraguas si llueve.

ejercicio**7-11**

La telenovela. Traduce. Usa el **vocabulario útil**.

My neighbor Lidia is probably (*future of probability*) a good person, but she is a bit unusual. Every morning, Lidia reads the newspaper. Today Lidia will open the front door, she will pick up the newspaper, and she will read her favorite section: "Showtime." She will read a title like "Table for Two," and she will want to tell me about the movie. And she will come with her coffee cup to my kitchen, and she will describe the last chapter of her favorite soap opera: "The Tamed Shrew." She will bring a list of the possible final scenes: Will The Shrew (that is the name of the main character!) marry Leonardo? Will Leonardo buy a diamond ring? Will they have a sensational wedding? Will they live in an exotic place? Or will there be a totally unexpected and surprising finale? Here comes Lidia now. I will wear my earplugs, and I will smile happily while she speaks.

vocabulario útil

earplugs	tapones para los oídos	soap opera	la telenovela
front door	la puerta de la casa	tamed	domado(a)
main character	el/la protagonista	title	el título
neighbor	el/la vecino(a)	to pick up	recoger
Showtime	Espectáculos	unexpected	inesperado(a)
shrew	la fiera	unusual	raro(a)

The Conditional Mood

The future and the conditional are used to indicate different circumstances at a future time. The formation of the future and the conditional are similar. Both use the infinitive, including the endings **-ar**, **-er**, or **-ir**, as the base of each conjugation. In addition, the same verbs have the same irregular stems in the future and the conditional.

First, let us look at the forms of the conditional, called the **condicional** or **potencial** in Spanish. The conditional is formed by attaching the following endings to the infinitive.

sacar (<i>to take out</i>)		perder (<i>to lose</i>)		servir (<i>to serve</i>)	
sacaría	sacaríamos	perdería	perderíamos	serviría	serviríamos
sacarías	sacaríais	perderías	perderíais	servirías	serviríais
sacaría	sacarían	perdería	perderían	serviría	servirían

Study the endings and remember that:

- all conditional forms have an accent mark on the *í*.
- the three conjugations (-ar, -er, and -ir) have the same endings.
- the conditional in Spanish is a single-word construction. (The word *would* is needed to conjugate the equivalent in English.)

Yo no compraría esta silla.
Tocan a la puerta. ¿Qué **harías**?

I would not buy this chair.
They knock on the door. What would you do?

ejercicio
7-12

Conjugación. Escribe el condicional de los verbos que aparecen entre paréntesis.

1. yo _____ (subir)	4. Wilma _____ (investigar)
2. su padre _____ (comprar)	5. ustedes _____ (leer)
3. las chicas no _____ (planchar)	6. vosotros _____ (comer)

ejercicio
7-13

Problemas con el auto. ¿Qué sugerirían estas personas? Escribe la forma apropiada del condicional del verbo entre paréntesis.

- Alberto y Lilly _____ (llamar) al servicio de grúas (*tow-truck service*).
- Marcos _____ (esperar) a sus amigos que tienen un coche nuevo.
- Nosotros _____ (ofrecer) ayuda a nuestros amigos si la necesitan.
- Mis hijos me _____ (llevar) al centro comercial.
- Bertha _____ (tomar) un autobús.
- Fred _____ (volver) a dormirse.

ejercicio
7-14

En español.

- Would you (Uds.) eat the tortillas? _____
- The children would not play with this toy. _____
- Who would bring the beer? _____

4. Pedro would not laugh. _____
5. I would not read this novel. _____
6. The mail carrier would bring (**traer**) the magazines. _____

Irregular Verbs in the Conditional

The irregular verbs in the conditional are the same verbs that have irregular stems in the future tense. Study these groups and their corresponding patterns:

- Verbs like **poner** drop the **e** or **i** of the infinitive and add the consonant **d**: **pon(e)dría**.

poner (*to put*) pondría, pondrías, pondría, pondríamos, pondríais, pondrían

Verbs like **poner**

salir	saldría	I would go out, etc.
tener	tendría	I would have, etc.
valer	valdría	I would be worth, etc.
venir	vendría	I would sell, etc.

- Verbs like **poder** drop the vowel of the infinitive entirely: **pod(e)ría**.

poder (*to be able*) podría, podrías, podría, podríamos, podríais, podrían

Verbs like **poder**

caber	cabría	I would fit, etc.
haber	habría	there would be
querer	querría	I would want, etc.
saber	sabría	I would know, etc.

Habría, the third person of **haber**, is the equivalent of *there would be*. Remember that **haber** is also used as an auxiliary verb in the perfect (compound) tenses.

- The verbs **decir** and **hacer** show a change in their base or radical: **diría**, **haría**.

decir (<i>to tell</i>)	diría, dirías, diría, diríamos, diríais, dirían
hacer (<i>to do</i>)	haría, harías, haría, haríamos, haríais, harían

Remember that in the irregular forms, only the stem (or base) of the verb changes. All endings for regular and irregular verbs are the same. Compounds of these verbs are also irregular. Consult the list of compound verbs in the section *Irregular Verbs in the Future Tense*, which appears earlier in this unit.

ejercicio

7-15

Un plan de compras. *Subraya (Underline) el verbo en el presente. Después, escribe el verbo en el condicional.*

EJEMPLO Carlos sube al autobús. → Carlos sube al autobús. → subiría

1. Yo salgo de casa a las siete. _____
2. A esa hora en la carretera no hay mucho tránsito. _____

3. Puedo llegar a la tienda muy temprano. _____
4. No quiero perder mucho tiempo sin encontrar buenas rebajas (*sales*). _____

ejercicio**7-16**

En español. Usa la forma apropiada del condicional en tus respuestas.

1. There would be too much noise. _____
2. Would they go too? _____
3. Carlos would smile. _____
4. Who would come? _____

ejercicio**7-17**

En cada situación, ¿qué harías? What would you do? Write an affirmative or negative sentence using the appropriate present conditional form of the infinitive that appears after the sentence.

1. La fregadora de platos no funciona. (fregar) _____
2. El auto no tiene gasolina. (ir) _____
3. No hay un programa interesante en la tele. (alquilar [*to rent*]) _____
4. ¡Pablo quema la cena! (cenar) _____

When Is the Conditional Used in Spanish?

Both in English and Spanish the conditional is used to communicate several different messages. As you have seen in the previous examples and exercises, it expresses probability. The conditional is also used:

- to indicate the probability of a future action from the perspective of a previous action in the past.

Mona dijo que **vendría**.

*Mona said **she would come**.*

- to indicate hypothetical actions or events that may or may not happen in the future.

Claro que **iríamos** a Roma.

*Of course **we would go** to Rome.*

Valdría la pena preguntar cuándo es la conferencia.

***It would be worth it** to ask when the conference is (takes place).*

In the first example above, the speaker expresses the possibility of traveling to Rome, **iríamos**, but there is no certainty about the time the action will take place, or even if the action will happen at all.

- to express hypothetical actions or events which may or may not happen in the present.

Ahora mismo, **me tomaría** una copa de vino. *Now I would drink a glass of wine.*

Sería conveniente salir pronto. *It would be convenient to go out soon.*

The use of the conditional indicates the action is not happening at the present moment. **Me tomaría una copa de vino** tells us the speaker is willing, but is currently not yet drinking a glass of wine.

ejercicio**7-18**

Las elecciones. *Usa el condicional de los verbos entre paréntesis.*

1. El periódico anunció que _____ (haber) una reunión para la campaña electoral.
2. Los candidatos dijeron que _____ (comunicar) sus ideas al público.
3. Luis aseguró que él _____ (votar) por la señora Gómez.
4. Sus amigos decidieron que _____ (hacer) una fiesta para recoger fondos.
5. Pedro indicó que las elecciones _____ (ser) muy reñidas (*close*).
6. Muchos creían que el señor Martínez no _____ (ganar) las elecciones.
7. Los voluntarios prometieron que ellos _____ (contar) los votos.
8. La señora Gómez dijo que ella _____ (celebrar) la victoria.

ejercicio**7-19**

Conexiones. *¿Qué les gustaría hacer a estas personas? Choose the letter of the statement that indicates why these people would like to do these things.*

_____ 1. Alina comería una paella.	a. Está de vacaciones.
_____ 2. Iría a Hawai.	b. Tengo sueño.
_____ 3. Beberían una cerveza.	c. Tienen frío.
_____ 4. Cerrarían la ventana.	d. Tienen sed.
_____ 5. Compraría un auto.	e. Tiene hambre.
_____ 6. Podría dormir.	f. No les gusta ir en autobús.

Other Uses of the Conditional: Conjecture in the Past and the Conditional in Contrary-to-Fact *If*-Clauses

In some situations, you will need to consider the context to determine the message conveyed by the conditional. The conditional is used:

- to communicate probability or conjecture referring to a past time or activity with verbs such as **decir**, **estar**, **haber**, **ser**, and **tener**. The English equivalents *approximately*, *probably*, *must have*, *could*, *I wonder*, etc., are used to express the sense of wondering or conjecture.

Estaríamos ocupados cuando llamaste.

We were probably busy when you called.

Habría unos veinte autos.

There were approximately twenty cars.

¿Cuánto **costaría** el traje que compró
cost.

I wonder how much the suit Ricardo bought

Ricardo?

ejercicio

7-20

¿El crimen perfecto? En español. Las probabilidades en el pasado. Usa la forma apropiada del condicional en tus respuestas.

1. It probably happened (**ocurrir**) after midnight. _____
2. I wonder what time it was when Cynthia left. _____
3. A thief (**un ladrón**) probably went into the house. _____
4. He probably saw the painting in the living room. _____
5. An accomplice (**un cómplice**) probably helped him. _____
6. He probably put the painting in a truck. _____

ejercicio

7-21

Y en tu caso... ¿Verdadero o falso?

- _____ 1. ¿Podrías ganar más dinero este año?
- _____ 2. ¿Aprenderías alemán y francés?
- _____ 3. ¿Viajarías a Europa este verano?
- _____ 4. ¿Compraría una casa en la playa?
- _____ 5. ¿Aprenderías a tocar la guitarra?
- _____ 6. ¿Dormirías más cada mañana?

The Conditional in Contrary-to-Fact *If*-Clauses

The conditional is used in other hypothetical situations. As its name suggests, the conditional is linked to explicit or implicit conditions for an action or event to be completed, if the conditions can be met. Use the conditional:

- to express hypothetical situations in conditional clauses.

Si pudiera, **compraría** este brazalete de perlas. *If I could, I would buy this pearl bracelet.*

The speaker is talking about his or her wish to buy the pearl bracelet using the conditional form **compraría**. It is unlikely that this wish will become a reality. This type of sentence is known as *contrary-to-fact* because the actions are hypothetical, not real. Note that the tense appearing in the *if*-clause is the past subjunctive: **si pudiera**. The unlikely outcome appears in the *result clause*, where you find the conditional. To study contrary-to-fact sentences, you may also review the unit on the subjunctive (Unit 13).

Note: The imperfect tense of **deber** in the expression **deber de** plus an infinitive is also used to communicate probability in the past.

Debían de ser las ocho cuando llegó Carmen. *It was probably eight o'clock when Carmen arrived.*

Remember that in English, *would* is also used to express habitual actions in the past. When *would* is used in the sense of *used to*, use the imperfect indicative in Spanish.

Los chicos **iban** a la playa todos los veranos. *The kids would go to the beach every summer.*

ejercicio

7-22

La salud. Traduce. Usa el **vocabulario útil**. Use the conditional or the future as needed in each situation.

Jack would like to be healthier. He has a plan: he will eat less and he will exercise.

He could run and lift weights. Jack would lose a few pounds. And he would improve his health. The doctor said he would sleep better, too. Jack decided he would go to the gym. We think Jack will follow his plan. I wonder how long Jack spent at the gym today. Tim thinks Jack will not exercise every day. Of course Tim would help Jack. Jack will lift fifty pounds tomorrow. I wonder how many pounds Jack wants to lose. If Jack wants to go to the gym tomorrow, I will go too.

vocabulario útil

gym	el gimnasio	to follow	seguir
health	la salud	to improve	mejorar
healthy	saludable	to lift	levantar
pound	la libra	to lift weights	levantar pesas;
to exercise	hacer ejercicio		hacer culturismo

Reflexive Verbs and Reflexive Constructions

Reflexive verbs are used in reflexive constructions, which consist of a verb + a reflexive pronoun that indicates the same person or thing as the subject of the verb. A verb is reflexive if the action the subject does is directed back to the subject. Study the following examples:

Nos duchamos por la mañana.	<i>We shower in the morning.</i>
Siempre te miras al espejo.	<i>You always look at yourself in the mirror.</i>

The first example literally says *we shower ourselves*. The ending in the present-tense form **duchamos** indicates the person **nosotros** as the subject, as does the reflexive pronoun **nos** preceding the verb. The same is true for the second example and the person **tú**, indicated by the ending **-as** in **miras** and the reflexive pronoun **te**, the object of the action. In other words, the subject and the object receiving the action are the same.

Me afeito todos los días.	<i>I shave (myself) every day.</i>

In the previous example, the person **yo** does the action, **afeito**. The subject **yo** receives the action; the pronoun **me** indicates the subject, i.e., the receiver of the action.

Reflexive verbs in English are not quite as common as in Spanish. However, one use of reflexive pronouns in English is indeed equivalent to the reflexive pronouns in Spanish.

Leo se defendió .	<i>Leo defended himself.</i>

In English, reflexive pronouns are often used to emphasize an action. In those cases, they are equivalent to Spanish emphatic forms of the subject pronouns with **mismo(a)**, **misimos(as)** (*myself, yourself, him/herself, etc.*). Reflexive pronouns in Spanish are also used to emphasize something a person does for himself or herself. The first example below shows the subject pronoun and **mismo(a)** used *without* a reflexive construction; the second example, with similar meaning, is instead expressed with a reflexive verb.

Yo mismo(a) escogí el número ganador.

I myself chose the winning number.

Ellos se compran los billetes en la Internet.

They themselves purchase the tickets on the Internet.

Spanish has numerous reflexive verbs. Practically any verb that takes a direct object may be used with a reflexive pronoun. Because they are used with their corresponding reflexive pronouns, textbooks and dictionaries usually list them with the pronoun **se** attached to the infinitive: **lavar(se)**, **afeitar(se)**, **vestir(se)**, etc. Remember that their English equivalents may *not* necessarily be used reflexively (i.e., with *-self*, *-selves*).

Reflexive Verbs and Pronouns

To conjugate a reflexive verb, use the corresponding reflexive pronoun. Use the following model to form reflexive verbs in the present tense.

bañar(se) (<i>to bathe, take a bath</i>)		
	me baño	nos bañamos
	te bañas	os bañáis
	se baña	se bañan

Study the pronouns, and remember that:

- the forms of the reflexive pronouns are:

me	myself	nos	ourselves
te	yourself	os	yourselves
se	yourself/himself/herself	se	yourselves/themselves

- persons **Ud.**, **Uds.**, **él/ella**, and **ellos/ellas** have the same reflexive pronoun, **se**.
- reflexive pronouns are placed immediately before a conjugated verb.

Some commonly used regular reflexive verbs appear in the lists that follow. Remember the type of situation where reflexive verbs are likely to appear in Spanish: verbs that express actions related to personal care and daily routine or habits are often reflexive, because the subject receives the action he or she does to or on himself or herself.

afeitarse	to shave	mirarse	to look at oneself
cepillarse	to brush	ponerse	to put on
desayunarse	to have breakfast	quitarse	to take off
ducharse	to shower	secarse	to dry oneself, dry off

ejercicio

8-1

Mi rutina diaria. Choose one of the reflexive verbs from the previous list to complete the thought in each sentence. Use the **yo** form.

- Generalmente no _____ hasta las ocho.

2. Voy al baño y _____ en el espejo.
3. Entonces, _____ la barba con cuidado.
4. _____ el pijama y entro en la ducha.
5. Con agua caliente, _____ y canto bajo el agua.
6. Cuando termino, _____ con la toalla.
7. Después _____ los dientes.

More Reflexive Verbs

When expressing actions regarding personal care, Spanish reflexive verbs are used with a definite article preceding parts of the body. In English, the possessive adjective is used instead.

Nos lavamos **la cara**.
Se cepillan **los dientes**.

*We wash **our** faces.*
*They brush **their** teeth.*

Note that **la cara**, the noun referring to a part of the body, is singular, despite the fact that more than one person is washing his or her face. In Spanish, it is understood that each one washes his or her own face. The same use of the singular applies to individual items of clothing with reflexive verbs. Of course, if the noun refers to more than one item, the plural of the noun is used.

Se quitan **el sombrero** para saludar.
Estos chicos no se limpian **las uñas**.

*They take off **their hats** to greet you.*
*These kids do not clean **their nails**.*

Typical verbs

bañarse	to bathe, take a bath	maquillarse	to put makeup on
cortarse	to cut	peinarse	to comb one's hair
destaparse	to uncover, take off	pintarse (los labios)	to put on lipstick
lavarse	to wash	taparse	to cover
limarse (las uñas)	to file (one's nails)		

ejercicio

8-2

En español. Escribe la forma apropiada del verbo y el pronombre reflexivo.

1. I cut my nails. _____
2. Lana combs her hair. _____
3. We wash our hands. _____
4. The clowns (**payasos**) put makeup on. _____
5. I cover myself with a blanket. _____
6. Why do you (**tú**) uncover yourself? _____

Reflexive Constructions with Stem-Changing and Irregular Verbs

Stem-Changing Verbs in Reflexive Constructions

The following list contains several reflexive verbs with stem changes in the present. Review them before doing the next exercise. If necessary, consult the unit on verbs with stem changes (Unit 2) for a more extensive review.

acostarse (o > ue)	to go to bed	me acuesto
despedirse (e > i)	to say good-bye	me despido
despertarse (e > ie)	to wake up	me despierto
desvestirse (e > i)	to get undressed	me desvisto
dormirse (o > ue)	to go to sleep	me duermo
probarse (o > ue)	to try on (<i>clothing</i>)	me pruebo
sentarse (e > ie)	to sit down	me siento
torcerse (o > ue)	to twist	me tuerzo
vestirse (e > i)	to dress (up)	me visto

ejercicio

8-3

¿Qué hacen? Escribe la forma apropiada del presente del verbo reflexivo entre paréntesis.

- Hace calor y Marcela _____ (vestirse) con ropas ligeras (*light*).
- En la tienda, las señoras _____ (probarse) unos sombreros muy elegantes.
- Antes de darse un baño, Ana _____ (desvestirse).
- Todos los días, los chicos _____ (despedirse) de sus amigos antes de regresar a casa.
- Casi todas las noches yo _____ (acostarse) a las 11 de la noche.
- Tom nunca _____ (dormirse) antes de la medianoche.

Irregular Reflexive Verbs

Many irregular verbs are used in reflexive constructions.

Me pongo el abrigo.

I put on my coat.

Here are a few irregular verbs used in reflexive constructions. Examples are given in the present and with the *yo* form:

distraerse	to distract oneself	me distraigo
irse	to leave	me voy
reponerse	to get better	me repongo
sostenerse	to support, sustain oneself	me sostengo

Note: Many of these verbs are compounds of irregular verbs like **tener**, **traer**, etc., and are conjugated like the basic verb. Not all the English equivalents are expressed with *-self* or *-selves*.

The Use of Reflexive Verbs in Spanish

Reflexive verbs and pronouns are used:

- to describe actions related to personal care and habitual routines.

Se lavan los dientes.

Por la noche, **me siento** para ver mi telenovela en español.

They wash/brush their teeth.

At night, I sit (down) to watch my soap opera in Spanish.

- to express feelings and emotions or changes in conditions, moods, and emotional states. In English, the verbs *to get*, *to become*, or a non-reflexive construction communicate these ideas.

Vi la película y **me enamoré** de Mel Gibson.

Nos divertimos mucho con estos chistes.

Allan **se enferma** cada vez que **se moja**.

Bella **se enoja** con su contable si tiene que pagar más impuestos.

I saw the movie and I fell in love with Mel Gibson.

We have fun (enjoy ourselves) with these

Allan gets sick every time he gets wet.

Bella gets upset with her accountant if she has to pay more taxes.

Review the following list of verbs. Note that some are used with or without certain prepositions. Some of the English equivalents require corresponding prepositions, while others do not.

aburrirse (de)	to get bored (with)
acordarse (de)	to remember
alegrarse (de)	to be glad, rejoice (about)
convertirse (en)	to become
disgustarse (de, con)	to become upset (over, about, with)
divertirse (con)	to enjoy oneself (with)
enfermarse	to become ill, get sick
enloquecer (se)	to drive crazy; to go crazy
enojarse (con)	to get mad, angry (about, with)
olvidarse (de)	to forget
volverse	to become

ejercicio

8-4

En español.

- I get upset. _____
- She gets sick easily. _____
- We get bored in this class. _____
- You (Ud.) forget the rules. _____
- Ines is glad. _____
- He becomes (**volverse**) an animal! _____

7. How do you (Uds.) remember? _____
8. They become upset. _____
9. I enjoy the movies. _____
10. Marcos goes crazy. _____

ejercicio**8-5**

¿Eres sensible (sensitive)? *Indica sí o no.*

- _____ 1. ¿Te enojas cuando los vecinos hacen ruido por la noche?
- _____ 2. ¿Te disgustas si llegas tarde a tu trabajo?
- _____ 3. ¿Te olvidas del cumpleaños de tu supervisor?
- _____ 4. ¿Te alegras cuando tu rival pierde a su novio(a)?
- _____ 5. ¿Te enfermas de los nervios si tu jefe te regaña?
- _____ 6. ¿Te acuerdas de las fechas más importantes para tus familiares?
- _____ 7. ¿Te niegas a cooperar con los trabajos de la casa?
- _____ 8. ¿Te aburres en el trabajo todos los días?
- _____ 9. ¿Te arrepientes inmediatamente después de pelear con un amigo?
- _____ 10. ¿Te muerdes las uñas cuando ves una película de horror?

Verbs That Change Meaning When Used as Reflexive Verbs

Numerous verbs may be used as reflexive or non-reflexive. In many cases, the basic meaning of the verb changes in the reflexive form.

Lavamos el coche.

We wash the car.

Nos lavamos las manos.

We wash our hands.

The meaning in these two examples changes slightly. In the reflexive form (the second example), the action is directed to the subject; in the first, the car receives the action. However, note the more significant change in meaning in the next two examples:

Los soldados **acuerdan** no pelear más.

*The soldiers **agree** not to fight any longer.*

Nos **acordamos** de traer el dinero.

*We **remember** to bring the money.*

Compare the change in meaning of the following verbs, non-reflexive versus reflexive. This is of course a selected list; almost any Spanish verb may be used in both a non-reflexive and a reflexive construction.

Basic meaning		Reflexive meaning	
acercar	to bring near	acercarse	to get closer
acordar (o > ue)	to agree	acordarse	to remember
acostar (o > ue)	to put to bed	acostarse	to go to bed
colocar	to place	colocarse	to get a job
dormir (o > ue)	to put to sleep	dormirse	to fall asleep
enfermar	to make ill, sick	enfermarse	to become ill, get sick
engañar	to deceive	engañarse	to deceive oneself
esconder	to hide (<i>something or someone</i>)	escondarse	to hide
llamar	to call	llamarse	to be called, named
llevar	to take	llevarse con	to get along with (<i>someone</i>)
negar (e > ie)	to deny	negarse	to refuse
parecer	to appear	parecerse a	to look like (<i>someone</i>)
preparar	to prepare	prepararse	to get ready
probar (o > ue)	to try, test; to taste	probarse	to try on
quitar	to take away	quitarse	to take off
sentir (e > ie)	to feel	sentirse	to feel (<i>emotionally or physically</i>)
volver (o > ue)	to return	volverse	to become

ejercicio**8-6**

¿Reflexivo o no? Choose the verb with the basic or the reflexive meaning that fits the sentence. Then write the appropriate form of the verb in the present tense.

- Ahora, Ted _____ (preparar/prepararse) la sopa para nosotros.
- Ted también _____ (preparar/prepararse) para una fiesta.
- Si tú tomas la sopa de Ted, tú _____ (enfermar/enfermarse).
- ¡Esa sopa _____ (enfermar/enfermarse) a cualquiera!
- Elisa _____ (probar/probarse) la sopa.
- Ahora ella _____ (probar/probarse) un vestido nuevo para ir a la fiesta.
- Luisa _____ (quitar/quitarse) los zapatos.
- Nancy _____ (quitar/quitarse) los platos de la mesa.
- Yo _____ (llevar/llevarse) bien con todos mis parientes.
- Nosotros _____ (llevar/llevarse) unos regalitos para todos.
- Luis _____ (acostar/acostarse) a los niños a las ocho.
- Berta _____ (acostar/acostarse) en el sofá.

The Commands in Reflexive Constructions

In the previous examples and exercises you have seen reflexive pronouns precede the conjugated verb in simple tenses. Reflexive pronouns precede perfect (compound) tenses as well.

Los gimnastas **se han preparado** para
las olimpiadas.
No se habían engañado.

*The gymnasts **have prepared themselves** for
the Olympic games.
They had not fooled themselves.*

Reflexive verbs and reflexive constructions are also used in commands (imperative forms; see Chapter 16). Before creating a command with a reflexive pronoun, note whether the command is negative or affirmative.

- With affirmative commands, attach the pronoun to the command.

Cepíllense los dientes antes de
acostarse.
Llévese Ud. estos papeles.

***Brush your teeth** before you go to bed.
Take these papers with you.*

- In the case of two object pronouns, place the reflexive pronoun (indirect object) *before* any direct object pronoun that may appear in the same sentence. Note that both pronouns are attached to the command in that order:

¡Mesero! Este pescado no huele bien.
¡**Lléveselo!**

*Waiter! This fish does not smell good.
Take it away (with you)!*

Remember to place an accent mark on the stressed vowel of the affirmative command if a reflexive pronoun is followed by another pronoun.

La cena está lista. ¡**Sírvansela!**
¿Por qué llevas los zapatos mojados?
¡**Quítatelos!**

*Dinner is ready. **Serve it (to yourselves)!**
Why are you wearing wet shoes? **Take them off!***

- With negative commands, follow the general rule for sentences and place the pronoun before the verb.

No se lave Ud. los cabellos con ese
jabón.
¡**No os olvidéis** de enviarme la carta!

***Do not wash** your hair with that soap.
Do not forget to send me the letter!*

ejercicio

8-7

***¡Practica!** Escribe la forma del mandato del verbo entre paréntesis. Escribe el acento si es necesario.*

1. No _____. (levantarse/tú)
2. ¡_____! (subirse/Ud.)
3. No _____. (asustarse/tú)
4. ¡_____! (acostarse/vosotros)
5. ¡_____ los zapatos! (quitarse/Uds.)

6. No _____. (dormirse/tú)
7. Vengan y _____ el abrigo. (quitarse/Uds.)
8. Marta, _____. (prepararse/tú)

ejercicio**8-8**

En español. Usa las formas reflexivas.

1. Brush them (*m.*)! (Uds.) _____
2. Lucy, put it (*f.*) on. (tú) _____
3. Do not comb your hair here. (Uds.) _____
4. Shave it (*f.*), Max. (tú) _____
5. Take them (*m.*) off. (Ud.) _____
6. Try it (*m.*) on! (tú) _____
7. Have fun! (Uds.) _____
8. Go to bed now. (tú) _____

The Infinitive and Present Participle in Reflexive Constructions

As a rule, reflexive pronouns precede both the simple and compound tenses of conjugated verbs. With a present participle (**gerundio** in Spanish), the verb forms that end in **-ando**, **-iendo** (equivalents of *-ing* in English), or with an infinitive, two options are possible:

- Reflexive pronouns may be attached to either verbal form.

Estoy durmiéndome.

I am falling asleep.

Quiero acostarme.

I want to go to bed.

- Or, pronouns may precede conjugated forms that end with an infinitive or a **gerundio**.

Me estoy durmiendo.

I am falling asleep.

Me quiero acostar.

I want to go to bed.

Remember to place the reflexive pronoun (indirect object) before any direct object pronoun that may appear in the construction.

¿Dónde está mi sombrero? Quiero
ponérmelo.

*Where is my hat? I want to **put it on**.*

¿Y mis guantes? **Me los** quiero poner.

*And my gloves? I want to **put them on**.*

Notice the added accent mark on the original stressed vowel when the attached pronoun(s) add one or more syllables to a multi-syllable **gerundio** or infinitive, as is the case in **durmiéndome** and **ponérmelo** in the above examples. There is no accent mark if the verb form with pronouns naturally maintains its stressed vowel (**levantarme**, **dormirse**, etc.).

ejercicio

8-9

Y en tu caso... ¿Es verdadero o falso?

- _____ 1. Me gusta levantarme temprano.
- _____ 2. Ahora, estoy cepillándome los dientes.
- _____ 3. Me gusta probarme la ropa en la tienda.
- _____ 4. Estoy quitándome los zapatos.
- _____ 5. Voy a dormirme por unos minutos.
- _____ 6. Antes de bañarme, siempre me desvisto.
- _____ 7. Estoy secándome el pelo con la secadora.
- _____ 8. Voy a sentarme en un sofá.
- _____ 9. Me estoy vistiendo ahora.
- _____ 10. Voy a ponerme el pijama esta noche.
- _____ 11. ¡Estoy volviéndome loco(a) con este capítulo!

ejercicio

8-10

Consejos y mandatos. Escribe la letra de la frase que indica un consejo (advice) o mandato apropiado.

_____ 1. Tengo calor.	a. Tranquilízate.
_____ 2. Tengo frío en las manos.	b. Acuéstate a dormir.
_____ 3. Mi barba está muy crecida (<i>long</i>).	c. Llévatela.
_____ 4. Estoy muy nervioso.	d. Quítate la chaqueta.
_____ 5. ¡Estoy aburrida!	e. Despidete de tus abuelos.
_____ 6. Mis manos están sucias.	f. Búscalas en tu dormitorio.
_____ 7. No encuentro mis pulseras.	g. Lávatelas.
_____ 8. Necesito usar tu calculadora.	h. Aféitatela.
_____ 9. Tengo sueño.	i. Ponte los guantes.
_____ 10. Adiós. Voy a la fiesta.	j. ¡Diviértete!

ejercicio

8-11

En la tienda. Traduce. Usa el vocabulario útil.

Carlos and Alexandra go shopping frequently. Alex tries on expensive dresses at the store, but Carlos does not get angry. Usually, she does not spend a lot of money, but she takes a long time shopping. Alex goes to the fitting room, she undresses, she tries on several dresses of famous designers, she looks at herself in the mirror, and she forgets about Carlos. He gets tired of waiting, sits on a sofa, and falls asleep. While Carlos sleeps, Alex goes to the shoe department and puts on several pairs of shoes. Then she goes to the perfume and makeup section, and she buys herself several beauty products. She knows Carlos does not get upset because she does not spend too much money. Later, Alex says good-bye to the saleslady, and she meets Carlos. He wakes up. He is surprised because Alex is carrying many packages, and he worries a bit. Alex says she does not spend too much money, and Carlos calms down. They go to the cafeteria, and they have an afternoon snack. As usual, it is late, and they decide it is not worth it to go to the men's department.

vocabulario útil

afternoon snack	la merienda	to be surprised	sorprenderse
as usual	como siempre	to be worried	preocuparse
beauty product	el producto de belleza	to be worth it	valer la pena
designer	el/la diseñador(-a)	to calm oneself	tranquilizarse
fitting room	el probador	to get tired	cansarse
makeup	el maquillaje	to meet (<i>someone</i>)	reunirse
pair of shoes	el par de zapatos	to say good-bye	despedirse
shoe department	la zapatería		
the men's department	el departamento de caballeros		

Reflexive Constructions in Reciprocal Actions

The plural forms of the reflexive constructions in Spanish are also used to indicate reciprocal actions between or among people, animals, or objects. Note the English and Spanish equivalents. Use a reflexive construction to indicate:

- mutual actions with the plural forms of reflexive verbs and the corresponding pronouns. The equivalent in English is the phrase *each other*:

Pedro y yo **nos ayudamos**.

Pedro and I help each other.

Mi gato y mi perro **se pelean** todos los días.

My cat and my dog fight with each other every day.

- Use the phrases **el uno al otro**, **la una a la otra**, **los unos a los otros**, **las unas a las otras**, or the adverb **mutuamente** to point out the reciprocal use of the reflexive pronouns when the context is not sufficiently clear.

Nunca nos enfadamos **el uno con el otro**.

We are never upset with each other.

Ellos se ven en el espejo.

They see themselves in the mirror.

Ellos se ven mutuamente en el espejo.

They see each other in the mirror.

In the first example, without any added clarification, **nos enfadamos** could mean either *We get angry* or *We get angry at each other*. If we add the adverb **mutuamente** to the second example, we clarify the message (as in the third example), and we understand *they see each other* (or *one another*) *in the mirror*.

ejercicio**8-12***En español.*

1. We love each other. _____
2. They see themselves. _____
3. Sugar dissolves (itself). _____
4. They fight with each other. _____
5. We admire one another. _____
6. We brush our hair. _____
7. Do you (Uds.) know each other? _____
8. We do not write each other. _____
9. Do you (vosotros) see each other? _____
10. Sally and I put on our shoes. _____

How to Express *to Become* in Spanish

Poner(se), **volver(se)**, and **hacer(se)** are reflexive verbs used with reflexive pronouns to communicate equivalents of *to become*. In Spanish, each of these constructions suggests a specific idea and offers a subtle distinction not present in the other two.

The following constructions express *to become* in Spanish:

- Use **ponerse** + adjective to express changes of an emotional or physical nature, which do not require a conscious effort.

Él se pone pálido cuando su jefe le habla.

He becomes pale when his boss speaks to him.

Él se puso triste.

He became sad.

- **Volverse** + adjective is used to express an involuntary sudden change.

Carlos se volvió loco.

Carlos became (went) crazy.

- Use **hacerse** + noun or adjective to express the attainment of a profession or social status that requires a considerable effort.

Puedes **hacerte** contable, si estudias.
Juan **se hizo** una persona respetable.

You can become an accountant if you study.
Juan became a respectable person.

ejercicio
8-13

¿Verdadero o falso?

- _____ 1. Si piensas mucho puedes volverte loco(a).
- _____ 2. Nos ponemos furiosos(as) si se ríen de nosotros(as).
- _____ 3. Nos ponemos contentos(as) cuando nos critican.
- _____ 4. Si estudias sicología, puedes hacerte ingeniero(a).
- _____ 5. Te haces un(a) tenista famoso(a) si practicas todos los días.
- _____ 6. Cuando pierdo mis llaves me vuelvo loco(a).
- _____ 7. Podemos hacernos ricos(as) si ahorramos disciplinadamente.
- _____ 8. Cuando nuestro equipo no gana, nos ponemos tristes.
- _____ 9. Si comes demasiado te pones flaco(a) (*thin*).

ejercicio
8-14

*¿Qué pasa en estas circunstancias? Subraya (Underline) la forma apropiada de **hacerse**, **volverse** o **ponerse***

de acuerdo al contexto de las frases siguientes.

1. Miranda (se hizo | se puso | se volvió) arquitecta.
2. Marla (se hace | se pone | se vuelve) muda (*silent, mute*) cuando le hablo de su novio.
3. Yo (me hago | me pongo | me vuelvo) nerviosa cuando veo a Marcos.
4. Cuando Sandra llama a su novio, él (se hace | se pone | se vuelve) contento.
5. Si (te haces | te pones | te vuelves) loco, pierdes tu trabajo.
6. Si ellos (se hacen | se ponen | se vuelven) impacientes no los ayudaremos.
7. Nadie (se hace | se pone | se vuelve) millonario sin trabajar mucho.

8. Nadia y yo (nos hacemos | nos ponemos | nos volvemos) mudos cuando tenemos miedo.

ejercicio**8-15**

En español.

1. Lina gets angry when she works too much. _____
2. I become very nervous when you (tú) shout! _____
3. People (la gente, singular) become crazy when there is a party. _____
4. (Tú) Do not get angry! _____
5. Who becomes an expert without experience? _____

The Reflexive Construction in Other Tenses

In this unit, you have practiced reflexive constructions mostly in the present tense, along with infinitives and commands. Reflexive constructions are used in all tenses, present, past, and future, as well as in all moods: indicative, subjunctive, conditional, and imperative. As always, the appropriate reflexive pronouns are required.

Los chicos se acostaron a las ocho.

Mientras se reían, nosotros nos
divertíamos también.

Me bañaré antes de acostarme.

Ellos se acostarían.

The children went to bed at eight.

While they laughed, we were having fun too.

I will take a bath before going to bed.

They would go to bed.

As usual, the context will help you determine the tense or mood you need. If necessary, review certain units on verb tenses or moods in this book.

ejercicio**8-16**

El sueño de Martín. Traduce. Usa el vocabulario útil.

Martin was tired. He got undressed, took a shower, and went to bed. He started watching a television program, and he felt better. He fell deeply asleep, and he dreamt of extraterrestrials. One of them moved into his neighborhood and met a girl. They fell in love and got married. In the morning, Martin woke up, got up, and went to the bathroom. He looked at himself in the mirror, and he shaved. When he finished, he became pale. Without his beard and mustache, he looked like the extraterrestrial in his dream!

The Progressive Tenses

The progressive tenses are formed with the present participle (or **gerundio** in Spanish). They express a continuing action in the present, the past, or the future. The English equivalent of these constructions consists of a form of the auxiliary verb *to be* followed by a present participle, the *-ing* form of the verb.

*The detective **is searching** for the victim.*

*She **was singing** when I came in.*

*I **will be waiting** before you get to the station.*

In the three examples above, the action is in progress, not yet completed, and it is taking place at that moment, whether in the present, the past, or the future. In Spanish, this construction is known as **la forma continua**. It is made up of a form of **estar** plus **el gerundio** (*Estoy leyendo, I am reading*).

The Forms of the Present Participle in Regular, Irregular, and Stem-Changing Verbs

With their **-ndo** ending, the Spanish **gerundio** forms are easy to spot.

Regular Verbs

For regular verbs you will:

- drop the **-ar**, **-er**, or **-ir** from the infinitive, and add the corresponding ending, **-ando** for **-ar** verbs and **-iendo** for **-er** and **-ir** verbs.

sacar	to take out	sacando
beber	to drink	bebiendo
sufrir	to suffer	sufriendo

Remember that **-er** and **-ir** verbs have the same ending.

El autobús está llegando a la estación.	<i>The bus is arriving at the station.</i>
Estoy aprendiendo a cocinar con Hernán.	<i>I am learning to cook with Hernan.</i>
Ahora ellos están firmando el contrato.	<i>Now they are signing the contract.</i>

ejercicio

9-1

Imagínate. Tú estás en la playa, ¿qué ves? Indicate with an **X** what is probably happening at this moment at the beach. If the statement doesn't fit, leave a blank.

- _____ 1. Un chico está caminando por la arena.
- _____ 2. Dos señoras están comprando zapatillas en la tienda.
- _____ 3. Una chica está escuchando la radio.
- _____ 4. Tú estás haciendo los ejercicios del libro de español.
- _____ 5. Los niños están construyendo un castillo de arena.
- _____ 6. Una señora está pasando la aspiradora.
- _____ 7. Tú no estás haciendo nada.
- _____ 8. Unos señores están pescando.

Present Participle Endings in **-yendo**

Verbs with stems that end in a vowel have slightly different present participle forms.

- For **-er** and **-ir** verbs with stems ending in a vowel, add **-yendo**.

Lara está leyendo las instrucciones en la receta.	<i>Lara is reading the instructions in the recipe.</i>

The following is a list of commonly used present participles that end in **-yendo**:

Verbs ending in -er			Verbs ending in -ir		
atraer	to attract	atrayendo	construir	to build	construyendo
caer	to fall	cayendo	contribuir	to contribute	contribuyendo
contraer	to contract	contrayendo	destruir	to destroy	destruyendo
creer	to believe	creyendo	huir	to flee	huyendo
leer	to read	leyendo	incluir	to include	incluyendo
traer	to bring	trayendo	influir	to influence	influyendo
			oír	to hear	oyendo

ejercicio

9-2

Un poco de lógica. From the previous list of present participles choose the one that fits the meaning of each of the following sentences.

1. La chica está _____ la radio.
2. El criminal está _____ de la policía.
3. El huracán está _____ los árboles.
4. En la playa, los niños están _____ un castillo de arena.
5. ¡El pastel está _____ las moscas!
6. Tus comentarios están _____ a complicar la situación.

Stem-Changing Verbs

Verbs with stem changes in the present have the following present participle forms:

- Some **-ir** verbs change the stem vowel **o** to **u**. Two verbs in this group are:

dormir	to sleep	durmiendo
morir	to die	muriendo

¿Quién **está durmiendo** en mi sofá?

*Who **is sleeping** on my sofa?*

- Some **-ir** verbs change the stem vowel **e** to **i**. For example, for **repetir**:

El maestro **está repitiendo** las
instrucciones a los alumnos.

*The teacher **is repeating** the instructions
to the students.*

Here is a list of commonly used verbs with the **e** to **i** change in the gerund:

advertir	to warn	advirtiendo	reír	to laugh	riendo
competir	to compete	compitiendo	reñir	to fight	riñendo
conseguir	to get	consiguiendo	repetir	to repeat	repitiendo
consentir	to agree	consintiendo	seguir	to follow	siguiendo
convertir	to convert	convirtiéndose	sentir	to feel	sintiendo
decir	to say	diciendo	servir	to serve	sirviendo
hervir	to boil	hirviendo	sugerir	to suggest	sugiriendo
mentir	to lie	mintiendo	venir	to come	viniendo
pedir	to ask for	pidiendo			

Note: We suggest that you review stem-changing verbs in the third-person singular of the preterit tense (Unit 4). They mirror the changes in the present participle.

Irregular Present Participles

- The verbs **ir** and **poder** have irregular gerund forms:

ir	to go	yendo
poder	to be able	pudiendo

ejercicio

9-3

Decide. From the list of verbs, choose the one that fits, and write the present participle to complete the meaning of each of the following sentences.

competir	hervir	seguir
decir	reñir	servir

1. El camarero está _____ la cena.
2. El agua está _____.
3. Las autoridades están _____ al criminal.
4. ¿Por qué siempre estás _____ con tus vecinos?
5. Todos los atletas están _____ en los juegos preliminares del estado.
6. Ahora, la profesora está _____ que vamos a tomar un examen.

Placement of Reflexive Pronouns and Other Object Pronouns with the Present Participle

As a rule, reflexive pronouns precede the conjugated forms of verbs. The pronouns may be attached to the end of the present participle, however. An alternate Spanish form has the pronoun *preceding* the conjugated form of **estar** in the progressive construction. Both constructions are equally common. Observe the placement of the reflexive pronouns in the examples that follow:

El gato no está despertándose.	} <i>The cat is not waking up.</i>
El gato no <i>se</i> está despertando.	

The same rules apply to direct or indirect object pronouns.

¿Quién está vendiéndolo?	} <i>Who is selling it?</i>
¿Quién <i>lo</i> está vendiendo?	

Note the accent mark on **despertándose** and **vendiéndolo**. When a pronoun is added to the Spanish present participle, the accent mark indicates the original stressed vowel.

ejercicio

9-4

En el cine. ¿Qué están haciendo las personas en el cine? Indica con una **X** si estás de acuerdo. Leave a blank if the statement does not fit.

- _____ 1. Unos espectadores están afeitándose en el teatro.
- _____ 2. Unos jóvenes están alquilándoles (*renting*) una película de horror a sus amigos.
- _____ 3. Tus amigos te están esperando en el lobby del teatro.

- _____ 4. La Sra. López está vendiendo unos tomates.
- _____ 5. Es este momento, Lucy está sentándose en una butaca (*armchair*).
- _____ 6. Tú estás lavándote los dientes.

When Is the Present Progressive Used in Spanish?

The present progressive, as its name states, indicates an action in progress in the present. In the previous exercises and examples you have seen its Spanish form expressed with the present tense of **estar** followed by the **-ando** or **-iendo** verb forms.

Chris **está preparando** la cena.

Chris is preparing dinner.

Juan **está aprendiendo** a usar el nuevo programa de la computadora.

Juan is learning to use the new computer program.

The present progressive in Spanish is used:

- to express an action that is in progress now.

Laura **se está duchando**.

Laura is taking a shower (is showering).

Note that the action is not finished: Laura is not done taking her shower.

- to say that an action is continuing in the present.

Estoy aprendiendo a manejar.

I am learning to drive.

This example also indicates an action in progress, but the process is gradual. It takes time to learn to drive.

The present progressive is not used in Spanish as frequently as it is in English. Spanish normally uses the present tense—*not* the present progressive—to describe an action happening now. However, the English equivalent of the simple Spanish present is often a progressive form:

Traigo las manzanas en la bolsa.

I am bringing the apples in my bag.

ejercicio

9-5

*¿Qué están haciendo ahora? Escribe la forma apropiada del presente de **estar** y el gerundio de los verbos entre paréntesis.*

1. El ladrón _____ (esconder) la evidencia del robo (*robbery*).
2. El reloj _____ (dar) las ocho.
3. ¿Quiénes _____ (gritar) en el pasillo (*corridor*)?
4. Los hermanos Díaz _____ (esperar) el autobús para ir a Málaga.
5. ¿Y Marlo? ¿_____ (dormir) la siesta?
6. Andy _____ (vivir) una pesadilla (*nightmare*).

ejercicio

9-6

*En español. Usa el verbo **estar** + el gerundio.*

1. The fans (**fanáticos**) are watching a good game. _____
2. It is not raining now. _____
3. The team is playing well. _____
4. The trainer (**entrenador**) is encouraging (**animar**) his players (**jugadores**). _____
5. A beer vendor (**vendedor**) is climbing up the stairs. _____
6. He is yelling: "Peanuts, beer!" _____
7. Now the band is playing music. _____
8. The fans are having fun. _____
9. The other team is losing the game. _____

The Progressive Forms in Other Tenses

In Spanish, as in English, there are progressive forms in all tenses and moods. Here are some examples:

El reportero **estaba investigando**
el incidente.

*The reporter **was investigating** the incident.*

Pedro **estuvo buscándote** ayer por
la mañana.

*Pedro **was looking for you** yesterday morning.*

Estaríamos durmiendo.

*We **might have been sleeping**.*

Note: A continuing action in the past can be expressed with the imperfect tense *or* with the imperfect of **estar** + **gerundio**.

Yo dormía.
Yo estaba durmiendo. } *I was sleeping.*

Both examples above communicate the same idea: the action was in the process of taking place, and it was of unspecific duration.

ejercicio

9-7

*En el banco. Practiquemos un poco. Describe la escena en el banco ayer. Usa el verbo **estar** en el imperfecto de indicativo (**estaba, estabas, estaba...**) + el gerundio.*

1. Carlos (buscar) una silla para sentarse. _____

2. Marta y Raúl (rellenar) una planilla (*form*). _____
3. La secretaria (escribir) una nota. _____
4. Las telefonistas (responder) a los clientes por teléfono. _____
5. El cajero (*teller*) (recibir) los depósitos de los clientes. _____
6. Dos señoras (hacer) unas preguntas en el pasillo. _____
7. Yo (cambiar) euros por dólares. _____
8. El director de finanzas (tomar) un café. _____
9. Marta (leer) un libro en la fila (*line*). _____

ejercicio**9-8**

Preguntas personales. Contesta en español.

1. ¿Qué estás haciendo ahora? _____
2. ¿Quién está gobernando los Estados Unidos ahora? _____
3. ¿Qué libro estás leyendo? _____
4. ¿Con quién estabas hablando ayer por teléfono? _____
5. ¿Qué estabas haciendo anoche a las diez? _____

Verbs of Motion in Progressive Tenses

The **formas continuas**, or progressive tenses formed with the present participle (**-ando**, **-iendo** forms), are used with the verbs **seguir** and **continuar** and with verbs of motion such as **andar**, **ir**, and **venir**. As with **estar**, they emphasize an action that continues, is repeated, or is not finished.

Sigue trabajando para la misma
compañía chilena.

Ando buscando trabajo.

Van diciendo que somos una pareja.

Vienen caminando.

*He/She is still working for the same Chilean
company.*

I am looking for a job.

They are going around saying we are a couple.

They come walking.

These forms are also used in other tenses and moods. The following examples are in the past, future, and conditional.

Thomas **andaba buscando** a su
hermana.

¿**Irás caminando** o en auto?

¿**Continuarías viendo** esta película?

Thomas was looking for his sister.

Will you go walking or by car?

Would you continue watching this movie?

ejercicio

9-9

En español. Usa el verbo entre paréntesis para traducir el verbo en cursiva.

1. Miriam *continues* singing the same song. (seguir) _____
2. My son *is* looking for a job. (andar) _____
3. Who *continues* making noise (**ruido**)? (continuar) _____
4. We'll *go* searching for an answer. (ir) _____
5. They will not *continue* lying. (seguir) _____
6. She *is* losing hope. (estar) _____
7. He will *go on* supporting (**apoyar**) his friends. (continuar) _____
8. *Were* you (**tú**) working in this office yesterday? (estar) _____

Present Participle: Spanish Compared to English

We have studied **-ando**, **-iendo** forms in uses equivalent to the English progressive tenses. In that role, the **gerundio** is equivalent to the English present participle.

There are three other considerations regarding the present participle:

- As the equivalent of the English present participle, used in a phrase *without* an auxiliary verb such as **estar**.

Meneando la cola, el gato se sentó en el sofá.

Swaying its tail, the cat sat down on the sofa.

Los huéspedes, **esperando** pacientemente en la fila, hablan del tiempo.

*The guests, **waiting** patiently in line, talk about the weather.*

Note the phrases above followed or enclosed by commas. In English these are called participial phrases.

The Spanish infinitive, and not **el gerundio**, is used in sentences as a noun.

Bailar es divertido.

Dancing is fun.

In the example above, literal translation into the **-ando**, **-iendo** Spanish forms is not possible.

- In Spanish, always use the infinitive after prepositions.

Después de desayunar, ya estaba corriendo por el barrio.

*After **having breakfast**, he/she was running around the neighborhood.*

- **Al** + infinitive is equivalent to *upon* + present participle in English.

Al escuchar sonar el teléfono, se levantaron.

*Upon **hearing** the phone ring, they got up.*

ejercicio**9-10**

En la piscina. ¿El gerundio o el infinitivo? Escribe la forma apropiada del gerundio o el infinitivo del verbo entre paréntesis, de acuerdo a la frase.

1. Ando _____ (buscar) a mis amigos.
2. Quiero encontrarlos para _____ (ir) a la piscina.
3. _____ (nadar) es un ejercicio excelente y muy relajante.
4. Por fin, después de _____ (encontrar) a Marcos, estamos ya en la piscina.
5. ¡Hay mucha gente _____ (disfrutar) esta mañana en la piscina!
6. Delia está _____ (broncearse) al sol.
7. Pedro está _____ (flotar) en la piscina.
8. Alina y Tony siguen _____ (dormir).

ejercicio**9-11**

En el maratón. Traduce. Usa el **vocabulario útil**.

We are reporting to you live from Central Park. We see many participants who are getting ready to run the marathon. The spectators are anxiously awaiting the beginning of this sports event. The athletes are trying to relax, smiling. Here, to my right, you can see volunteers who are working hard, distributing bottles of water to the runners. The camera operators and reporters from Channel 1 are working hard to inform the viewers. Upon hearing the signal, the runners are leaving, smiling again to our cameras. And as you (Uds.) can observe, I am following the runners of this marathon from the Channel 1 van, bringing (to) you the latest news. Continue watching this special program on your favorite channel, Channel 1.

vocabulario útil

anxiously	ansiosamente	sports event	el evento deportivo
camera operator	el/la camarógrafo(a)	to get ready	prepararse
live	en vivo	to relax	relajar(se)
marathon	el maratón	to report	reportar
reporter	el reportero(a)	TV channel	el canal de televisión
runner	el/la corredor(a)	van	la camioneta
signal	el disparo	viewer	el público

Compound Tenses: The Present Perfect and the Past Perfect

Compound tense forms (**formas compuestas**), as their name indicates, consist of more than one verb element. These tenses are conjugated with a basic form of a verb called a past participle (**participio**), preceded by an auxiliary verb.

Reminder: Knowing to which of the three groups (**-ar**, **-er**, or **-ir**) a verb infinitive belongs (**cantar**, **beber**, or **vivir**) helps us conjugate both simple and compound tenses.

Elisa canta bien , bebe té y vive aquí.	<i>Elisa sings well, drinks tea, and lives here.</i>

In Spanish, past participles, equivalents of *-ed* forms or regular past participles in English, are also based on the infinitive. They end in **-ado** or **-ido**. The following example shows two verbs in the present perfect.

Elisa ha terminado pero no ha salido.	<i>Elisa has finished but has not left.</i>

Notice the similarities in the formation of the English and Spanish present perfect (**ha terminado**, *has finished*). Note also that in the present perfect, **haber** rather than **tener** is used as the auxiliary verb.

The Present Perfect

The present perfect (**pretérito perfecto**) is one of several compound tenses used in Spanish and English. In Spanish it uses a form of the auxiliary **haber**, a verb not commonly used in simple tenses, except for the impersonal forms **hay** (*there is, there are*), **había** (*there was, there were*), etc. Here are the present tense forms of **haber**, used to form the present perfect:

yo	he	nosotros/nosotras	hemos
tú	has	vosotros/vosotras	habéis
él/ella/Ud.	ha	ellos/ellas/Uds.	han

As you know, the past participle is the second component of a compound tense. To form regular past participles in Spanish, take the infinitive and:

- drop the **-ar** ending, and add **-ado**: bail(ar) → bailado
- drop the **-er** and **-ir** endings, and add **-ido**: ten(er) → tenido, sal(ir) → salido

The present perfect is formed with a present form of **haber** followed by the past participle of the verb you wish to conjugate.

pintar (to paint)	perder (to lose)	salir (to leave, go out)
he pintado hemos pintado has pintado habéis pintado ha pintado han pintado	he perdido hemos perdido has perdido habéis perdido ha perdido han perdido	he salido hemos salido has salido habéis salido ha salido han salido

Gabriela ha pintado retratos magníficos.

¡**He perdido** mi reloj de oro!

Lisa y Frank **han recibido** buenas noticias.

***Gabriela has painted** magnificent portraits.*

***I lost** my gold watch!*

***Lisa and Frank have received** good news.*

ejercicio

10-1

***Práctica.** Usa la forma apropiada del pretérito perfecto del verbo entre paréntesis.*

1. Pedro y yo _____ (caminar).
2. Tú no _____ (acabar) tus ejercicios.
3. Las señoras _____ (salir).
4. Yo ya _____ (comer).
5. ¿Quién _____ (llegar)?

ejercicio

10-2

***Tu lista.** ¿Has estado muy activo(a) hoy? Indica **sí** o **no**.*

_____ 1. Me he despertado antes de la siete.	_____ 4. He trabajado en casa.
_____ 2. He tomado un baño.	_____ 5. He tomado un café.
_____ 3. Me he cepillado los dientes.	_____ 6. He pagado tres cuentas.

ejercicio

10-3

En español. En la consulta del doctor.

1. Dr. Taylor has arrived. _____
2. I have not talked to him. _____
3. Have you (tú) called? _____
4. Lola has turned on the TV in the waiting room. _____
5. The nurse has not come out. _____
6. Who has taken (llevarse) my magazine? _____
7. The examination (examen, *m.*) has ended. _____

Past Participles Ending in **-ído** and Irregular Past Participles

Two groups of commonly used verbs form their past participles in a slightly different way:

- **-Er** or **-ir** verbs with stem vowels **a**, **e**, or **o** immediately preceding the infinitive ending require a written accent mark over the **-í** of the participle form. Some examples are:

atraer	to attract	atraído	oír	to hear	oído
caer	to fall	caído	reír	to laugh	reído
creer	to believe	creído	sonreír	to smile	sonreído
leer	to read	leído	traer	to bring	traído

ejercicio

10-4

En la fiesta, ¿qué ha pasado? Choose a past participle from the list above to complete each of the following sentences. Use the appropriate form of the auxiliary verb in the present perfect.

1. Yo _____ la invitación para esta fiesta.
2. El camarero _____ unas copas de vino.
3. ¿_____ Ud. esta canción antes?
4. El público _____ con los chistes.
5. Las chicas _____ al fotógrafo.
6. ¡Pobre Carlos!, se _____ en el salón.
7. Ellos no _____ tus mentiras (*lies*).

- Irregular past participles in Spanish

abrir	to open	abierto	morir	to die	muerto
cubrir	to cover	cubierto	poner	to put	puesto
decir	to tell	dicho	resolver	to resolve	resuelto
disolver(se)	to dissolve	disuelto	romper	to break	roto
escribir	to write	escrito	ver	to see	visto
hacer	to make	hecho	volver	to return	vuelto
imprimir	to print	impreso			

ejercicio**10-5**

Otra vez, la palabra apropiada. Usa uno de los participios irregulares de la lista anterior y completa la frase con la forma apropiada del pretérito perfecto.

- El azúcar se _____ en el café.
- ¿Quién _____ los zapatos encima de la mesa?
- Lana me _____ una carta de recomendación.
- Berta no _____ la ventana.
- ¿_____ tú ese problema ya?
- Yo no _____ la tarea.
- Los chicos no _____ de Perú.

- Compounds of the verbs with irregular past participles in the list above also have irregular past participles.

componer	to mend; to compose	compuesto	imponer	to impose	impuesto
describir	to describe	descrito	oponer(se)	to oppose	opuesto
descubrir	to find, discover	descubierto	predecir	to predict	predicho
deshacer	to undo, break	deshecho	proponer	to propose	propuesto
devolver	to return (something)	devuelto	reponer(se)	to get better, recover	repuesto
disponer	to dispose	dispuesto	revolver	to stir	revuelto
freír	to fry	frito	suponer	to suppose	supuesto

ejercicio**10-6**

¿Qué ha pasado? En español. Usa el pretérito perfecto.

- I have discovered there is a mouse (**ratón, m.**) in my room. _____
- I have not recovered from the experience. _____

3. I have described the scene to my neighbor Rosa. _____
4. She has proposed to call an exterminator (**exterminador**). _____
5. She has predicted the end of my problem. _____

ejercicio**10-7**

Contesta en español. Usa el perfecto en tus respuestas.

1. ¿Qué películas has visto últimamente? _____
2. ¿Has recibido un aumento de sueldo? _____
3. ¿Cuántos ejercicios has hecho en este capítulo? _____
4. ¿Qué deporte has practicado esta semana? _____
5. ¿Qué noticias has escuchado hoy? _____
6. ¿Te has levantado hoy de buen humor? _____
7. ¿Te has cepillado los dientes más de tres veces? _____

ejercicio**10-8**

¿Cuál es la pregunta? Indica la letra de la pregunta apropiada para cada respuesta.

_____ 1. Sí, pero no me gustan.	a. ¿Me ha llamado alguien por teléfono?
_____ 2. Sí, fui hace dos años.	b. ¿Quiénes han hablado de este asunto?
_____ 3. Sí, una chuleta y papas fritas.	c. ¿Han pedido un vino tinto (<i>red</i>)?
_____ 4. No, son muy caras.	d. ¿Has decidido qué vas a comer?
_____ 5. No, preferimos una cerveza fría.	e. ¿Han comprado Uds. las entradas?
_____ 6. Sí, pero se ha ido otra vez.	f. ¿Qué equipo ha ganado?
_____ 7. ¡Pues sí, se ha terminado!	g. ¿Has probado los espárragos?
_____ 8. Juan y sus dos hermanas.	h. ¿Ha viajado Ud. a Europa?
_____ 9. Nunca leo la sección de deportes.	i. ¿Has visto a Juan? Quiero hablarle.
_____ 10. Nadie.	j. ¿Hemos llegado tarde a la fiesta?

When Is the Present Perfect Tense Used in Spanish?

The name *present perfect* hints at the time of the action or event in several of its uses. It is a past tense, yet we refer to it as the *present* perfect, indicating that the action may still be going on. This is true of the present perfect in both Spanish and English.

Use the present perfect in Spanish to communicate the following situations:

- An action or event initiated in the past that is continuing into the present.

Hemos vivido aquí por más de diez años. *We have lived here for over ten years.*

The message says we *have lived* here and we continue to live here.

- An action or event occurring in the past that does not refer to a concrete time. It is often used to refer to an action completed at a recent moment in time. See, for example, the second example below:

Elly nos **ha esperado** en recepción. *Elly has waited for us in the reception area.*
El correo **ha llegado**. *The mail has arrived.*

Remember that you can also express an action recently completed with the present of **acabar** + **de** + infinitive (*to have just*):

El correo **acaba de llegar**. *The mail has just arrived.*

The form of **haber** always begins the present perfect. Object pronouns are placed immediately before the auxiliary **haber**: first, indirect or reflexive object pronouns, and then direct object pronouns, in that order. Adverbs cannot be placed between the form of **haber** and the present participle; the two elements are never separated in Spanish.

Sabrina **se ha comido** tres chocolates. *Sabrina has eaten three chocolates.*
Ella **ha respondido rápidamente** a mis preguntas. *She has quickly answered my questions.*

ejercicio

10-9

¿Verdadero o falso?

- _____ 1. Los Estados Unidos han participado en todos los juegos olímpicos.
- _____ 2. El béisbol ha sido el deporte más popular en el mundo entero.
- _____ 3. Los japoneses han creado automóviles más económicos.
- _____ 4. El Oscar ha consistido en el premio más prestigioso de la música.
- _____ 5. Desde hace más de cien años ha existido el arte de la fotografía.
- _____ 6. La ciencia médica ha alargado (*prolonged*) la vida del hombre.
- _____ 7. Los insectos han sobrevivido (*survived*) por miles de años.

ejercicio

10-10

La mudada. Traduce. Usa el *vocabulario útil*.

I have always wanted a new home. We have finally moved to our new house. We have discovered a few surprises. I have written a list of the repairs. We have fixed a leak in the roof. We have bought new tools, and I have learned to use a hammer. I have repaired a wall and changed many light bulbs! Luckily, I have not broken my nails or fractured a finger. And we have laughed, too. We've invited many friends. They have come to help us and they have brought food and gifts. I have heard many times that friends are like family. I have discovered this is true.

vocabulario útil

finger	el dedo	light bulb	un bombillo, una bombilla
(finger)nail	la uña	to fracture	fracturar
gift	el regalo	to move (house)	mudar(se)
hammer	el martillo	to repair	arreglar
it is true	es verdad	tool	una herramienta
leak	una gotera	wall	la pared

The Past Perfect or Pluperfect

The past perfect or pluperfect (**el pretérito pluscuamperfecto**) is another compound tense similar in both Spanish and English. As usual, in Spanish two components are needed: a form of the auxiliary verb **haber** plus the past participle of the verb to be conjugated. In English, the auxiliary form *had* is used for every person of this tense. The forms of the Spanish imperfect (**el imperfecto**) of **haber** are used in the past perfect, followed by the past participle of the verb conjugated:

bailar (<i>to dance</i>)		ser (<i>to be</i>)		ir (<i>to go</i>)	
había bailado	habíamos bailado	había sido	habíamos sido	había ido	habíamos ido
habías bailado	habíais bailado	habías sido	habíais sido	habías ido	habíais ido
había bailado	habían bailado	había sido	habían sido	había ido	habían ido

Note that:

- the first- and third-person singular of the past perfect forms are the same.
- there are written accent marks on the *í* of all the imperfect forms of **haber**.

ejercicio

10-11

Practica. Usa el *pluscuamperfecto* del verbo entre paréntesis.

1. Ellos no _____ (salir).
2. ¿Por qué Ud. no _____ (empezar) los ejercicios?
3. Las actrices _____ (entrar) al teatro.
4. Pedro _____ (devolver) el libro a la biblioteca.
5. ¿Quiénes _____ (vivir) aquí antes que tú?
6. ¡Berta y yo _____ (sacar) esas fotos!

ejercicio

10-12

Preguntas personales. Antes de salir ayer de casa, ¿qué habías hecho? Escribe *sí* o *no*.

- _____ 1. Había escuchado las noticias.
- _____ 2. Había leído el periódico.
- _____ 3. Me había cepillado el pelo.
- _____ 4. Había contestado mi correspondencia electrónica.
- _____ 5. Había desayunado.
- _____ 6. Había hablado por teléfono.

When Is the Past Perfect Used in Spanish?

The past perfect tenses in English and Spanish are formed similarly, and their uses are practically the same in both languages.

- Use the past perfect to express an event or an action completed in the past before other actions or events.

La fiesta **había comenzado**.

*The party **had begun**.*

Marta **había salido** cuando yo entré.

*Marta **had left** when I arrived.*

In the first of the two examples, there is no indication when the action took place other than at a distant point in the past: **había comenzado**. This isolated sentence does not give any other clues about time. But, in the second example, we know that **Marta** was already gone, **había salido**, prior to a past action indicated by **yo entré**.

Before you do the following exercises, you may wish to review the presentation of irregular past participles and participles with added accent marks earlier in this unit.

ejercicio

10-13

Un poco de historia. Escribe si es verdadero (V) o falso (F).

- _____ 1. Otros exploradores europeos habían llegado a América antes que Cristóbal Colón.
- _____ 2. La cámara fotográfica había sido inventada antes que el cine.
- _____ 3. En los años veinte los artistas habían creado los dibujos animados (*cartoons*) para la televisión.
- _____ 4. Don Juan había amado a muy pocas damas.
- _____ 5. En 1940 ya habían empezado los vuelos espaciales.

ejercicio

10-14

Subraya (Underline) el participio apropiado de acuerdo al sentido de la frase.

1. ¡Habían (visto | vuelto) una cucaracha en la cocina!
2. El meteorólogo había (predicho | opuesto) una tormenta de nieve.
3. Mi hermano no había (dispuesto | disuelto) el azúcar en el café.
4. No te conocieron porque no te habías (revuelto | repuesto) de tu accidente.
5. El gobierno había (impreso | impuesto) nuevas regulaciones para la importación de frutas.
6. Mi gato se había (creído | caído) del techo varias veces.

ejercicio

10-15

¿Qué habías hecho el año pasado? What had you done or not before the New Year? You may use the following list of verbs and expressions to talk about your accomplishments or unfinished plans.

vocabulario

aprender otra lengua

to learn another language

dejar de fumar

to quit smoking

bajar de peso

to lose weight

empezar un negocio

to start a business

casarse

to get married

liquidar las deudas

to pay off debts

comprar un auto nuevo

to buy a new car

pagar la hipoteca

to pay off the

conseguir un empleo

to find a better job

publicar un libro

mortgage

mejor

to publish a book

ejercicio

10-16

Sorpresas en una reunión. Traduce. Usa el vocabulario útil.

Lina had planned to see her old friends from school. She had not seen them in quite some time. So many years had passed! She went into the ballroom and observed from a corner. Lina had gone to many football games with Gerard, an athletic and good-looking young man, blond and without eyeglasses. Had he become this heavy man, bald and with glasses? Helena had been Lina's rival. She had always attracted boys with her long hair and beautiful figure. Had she really kept her beauty? Or perhaps she had visited a plastic surgery center? Lina decided to come out of the corner and face her possible critics. That is life!

vocabulario útil

athletic	atlético(a)	(eye)glasses	los lentes
bald	calvo(a)	good-looking	hermoso(a)
beauty	la belleza	plastic surgery	la cirugía plástica
corner	una esquina/un rincón	to become	hacerse, convertirse
critic	el/la crítico(a)	to face	enfrentar

Other Compound Tense Forms: The Preterit Perfect

The preterit perfect (**el pretérito anterior**) is included here mainly for recognition. Its use is practically limited to formal or literary style; nowadays, it is hardly used in everyday communication. It is formed with the preterit (**el pretérito**) of **haber** and the past participle of the verb. Like the pluperfect, it is translated into English as *had* + past participle.

hube pagado, vendido, salido
hubiste pagado, vendido, salido
hubo pagado, vendido, salido

hubimos pagado, vendido, salido
hubisteis pagado, vendido, salido
hubieron pagado, vendido, salido

Cuando **hubo terminado**, fuimos a su despacho.

*As soon as **he had finished**, we went into his office.*

When Is the Preterit Perfect Tense Used in Spanish?

Note the name of this tense in Spanish: **pretérito anterior**. **Anterior** indicates prior or before. The preterit perfect tense is used when:

- the action or event expressed in the preterit perfect happened immediately before another past action. The preterit perfect is frequently replaced by the preterit.

En cuanto hubo empezado la película, Ángela se sentó.	} <i>As soon as the movie had started, Angela sat down.</i>
En cuanto empezó la película, Ángela se sentó.	

- after adverbs and phrases such as **cuando**, **después de que**, **en cuanto**, **tan pronto como**, and others that point to a recently completed action.

Tan pronto como el general **hubo**
desertado, llamó a sus parientes.

As soon as the general had deserted,
he/she called his/her relatives.

***Haber* + a Participle: The Spanish Equivalent of the Perfect Infinitive**

The perfect infinitive in English is expressed with the construction *having* + a past participle (see examples below). In Spanish, this construction is rendered by the infinitive of the auxiliary verb **haber** + a past participle. The Spanish form has a noun function and is used after certain prepositions or as a complement of verbs.

No pude votar en las elecciones
después de haber llegado tarde.
Por haber comido tanto, tienes dolor
de estómago.

After having arrived late, I could not vote
in the election.
For having eaten so much, you have a
stomachache.

When Is the Infinitive of *Haber* + a Participle Used in Spanish?

As in English, this compound form is used to indicate an action or event that happened prior to another action or event:

Al haber cruzado la calle, vimos a Lola. *Upon having crossed the street, we saw Lola.*

Al haber cruzado happened prior to **vimos**. Keep in mind that the infinitive and *not* the **gerundio** (-ando or -endo form) follows a preposition in Spanish.

ejercicio

10-17

Te toca a ti. *Completa la frase de una manera lógica. You may choose any ending you consider appropriate.*

1. Por haber ganado la lotería _____.
2. Al cruzar la avenida _____.
3. Después de recibir un regalo _____.
4. Por haber dormido la siesta _____.
5. Después de haber trabajado toda la semana _____.
6. Sin haber estudiado _____.
7. Al haber llegado al cine _____.
8. Por haber hecho mis ejercicios en este libro _____.

Compound Tenses: The Future Perfect and the Conditional Perfect

The Future Perfect

In English, the future perfect tense describes an action or event that will be completed at a moment in the future, *before* some other action or event takes place. As with other compound tenses, the future perfect consists of two elements: an auxiliary verb plus a past participle. In the sentence: *I will have waited at least an hour by the time you arrive at the airport*, the action of *waiting* will have taken place before the action expressed in *you arrive*. Note that in the English sentence, *you arrive* is expressed in the present tense, not in the future.

In Spanish, the equivalent tense is **el futuro perfecto**.

As usual, the forms of the future tense of **haber** are used as the auxiliary verb of the future perfect. The past participle follows the auxiliary.

Here are examples of the three conjugations **pagar**, **vender**, and **salir** in the future perfect:

habré pagado, vendido, salido
habrás pagado, vendido, salido
habrá pagado, vendido, salido

habremos pagado, vendido, salido
habréis pagado, vendido, salido
habrán pagado, vendido, salido

Remember that:

- all auxiliary (**haber**) future forms have an accent mark on the last syllable, except the **nosotros** form.
- the elements of a compound tense cannot be separated in Spanish.

El paciente seguramente **se habrá recuperado**.

*The patient **will surely have recovered**.*

Mañana a las ocho, ya **habremos terminado** este capítulo.

*Tomorrow at eight we **will have** this chapter **finished**.*

ejercicio

11-1

Práctica. Usa el futuro perfecto.

1. Ustedes no _____ (caminar) mucho.
2. ¿Por qué tú no _____ (acabar) estos ejercicios a tiempo?
3. Ellos ya _____ (comer).
4. ¿_____ (tomar) el paciente la medicina?
5. María _____ (recibir) tu mensaje.
6. ¿_____ (salir) las señoras?
7. ¿Quiénes _____ (llegar) mañana por la noche?
8. ¿No _____ (preferir, tú) otro trabajo?

ejercicio

11-2

*¿Cuáles son tus planes? Indica **sí** o **no**. Will you have done these things a year from now?*

- _____ 1. Habré comprado una casa nueva.
- _____ 2. Habré ganado muchos amigos.
- _____ 3. Habré conocido a muchos famosos.
- _____ 4. Habré aprendido español.
- _____ 5. Habré realizado mis sueños.
- _____ 6. Habré pagado todas mis deudas.
- _____ 7. Habré recibido una invitación para una boda.

ejercicio

11-3

La duda. Escribe la forma apropiada del futuro perfecto. Some of the participles are irregular or have spelling changes.

1. ¿Quién _____ (creer) que Susie tiene treinta y nueve años?
2. ¿Por qué ella _____ (cubrirse) la cara con tanto maquillaje?
3. Uds. _____ (oír) que ella es más joven que yo.
4. Todos nosotros _____ (hacer) la misma pregunta.
5. Yo no _____ (resolver) el misterio de la edad de Susie.
6. Pero todos Uds. _____ (ver) que ella no revela su edad.

ejercicio

11-4

En español. Estaremos listos para el fin de semana. Usa el futuro perfecto en tus respuestas.

1. The weather will have improved tomorrow. _____
2. The mechanic will have fixed the car. _____
3. I will have filled the gas tank. _____
4. Will you (tú) have picked up the clothes from the laundry (la lavandería)? _____
5. I will have bought the fruit at the market. _____
6. We will have paid the bills for this month. _____

When Is the Future Perfect Used in Spanish?

In Spanish, the future perfect is used:

- to express an action that will take place in the future before another action or event.

A estas horas mañana ya ellos **habrán salido** del país.

*At this time tomorrow they **will have left** the country.*

- to express conjecture or probability in the past.

¿Quién **habrá tocado** a la puerta?
Larry no respondió. **Se habrá ido.**

*Who **could have knocked** at the door?
Larry did not answer. **He must have left.***

- to express reservations or to question the reality of an action in the past.

Lucy **habrá bajado de peso** pero no se nota.

*Lucy **might have lost weight** but it is not noticeable.*

ejercicio

11-5

Y en tu opinión... ¿Verdadero o falso? En diez años... ¿qué habrá pasado?

- _____ 1. Habremos logrado (*achieved*) la paz en el mundo.
- _____ 2. Habremos evitado (*avoided*) la corrupción en la política.
- _____ 3. Los científicos habrán descubierto una píldora para curar todas las enfermedades.
- _____ 4. Habremos reducido el consumo de gasolina en un cincuenta por ciento.
- _____ 5. La violencia en la televisión habrá disminuido considerablemente.
- _____ 6. El gobierno habrá reducido muchos de los impuestos (*taxes*).
- _____ 7. Los profesores habrán eliminado las tareas en las escuelas.
- _____ 8. Los científicos habrán encontrado sustitutos para la gasolina.

ejercicio

11-6

Mis predicciones para el futuro. Completa las frases con tus propias ideas. Usa el futuro perfecto.

1. Dentro de cinco años yo _____.
2. El año que viene _____.
3. Esta tarde _____.
4. Pasado mañana yo _____.
5. El día de mi cumpleaños _____.
6. La semana que viene _____.
7. Mañana por la mañana _____.
8. El próximo viernes _____.

ejercicio

11-7

Conjeturas. Traduce. Usa el vocabulario útil.

Today I must have received fifteen messages from strangers: three credit card offers, two advertisements about a miraculous pill that cures all illnesses, six dishonest propositions, two jokes, and two letters I must forward to other users. Who could have sent so many e-mails? How many people could have received this information? Who could have found the addresses of so many

people? Cyberspace might have created infinite possibilities of communication at great speed, but it has not foreseen the great number of ridiculous and suspicious messages we receive every day. This message says that if I mail this letter to ten people, in three days I will have received a pleasant surprise. And these people will have returned the same messages ten more times! But if I do not send the message, in one week I will have seen an unfavorable change in my life. What will I find out three days from today? I will drive carefully . . . just in case.

vocabulario útil

advertisement	el anuncio	speed	la velocidad
cyberspace	el espacio cibernético	stranger	el/la desconocido(a)
dishonest	deshonesto(a)	suspicious	sospechoso(a)
illness	la enfermedad, el padecimiento	to foresee	prever
joke	el chiste	to forward	reenviar
just in case	por si acaso	unfavorable	desfavorable
miraculous	milagroso(a)	user	el/la usuario(a)
proposition	la proposición		

The Conditional Perfect

Consider an action or event that *would have* happened but did not, because some conditions, specified by the speaker or not, were not met, or other events prevented the action from taking place. In other words, the event or actions expressed with the conditional perfect did not really happen. This is the message in an English utterance such as “They would have come.” What prevented the subject *they* from completing the action? When explained, *if* or *but* is usually included in the statement (“. . . if they’d been free”).

The conditional perfect (**el condicional perfecto**) in Spanish is a compound tense. The forms of the conditional (**el condicional simple**) of **haber** are used as the auxiliary verb for the conditional perfect. The past participle of the verb being conjugated is added to the auxiliary to create the compound tense.

Note: Remember that the verb **haber** is also commonly used in the impersonal forms **hay** (*there is, there are*), **habría** (*there was, there were*), etc.

Here are examples of the three conjugations **pagar**, **vender**, and **salir** in the conditional perfect:

habría pagado, vendido, salido	habríamos pagado, vendido, salido
habrías pagado, vendido, salido	habríais pagado, vendido, salido
habría pagado, vendido, salido	habrían pagado, vendido, salido

Remember that:

- all conditional forms of **haber**, the auxiliary verb, have an accent mark on the **í**.
- the elements of a compound tense cannot be separated.

Rosa **habría comprado** un diamante.
¡Yo te **habría ayudado**!

Rosa would have bought a diamond.
I would have helped you!

ejercicio

11-8

En la playa. *Práctica. Usa la forma apropiada del condicional perfecto del verbo entre paréntesis.*

1. Yo no _____ (tomar) sol.
2. ¿_____ (Llevar) tú tu cuaderno de español?
3. Las chicas nunca _____ (ponerse) esos trajes de baño.
4. Nosotras _____ (sacar) muchas fotos.
5. ¿Quiénes no _____ (caminar) por la playa?
6. ¡Clara y su hermana _____ (comprar) el bronceador (*suntan lotion*)!

ejercicio

11-9

En caso de una tormenta. *Estudia los participios irregulares si es necesario. Escribe la forma apropiada del condicional perfecto.*

1. El viento _____ (romper) los cristales.
2. El Canal 1 de televisión _____ (cubrir) el desastre de la tormenta.
3. Los vecinos _____ (volver) a sus casas después del huracán.
4. Todos nosotros _____ (oír) el viento.
5. Yo _____ (poner) el auto en el garaje.
6. Varios árboles _____ (caerse) en el barrio.

ejercicio

11-10

Durante tus vacaciones ¿Habrías hecho estas cosas? Indica *sí* o *no*.

- _____ 1. Habría ido a México.
- _____ 2. Me habría despertado tarde todos los días.
- _____ 3. Habría ido en un crucero (*cruise*).
- _____ 4. Habría visitado lugares remotos.
- _____ 5. Habría viajado con unos amigos.

- _____ 6. Habría probado platos mexicanos auténticos.
- _____ 7. Habría pedido un préstamo (*loan*) para pagar mi viaje.

ejercicio**11-11**

El periódico del domingo. Traduce en español.

1. We would have read the whole newspaper. _____
2. I would have looked for the crossword puzzle (*crucigrama, m.*). _____
3. Lisa would have asked for the sports section. _____
4. The children would have fought for the comics (*comiquitas*). _____
5. Fernando would have examined (*revisar*) the classifieds (*anuncios clasificados*). _____
6. My mother would have cut out the coupons. _____

When Is the Conditional Perfect Used in Spanish?

Use the conditional perfect in Spanish to indicate:

- an action or event that *would have* happened if certain conditions, expressed or not, were met in the past.

Habríamos comprado los regalos.

We would have bought the gifts.

Habríamos comprado los regalos **pero**
no tuvimos tiempo.

*We would have bought the gifts but we had
no time.*

Luis habría terminado la carrera **pero**
estaba agotado.

*Luis would have finished the race but he was
exhausted.*

Note that the condition expressed in the second example above is introduced with **pero** followed by **no tuvimos tiempo**, in the preterit indicative. In the last example above, the verb following **pero** is in the imperfect, also an indicative tense.

- an action or event that *did not* happen followed by an *if*-clause. The *if*-clause expresses the situation that prevented the action from taking place.

La fiesta habría terminado más tarde
si tu hubieras tocado la guitarra.

*The party would have ended later if you had
played the guitar.*

In this contrary-to-fact sentence, a form of the *imperfect subjunctive* follows **si** (*if*). The uncertainty and improbability implied in the message of the *if*-clause requires the use of the subjunctive. Note that the *if*-clause may also begin this type of sentence:

Si tu hubieras tocado la guitarra, **la fiesta habría terminado** más tarde.

For a more detailed explanation of *if*-clauses, turn to the unit on the subjunctive tenses in the past (Unit 15).

ejercicio

11-12

¿Qué habría pasado? Completa la oración usando el condicional perfecto del verbo entre paréntesis.

1. Nosotros _____ (terminar) el informe pero no fue posible.
2. Luisa ya _____ (salir) de compras pero no tenía dinero.
3. Si Carlos se lo hubiera pedido, Romina _____ (casarse) con él.
4. Yo no _____ (ir) al banco.
5. El profesor no _____ (cancelar) la clase.
6. ¿Quién no _____ (ver) la película?

ejercicio

11-13

¿Que habrías hecho tú en estas situaciones? What would you have done? Use the conditional perfect of the verb in parentheses to complete your statement.

1. Una amiga te invitó a comer enchiladas en su casa. (decir) _____
2. Otra amiga te pidió una donación de \$500. (negarse) _____
3. Tu jefe dijo que eras muy perezoso(a). (contestar) _____
4. Sabes que el novio de tu amiga le mintió (*lied*). (informar) _____
5. Descubriste que un ladrón entró en tu casa. (llamar) _____

ejercicio

11-14

En español.

1. I would have given you the money. _____
2. She would have rested all day. _____
3. Would they have gone to the baseball game? _____
4. They would have eaten the chocolates but I did not let them (**dejar**). _____
5. I would have slept well but you called at two in the morning. _____
6. She would have washed the clothes but the washing machine broke down. _____

One More Use of the Conditional Perfect

Probability or conjecture in the past is expressed with the conditional perfect. In this case, the equivalent phrases in English are *I wonder*, *could . . . ?*, or *probably*.

Habríamos caminado unas diez
cuadras.

We had probably walked ten blocks.

¿Habrían depositado el dinero?

I wonder if they had deposited the money.

ejercicio

11-15

Una pequeña prueba. ¿Que habrías hecho tú? Usa el **vocabulario útil**.

Una persona desconocida se enfrentó a cinco situaciones hipotéticas. Responde qué habrías hecho tú en esas situaciones. Después, observa los resultados de esta prueba.

- _____ 1. La vendedora le entregó diez dólares extra.
 - a. Habría devuelto el dinero.
 - b. No habría dicho nada.
- _____ 2. Rompió una lámpara en la sección de muebles.
 - a. Habría avisado al gerente.
 - b. Habría ido a otro departamento.
- _____ 3. Devolvió los zapatos después de usarlos una semana.
 - a. Habría pedido un par nuevo.
 - b. Me habría quedado con los zapatos viejos.
- _____ 4. Ganó un premio de cinco mil dólares.
 - a. Habría donado una cantidad a la Cruz Roja.
 - b. Habría puesto todo el dinero en el banco.
- _____ 5. Vio a un ladrón salir de una joyería.
 - a. Habría cooperado con la policía.
 - b. No habría dicho nada a nadie.

Resultados

De 3 a 5 respuestas **a**: eres un(-a) ciudadano(a) responsable, generoso(a) y honesto(a).

De 1 a 2 respuestas **a**: tienes dudas en cuanto a tus responsabilidades como ciudadano(a)

0 respuestas **a**: sin comentarios

vocabulario útil

furniture	los muebles	to check	comprobar
jewelry store	la joyería	to donate	donar
manager	el/la gerente	to face	enfrentarse
prize	un premio	to keep	quedarse con
thief	el ladrón/la ladrona		

The Passive Voice and Passive Constructions

In English and Spanish we use both the active and the passive voices to describe actions and events. In the active voice, the subject of the sentence performs the actions. In the passive voice, the subject of the sentence receives the action. An agent accomplishes the action in the passive voice. If the agent is expressed, it is introduced with the preposition *by* in English and with the preposition *por* in Spanish.

Los mecánicos repararon el auto. (active voice, subject: los mecánicos)	<i>The mechanics repaired the car.</i>

El auto fue reparado por dos mecánicos. (passive voice, subject: el auto; agent: dos mecánicos)	<i>The car was fixed by two mechanics.</i>

Think of the passive verb form **fue reparado** as an action performed *upon* the subject. The car *was fixed* by the agent, in this case *two mechanics*. Remember that in the passive voice the agent does not need to be named.

Los votos fueron contados.	<i>The votes were counted.</i>

In English, grammar texts and computerized grammar checkers advise against the overuse of the passive voice. Its use is recommended in two types of situations: to express an action whose subject is unknown or when it is tactful or advantageous not to make the subject known. Note that the agent is omitted in the following two examples:

<i>The books were delivered yesterday.</i>
<i>Bad taste was shown in this decision.</i>

In the first sentence, who delivered the books is probably not known or irrelevant. In the second, the speaker has chosen not to disclose who had bad taste.

The Passive Voice in Spanish

The use of the passive voice (**la voz pasiva**) in Spanish is similar to its use in English. Consider the following statement in the active voice: **Diego Velázquez pintó el cuadro “Las Meninas”.**

Now note the passive version of this sentence: **El cuadro “Las Meninas” fue pintado por Diego Velázquez.** In the passive voice, **el cuadro “Las Meninas”** becomes the subject receiving the action from the agent **Diego Velázquez**.

In forming sentences in the passive voice in Spanish:

- always use a form of **ser** + a past participle:

El elefante **fue atacado** por un león.

*The elephant **was attacked** by a lion.*

Las mariposas **serán dibujadas**.

*The butterflies **will be sketched**.*

- the agent may be expressed as follows:

subject + a form of **ser** + a past participle + **por** + the agent

La película fue filmada **por un director británico**.

*The movie was filmed **by a British director**.*

- or the agent may be omitted:

subject + a form of **ser** + a past participle

Después, el director **fue aclamado** en el festival de cine.

*Later, the director **was acclaimed** at the movie festival.*

In Spanish the past participle in the passive voice functions as an adjective and must agree in gender and number with the subject of the sentence. In the first two examples above, the participles **dibujadas** and **filmada** agree with **las mariposas** and **la película**, the subjects of the sentences. In the last example, **aclamado** agrees with **el director**. Note that in the last example the agent is not named.

In the above examples, the speaker uses the preterit tense (**fue**, a form of **ser**). The passive voice with **ser** may be used in any tense, but it appears most frequently in the past. You may wish to review the other tenses of the irregular verb **ser** and the irregular past participles in Units 3, 4, 5, 7, 10, 13, and the Verb Tables.

ejercicio

12-1

*Cada uno en su trabajo. Práctica. Change the sentences to the passive voice. Usa el pretérito del verbo **ser**.*

1. Carlos arregló su auto. _____
2. La profesora anuló los exámenes. _____
3. Los cocineros prepararon la cena. _____
4. El agente vendió las pólizas de seguro (*insurance policies*). _____
5. El jefe despidió a los empleados. _____

ejercicio

12-2

¿Cómo será la fiesta de fin de año? En español. Usa la forma pasiva del futuro del verbo ser.

1. The food will be prepared by Helena and Paco. _____
2. The refreshments will be donated by Carla. _____
3. Cigars and cigarettes will not be allowed (**permitir**). _____
4. The gifts will be distributed. _____
5. All my friends will be invited. _____
6. The New Year will be celebrated with music. _____
7. The police will not be called (**avisar**) by my neighbors. _____

When Is the Passive Voice Used in Spanish?

Spanish, in general, prefers the use of the active voice, especially in everyday communication. However, newscasters use the passive voice, and it appears frequently in written communication, especially in newspaper and magazine articles. The passive voice construction with **ser**:

- is used to underscore the agent who performs the action.

Los ciudadanos fueron recibidos por el presidente de la República de Chile.	<i>The citizens were welcomed by the president of the Republic of Chile.</i>

- is used in written language, especially journalistic style. The agent is usually expressed.

Los manifestantes fueron detenidos por la policía .	<i>The protesters were detained by the police.</i>

- appears most frequently in the past and future tenses.

El poema fue escrito por Pablo Neruda.	<i>The poem was written by Pablo Neruda.</i>
La boda será celebrada en el salón Primavera.	<i>The wedding will be celebrated at the ballroom.</i>

ejercicio

12-3

Un poco de historia. ¿Verdadero o falso?

- _____ 1. La radio fue inventada por Marconi.
- _____ 2. El básquetbol fue popularizado en los Estados Unidos.
- _____ 3. La Mona Lisa fue pintada por Picasso.

- _____ 4. La película “Los pájaros” fue dirigida por Roman Polanski.
- _____ 5. La frase famosa “Ser o no ser” fue pronunciada por Don Quijote.
- _____ 6. La Florida fue descubierta por Cristóbal Colón.
- _____ 7. La ciudad de Nueva York fue fundada por los alemanes.
- _____ 8. Y la ciudad de San Agustín fue fundada por los españoles.
- _____ 9. El teléfono fue inventado por A. Graham Bell.

ejercicio**12-4**

Una noticia curiosa. Traduce. Usa el vocabulario útil.

Last-minute news. A car with a peculiar passenger was discovered on the Avenida Simón Bolívar. A lion was seen in the backseat. The authorities were called immediately. The driver was detained by the police. The car was driven by a mysterious woman whose identity still is not known. The woman and the lion were finally identified as members of the Circo Moderno. When she was interviewed, the extravagant woman introduced her lion, Bebé. The mystery woman offered a lot of information to the press. It was revealed that Bebé wears a leash with diamonds. The incident has been considered a publicity stunt.

vocabulario útil

authorities	las autoridades	press	la prensa
backseat	el asiento trasero	stunt	el truco
extravagant	extravagante	to call	avisar
identity	la identidad	to detain	detener
last-minute	de última hora	to interview	entrevistar
leash	una correa	to reveal	revelar
passenger	el/la pasajero(a)	whose	cuyo/cuya

The Passive Construction with the Pronoun Se

Spanish has another passive construction that is actually used more frequently than **ser** + past participle. It is called the **pasiva pronominal** or **pasiva refleja** because one of its components is the reflexive pronoun **se**. This construction consists of the pronoun **se** + the third person of the verb, singular or plural. The verb agrees with the subject receiving the action.

Se habla inglés.

*English **is spoken** (here).*

Se cierran las puertas a las ocho.

*The doors **are closed** at eight.*

The passive construction with **se** is also an impersonal construction because the agent is never named.

ejercicio

12-5

¿Qué se hace en estos lugares? Escribe la letra que completa mejor la frase.

_____ 1. En la zapatería	a. se compran sellos.
_____ 2. En el bar	b. se sirven tapas y cerveza fría.
_____ 3. En la oficina de correos	c. se visitan los enfermos.
_____ 4. En el banco	d. se despachan (<i>sell</i>) aspirinas y jarabes.
_____ 5. En la farmacia	e. se deposita dinero.
_____ 6. En el hospital	f. se venden zapatos.

When Is the Passive Construction with *Se* Used in Spanish?

Use this passive construction:

- in everyday communication.

Se dice que la gasolina va a subir de precio.

It is said that the price of gas is going up.

- if the subject is not a person.

Se alquila casa amueblada.

Furnished house (is) for rent.

- when the agent or “doer” is deliberately omitted.

Se cometieron muchos errores.

Many mistakes were made.

- to underscore an impersonal construction.

Se pueden visitar los lugares históricos.

Historical places can be visited.

ejercicio

12-6

Ahora te toca a ti. Contesta las preguntas.

- ¿Qué se lee en los periódicos? _____
- ¿Qué se comenta en la calle? _____
- ¿Dónde se come bien? _____
- ¿Dónde se habla francés? _____
- ¿Qué se compra en el mercado? _____
- ¿Qué se bebe en tu casa? _____

ejercicio

12-7

En la cocina. ¿Cómo se prepara? Usa la pasiva refleja (construcción con el pronombre *se*) y la forma apropiada del presente del verbo entre paréntesis.

1. La pasta _____ (preparar) con tomate.
2. Los espárragos _____ (servir) con aceite y limón.
3. Las papas _____ (pelar) antes de freírlas.
4. La sal _____ (añadir) con mucho cuidado.
5. Las grasas _____ (evitar) en las dietas saludables.
6. Los vegetales _____ (cortar) antes de hervirlos (*boil*).

ejercicio

12-8

¿Verdadero o falso?

- _____ 1. Se habla español en Portugal.
- _____ 2. En los Estados Unidos se eligen los presidentes cada cuatro años.
- _____ 3. Se nada en una piscina.
- _____ 4. Se ven muchos árboles en el desierto.
- _____ 5. Se aceptan tarjetas de crédito en muchas tiendas.
- _____ 6. Se fuma en los vuelos (*flights*) internacionales.

ejercicio

12-9

En español. Usa la pasiva refleja (con *se*). Observa si el verbo está en el presente, pasado o futuro.

1. Used cars are sold here. _____
2. It is said that crime does not pay. _____
3. Credit cards will not be accepted. _____
4. English and Spanish are spoken here. _____
5. The museum will be inaugurated (*inaugurar*) tomorrow. _____

Impersonal Constructions Used to Substitute for Passive Constructions

There are other Spanish constructions in which the agent or “doer” is omitted. These include a variety of impersonal constructions. The translations below will remind you that the equivalent constructions are also very common in English. Other constructions include:

- **se** + intransitive Spanish verbs. (Intransitive verbs have no direct object.)

¿Cómo **se sale** de este laberinto?
Se está muy mal en la cárcel.

How does one leave (get out of) this labyrinth?
One feels bad in jail.

- the **tú** form with the pronoun **te**.

Te matas a trabajar y nadie **te ayuda**.
you.

You kill yourself working and no one helps

- **uno** as the subject of the sentence.

¡**Uno no sabe** qué hacer!

One does not know what to do!

- the third-person plural form of the verb.

Cuentan que ella no tiene dinero.

They say she has no money.

ejercicio

12-10

En busca de un tesoro. Traduce. Usa el vocabulario útil y la pasiva refleja.

“One gets information, prepares oneself, and looks for lost treasures at the bottom of the sea. It is known that in the waters of the Caribbean Sea many sunken treasures are found. The Spanish ship *Santa Margarita* was discovered by divers looking for treasure. More than two million dollars in gold and jewels were recovered from that ship! And from the ship *Atocha* almost fifty tons of silver and thousands of emeralds the size of a walnut! But you have to prepare yourself. You buy yourself the best diving equipment, you find an ideal spot for your adventure, and you go find your treasure.” These words were said by an expert treasure hunter. You believe these words, you buy your equipment with your credit card, you go looking for treasure, you forget about reality, you spend your life under the ocean, and you go bankrupt before you find your sunken treasure at the bottom of the sea.

vocabulario útil

bottom	el fondo	silver	la plata
Caribbean Sea	el Mar Caribe	size	el tamaño
diver	el buzo	sunken	hundido(a), enterrado(a)
diving	el buceo	to go bankrupt	arruinar(se)
emerald	la esmeralda	to recover	recuperar
hunter	el cazador/la cazadora	ton	la tonelada
jewel	la joya	treasure	el tesoro
lost	perdido(a)	walnut	la nuez
ship	el barco, el buque		

The Subjunctive Mood: The Present and the Present Perfect Subjunctive Tenses in Noun Clauses

The Subjunctive Mood: The Present Subjunctive

When you study the indicative mood tenses (**el indicativo**) in Spanish, you learn that the speaker is talking about actions, events, or states that he or she perceives as facts or truths. When studying the subjunctive mood (**el subjuntivo**), you will see that the attitude of the speaker determines the mood that will convey the message. Note the attitude or point of view of the subject in the following examples:

Mario confirmó su reservación.	<i>Mario confirmed his reservation.</i>
Mario recibirá su billete por correo electrónico.	<i>Mario will receive his ticket by e-mail.</i>

Both **confirmó** in the preterit and **recibirá** in the future are actions expressed in the indicative mood. The speaker perceives these actions as real—facts or actual events that happened in the past or will happen in the future. The description of Mario's activities directly expresses that reality. On the other hand, if the perspective of the subject conveys doubt or uncertainty, the *subjunctive mood* is necessary. Study the following example:

Mario duda que el agente de viajes confirme su reservación.	<i>Mario doubts (that) the travel agent will confirm his reservation.</i>

Note that there are two parts or clauses (**cláusulas**) in the preceding example. The first clause (**Mario duda**) is in the indicative mood, and it reflects Mario's own feelings (doubt) about the action or future action of a different subject, *the travel agent*. In the second clause, **confirme** is in the subjunctive mood because this action is not likely to be true or may not be completed at the time the action in the first clause takes place. Mario is uncertain about the outcome of the action performed by the agent; it may not even take place! The two clauses in this sentence are linked by the conjunction **que**. Note that the subject of the second or dependent clause (**el agente de viajes**) is different from the subject expressing doubt (**Mario**).

The clause in the indicative mood is called the main or independent clause (**la cláusula** or **proposición principal**). The clause containing the verb in the subjunctive mood is the dependent clause (**la cláusula** or **proposición subordinada**). In grammatical terms, these dependent clauses are known as noun clauses (**las cláusulas** or **proposiciones subordinadas sustantivas**) because they have a function similar to that of a noun in a simple sentence.

The subjunctive mood communicates the personal feelings or emotions of the subject in the main clause; these include wishes, hopes, and preferences. Verbs such as **esperar** (*to hope*), **querer** (*to wish*), **desear** (*to desire*), **preferir** (*to prefer*), **permitir** (*to allow*), and others are used in the main clause, followed by **que** introducing a different subject. Later we will study in more detail the uses of the subjunctive in Spanish. For now note its use in the following examples:

Marta quiere que Ana mande la carta.	<i>Marta wants Ana to send the letter.</i>
Espero que tu hermana acepte mi oferta.	<i>I hope your sister accepts my offer.</i>
Preferimos que los miembros del equipo viajen en tren.	<i>We prefer (that) the members of the team travel by train.</i>

The English clauses do not necessarily include a literal translation of **que**, as you can see in the above English equivalents. The English infinitive form as well as the English future tense are often used to translate the Spanish subjunctive. **Que** *always* links the two clauses in Spanish. The dependent clause may also contain indicative forms. The perspective of the verb in the main clause determines which mood is used in the dependent clause:

El aviso dice que la sesión termina por la tarde. (termina , indicative)	<i>The notice says that the session ends in the afternoon.</i>
El investigador duda que el interrogatorio termine antes de la seis. (termine , subjunctive)	<i>The investigator doubts the interrogation will end before six.</i>

In the first example, the verb **decir** (**dice**) does not convey an attitude of doubt (uncertainty, hope, desire, need, etc.) in the main clause and therefore does not require the use of the subjunctive in the dependent clause. In that sentence, **termina** is in the present indicative. In the second example, the verb **dudar** (**duda**) communicates doubt and therefore requires the subjunctive (**termine**) in the dependent clause. Later, you will see that the dependent clauses in the subjunctive can be present or past forms. The subjunctive is used more frequently in Spanish than in English. Determining when to use it will require some skill and experience.

There are six subjunctive tenses in Spanish; four are frequently used: the present, the present perfect, the imperfect, and the pluperfect subjunctive. Two are presented in this unit: the present and the present perfect subjunctive.

Formation of the Present Subjunctive

To conjugate the present subjunctive of most verbs, refer to the present indicative forms, and follow these steps:

- Drop the **-o** of the **yo** form as shown in the models **cant-o**, **com-o**, and **recib-o**.
- Add the corresponding endings for each person in the three conjugations, as follows:

cantar (<i>to sing</i>)	comer (<i>to eat</i>)	recibir (<i>to receive</i>)
cante cantemos cantes cantéis cante canten	coma comamos comas comáis coma coman	reciba recibamos recibas recibáis reciba reciban

Observe that:

- the first- and third-person singular present subjunctive forms have the same endings.
- **-er** and **-ir** regular verbs have the same endings.

Note that this rule applies to most verbs. Verbs with spelling changes in the present indicative preserve the spelling change in the present subjunctive. (Review the lists in Unit 1.)

- verbs ending in **-ger** and **-gir** change the **g** of the stem to **j**, keeping the **j** in the stem of the present subjunctive.

recoger (<i>to pick up</i>)	exigir (<i>to demand</i>)
recoja recojamos recojas recojáis recoja recojan	exija exijamos exijas exijáis exija exijan

Escojo mi vestido en este catálogo.
Quiero que tú **escojas** tus zapatos también.

I choose my dress from this catalog. I want you to choose your shoes, too.

Exijo mis derechos. Quiero que todos **exijan** sus derechos también.

I demand my rights. I want everyone to demand their rights, too.

- verbs that end in **-guir** change **gu** to **g** in the present subjunctive.

extinguir (<i>to extinguish</i>)
extinga extinguamos extingas extinguáis extinga extingan

- verbs that end in **-cer** change the **c** to **z** in the **yo** form: **convencer**, **convenzo**.

El candidato **no convence** a los trabajadores. La oposición duda que **convenza** a los maestros.

The candidate does not convince the workers. The opposition doubts that he convinces the teachers.

ejercicio

13-1

Práctica. Usa la forma apropiada del presente de subjuntivo del verbo entre paréntesis.

1. El taxista duda que el cliente _____ (dejar) una buena propina.
2. El gerente exige que los empleados _____ (recoger) los periódicos de ayer.
3. Los ciudadanos prefieren que el senador _____ (abandonar) la campaña política.
4. Yo dudo que esta proposición _____ (ayudar) a solucionar el problema.
5. Prefiero que tú _____ (escoger) el regalo.
6. Mi maestro quiere que yo _____ (repetir) las oraciones en voz alta.

ejercicio

13-2

¿Indicativo o subjuntivo? Decide. Read the sentence and underline the correct answer. Pay close attention to the “message” of the verb in the main clause.

1. Los estudiantes prefieren que el profesor no (exige | exija) un examen final.
2. Marta dice que el tren (llega | llegue) tarde.
3. El vendedor duda que este joven (compra | compre) un auto nuevo.
4. Los ciudadanos prefieren que el gobernador (acaba | acabe) la corrupción en el gobierno.
5. En la carta, Ana comenta que mañana (celebra | celebre) su cumpleaños.
6. ¿Quién duda que el actor (recibe | reciba) el premio Oscar?

Verbs with Spelling Changes in the Present Subjunctive

In Unit 4 review the preterit indicative verbs with spelling changes (i.e., verbs that end in **-car**, **-gar**, and **-zar**) to learn spelling changes in the present subjunctive forms. For the present subjunctive, use the spelling changes that occur in the **yo** form of the preterit indicative. Note the change applies to all the forms of the present subjunctive:

- **-car** changes to **qu**.

Ayer **explicé** mis propuestas. Hoy,
quiero que tú **expliques** el problema.

*Yesterday I **explained** my proposal. Now I want
you to **explain** the problem.*

- **-gar** changes to **gu**.

Llegué a tiempo. Espero que **llegues**
a tiempo también.

*I **arrived** on time. I hope that you **arrive** on time
also.*

- **-zar** changes to **c**.

Ya **empecé** a investigar el caso Smith.
Quiero que **empecemos** a revisar
los resultados.

*I began to research the Smith case. I want
(that we start) us to start to review the results.*

Refer to the lists of frequently used verbs with spelling changes in Unit 4.

ejercicio

13-3

En español. Use the present subjunctive to translate the italicized verb constructions.

1. I want *you (tú) to practice* this dance. _____
2. Marcos wants *us to have lunch (almorzar)* at this restaurant. _____
3. They prefer *that we explain* our plan. _____
4. We want *you (Ud.) to look* for the answer. _____
5. The cashier (*f.*) doubts *that you'll (Uds.) pay* cash (**en efectivo**). _____
6. The public prefers *that Lamas play* the guitar. _____
7. Marta and I doubt *that he'll take out* the money. _____

Verbs with Stem Changes in the Present Subjunctive

To conjugate the present subjunctive of stem-changing verbs, refer to the stem changes that occur in the present indicative. You may want to review Unit 2.

Stem-Changing Verbs Ending in **-ar** and **-er**

-Ar and **-er** verbs that change the stem vowel **e** to **ie** in the present indicative show the same changes in the present subjunctive. As in the present indicative, this change affects all forms except the plurals **nosotros** and **vosotros**.

pensar (<i>to think</i>)		entender (<i>to understand</i>)	
piense	pensemos	entienda	entendamos
pienses	penséis	entiendas	entendáis
piense	piensen	entienda	entiendan

Quiero que **pienses** en tu problema.
Dudo que **entiendan** mis explicaciones.

*I want you to think about your problem.
I doubt they understand my explanations.*

Refer to the lists of frequently used verbs with changes in the preterit (indicative) in Unit 4.

ejercicio

13-4

En español. Use the present subjunctive in the dependent clause.

1. I do not want you (**Ud.**) to lose this tennis match. _____
2. They doubt that you (**Uds.**) understand the rules. _____
3. They wish that it would snow. _____
4. We prefer that you (**tú**) confess the truth. _____
5. Who doubts that they'll start now? _____
6. My mother wants me to wash the dishes. _____
7. Does he want me to recommend a restaurant? _____

-Ar and **-er** verbs that change the stem vowel **o** to **ue** in the present indicative show the same changes in the present subjunctive. As in the present indicative, this change affects all forms except the plurals **nosotros** and **vosotros**.

volar (<i>to fly</i>)		devolver (<i>to return</i> [something])	
vuele	volemos	devuelva	devolvamos
vueles	voléis	devuelvas	devolváis
vuele	vuelen	devuelva	devuelvan

ejercicio

13-5

Y en tu opinión... ¿Verdadero o falso?

- _____ 1. Muchos jóvenes desean que sus padres resuelvan sus problemas.
- _____ 2. Los jugadores de tenis prefieren que llueva durante el partido.
- _____ 3. Algunos empleados prefieren que su jefe encuentre una excusa para ir de vacaciones.
- _____ 4. Muchos padres permiten que sus hijos se acuesten muy tarde.
- _____ 5. Los espectadores desean que los actores demuestren sinceridad.

Stem-Changing Verbs Ending in **-ir**

-Ir stem-changing verbs show the following changes in the stem vowel in the present subjunctive: **e** to **ie**, **o** to **ue**, and **e** to **i**.

e to ie sentir (<i>to feel</i>)	o to ue dormir (<i>to sleep</i>)	e to i pedir (<i>to ask for, request</i>)
sienta sintamos sientas sintáis sienta sientan	duerma durmamos duermas durmáis duerma duerman	pida pidamos pidas pidáis pida pidan

Note that changes occur in all forms of these verbs and that a different change affects the **nosotros** and **vosotros** forms: **e** changes to **i**, and **o** changes to **u**.

Los meteorólogos dudan que **sintamos**
los efectos de la tormenta aquí.
El gerente del hotel prefiere que **los**
perros no duerman en el lobby.
Dudo que él **pida** un descuento.

*The meteorologists doubt that **we feel** the effects
of the storm here.
The hotel manager prefers that **the dogs (do)**
not sleep in the lobby.
I doubt that **he'll ask for** a discount.*

ejercicio

13-6

Una lista: el líder ideal. Usa el presente de subjuntivo para comunicar las ideas de los verbos entre paréntesis.

La gente prefiere que los líderes...

- _____ (servir) a los ciudadanos.
- _____ (demostrar) que son sinceros.
- no _____ (mentir).
- _____ (defender) los derechos de todos.
- _____ (gobernar) con justicia.

Verbs ending in **-uir** add a **y** following the **u** in all forms of the present subjunctive.

incluir (<i>to include</i>)	
incluya incluyas incluya	incluyamos incluyáis incluyan

-Iar and **-uar** verbs in the present subjunctive have an accent mark on the **í** or **ú**, except the **nosotros** and **vosotros** forms. (Note the usual accent mark on the **é** of the second-person plural.)

enviar (<i>to send</i>)	situar (<i>to place</i>)
envíe enviemos envíes enviéis envíe envíen	sitúe situemos sitúes situéis sitúe sitúen

ejercicio

13-7

Decide. ¿El presente de indicativo o el presente de subjuntivo?

1. La universidad prefiere que (envías | envíes) la solicitud por correo electrónico.
2. Los científicos avisan que los cambios meteorológicos (continúan | continúen).
3. Pedro no quiere que ustedes (sustituyen | sustituyan) los ingredientes de la receta.
4. El artículo dice que las tormentas no (destruyen | destruyan) las plantas.
5. Preferimos que la película (concluye | concluya) pronto.
6. Las autoridades comunican que la policía (desvía | desvíe) el tránsito (*traffic*) aquí.

Irregular Verbs in the Present Indicative and in the Present Subjunctive

Refer to the forms of irregular verbs in the indicative (Unit 1 and Verb Tables) to conjugate the corresponding forms of the present subjunctive. The following list includes **-er** and **-ir** verbs that have an irregular **yo** form only in the present indicative. To conjugate the present subjunctive of these verbs, follow the general rule: drop the **-o** and add **-a** to the first person. For the rest of the forms, use this “subjunctive” stem, and add the set of endings you have already learned for **-er** and **-ir** regular present subjunctive conjugations:

Infinitive		Indicative	Subjunctive
caber	to fit	quep-o	quepa
caer	to fall	caig-o	caiga
hacer	to do	hag-o	haga
parecer	to look like	parezc-o	parezca
poner	to put	pong-o	ponga
salir	to go out	salg-o	salga
traer	to bring	traig-o	traiga
valer	to be worth	valg-o	valga
ver	to see	ve-o	vea

ejercicio

13-8

En español.

1. Pedro wants them to bring the new CDs. _____
2. My mother prefers that you (**tú**) do the list. _____
3. They want you (**Ud.**) to see the results. _____
4. She prefers that you (**Uds.**) leave at once. _____

5. I doubt the movie is worth it (*valer la pena*). _____
6. Sheila hopes her suitcase fits in the car. _____

Irregular Verbs in the Present Subjunctive

Six verbs do not follow the regular rule for the formation of the present subjunctive. The irregular present subjunctives follow:

dar	to give	dé, des, dé, demos, deis, den
estar	to be	esté, estés, esté, estemos, estéis, estén
haber	(auxiliary)	haya, hayas, haya, hayamos, hayáis, hayan
ir	to go	vaya, vayas, vaya, vayamos, vayáis, vayan
saber	to know	sepa, sepas, sepa, sepamos, sepáis, sepan
ser	to be	sea, seas, sea, seamos, seáis, sean

ejercicio

13-9

En español. Usa el subjuntivo.

El gerente quiere que...

- the secretary to bring the papers. _____
- the assistant to go out. _____
- the accountant to see the documents. _____
- the president to know his wishes to earn more money. _____
- his employees to be courteous. _____

ejercicio

13-10

Pareados. Escribe la letra que corresponde a la respuesta correcta.

_____ 1. Ana prefiere que tú	a. es mejor que la carne.
_____ 2. Quiero que Juan y tú	b. es peligrosa.
_____ 3. Anuncian que tú	c. ganas el partido.
_____ 4. Mi médico dice que el pescado	d. pongas la mesa.
_____ 5. Nosotros no queremos que Luisa	e. sean los ganadores.
_____ 6. La noticia dice que la tormenta	f. vaya a la reunión.

When Is the Present Subjunctive Used in Spanish?

The Present Subjunctive in Noun Clauses

You have learned how to conjugate the present subjunctive and have seen examples of its uses. They include complex (two-clause) sentences in which the subject expresses doubt, a wish, or a preference in the main clause about the outcome of a course of action by a different subject in the dependent clause. In the dependent clause, the conjunction **que** introduces the second subject + a verb in the present subjunctive. Here is a more detailed look at the uses of the subjunctive.

It is used:

- in the dependent clause to reflect denial, doubt, disbelief, or uncertainty about the reality or the outcome of actions or events of a different subject. The verbal expression of “uncertainty” occurs in the main clause.

No creo que llueva.

Samuel duda que tú lo ayudes.

I do not believe that it will rain.

Samuel doubts that you (will) help him.

dudar (que)	to doubt (that)
negar (que)	to deny (that)
no creer (que)	not to believe (that)
no estar seguro(a) de (que)	not to be sure (that)
no pensar (que)	not to think (that)

- in the dependent clause following verbs that express advice, command, or suggestion.

Te aconsejo que salgas.

Mi padre no deja que Bertha vaya a la fiesta.

I advise you to leave.

My father does not let Bertha go to the party.

aconsejar (que)	to advise (that)	hacer (que)	to make (that)
decir (que)	to tell (<i>with the intention of giving a command</i>) (that)	ordenar (que)	to order (that)
dejar (que)	to allow (that)	recomendar (que)	to recommend (that)
exigir (que)	to demand (that)	sugerir (que)	to suggest (that)

ejercicio

13-11

Práctica. Todos están muy ocupados hablando de otras personas. Escribe la forma apropiada del subjuntivo en las siguientes oraciones para comprender el mensaje.

1. La madre no está segura de que su hija _____ (buscar) un libro interesante para leer.
2. Yo no creo que los científicos _____ (llegar) a otras galaxias muy pronto.
3. Le exigimos a Lola que _____ (medir) sus palabras.
4. Mi jefe sugiere que nosotros _____ (acabar) este informe.
5. El agente le aconseja a Julia que no _____ (firmar) este contrato.

Use the subjunctive:

- to communicate attitudes, feelings, or emotions in dependent clauses about a subject different from the one in the main clause.

Sentimos que ustedes no puedan venir a cenar. *We regret that* you cannot come to dinner.

Teme que yo gane. *He fears that* I'll win.

The following verbs express feelings and emotions:

alegrar(se) de (que)	to be glad (that)
enojarse de (que)	to be angry (that)
estar contento(a) de (que)	to be glad (that)
molestar(se) (que)	to get annoyed (that)
sentir (que)	to regret (that)
temer (que)	to fear (that)

- to express hope, wish, or preference about the actions of subjects in the dependent clause.

Los empleados **esperan que** el jefe apruebe el aumento de sueldo. *The employees hope that* their boss will approve a raise.

Preferimos que tú trabajes. *We prefer that* you work.

Here are some verbs of hope, wish, or preference:

desear (que)	to wish (that)
esperar (que)	to hope (that)
insistir en (que)	to insist (that)
preferir (que)	to prefer (that)
querer (que)	to want (that)

- to ask permission or to make a request.

Pide que devuelvas el libro a tiempo. *She asks that* you return the book on time.

Here are some verbs of permission or requesting:

pedir (que)	to ask (that)
rogar (que)	to beg (that)
suplicar (que)	to plead (that)

- to communicate surprise and disbelief.

Nos sorprende que el presidente no reciba la aprobación del Senado. *We are surprised (It is surprising to us) that* the president does not have the approval of the Senate.

Here are some verbs of surprise:

maravillar(se) de (que)	to marvel (that)
sorprender(se) de (que)	to be surprised (that)

Note: **Sorprender** can be used in an impersonal construction (**nos sorprende dequeísmo que**, *it surprises us that*) or a reflexive one (**nos sorprendemos de que**, *we are surprised that*).

In the above examples, the subject expressing emotions, feelings, suggestions, wishes, etc., tries to influence or sway someone else's actions.

Important: In all the above example sentences, the verb in the main clause is in the indicative; the verb following **que** in the dependent clause is in the subjunctive. If the subjects of the main clause and the dependent clause are the *same*, the *infinitive* is used, not the subjunctive, and **que** is omitted.

Me sorprende recibir su regalo.
Quieren ir al cine.

I am surprised to receive his gift.
They want to go to the movies.

ejercicio**13-12**

Y en tu opinión... ¿Verdadero o falso?

- _____ 1. La gente se alegra de que baje la bolsa de valores de Nueva York.
- _____ 2. Los norteamericanos prefieren que el café sea de Colombia.
- _____ 3. Deseamos que nuestros vecinos sean amables.
- _____ 4. Preferimos que las fiestas sean aburridas.
- _____ 5. Insistimos en que nuestros colegas no abusen de nuestra generosidad.

ejercicio**13-13**

En español. Use the present subjunctive where you see a verb in italics. Note that if the verb is not in italics, you may choose the present indicative or the infinitive form.

1. We doubt that the boys *will arrive* before eight. _____
2. He tells me *to open* the window now. _____
3. Who wishes to tell a story? _____
4. I want you (**Uds.**) *to understand* my point of view. _____
5. The inspector sees that the road needs work. _____
6. She suggests that *we work* on her project. _____

ejercicio**13-14**

¿Por qué no el subjuntivo? Explain why you did not use the subjunctive in the items of the previous exercise (**ejercicio 13-13**) where there are no italics.

3. _____
5. _____

ejercicio

13-15

Mi nueva compañera de cuarto. Traduce. Usa el vocabulario útil.

I think my new roommate is not very nice. I want her to know that I am upset. I prefer that we discuss the matter soon. She does not want me to feel comfortable in our apartment. Our lease forbids us to have (that we have) pets in the apartment, but she wants to keep her parrot, Tonto. Well, the truth is Tonto wakes up at 5:30 every morning and I prefer to sleep late on weekends. I am going to ask her to find a new apartment.

vocabulario útil

comfortable	cómodo(a)	pet	la mascota, el animal
lease	el contrato	roommate	el/la compañero(a) de cuarto
matter	el asunto	to keep	quedarse con
parrot	el loro	upset	disgustado(a), enojado(a)

Other Uses of the Present Subjunctive

The subjunctive is also used after impersonal expressions followed by **que**. These impersonal expressions indicate disbelief, doubt, uncertainty, necessity, emotion, denial, etc. They are called impersonal expressions because they do not have a specific subject. Most impersonal expressions are formed with the third-person singular of the verb **ser**.

Es probable que lleguen tarde.
Es necesario que estudies.

It is probable that they'll arrive late.
It is necessary that you study.

Here are some common impersonal expressions that require the subjunctive in the dependent clause. Note that adjectives in impersonal expressions (**dudoso, seguro**) are in the masculine singular form.

conviene que	it is advisable that	es necesario que	it is necessary that
es dudoso que	it is doubtful that	es posible que	it is possible that
es importante que,	it is important that	es probable que	it is probable that
es preciso que		es una pena que	it is a pity that
es imposible que	it is impossible that	es útil que	it is useful that
es increíble que	it is unbelievable that	más vale que	it is better that
es inútil que	it is useless that	ojalá (que)	I wish, if only (that)
es lástima que	it is a pity that	parece mentira que	it seems unreal that
es mejor que	it is better that	parece que	it seems that

Es importante que vengas a ayudarnos.
Es una pena que pierdas esta oportunidad.
Es dudoso que bajen los precios.

It is important that you come to help us.
It is a pity that you're missing this opportunity.
It is doubtful that the prices will go down.

Note that constructions with impersonal expressions indicating certainty or that leave no room for doubt are followed by **que** plus a verb in the *indicative*, not the subjunctive, mood.

Es cierto que somos felices.

It is true that we are happy.

Impersonal expressions followed by the *indicative* include:

es cierto que	it is certain, true that
es verdad que	it is true that
está comprobado que	it's proven that
no hay duda que	there's no doubt that

ejercicio**13-16**

En tu opinión, ¿cómo es la mascota (pet) ideal? Indica sí o no si estás de acuerdo o no con estas ideas.

- _____ 1. Es necesario que sea cariñoso(a) con los vecinos.
- _____ 2. Es indispensable que demuestre mucho afecto.
- _____ 3. Es necesario que siga mis órdenes.
- _____ 4. Más vale que no muerda las patas (*legs*) de los muebles.
- _____ 5. Es imprescindible (*indispensable*) que no haga mucho ruido.
- _____ 6. Es mejor que no pelee con los perros y gatos de los vecinos.
- _____ 7. Es posible que tenga pulgas (*fleas*).
- _____ 8. Es improbable que duerma mucho.

ejercicio**13-17**

Una carta. Escribe la forma apropiada de los verbos entre paréntesis. Decide si necesitas usar el indicativo o el subjuntivo.

Querida Elena:

- 1. Deseo que (tú) _____ (estar) bien.
- 2. Quiero que _____ (saber) que voy a abrir otra oficina en el centro comercial La Reina.
- 3. Espero que muchas personas _____ (venir) a la inauguración el martes 15 de marzo.
- 4. Necesito que (tú) les _____ (recomendar) mis servicios a tus amistades.
- 5. Estoy segura de que (tú) _____ (conocer) a muchos de mis clientes.
- 6. Ojalá tú y tus amigos _____ (poder) pasar por la oficina y conocer a nuestro personal.
- 7. Es conveniente que ustedes _____ (llegar) temprano para participar de una rifa (*raffle*).

8. Es necesario que los participantes _____ (recoger) un boleto en la entrada.
9. Te recomiendo que _____ (subir) a mi oficina antes de las once para tomar un café.

ejercicio**13-18**

El nuevo gerente. Traduce. Usa el vocabulario útil.

Today the Telemast Company announces the arrival of its new general manager. Bob hopes the new manager is a nice and flexible man. It is better that the new boss understand that Bob arrives late at the office once in a while. Bob wants to create a good first impression, and today he arrives on time. He wishes the new manager will understand that employees need more time for lunch. It is important that he allow his employees to make personal calls from the office. He wishes the new manager to be very patient and not too demanding. However, it is very probable that Bob will receive a big surprise. The individual who now occupies the position of general manager has just arrived at Telemast. She is Mrs. Almagro. She is well known among her friends as “The Iron Lady.”

vocabulario útil

arrival
demanding
general manager
I wish, I wish that,
if only

la llegada
exigente
el/la gerente general
ojalá, ojalá que

Iron Lady
it is better
on time

la Dama de hierro
más vale (*requires the subjunctive*)
a tiempo

The Present Perfect Subjunctive

The present perfect subjunctive (**pretérito perfecto compuesto de subjuntivo**) is another subjunctive tense used in Spanish. The word **compuesto** refers to compound tenses, which as you know are formed with **haber**. Although it is called a **pretérito**, the present perfect subjunctive usually refers to an action completed in the immediate or recent past.

The present perfect subjunctive is formed with the present subjunctive of **haber** plus the past participle of the verb you wish to conjugate.

bailar (<i>to sing</i>)	
haya bailado	hayamos bailado
hayas bailado	hayáis bailado
haya bailado	hayan bailado

Observe that:

- the first- and third-person singular forms of this tense are the same.
- the only form of **haber** with a written accent mark is the **vosotros** form.

When Is the Present Perfect Subjunctive Used in Spanish?

You remember that the subjunctive is used when the subject of the main clause expresses doubt or uncertainty, a command, a piece of advice, a suggestion, feelings, or emotions about the actions or events of a different subject in the dependent clause.

The use of the present perfect subjunctive requires an appropriate sequence of tenses. The present perfect subjunctive is used when the action in the dependent clause happened *before* the action in the main clause.

Ellos se sorprenden de que yo **haya entregado** los papeles ayer.

They are surprised (that) I turned in the papers yesterday.

In the main clause, the action of the subject(s) (**se sorprenden**) is happening now, in the present; however, **haya entregado**, expressed with the present perfect subjunctive, happened in the past, before the action in the main clause takes place. Certain clues may help you determine the time of the action in the dependent clause. This is the case of the adverb **ayer** in the above sentence, an expression of time pointing to the past. Now, consider a different situation:

Saldrá cuando tú **hayas terminado**.

He/She will go out (will leave) when you have finished.

In this example **saldrá** refers to an action in the future; **hayas terminado** says that the action of “finishing” will have happened by the time the subject of the main clause “goes out.” Therefore, **hayas terminado**, expressed with the present perfect subjunctive, is also a future action. Depending on the context, the present perfect subjunctive may express an action that takes place in the past or in the future.

ejercicio

13-19

Las reacciones de la gente. Práctica. Usa el pretérito perfecto de subjuntivo del verbo entre paréntesis para expresar las emociones de estas personas.

1. El hombre duda que su esposa _____ (seguir) las instrucciones.
2. El capitán siente que tu madre _____ (tener) un accidente.
3. Yo dudo que el avión _____ (despegar) (*to take off*).
4. Lisa teme que ustedes _____ (perder) el partido.
5. El escritor espera que la editorial (*publisher*) _____ (aceptar) su novela.
6. Pedro se sorprende de que Dora _____ (romper) su compromiso (*engagement*).
7. Es dudoso que las autoridades _____ (permitir) la manifestación (*demonstration*).
8. No es probable que los actores _____ (terminar) el ensayo (*rehearsal*).
9. Dudo que tú _____ (entregar) tu trabajo antes del lunes.

ejercicio

13-20

En español. Usa el pretérito perfecto de subjuntivo de los verbos en cursiva.

1. We are sorry *Ana has arrived*. _____
2. I hope *they have delivered* the package. _____
3. It will be necessary *that you (tú) read* the books before the meeting. _____
4. Her husband hopes *she has returned* the new hat to the store. _____
5. The travelers are glad *the plane has left (salir)* on time. _____
6. The agent will demand that *the director has paid* the actors. _____

ejercicio

13-21

Y en tu opinión... ¿Verdadero o falso?

- _____ 1. Me alegro de que hayan subido los precios de la gasolina.
- _____ 2. Espero que muchos de mis amigos me hayan felicitado el día de mi cumpleaños.
- _____ 3. Será beneficioso que hayamos elegido a un presidente republicano.
- _____ 4. ¡Ojalá que mi jefe haya aumentado mi sueldo!
- _____ 5. Es bueno que los científicos hayan descubierto la cura para muchas enfermedades.

ejercicio

13-22

Los inversionistas están contentos. Usa el pretérito perfecto de subjuntivo en tus respuestas.

Los inversionistas se alegran de que...

1. el precio de las acciones _____ (subir).
2. el congreso _____ (reducir) los impuestos.
3. los ejecutivos _____ (disminuir) los gastos en la empresa.
4. los vendedores _____ (vender) mucho más este año.
5. el presidente _____ (rebajar) el salario de los ejecutivos.
6. la campaña publicitaria _____ (ser) un éxito (*a success*).

More Uses of the Subjunctive: Adverb and Relative Clauses

The Subjunctive in Adverb Clauses

In Unit 13, you learned that the speaker uses the subjunctive in noun clauses to communicate doubt, wish, denial, etc., about the actions of other subjects in dependent noun clauses. The subjunctive mood is also used in other situations of doubt, uncertainty, purpose, and condition following certain conjunctions, connecting phrases, and adverbs.

A conjunction (**conjunción**) is a word or expression used to link sentences or clauses within a sentence. Many conjunctions are really connecting phrases usually ending in **que**: **antes (de) que** (*before*) or **para que** (*in order that*), for example.

These connecting expressions link the main clause to dependent clauses or adverb clauses (**cláusulas** or **proposiciones circunstanciales**) because they function as an adverb, modifying or specifying the manner, place, time, etc., in which the action of the main clause takes place.

Puedo terminar el informe *I can finish the report **before***
antes de que Alina llegue. *Alina arrives.*

Note the circumstances surrounding the verb in the main clause with respect to the information in the dependent clause, **antes de que Alina llegue**. The dependent clause functions as an adverb of time for **puedo terminar**, indicating when the action of the main clause is taking place. In this example, the action in the main clause will take place before the action expressed in the dependent clause.

Other conjunctions or connecting phrases with **que** introduce a dependent clause + subjunctive to express a purpose, condition, proviso, etc., with regard to the verb in the main clause:

Leo el cuento de hadas **para que** los niños **se diviertan**.

*I read the fairy tale **in order that (so that)** the children **might have fun**.*

The conjunction **para que** introduces a dependent clause indicating the purpose or reason for **leo**, the verb in the main clause.

When Is the Subjunctive Used in Dependent Adverb Clauses in Spanish?

If anticipation, doubt, purpose, or a condition concerning the outcome of an action or event is implied, certain conjunctions and phrases are used followed by the subjunctive.

Use the subjunctive in dependent clauses that may include information related to questions such as *how?*, *when?*, *where?*, or *why?*

Escribo la nota **para que** la leas.

*I write the letter **so that** you might read it.*

Here are some expressions that introduce the subjunctive in dependent clauses:

a condición de que	provided that	con tal que	provided that
a fin de que	in order that, so that	en caso de que	in case (that)
a menos que	unless	para que	in order that
antes (de) que	before	sin que	without

Corre más rápido **a fin de que** ganes la apuesta.

*Run faster **so that** you win the bet.*

A menos que tú no quieras, iremos al museo mañana.

*We will go to the museum tomorrow **unless** you do not want to.*

El tren sale **antes de que** tú llegues a la estación.

*The train leaves **before** you arrive at the station.*

Desayunen Uds. **antes de que** yo vaya de compras.

*Eat breakfast **before** I go shopping.*

Te cuento mi problema **con tal que** guardes el secreto.

*I will tell you my problem **provided** you keep the secret.*

En caso de que llueva, Juan lleva el paraguas.

***In case** it rains, Juan takes his umbrella.*

The adverb clause may also precede the main clause, as we see in the last example above. Remember: the *infinitive*, not the subjunctive, is used in Spanish if the subject of the main clause and the dependent clause are the *same*. Note the preposition (**para**) that precedes the infinitive in the following example:

Hago ejercicio **para estar** en forma.

*I exercise **in order to** stay in shape.*

ejercicio

14-1

Los clientes están en la tienda. Práctica. Escribe la forma apropiada del presente de subjuntivo de los verbos entre paréntesis.

1. Compran los zapatos antes de que la venta especial _____ (acabar).
2. Luis llama al dependiente (*store clerk*) para que lo _____ (ayudar).
3. No puedes entrar en un probador (*dressing room*) a menos que _____ (tener) la llave.

4. ¿Podrá comprar Ud. el libro antes de que la tienda _____ (cerrar)?
5. Vayan Uds. al segundo piso sin que los niños _____ (ver) los juguetes.
6. Serán las cuatro de la tarde antes de que Raúl _____ (terminar) con sus compras.
7. Amelia te llama en caso de que ella _____ (necesitar) tu ayuda.

ejercicio**14-2**

Preparamos una fiesta. ¿Cuál es la conjunción apropiada? Escoge la conjunción y escríbela en el espacio en blanco. You may use the choices more than once.

a menos que
antes (de) que

en caso de que
para que

sin que

1. Hoy tenemos una fiesta sorpresa _____ Gloria celebre su cumpleaños.
2. Tenemos que preparar la fiesta _____ ella regrese a casa.
3. Vamos a decorar la casa _____ Gloria descubra que hay una fiesta.
4. Compraremos mucha comida _____ los invitados tengan hambre.
5. No veremos la televisión _____ haya un programa muy cómico.
6. Voy a llevar mis discos de salsa _____ la gente baile.
7. María va a traer su guitarra _____ los invitados quieran oírla tocar.

ejercicio**14-3**

En español. El domingo, la familia López invita a sus amigos a un almuerzo. Escribe las frases en español. Usa el presente de subjuntivo.

1. Mrs. López prepares enchiladas so that we may try (**probar**) Mexican food. _____
2. She invites her mother without Mr. López knowing it. _____
3. She does not put salt on the table unless the guests ask for the salt shaker (**el salero**). _____
4. Lee brings sugar to the table in case they want to put it in their coffee. _____
5. Bertha plays her new CD so that they may enjoy (**disfrutar**) the music. _____
6. Mr. López hopes the guests leave before the football game begins. _____
7. The guests plan to watch the game with Mr. López unless he refuses (**negarse**). _____

ejercicio

14-4

Pareados. *Luis y Ana compran una casa nueva y tienen planes. Escribe la letra de la respuesta más lógica para completar la oración.*

_____ 1. Van a pintar la casa para que	a. paguen su comisión exagerada.
_____ 2. ¿Van a comprar un piano para que	b. llegue la primavera?
_____ 3. No pueden comprar la casa sin que	c. ganen la lotería.
_____ 4. ¿Van a invitar a la mamá de Ana para que	d. vaya a vivir con ellos?
_____ 5. Un agente acepta ayudarlos con tal que	e. Ana trabaje desde la casa.
_____ 6. Van a comprar una computadora para que	f. ellos paguen el 7% de interés.
_____ 7. No pueden gastar más dinero a menos que	g. esté más bonita.
_____ 8. El banco aprueba la hipoteca (<i>mortgage</i>) con tal que	h. el banco apruebe un préstamo.
_____ 9. ¿Se mudan a su nueva casa antes de que	i. sus hijos practiquen todos los días?

Expressions That May or May Not Require the Subjunctive

As you have seen, there are many conjunctions and expressions with **que** that convey the time of the action in the dependent clause. The expressions of time include:

vocabulario

así que	as soon as	hasta que	until
cada vez que	each time that	luego que	as soon as
cuando	when	mientras que	while
después (de) que	after	tan pronto como	as soon as
en cuanto	as soon as	una vez que	once

Other conjunctions express purpose:

vocabulario

a fin de que	in order that, so that	de manera que	so, so that
aunque	although, even though, even if	de modo que	so, so that
		para que	in order that, so that

- The subjunctive is used after these conjunctions and expressions of time *if the action or event has not yet occurred*. The actions expressed in dependent clauses generally occur or are expected to occur *after* the action of the verb in the main clause.

Nosotros esperamos el autobús hasta que llegue .	<i>We wait for the bus until it arrives.</i>
Carlos comprará los billetes después de que decidamos la fecha de salida.	<i>Carlos will buy the tickets after we decide the date of departure.</i>
Traiga Ud. los papeles en cuanto estén listos.	<i>Bring the papers as soon as they are ready.</i>

Note that each of the main clauses in the three examples above uses a different tense or mood: **esperamos**, the present, **comprará**, the future, and finally, **traiga**, an imperative. In each instance, the action in the dependent clause has yet to occur.

- Use the subjunctive when there is uncertainty or lack of evidence that the action or event will actually take place. **Aunque** (*even if*) is used to introduce a clause referring to hypothetical circumstances or events, either unknown or not clear:

Aunque sea difícil, voy a ahorrar dinero <i>money</i> todos los meses.	<i>Even if it is (may be) difficult, I will save every month.</i>

With **aunque** followed by the subjunctive **sea**, the speaker reveals an uncertain situation: saving money every month may or may not be difficult for him or her. Such hypothetical situations or events require the subjunctive after the conjunction.

ejercicio**14-5**

En la tienda. Práctica. Escribe la forma apropiada del verbo en el presente de subjuntivo.

- Puedes usar mi teléfono celular cada vez que tú _____ (querer).
- Queremos que los clientes gasten mucho dinero mientras _____ (durar) la venta especial.
- Lee bien este artículo de modo que lo _____ (comprender).
- El empleado apagará las luces después que el público _____ (salir).
- Mario usará una tarjeta de crédito cuando el camarero _____ (traer) la cuenta.
- Yo voy a buscar el correo en cuanto _____ (venir) el cartero.

ejercicio**14-6**

En la oficina, todos ayudan. En español. Usa el subjuntivo en tus respuestas.

- I will read the message as soon as I can. _____

2. She brings the magazine so that you (tú) read the article. _____
3. We will finish the report (el informe) in order that you (Uds.) find the information.

4. Each time the phone rings, Marsha will answer. _____
5. You (Uds.) will work even if you are tired. _____
6. The receptionist will call the clients after the meeting ends. _____

ejercicio**14-7**

Expresa tus ideas acerca de las siguientes situaciones. Completa las oraciones con tus propias ideas. Usa el subjuntivo.

1. Voy a hacer los ejercicios de este libro de español aunque... _____
2. Quiero que mi trabajo sea interesante de modo que... _____
3. Me gusta llamar a mis amigos para que ellos... _____
4. Coopero con mis amigos de modo que ellos... _____
5. Voy a ahorrar dinero cada vez que mi jefe... _____
6. No voy a poder descansar hasta que... _____
7. Voy a cocinar mientras que... _____

When Is the Subjunctive *Not* Used in Dependent Adverb Clauses in Spanish?

Dependent adverb clauses do not always require the subjunctive. Use the indicative:

- if the action in the dependent clause has occurred *prior to* the action happening in the main clause.

Las chicas vieron las fotos **después que**
nosotras las revelamos.

*The girls saw the pictures **after we developed**
them.*

- when the adverb clause indicates *habitual actions*.

Leemos las revistas **cuando las compro**.
Solamente bebe vino **cuando come** en
un restaurante.

*We read the magazines **when I buy them**.
He/She only drinks wine **when he/she eats**
at a restaurant.*

- or when we refer to actions that are *real* or perceived as being real.

Aunque tiene mucho dinero, ella
compra ropa barata.

***Although she has** a lot of money, she buys
inexpensive clothes.*

Aunque es muy difícil, voy a hacer esta tarea. *Although it is difficult, I am going to do this assignment.*

When followed by an indicative tense, as in the preceding examples, **aunque** means *even though* or *although*. In those sentences, the context indicates a known fact.

Now, compare the following example:

Aunque pague poco, voy a aceptar el puesto. *Even if it pays little, I am going to accept the position.*

When the expression **aunque** (*even if*) indicates that uncertainty surrounds this action, it requires the use of the subjunctive: the job may or may not pay well.

ejercicio**14-8**

¿Subjuntivo o indicativo? Subraya la forma correcta del verbo en las siguientes oraciones.

1. Bebemos agua cuando (tenemos | tenemos) sed.
2. Leila nos llamará en cuanto (llega | llegue) a su oficina.
3. No quieren tener hijos hasta que (tienen | tengan) una posición económica cómoda.
4. Aunque es rico no (gasta | gaste) mucho dinero.
5. Cuando Ramón (tiene | tenga) problemas, ¿lo ayudan siempre sus amigos?
6. Después de que (duermo | duerma) la siesta, me siento mejor.
7. Ana promete visitar a la Tía Carmela cada vez que (puede | pueda).
8. Cuando (es | sea) mi cumpleaños, siempre espero regalos de mis amigos.
9. Los agentes secretos saben cuando (sale | salga) el avión del campo enemigo.
10. Siempre comen en esta cafetería aunque saben que la comida no (es | sea) muy buena.

ejercicio**14-9**

*Explica por qué usaste el indicativo o el subjuntivo. Go back to **ejercicio 14-8**. Explain why you chose the indicative or the subjunctive in the following sentences.*

1. Bebemos agua cuando... _____
3. No quieren tener hijos hasta que... _____
5. Cuando Ramón... _____
7. Ana promete visitar a la Tía Carmela... _____

8. Cuando... mi cumpleaños... _____

ejercicio

14-10

Las finanzas y mis planes para el futuro. Traduce. Usa el vocabulario útil.

I want to retire early, as early as possible. I want to stop working when I am (**cumplir**) fifty-five years old. I have twenty-five years to earn money. That is why I listen to my friends' advice. My friend Pete is extremely conservative and he suggests that I put my money in the bank. He says that as soon as I receive my paycheck this month, I should save twenty-five percent of my salary. Marcia is a manager at a bank, and she believes I should buy a property so that the price goes up and I make a lot of money! Mark is more aggressive. He says that if I do not invest my money in the stock market, I am not going to stop working until I am seventy years old. What if the market goes down and I lose all my money? Just in case, I buy lottery tickets every once in a while, although good luck does not come my way too often.

vocabulario útil

advice	el consejo	manager	el/la gerente
aggressive	agresivo(a)	property	una propiedad
conservative	conservador(-a)	salary	el salario, el sueldo
extremely	extremadamente	(stock) market	la bolsa (de valores)
good luck	la buena suerte	to earn money	ganar dinero
just in case	por si acaso	to invest	invertir
lottery ticket	el billete de lotería	to retire	jubilarse

More Uses of the Subjunctive: The Subjunctive in Adjective Clauses

Remember that a subordinate (dependent) clause may function as a noun, an adverb, or an adjective. Just as the subjunctive appears in noun and adverb clauses, it may be used in adjective clauses. An adjective modifies a noun or pronoun; an adjective clause modifies a noun or pronoun in the main clause. Adjective clauses are usually introduced by a relative pronoun (**que**, **quien**, **quienes**, or the adverb **donde**), and for this reason they are called relative clauses.

Elard quiere conocer **un periodista**
unbiased.

*Elard wants to meet **a journalist who is***

que sea imparcial.

Busco **un lugar donde haya** silencio.

*I am looking for **a place where there is** quiet.*

In the first example above, the relative pronoun **que** refers to the noun preceding it, **un periodista**. This noun preceding the relative pronoun is called the antecedent (**el antecedente**). The dependent clause, **que sea imparcial**, modifies **un periodista**, and it describes a quality "Elard"

wants to find in a journalist. Finally, in the last example, **donde** refers to a place that is sought after; it does not confirm the existence of such a place.

When Is the Subjunctive Used in Adjective Clauses?

Both the subjunctive and the indicative may be used in dependent adjective (or relative) clauses. The antecedent will help you determine whether the subjunctive or the indicative is used.

- Use the subjunctive after a relative pronoun in a relative clause when the antecedent (a person, place, or thing) is vague or indefinite, desired but not realized. Remember that the subjunctive is generally associated with uncertainty, indefiniteness, or doubt.

Buscamos una oficina que tenga una vista al mar.	<i>We are looking for an office with (that has) an ocean view.</i>
Necesita un gerente que hable árabe.	<i>He/She needs a manager who speaks Arabic.</i>

In **buscamos una oficina** the message allows for the possibility that such an office may not be found. In **necesita un gerente**, the existence of this individual is uncertain.

Note: There is *no* personal *a* before the direct object in the main clause of the second example above. The antecedent is the subject of a search; he does not yet exist. Compare with: **Invité a nuestro gerente.** (*I invited our manager.*)

If the antecedent is real, concrete, or not in doubt, use the indicative in the relative clause (after **que**):

Conocemos a una chica que habla tres idiomas.	<i>We know a girl who speaks three languages.</i>
Visitamos un restaurante donde puedes llevar tu propia botella de vino.	<i>We visit a restaurant where you can take your own bottle of wine.</i>

In the first example above, the personal *a* in the phrase **Conocemos a una chica** indicates that the person definitely exists.

- Use the subjunctive after a negative antecedent (**nada**, **nadie**, **ninguno[a]**) pointing to a non-existent person, place, or thing.

Matthew no necesita a nadie que lo ayude a traducir los documentos.	<i>Matthew does not need anyone to help him translate the documents.</i>
No hay nada que sea más importante.	<i>There isn't anything that's more important.</i>
No hay ninguna persona que pueda ayudar.	<i>There is no one who can help.</i>

ejercicio

14-11

Verdades de la vida. En español. Usa el subjuntivo.

1. The couple is looking for a car that is not expensive. _____
2. Is there a cat that is not clean (**limpio**)? _____
3. We want to find someone who can help us. _____

4. People need a friend who is reliable (**confiable**). _____
5. There is not a child that does not need a lot of attention. _____

ejercicio**14-12**

Y en tu opinión... ¿Verdadero o falso? Así somos los humanos.

- _____ 1. Preferimos un empleo que pague poco.
- _____ 2. Creemos que no existe ningún líder que pueda acabar con las guerras.
- _____ 3. Buscamos amigos quienes ofrezcan muchas críticas.
- _____ 4. No elegimos a ningún político que sea corrupto.
- _____ 5. Nos gusta descubrir restaurantes donde podamos comer por poco dinero.
- _____ 6. Queremos un gobierno que suba los impuestos (*taxes*).
- _____ 7. Buscamos una pareja (*mate*) que sea compatible.
- _____ 8. Deseamos vivir en una comunidad donde haya gente buena.

ejercicio**14-13**

Situaciones individuales. *Responde a las preguntas con una respuesta lógica. Usa una forma de indicativo o de subjuntivo de acuerdo a la frase. You may use the infinitive suggested in parentheses.*

1. Mi amiga Anita necesita un disfraz (*costume*) para Halloween.
 ¿Conocen Uds. una tienda que (vender)... _____?
2. ¿Quién tiene una cura para la tristeza?
 Hay un filósofo quien (decir)... _____.
3. Marcos busca un jugador de tenis para el equipo de su universidad.
 ¿Hay alguien que (conocer)... _____?
4. Yo quiero un auto nuevo y barato.
 No hay un auto nuevo que (ser)... _____.
5. Prefiero vivir en un barrio muy tranquilo.
 ¿Conoce Ud. un barrio donde (haber)... _____?

6. Mi amigo busca un apartamento cerca de un campo de golf.

Nosotros alquilamos una casa que (estar)... _____.

ejercicio**14-14**

Y en tu caso... ¿Es verdadero o falso?

- _____ 1. Busco una persona que me haga feliz.
- _____ 2. Cualquier persona que mienta (*tells lies*) no es mi amigo.
- _____ 3. Conozco a un joven que pinta como Picasso.
- _____ 4. Necesito un trabajo que pague más.
- _____ 5. Prefiero un gimnasio donde tengan equipo muy moderno.
- _____ 6. No conozco a nadie que sea famoso.

ejercicio**14-15**

En español.

1. Marcos is looking for a tennis player who can win the match. _____
2. Do you know a store that sells Mexican products? _____
3. We need an office that is big and inexpensive. _____
4. There isn't anything you (*tú*) can do to solve this problem. _____
5. I prefer a friend who is honest. _____
6. There isn't anyone who can understand this message! _____

- Use the subjunctive when the antecedent is one of the following compound words with **-quiera**, when they involve uncertain or improbable situations.

adondequiera	wherever
como quiera que	however
cualquier/cualquiera (singular),	any
cualesquiera (plural)	
cuando quiera	whenever
dondequiera	wherever
quienquiera (singular),	whoever
quienesquiera (plural)	

Quienquiera que venga recibirá las
entradas.

Whoever comes will receive the tickets.

Saludaré a Manuel **dondequiera** que
lo vea.

*I will greet Manuel **wherever** I see him.*

-Quiera is a form of the subjunctive of **querer**, *to wish, to want*. It suggests that these words refer to a person, place, or thing that is not concrete or real. Use the form **cualquier** before a noun.

ejercicio

14-16

Una persona feliz. Usa una de las palabras compuestas con -quiera para completar las oraciones que aparecen a continuación.

adondequiera
cualesquiera

cualquier
cualquiera

dondequiera
quienesquiera

quienquiera

1. Una persona feliz, por lo general, se adapta a _____ situación porque es optimista.
2. Mi amigo Manny, por ejemplo, sonríe a _____ que diga: "Buenos días".
3. Manny es feliz _____ que él esté.
4. Nunca parece deprimido, _____ que sean sus dificultades.
5. Si alguien necesita ayuda, Manny va _____ que tenga que ir para ayudar a un amigo.
6. Y siempre echa una mano (*gives a hand*) a _____ que necesiten su cooperación.

Other Uses of the Subjunctive

- Use the subjunctive in constructions with **por** + adjective or adverb + **que** + subjunctive. Study these examples:

Por distraído que sea podrá responder
estas preguntas fáciles.

*No matter how absentminded he may be,
he will be able to answer these easy questions.*

Por duro que yo trabaje, no puedo
terminar este informe a tiempo.

*No matter how hard I work, I cannot finish
this report on time.*

- The subjunctive is also used in the following constructions: subjunctive + **lo que** + subjunctive, which translates to *no matter how . . .*; and also in constructions starting with a verb in the subjunctive + **como**, **cuando**, or **donde** + subjunctive.

These constructions point out uncertain or improbable situations, reasons that call for the use of the subjunctive.

Gasten lo que gasten no van a ser
never
felices nunca.

No matter how much they spend, they will

Vayas donde vayas te seguiré.

be happy.

Wherever you go I will follow you.

- The subjunctive is used following the expressions **acaso**, **a lo mejor**, **tal vez**, **puede (ser) que**, and **quizás** or **quizá**. All these expressions mean *perhaps* or *maybe*. They are followed by the subjunctive when the speaker wants to stress uncertainty or doubt.

Tal vez tengamos suerte.

Acaso él no regrese a Madrid.

Quizás Marta no haya visto la última película de Antonio Banderas.

Maybe we'll be lucky.

Perhaps he won't come back to Madrid.

Maybe Marta has not seen Antonio Banderas's latest movie.

The adverbs **posiblemente**, *possibly*, and **probablemente**, *probably*, communicate a similar degree of uncertainty. Usually these are preceded by an idea previously expressed or understood and followed by a subjunctive form: **Posiblemente él no regrese a Madrid.**

However, if the statement is considered somewhat more *probable* than improbable, the speaker will use these expressions (see the preceding list) with an indicative tense. The choice of mood requires a certain degree of judgment.

Tal vez llego a la cita a tiempo.

¡A lo mejor tu padre compra el auto nuevo!

Perhaps I'll be on time for my appointment.

Maybe your father will buy the new car!

- Use the subjunctive in constructions such as **que ella recuerde**, **que yo sepa**, etc., that stress some doubt or limits to the speaker's knowledge about what is happening (or not).

—¿Viene el alcalde?

—No, **que yo sepa**.

"Is the mayor coming?"

"Not that I know."

ejercicio

14-17

Escribe la forma apropiada de subjuntivo o de indicativo.

1. Marta no va a encontrar un libro interesante por más que lo _____ (buscar) en la biblioteca.
2. Juanita no gana peso (*weight*) por mucho que _____ (comer).
3. Que yo _____ (saber), Uds. tienen que asumir las responsabilidades.
4. Puede ser que la mujer o el hombre ideal nunca _____ (llegar).
5. No quiere ver la película española porque _____ (pensar) que es mala.
6. ¿Aceptas su decisión, aunque ella _____ (decir) lo que diga?
7. Posiblemente nosotros _____ (aceptar) las sugerencias (*suggestions*) del delegado.
8. Que ella _____ (recordar), nunca encuentra nada bueno en las subastas (*auctions*).

ejercicio

14-18

En español. Descubre lo que dice Felipe de su amigo Bob. Usa el subjuntivo.

1. No matter what people may say, Bob is a good person. _____
2. Wherever you (Ud.) need to go, Bob can take you. _____

3. Probably Bob will go to the end of the world with you. _____
4. But you (Uds.) will probably not believe it! _____
5. Perhaps you (Ud.) will not need help. _____
6. Bob will help whoever needs a favor. _____

ejercicio**14-19**

Frases que conectan ideas de una manera lógica. Escoge la frase para conectar el mensaje con sentido lógico.

**cuando quiera que vayan
cuesten lo que cuesten**

**por mucho que llames
por muy barato que sea**

**sea como sea
tal vez**

1. Marcos es mentiroso. _____ nunca diga la verdad.
2. A Lucy no le gusta este sombrero. _____ no quiere comprarlo.
3. Marta detesta contestar el teléfono. _____ no va a contestar.
4. Los chicos quieren ver el show de Broadway. _____, van a comprar las entradas.
5. Prefieren ver el partido aunque pierda su equipo. _____, verán el partido por televisión.
6. Quieren ir a España con unos amigos pero no saben cuando. _____ se divertirán con ellos.

ejercicio**14-20**

El 15 de abril: la carrera contra el tiempo. Traduce. Usa las palabras del vocabulario útil.

I am not going to see Daniela until after April 15. She does not answer my calls even if I leave ten messages on her answering machine. She is lazy and does not make decisions until the last minute. Even if she does not want to, she has to fill out her tax return forms and look for all the receipts she needs to declare her expenses. She gets sick and will not rest until she completes her tax return. She is going to suffer a hysteria attack unless someone solves her problem. She needs an accountant who wants to help her on such short notice. Maybe she finds this exciting! Daniela must change. As a Spanish proverb says: "Don't leave for tomorrow what you can do today."

The Subjunctive Mood

Past Tenses:

The Imperfect and the Pluperfect Subjunctive

Before learning the subjunctive past tenses, you may wish to review the general rules of the use of the subjunctive mood (Units 13 and 14). The same basic rules are used to narrate in the past with the past subjunctive tenses. The more experience you have with the present and the present perfect subjunctive forms, the better prepared you will be to understand and use the past subjunctive tenses.

You will need to identify the tense that appears in the main clause of each sentence in order to determine the subjunctive tense required in the dependent clause. This is called the *sequence of tenses*. It can be observed in the following examples. Compare each tense in the main clause of the sentence and its relationship to the verb in the dependent clause:

Es necesario que tengas tus documentos.	<i>It is necessary that you have</i> <i>your documents.</i>

Es, a present tense indicative form in the main clause, is part of the impersonal expression **es necesario**. The dependent clause introduced by **que** follows with a different subject and a present subjunctive verb, **tengas**. In the next example below, the past tense in the impersonal expression (**era necesario**) in the main clause is followed by the imperfect subjunctive **tuvieras** to complete the dependent clause:

Era necesario que tuvieras tus documentos.	<i>It was necessary that you have</i> <i>(It was necessary to have)</i> <i>your documents.</i>

The Imperfect Subjunctive

From your study of Spanish verbs, you probably associate the *imperfect* with the indicative tense used when verbs describe the duration of time in the past. The differences in the uses of the imperfect and the preterit indicative tenses are based on when the actions took place, how often they occurred, and so on. These distinctions *do not* apply to the imperfect (past) subjunctive or any other subjunctive past tense. The time of the action in the main clause determines the tense you will use in the dependent clause. Some patterns ask for the use of the imperfect subjunctive.

To form the imperfect subjunctive (**imperfecto de subjuntivo**) in Spanish, use the third-person plural (**ellos/ellas**) of the preterit tense of the indicative mood. Then,

- drop the **-ron** ending of the third-person plural of the preterit (**habla-ron**, **pudie-ron**, **sintie-ron**)
- and add the corresponding endings according to the models that follow:

hablar (<i>to talk</i>)	poder (<i>to be able</i>)	sentir (<i>to feel</i>)
hablara habláramos hablaras hablarais hablara hablaran	pudiera pudiéramos pudieras pudierais pudiera pudieran	sintiera sintiéramos sintieras sintierais sintiera sintieran

El director **quería que yo hablara**
a la asamblea.

The principal wanted me to speak to the assembly.

No fue posible que el guía acompañara
al grupo.

*It was not possible for the guide to accompany
the group.*

A second or alternate set of endings of the imperfect subjunctive, referred to as the **-se** endings, has the same meanings. These endings are less frequently seen.

El director **quería que yo hablase** a la
asamblea.

The principal wanted me to talk to the assembly.

No fue posible que el guía acompañase
al grupo.

*It was not possible for the guide to accompany
the group.*

viajar (<i>to travel</i>)	traer (<i>to bring</i>)	pedir (<i>to ask, request</i>)
viajase viajásemos viajases viajaseis viajase viajasen	trajese trajésemos trajeses trajeseis trajese trajesen	pidiese pidiésemos pidieses pidieseis pidiese pidiesen

Note that:

- these models apply to all regular and irregular verbs, verbs with stem changes, and verbs with spelling changes.
- the first- and third-person singular forms are exactly the same.
- the **nosotros** forms have a written accent mark on the vowel preceding the **r** (or the **s**) of the endings.

ejercicio

15-1

La conjugación. Observa las formas del pretérito de indicativo. Escribe el imperfecto de subjuntivo de los verbos. Usa la forma que termina en **-ra**.

1. ellos caminaron _____
2. la joven y su amiga vivieron _____
3. tu hermano salió _____
4. mi loro (*parrot*) durmió _____
5. yo canté _____
6. tú fuiste _____
7. Uds. se cayeron _____
8. la cena costó _____
9. el camarero sirvió _____
10. Uds. trajeron _____

ejercicio

15-2

Práctica. Escribe las dos formas del imperfecto de subjuntivo: la forma en **-ra** y la forma en **-se**.

1. Yo quería que Lola _____ / _____ (venir).
2. Preferíamos que tú _____ / _____ (tocar) la guitarra.
3. No recuperaría mi collar de perlas aunque la policía _____ / _____ (encontrar) al ladrón.
4. Antes de que la reunión _____ / _____ (terminar), Marta y Luisa se fueron.
5. ¿Por qué insistieron en que Uds. _____ / _____ (pagar) la cuenta?
6. Fue indispensable que los colegios _____ / _____ (cerrar) sus puertas.
7. Buscaban un asistente que _____ / _____ (saber) usar el equipo de sonido.
8. No fue posible que los delegados _____ / _____ (hablar) a la asamblea.

ejercicio

15-3

En el cine. En español. Usa la forma **-ra** del imperfecto de subjuntivo.

1. It was necessary (that) they wait twenty minutes to buy the tickets. _____
2. Joe asked Mary to buy chocolates. _____
3. Mary bought sodas in case they were thirsty. _____
4. Ann and Mary wanted seats that were close to the screen (**la pantalla**). _____

5. They did not want to watch the commercials before the movie started. _____
6. Jack left (irse) the movie theater before the film ended. _____

When Is the Imperfect Subjunctive Used in Spanish?

Here is a summary of the uses of the imperfect subjunctive:

Use the imperfect subjunctive in a noun, adverb, or relative clause to express what was happening, if the verb in the main clause is in the imperfect, preterit, pluperfect indicative, or conditional. As you read the following examples, note the tenses that appear in the main clause.

Los agentes no permitían que los ciudadanos protestasen en el parque. (imperfect)	<i>The officers didn't allow the citizens to protest in the park.</i>
La policía arrestó a tres de los manifestantes antes de que llegaran a la ONU. (preterit)	<i>The police arrested three of the demonstrators before they arrived at the UN.</i>
La mujer había exigido que la congresista la escuchase . (pluperfect)	<i>The woman had demanded that the congresswoman hear her.</i>
Yo preferiría que tú leyeras el periódico después. (conditional)	<i>I would prefer that you read the newspaper later.</i>

Note that the English equivalents do not need to show the same sorts of distinctions Spanish displays with its sequence of tenses. English equivalents often use the infinitive (*to protest*), the simple past (*they arrived*), and the simple English subjunctive (*that the congresswoman hear, that you read*). Remember that in Spanish the infinitive, not the imperfect subjunctive, is used if the subject of the main clause and the dependent clause are the *same*. Compare the following examples:

Deseaban que tú llegaras a tiempo.	<i>They hoped that you would arrive on time.</i>
Deseabas llegar a tiempo.	<i>You hoped to arrive on time.</i>

The second example above lacks a dependent clause introduced by **que**, and so the infinitive follows the principal verb.

ejercicio

15-4

La cena. *Te toca a ti. Use one of the verbs suggested to complete the sentences in the imperfect subjunctive. Add your own words to each sentence to complete the meaning.*

divertirse leer probar ser traer

1. Mis amigos me habían llevado a un restaurante para que todos nosotros _____.
2. La propietaria nos trajo el menú de modo que _____.
3. El camarero sugirió que nosotros _____.
4. No queríamos gastar mucho dinero a menos que la comida _____.
5. Después de comer, le pedimos al camarero que _____.

ejercicio

15-5

Un poco de lógica. Laura preparó su boda. Escoge la letra que complete la oración de la manera más lógica.

_____ 1. Compró muchas flores para que el salón	a. sacara las fotos.
_____ 2. Buscaba un salón que	b. lo viera su novio.
_____ 3. Laura prepararía todos los detalles aunque	c. a quienquiera que escuchara.
_____ 4. Había buscado un fotógrafo quien	d. tocara música muy variada.
_____ 5. Necesitaba una orquesta que	e. se cansara mucho.
_____ 6. Hablaba de los planes de su boda	f. después de que viviera allí un año.
_____ 7. Escogió un vestido de novia sin que	g. fuera la más espectacular del mundo.
_____ 8. Decidió ir a España en su luna de miel	h. estuviera bien decorado.
_____ 9. Fue necesario que su hermana	i. la ayudara a escribir las invitaciones.
_____ 10. Deseaba que su boda	j. fuera grande y espectacular.

ejercicio

15-6

En la peluquería. Traduce. Usa las palabras del vocabulario útil.

Sabrina had long, brown, straight hair. She went to the hair salon and told her hairdresser to cut her hair. Pete, the hairdresser, suggested she change the color of her hair. Sabrina always wanted her hair to be different. She decided she wanted to be a blonde. Pete looked for a color (that) Sabrina liked. She preferred (**prefería**) a color that was light. Three and a half hours after he changed the color of her hair, Pete started using his scissors. When Pete finished, Sabrina looked at her face in the mirror. And she saw a very different woman! When Sabrina returned home, she came in and her husband did not say much. He seemed confused. Before Sabrina asked for his opinion, her husband said: "Why not a permanent, too?"

vocabulario útil

blonde	rubio(a)	mirror	el espejo
confused	confundido(a), confuso(a)	permanent	el permanente
hair salon	la peluquería	scissors	las tijeras
hairdresser	el/la peluquero(a)		

Other Uses of the Imperfect Subjunctive

You have learned that the imperfect subjunctive appears mostly in dependent clauses connecting thoughts to a past tense or to a conditional expressing conjecture in the main clause. Remember that the English equivalent of the subjunctive in the dependent clause is very often expressed with an infinitive:

No me gustaría que tú fueses al cine con Carla.	<i>I would not like you to go to the movies with Carla.</i>

The imperfect subjunctive is also used in some independent clauses to express a wish in the present or to underscore a situation unlikely to happen in the present.

Use the imperfect subjunctive:

- after **qué**, **quién** to express a wish in the present.

¡Quién supiera la verdad!	<i>If only we knew the answer! (If only the truth were known!)</i>

- after **ni que** in negative constructions to accentuate an improbable or uncertain situation in the present.

—Llevo estas botas, un abrigo, una gorra y guantes.	<i>“I am wearing boots, a coat, a cap, and gloves.”</i>
—¡Ni que estuviera nevando!	<i>“As if it were snowing!”</i>

- after **ojalá (que)** to express a wish in the present.

¡Ojalá ganaras el concurso!	<i>I hope (that) you win the contest!</i>

- in polite requests with **deber** (*should, ought*), **querer** (*to wish, to like*), and **poder** (*to be able*), the **-ra** forms of the imperfect subjunctive may be used instead of the conditional.

Quisiera pedirle un favor, señor.	<i>Sir, I would like to ask you a favor.</i>
¿Pudieran Uds. enviar la medicina inmediatamente?	<i>Could you send the medicine immediately?</i>
Ud. debiera salir del edificio ahora.	<i>You should (ought to) leave the building now.</i>

ejercicio

15-7

*¡Qué amable! En español. Usa el imperfecto de subjuntivo de los verbos **deber**, **gustar** y **poder** para traducir las formas en el condicional.*

1. Could you (Ud.) open the door, please? _____
2. I would like to come in. _____
3. I should tell you (Ud.) what happened. _____
4. You (Ud.) should close the door now. _____
5. I would not like other people to hear me. _____
6. I should apologize (**pedir perdón**) for my mistakes. _____

ejercicio

15-8

Reacciones. Escribe la letra de la frase que conecta y completa la frase de una manera lógica.

_____ 1. I am lonely.	a. ¡Ojalá pudiera dormir una siesta!
_____ 2. This restaurant is expensive.	b. Ni que fuera millonario.
_____ 3. The exam is so hard.	c. ¡Ojalá nevara!
_____ 4. Luis is buying a luxury car.	d. Ni que fuera tan bueno.
_____ 5. Why are you running to class?	e. ¡Ojalá tuviera un buen amigo!
_____ 6. I want to ski.	f. Ni que fuera tarde.
_____ 7. I am sleepy.	g. ¡Quién supiera las respuestas!

The Pluperfect Subjunctive

Another subjunctive past tense is the pluperfect (present perfect) subjunctive (**el pluscuamperfecto de subjuntivo**), a compound tense. Remember that in Spanish all compound tenses need a form of the auxiliary verb **haber** preceding the past participle of the verb being conjugated.

Take the **ellos** form of the preterit indicative of **haber** and follow these steps:

- Drop the **-ron** ending of the third-person plural **hubieron**.
- Add the corresponding ending of the imperfect subjunctive **-ra** or **-se** forms. See the model that follows.
- Add the past participle of the verb you want to conjugate: **-ado** ending for **-ar** verbs and **-ido** ending for **-er** and **-ir** verbs.
- Remember that frequently used verbs may have irregular past participles such as **dicho** (**decir**, *to tell*), **visto** (**ver**, *to see*), and **escrito** (**escribir**, *to write*). See Unit 10 and the Verb Tables in this book for review of irregular forms.

hubiera (hubiese) **sacado**
 hubieras (hubieses) **vendido**
 hubiera (hubiese) **pedido**

hubiéramos (hubiésemos) **dicho**
 hubierais (hubieseis) **visto**
 hubieran (hubiesen) **venido**

Note that the first- and third-person singular forms are the same.

Even though the **-ra** form appears to be the more widely used in the Hispanic world, in most instances, either form is acceptable:

Su padre esperaba **que hubiese ido**
 al médico.

His father hoped (that) he had gone to the doctor.

El director dudó **que yo hubiera**
convencido a la asamblea.

*The principal doubted (that) I had convinced
 the assembly.*

ejercicio

15-9

Conjugación. Cambia la forma del presente del verbo al pluscuamperfecto de subjuntivo. Usa las dos formas que terminan en **-ra** y en **-se**.

1. los jóvenes salen _____ / _____
2. mi madre permite _____ / _____
3. Betsy y yo queremos _____ / _____
4. yo no puedo _____ / _____
5. tú escribes _____ / _____

ejercicio

15-10

Un caso difícil. Escribe la forma apropiada del pluscuamperfecto de subjuntivo de los verbos entre paréntesis. Usa la forma que termina en **-ra**.

1. La recepcionista no cerró la puerta hasta que todos _____ (pasar) al salón.
2. ¿Quién no _____ (creer) que Uds. habían dicho la verdad?
3. El abogado nunca pensó que su cliente _____ (mentir) (*to lie*).
4. El juez esperó hasta que los testigos (*witnesses*) _____ (sentarse).
5. La acusada negó que ella _____ (cometer) el crimen.
6. Pero en ese momento nadie _____ (afirmar) su inocencia.

When Is the Pluperfect Subjunctive Used in Spanish?

The pluperfect subjunctive tells what was happening in the past, in a noun, adverb, or relative clause. The verb in the main clause must be in a past tense: the imperfect, the preterit, the pluperfect, or the conditional perfect. Observe the following examples:

Los meteorólogos no creyeron **que**
hubiera nevado por tanto tiempo.
Silvia había comprado los televisores
antes de que la venta especial
hubiera acabado.
Yo habría exigido **que** el servicio
hubiera sido incluido en la cuenta.

*The meteorologists did not think it would have
snowed for so long.
Silvia bought the televisions before the special
sale had ended.
I would have demanded that the service be
included in the bill.*

Note that the action in the pluperfect subjunctive (after **que**) happens *before* the action in the main clause. Remember: if the subject of the main clause and the dependent clause are the *same*, the infinitive is used in the dependent clause.

ejercicio

15-11

Una campaña publicitaria. Termina la frase en español. Write the italicized portion of the sentence in Spanish. Use the pluperfect subjunctive *-ra* form.

1. Melissa envió un fax antes de que _____ *they had left their office.*
2. Nosotras habíamos dudado que _____ *Elías had created a new campaign.*
3. Elías habría preferido que _____ *everyone had listened to his suggestions.*
4. No había ninguna persona quien _____ *had seen the name "Bubbles"*
(burbuja) on a bottle of shampoo (champú).
5. Sus colegas reaccionaron como si _____ *they had seen an extraterrestrial.*

ejercicio

15-12

Los turistas. En español. Escribe las oraciones en el pasado. Use the imperfect indicative in the main clause, and the pluperfect subjunctive *-ra* form in the dependent clause. Observa el ejemplo:

EJEMPLO The flight attendants hoped we had checked our luggage before boarding the plane.
→ Los/Las asistentes de vuelo esperaban que nosotros hubiéramos facturado el equipaje antes de subir al avión.

1. It seemed odd (**raro**) that the hotel would send a car to the airport. _____
2. There wasn't anyone in the group who had previously been to Mexico. _____
3. We hoped that the management (**la gerencia**) had prepared a welcome (**bienvenida**) party.

4. We wished the hotel had organized a trip to the pyramids. _____
5. Lina did not want to climb the pyramids unless Mario went too. _____

Other Uses of the Pluperfect Subjunctive

You have seen the pluperfect subjunctive in dependent clauses connecting to a past tense in the main clause. The pluperfect subjunctive is also used in some independent clauses to express a wish in the past or to emphasize a possible or unlikely situation in the past.

Use the pluperfect subjunctive:

- after **qué**, **quién** to express a wish in the past.

¡**Quién hubiera ganado** ese partido!

If only (I, we) had won that match!

- after **ojalá (que)** to express a wish in the past.

¡Ojalá lo hubiera sabido entonces! *I wish I had known it then!*

- in negative constructions after **ni que** to accentuate improbable or doubtful situations in the past.

—El vendedor quería que yo comprara un reloj, un brazalete de oro, un diamante... *“The salesman wanted me to buy a watch, a gold bracelet, a diamond . . .”*

—¡Ni que tú hubieras necesitado todo eso! *“As if you had needed all those things!”*

ejercicio

15-13

Y en tu caso... ¿Verdadero o falso?

- _____ 1. Mis padres querían que yo hubiera elegido una ocupación diferente.
- _____ 2. ¡Ojalá hubiera tomado decisiones más prácticas en mi vida!
- _____ 3. Ayer llovió antes de que yo hubiese salido de casa.
- _____ 4. Mi contable dudaba que yo hubiese organizado mis recibos antes del 15 de abril.
- _____ 5. El año pasado llegó el verano antes de que yo hubiera planeado mis vacaciones.
- _____ 6. ¡Ojalá yo hubiera estudiado el subjuntivo antes!
- _____ 7. Tomé muchos exámenes sin que mis amigos me hubieran ayudado a estudiar.
- _____ 8. Recibí cuatro ofertas de nuevas tarjetas de crédito en el correo sin que yo las hubiera pedido.

The Imperfect and Pluperfect Subjunctive in Contrary-to-Fact Conditional Clauses

Hypothetical situations require the use of the subjunctive. These hypotheses appear frequently in contrary-to-fact situations, sentences requiring a conditional clause introduced with the conjunction *if*.

If you were nice, you would bring me a cup of hot tea now.

The message implies “you are not nice” and that the likelihood of getting that cup of tea is rather remote.

On the other hand, there are real conditions, likely to happen, that also require an *if*-clause. The word “real” suggests that the subjunctive is not used in this case. The likely or unlikely result of the condition appears in the *result clause*, again indicating the use of the indicative. Note the present indicative in the *if*-clauses that follow and the present or future indicative in the main clause of the sentences.

Si ganas más dinero, **puedes** ahorrar más.

*If you **earn** more money, you are able to (can) save more.*

Si ganas más dinero, **podrás** ahorrar más.

*If you **earn** more money, you will be able to save more.*

“Real condition” clauses followed by result clauses may also refer to past actions:

Si ganabas más dinero, **podías** ahorrar más.

*If you **earned** more money, you were able to (could) save more.*

In the sentence above, the speaker is sure that the result clause was a reality, **podías ahorrar más**, as long as the *if*-clause did take place: **si ganabas más dinero**. Both clauses are expressed in the indicative mood.

Contrary-to-fact conditions express hypothetical situations. This uncertainty and improbability require the use of the subjunctive.

Si ganaras (ganases) más dinero, **podrías** ahorrar más.

*If you **earned** more money, you **could** save more.*

In this example, the *if*-clause expresses a contrary-to-fact condition, one that is not true because “you” are not earning more money. Since it is not real, the contrary-to-fact condition is expressed in the imperfect subjunctive (even though the speaker is talking about the present).

Unlikely or hypothetical *if*-clauses can refer to past actions or events as well. In that case, the pluperfect subjunctive tense is used:

Si hubieras ganado más dinero, **habrías ahorrado** más.

*If you **had earned** more money, you **would have saved** more.*

The uses of the subjunctive in *if*-clauses can be summarized as follows:

- Use the imperfect subjunctive in hypothetical, contrary-to-fact *if*-clauses that refer to situations in the present or future.

Si no tuviera un despertador, **llegaría** tarde al trabajo.

*If I **did not have** an alarm clock, I **would get** to work late.*

This can refer to an everyday situation: “in order for me to get to work on time, I need the alarm clock,” or it can refer to a hypothetical situation in the future.

- Use the pluperfect subjunctive to describe contrary-to-fact situations in the past.

Si no hubiera tenido un despertador, **habría llegado** tarde al trabajo.

*If I **had not had** an alarm clock, I **would have arrived** at work late.*

Note that the **-ra** form of the imperfect and pluperfect subjunctive can be used instead of the conditional (**potencial**) and conditional perfect indicative (**potencial compuesto**) in result clauses:

Si practicaras más a menudo, **jugaras** mejor al tenis.

*If you **practiced** more often, you **would play** tennis better.*

Note that the result clause does not necessarily follow the **si** (*if*)-clause:

Nosotros hubiéramos venido si
hubiéramos sabido que nos
necesitabas.

*We **would have come** if we **had known** you
needed us.*

In real and contrary-to-fact sentences in Spanish, it is necessary to maintain the sequence of tenses:

<i>If</i> -clause (real)	Result clause	<i>If</i> -clause (hypothetical, contrary-to-fact)	Result clause
present indicative	present indicative	imperfect subjunctive	conditional indicative (simple tense) imperfect subjunctive, -ra form only
present indicative	future indicative	pluperfect subjunctive	conditional perfect (compound tense) pluperfect subjunctive, -ra form only

- Use the imperfect or the pluperfect subjunctive in **como si** constructions.

Rick me miró **como si yo estuviera** loco. *Rick looked at me as if I were crazy.*

The message in **si yo estuviera loco** is hypothetical. (I know I am not crazy.)

Los candidatos actuaban **como si hubieran ganado** las elecciones. *The candidates acted as if they had won the elections.*

ejercicio

15-14

¿Qué harían? Usa el imperfecto de subjuntivo en la cláusula que empieza con si.

- Iríamos a México si _____ (tener) vacaciones.
- Luisa saldría de compras si _____ (dejar) de nevar.
- Romina se casaría con Carlos si él _____ (querer).
- Los jóvenes no comprarán billetes tan caros si el cantante no _____ (ser) famoso.
- Los alumnos no irían a clase mañana si no _____ (tener) un examen.
- Yo iría hoy al cine si la película _____ (ser) buena.

ejercicio

15-15

Si pudiéramos vivir una fantasía ¿Subjuntivo o indicativo? Subraya (Underline) la respuesta correcta.

- Carlos haría películas en Hollywood si (puede | pudiera).
- Luisa será reina de belleza si (compite | compitiera) en el concurso (*pageant*).

3. Yo compraría un equipo de sonido nuevo si (tengo | tuviera) más dinero.
4. Cenicienta no se habría casado con el príncipe si no (pierde | hubiese perdido) la zapatilla de cristal.
5. El atleta corría como si (podía | pudiera) ganar la carrera.
6. Nosotros ganaremos el premio si (compramos | compráramos) unos boletos.

ejercicio**15-16**

¿Cómo serías tú si...? Usa la forma en -ra del imperfecto de subjuntivo. Choose one of the verbs suggested to complete the sentences with a personal answer.

comer
estudiar

hacer ejercicio
leer

organizar
practicar

tener paciencia
trabajar

1. Jugaría al ajedrez (*chess*) mucho mejor si _____.
2. Sería más productivo(a) si _____.
3. Hablaría mejor en español si _____.
4. Sería más tolerante si _____.
5. Estaría más informado(a) si _____.
6. Sería más saludable si _____.
7. Tendría más tiempo si _____.
8. Sería más ágil y flexible si _____.

ejercicio**15-17**

¿Verdadero o falso?

- _____ 1. El aire sería más puro si tuviéramos menos autos.
- _____ 2. Habría más paz en el mundo si fuéramos más tolerantes.
- _____ 3. Nos gusta que nos traten como si fuéramos reyes.
- _____ 4. Sería más feliz si pudiera tener menos preocupaciones.
- _____ 5. Si trabajo más tendré más oportunidades de progreso.
- _____ 6. No me quedaría en mi casa si ganara la lotería.

The Commands

Commands (**los mandatos**) in the imperative mood (**el imperativo**) are used to give direct orders, instructions, or guidelines. A command can only be given directly to the second-person *you*, singular or plural. Review the subject pronouns used in Spanish to designate the second person:

- Familiar singular: **tú** Familiar plural: **vosotros/vosotras**
- Formal (polite) singular: **usted (Ud.)** Formal (polite) plural: **ustedes (Uds.)**

All four are the equivalent of *you* in English. As in English, the subject pronoun is generally *not* used in the Spanish imperative. When used in Spanish, the subject pronoun usually follows the imperative form. In formal commands it signals extra politeness. Occasionally the subject pronoun is used with familiar commands; there it emphasizes or clarifies the subject.

Entre Ud., ¡por favor!	<i>Come in, please!</i>
Estudia tú y pasarás el <i>exam.</i>	<i>Study and you'll pass the</i>
examen.	

Actions in the imperative mood are always in the present. Adverbial expressions of time may be used to stress the urgency of the message or to direct the listener to follow the command at a certain time.

Abre la puerta.	<i>Open the door.</i>
Contesta el teléfono ahora.	<i>Answer the phone now.</i>

If the speaker expects the action to be carried out later, he or she may indicate the time with appropriate adverbs or adverbial phrases.

Paga la cuenta la semana que viene.	<i>Pay the bill next week.</i>
Trae el dinero mañana.	<i>Bring the money tomorrow.</i>

With affirmative or negative commands the speaker tells another person or persons to do or not do an action.

Guarden los libros ya. *Put the books **away** immediately.*
No bailen ahora. *Don't **dance** now.*

We may encourage or admonish ourselves to do or not do something by using the second-person *you* (**tú**).

Y me digo a mí mismo: “Alberto, **toca** el piano de una vez”. *And I say to myself: “Alberto, once and for all, (go) **play** the piano.”*

All languages have a system or set of rules based on social status, age, etiquette, degree of familiarity, etc., to properly address your interlocutor. You must consider all these factors before giving a direct command. In Spanish, remember to follow these rules as you choose whether to address a listener with a formal or a familiar command.

Formal or Polite Commands

Forms of the present subjunctive in Spanish echo many of the forms of the imperative. (If you have not yet studied the subjunctive, you will use your knowledge of the imperative when you tackle the subjunctive.) Thus in this unit we present the formation of the imperative in two ways: 1) based on the present subjunctive forms, and 2) based on the present indicative **yo** form.

To form an *affirmative or negative formal (polite) command*, use the present subjunctive **usted** form for the singular and the **ustedes** form for the plural. These forms are the same in the present subjunctive and the imperative in all regular verbs, most irregular verbs, and in verbs with stem and spelling changes (**mire**, **diga**, **no se vaya**).

If you have not yet studied the subjunctive, you can use the **yo** form of the present indicative and follow these steps:

- Drop the **-o** of the **yo** form.
- Add the corresponding ending according to each person as follows:

cantar (<i>to sing</i>)	comer (<i>to eat</i>)	recibir (<i>to receive</i>)
(cant-o)	(com-o)	(recib-o)

FORMAL COMMANDS

cante Ud. canten Uds. coma Ud. coman Uds. reciba Ud. reciban Uds.

Observe that in the formal (polite) imperative:

- **-er** and **-ir** regular verbs have the same endings.
- the plural form **ustedes** is formed by adding **-n** to the singular **Ud.** form.
- if used, the pronouns **Ud.** and **Uds.** usually follow the imperative forms and indicate politeness.
- negative commands add **no** before the affirmative command.
- the **yo** present indicative form will help you remember the imperative forms of all verbs.
- exclamation points may be used to indicate the speaker's voice modulation.

Escuche Ud. las instrucciones antes de empezar el examen. ***Listen** to the instructions before starting the exam.*

¡**No abra Ud.** el cuaderno todavía! ***Do not open** the booklet yet!*

The same endings appear in the formal commands of all verbs: regular, irregular, and verbs with spelling and stem changes in the present indicative. A quick review of verbs with spelling

changes follows. For more detailed study of verbs with spelling changes, review the unit on the present indicative (Unit 1).

- Verbs ending in **-gar** change **g** to **gu** before the **-e** ending:

pagar (*to pay*) pague Ud., paguen Uds.

- Verbs ending in **-ger** or **-gir** change **g** to **j** before the **-a** ending:

escoger (*to choose*) escoja Ud., escojan Uds.

- Verbs ending in **-guir** change **gu** to **g** before the **-a** ending:

extinguir (*to extinguish*) extinga Ud., extingan Uds.

- Verbs ending in **-cer** and **-cir** change **c** to **z** before the **-a** ending:

convencer (*to convince*) convenza Ud., convenzan Uds.

- Verbs ending in **-car** change **c** to **qu** before the **-e** ending:

tocar (*to touch*) toque Ud., toquen Uds.

- Verbs ending in **-zar** change **z** to **c** before the **-e** ending:

comenzar (*to begin*) comience Ud., comiencen Uds.

You may wish to review the conjugation of regular verbs, as well as verbs with stem and spelling changes in the present indicative (Units 1, 2, and 3).

ejercicio

16-1

En el correo. ¡Practique Ud.! Use la forma apropiada del imperativo.

1. _____ (entrar) Ud. a la oficina.
2. _____ (pasar) Ud. por el pasillo.
3. _____ (escoger) Ud. las estampillas.
4. _____ (pagar) Ud. en la caja (*cashier's*).
5. _____ (pedir) Ud. el recibo al empleado.
6. _____ (pegar) Ud. las estampillas en el sobre.

ejercicio

16-2

*En el aeropuerto. Los viajeros escuchan las instrucciones antes de subir al avión. Usa la forma **ustedes** del imperativo del verbo entre paréntesis.*

1. Por favor, _____ (seguir) las instrucciones.
2. _____ (obtener) su tarjeta de embarque (*boarding pass*) en el mostrador (*counter*).

3. _____ (facturar) su equipaje en el mostrador, también.
4. Después, _____ (pasar) por el pasillo de seguridad.
5. _____ (mostrar) su documentación al guardia otra vez.
6. _____ (recoger) sus objetos personales antes de continuar.

ejercicio**16-3**

*En español. Instrucciones a los empleados del hotel La Gaviota. Usa la forma **ustedes** del imperativo.*

1. Greet the guests (**los clientes**) when they arrive at the hotel. _____
2. Listen to their comments. _____
3. Answer their questions. _____
4. Offer your help to the guests. _____
5. Wear (**llevar**) clean uniforms every day. _____
6. Do not arrive late to work. _____

Formal Commands, Irregular Forms

The following verbs have an irregular first person in the present indicative. The corresponding formal commands are as follows:

Infinitive	Present indicative	Formal singular	Formal plural
dar (<i>to give</i>)	yo doy	dé Ud.	den Uds.
estar (<i>to be</i>)	yo estoy	esté Ud.	estén Uds.
ir (<i>to go</i>)	yo voy	vaya Ud.	vayan Uds.
saber (<i>to know</i>)	yo sé	sepa Ud.	sepan Uds.
ser (<i>to be</i>)	yo soy	sea Ud.	sean Uds.

ejercicio**16-4**

Recomendaciones. Escribe la letra de las recomendaciones que corresponden a cada pregunta o problema de una manera lógica.

_____ 1. No puedo llegar temprano.	a. Llène la planilla (<i>form</i>).
_____ 2. ¿Dónde puedo comprar los sellos?	b. Por favor, sea paciente.
_____ 3. Quiero solicitar una tarjeta de crédito.	c. Entonces, dé Ud. una explicación a su jefe.
_____ 4. Voy a salir en el avión de las 2.	d. Esté Ud. en el aeropuerto a las 12.

_____ 5. ¡Quiero comer ahora!

e. ¡Vaya a la oficina de correos, caramba!

ejercicio

16-5

Recomendaciones. *En español. Use la forma correspondiente del imperativo del verbo entre paréntesis. In this series, write the pronoun as an indication of politeness.*

1. Be here at two. (Ud., estar) _____
2. Be generous! (Uds., ser) _____
3. Don't go. (Uds.) _____
4. Know the truth. (Ud.) _____
5. Don't give money. (Uds.) _____

When Are Formal Commands Used in Spanish?

As customs become more relaxed, addressing a listener or an audience in an informal tone is more prevalent in many areas of the Spanish-speaking world. However, it is still customary to use the formal commands when giving a direct command to a person or persons:

- to whom you owe respect because of a title, rank, or age.
- whom you are meeting for the first time or whom you consider unfamiliar. (Children and teenagers generally use the familiar forms among themselves, even at first meeting.)
- whom you are unsure how to address.
- whom you encounter in business, commercial, or professional settings. (It is generally safer for travelers, tourists, and other nonnative speakers to adhere to the formal form, that is, until they have made some native-speaker friends who suggest switching to the familiar form.)

Remember **usted** and **ustedes** are also known as pronouns for **tratamientos de cortesía o respeto**, used to show respect and courtesy.

ejercicio

16-6

Marta habla con la Sra. López. *Usa la forma del tratamiento de cortesía usted.*

1. Por favor, ¡_____ (hablar) más alto!
2. Sra. López, _____ (repetir) su número de teléfono.
3. Por favor, _____ (explicar) una vez más su problema.
4. Sra. López, _____ (escuchar) mis instrucciones, por favor.

5. ¡No _____ (colgar) el teléfono, Sra. López!
6. _____ (llamar) Ud. al Sr. Díaz inmediatamente.

ejercicio**16-7**

Una receta española: el gazpacho. Traduce. Escribe la forma usted del infinitivo que aparece en cada oración. Usa el vocabulario útil.

1. Chop 3 garlic cloves and 1 onion. _____
2. Cut up 8 tomatoes, 1 cucumber, and 1 green pepper. _____
3. Mix the vegetables with the garlic and onion. _____
4. Add 4 tablespoons of olive oil, 2 tablespoons of vinegar, and 1 teaspoon of salt.

5. Add 2 cups of cold water. _____
6. Blend in black pepper. _____
7. Put the cold gazpacho in the refrigerator for 1 to 2 hours. _____
8. Serve the soup cold with fried croutons and chopped parsley. _____

vocabulario útil

black pepper	la pimienta negra	tablespoon	la cucharada
cucumber	el pepino	teaspoon	la cucharadita
fried croutons	el pan frito	to add	añadir
garlic clove	el diente de ajo	to blend	mezclar
green pepper	el pimiento verde	to chop	picar
olive oil	el aceite de oliva	to cut up	picar
onion	la cebolla	to fry	freír
parsley	el perejil	to serve	servir
salt	la sal	tomato	el tomate

ejercicio**16-8**

En el gimnasio. Usa la forma ustedes de los mandatos del verbo entre paréntesis.

1. No _____ (hacer) ejercicios después de comer.
2. Antes de correr, _____ (caminar) alrededor de la pista.

Compra los lápices.
¡Aprende las reglas!
¡Escribe la carta ahora!

Buy the pencils.
Learn the rules.
Write the letter now!

Note that:

- **tú** affirmative commands of **-er** and **-ir** verbs have the same endings.
- exclamation points (inverted before the sentence, and normal after the sentence) may be used to indicate the speaker's urgency.
- context and punctuation will help you distinguish the third-person singular present indicative from the imperative forms. For example, a comma tells you the speaker is addressing a person with the imperative.

Alicia, trae la botella.
Alicia trae la botella.

Alicia, bring the bottle.
Alicia brings the bottle.

- the speaker's tone and inflection will also tell you that an utterance such as the first of the next two examples is a command.

¡Lee el mensaje!
Lee el mensaje.

Read the message!
He/She reads the message.

ejercicio

16-11

¡Practica ahora! Escribe la forma tú del imperativo.

1. ¡_____! (trabajar)	8. ¡_____! (revisar)
2. ¡_____! (preparar)	9. ¡_____! (pensar)
3. ¡_____! (huir)	10. ¡_____! (escuchar)
4. ¡_____! (beber)	11. ¡_____! (ayudar)
5. ¡_____! (subir)	12. ¡_____! (empezar)
6. ¡_____! (comenzar)	13. ¡_____! (dormir)
7. ¡_____! (bajar)	14. ¡_____! (colgar)

Irregular Forms of the Familiar **Tú** Command

Some frequently used verbs have irregular familiar **tú** forms:

Infinitive	Familiar (<i>tú</i>) affirmative commands

decir	di
hacer	haz
ir	ve
poner	pon
salir	sal

ser	sé
tener	ten
venir	ven

ejercicio**16-12**

¿Cuál es la palabra de la respuesta? Usa una de los mandatos de la lista para completar la oración.

haz pon sal ten ve ven

- _____ cuidado con tu dinero.
- _____ una lista de lo que necesitas.
- Después, _____ a la ventanilla (*teller's window*).
- _____ tu dinero en la cuenta.
- Después, _____ del banco.
- _____ a mi casa después de salir del banco.

ejercicio**16-13**

*Luisa da consejos a su hija. En español. Usa la forma **tú** del imperativo.*

- Put your books here. _____
- Do the homework. _____
- Tell the truth. _____
- Be careful (**tener**). _____
- Go to school now. _____
- Be good. _____

Tú Negative Command Forms

Negative familiar **tú** forms are different from the affirmative familiar commands. They are identical to the **tú** form of the present subjunctive of each verb. Another way to create these forms is to add **-s** to the formal **Ud.** command of each verb:

Infinitive	Commands	
	FORMAL (<i>Ud.</i>) NEGATIVE	FAMILIAR (<i>tú</i>) NEGATIVE
pesca <i>r</i> (<i>to fish</i>)	no pesque Ud.	no pesques

coser (<i>to sew</i>)	no cosa Ud.	no cosas
sufrir (<i>to suffer</i>)	no sufra Ud.	no sufras

Note that there are no special irregular negative **tú** command forms. The above rule holds for the entire verb system.

ejercicio**16-14**

Alberto escucha las sugerencias de su esposo. Escribe la forma apropiada del imperativo de los verbos entre paréntesis. Usa la persona tú.

1. Por favor, Pablo, _____ (entrar) al edificio. ¡No _____ (ir) a salir ahora!
2. Por favor, _____ (subir) las escaleras. ¡No _____ (bajar) antes de ayudarme!
3. _____ (preparar) la lista de las compras. ¡_____ (olvidar) los limones!
4. _____ (usar) la tarjeta de crédito. ¡No _____ (perder) el recibo!
5. _____ (conducir) con cuidado. ¡No _____ (correr)!
6. _____ (escoger) los vegetales con cuidado. ¡No _____ (traer) muchas naranjas!

Plural Familiar (Vosotros) Affirmative Command Forms

Vosotros is the plural familiar form, used in Spain. To form the affirmative familiar command of each verb, drop the **-r** of the infinitive and add **-d**:

Infinitive	<i>Vosotros</i> affirmative commands

bailar (<i>to dance</i>)	bailad
saber (<i>to know</i>)	sabed
huir (<i>to flee</i>)	huid

¡Chicos, **comed** la tortilla!

Boys, **eat** the omelet!

This form is used primarily in Spain (except in the Canary Islands, off the coast of West Africa). In the rest of the Spanish-speaking world, the formal plural commands (**Uds.**) are also used for the familiar plural. The context or the tone and inflection of the voice determine whether they are polite or familiar commands.

ejercicio**16-15**

*En un concierto. Escribid las respuestas. Usad la forma **vosotros** del imperativo.*

1. _____ (comprar) las entradas.
2. _____ (leer) el programa.

3. _____ (escuchar) los gritos de los fanáticos.
4. _____ (despertar) a Luis, que está dormido.
5. _____ (aplaudir) al guitarrista.
6. _____ (salir) al lobby durante el intermedio.
7. _____ (comer) los chocolates antes de regresar a los asientos.

Vosotros Negative Command Forms

The negative **vosotros** command and the second-person plural of the present subjunctive forms are the same:

Infinitive	<i>Vosotros</i> negative commands
pintar (<i>to paint</i>)	No pintéis
beber (<i>to drink</i>)	No bebáis
salir (<i>to go out</i>)	No salgáis

- To create the **vosotros** negative command without reference to the subjunctive, first note that it is based on the **yo** form of the present indicative of any verb. Drop the **-o** and add the corresponding ending.

remar (<i>to row</i>)	vender (<i>to sell</i>)	recibir (<i>to receive</i>)
rem-o No reméis	vend-o No vendáis	recib-o No recibáis

- **-Er** and **-ir** verb endings are the same in the **vosotros** negative commands.
- All the forms in all groups have an accent mark.
- The **yo** form, minus the **-o** ending, is the stem for all regular and irregular verbs, verbs with spelling changes, and most verbs with stem changes.

No **sirváis** la cerveza si no está fría.
¡No **conduzcáis** tan de prisa!

Don't serve the beer if it is not cold.
Do not drive so fast!

Irregular Negative Vosotros Forms

The negative **vosotros** form of **ir**, **saber**, and **ser** have the same stem as the **usted** command:

Infinitive	<i>Ud.</i> command	Negative <i>vosotros</i> command
ir (<i>to go</i>)	vaya Ud.	no vayáis
saber (<i>to know</i>)	sepa Ud.	no sepáis
ser (<i>to be</i>)	sea Ud.	no seáis

ejercicio

16-16

*En español. Usa la forma **vosotros**.*

1. Don't play ball! Play (**tocar**) the piano. _____
2. Do not close the envelopes! Write the address first. _____
3. Do not go now! Wait ten minutes more. _____
4. Do not pay the bill yet! Add the tip (**propina**). _____
5. Don't cut the tomatoes! Peel (**pelar**) the cucumbers (**pepinos**). _____
6. Don't be (**estar**) sad! Smile. _____

When Are Informal (**Tú**) Commands Used in Spanish?

Use informal commands in all familiar situations:

- among family members, established colleagues, friends, classmates, etc.
- when addressing children and adolescents (approximately age 20 and younger), and pets.
- if a familiar relationship has already been established between two or more people.

Commands and the Position of Reflexive and Object Pronouns

In Spanish, reflexive and direct and indirect object pronouns usually precede the verb in a sentence. If a verb has two object pronouns, the indirect precedes the direct object pronoun. In the command forms, before placing the object pronouns, you need to know whether the command is negative or affirmative.

With *negative* commands, follow the general rule:

- Place the pronouns before the command.

No te levantes antes de terminar.
Llama a Juan. No lo dejes pasar.
No le digas la verdad.

*Do not get up before you finish.
Call Juan. Do not let him go.
Do not tell her/him the truth.*

- With double object pronouns, place the indirect pronoun *before* the direct object pronoun.

No te pongas el sombrero. ¡No te
lo pongas!

Do not put on your hat. Don't put it on!

Remember indirect object pronouns **le** and **les** change to **se** if followed by the direct object pronouns **lo**, **la**, **los**, or **las**.

No le des el dinero a ese hombre.
¡No se lo des!

*Do not give the money to that man. Do not give
it to him!*

With *affirmative* commands, the pronouns follow different rules:

- Attach the pronoun to the command form of the verb.

Dale el paraguas.
Levántate.
Diles la verdad. ¡Dísela!

*Give him/her the umbrella.
Get up.
Tell them the truth. Tell it to them!*

Note that a written accent mark appears on the stressed syllable of these commands if the syllable is next to last (minus the attached pronoun) (**levántate**). There is no accent mark when a single pronoun is added to a one-syllable command (**diles**).

- Drop the **-d** of the affirmative **vosotros** command before adding a reflexive pronoun.

¡**Callaos**, por favor!

Be quiet, please!

ejercicio

16-17

En el garaje. ¡Practica! Sustituye los sustantivos en cursiva con los pronombres correspondientes. Attach the pronouns to the verb.

MODELO Compra *la revista* aquí. **Cómprala**.

1. Cambia *el aceite del auto*. _____
2. Lava *el auto*. _____
3. Llena *el tanque de gasolina*. _____
4. Limpia *las ventanillas*. _____
5. Revisa *las llantas*. _____

ejercicio

16-18

En español. Write the form of the command that corresponds to the person in parentheses.

1. Tell him the truth. Tell it to him! (tú) _____
2. Buy the doll for her. Buy it for her! (Uds.) _____
3. Speak to the manager! (Ud.) _____
4. Complain to the flight attendant. (vosotros) _____

Other Ways of Expressing a Command (Nosotros)

The **nosotros** commands are not actually a form of the imperative. They are in fact the **nosotros** form of the present subjunctive. *Let us* or *Let's* is used in English to express this idea. This form is used to invite or urge others to do or not do something, often when we ourselves may play a part. You may often find it in slogans, commercials, and so on.

Hablemos con los clientes ahora.
Toquemos la guitarra y **bailemos**.
¡**No volvamos** aquí jamás!

Let us speak to the clients now.
Let's play the guitar and *let's dance*.
Let's not come back here ever again!

The **nosotros** command form can also be derived from the present indicative. To form the **nosotros** commands of regular verbs, use the **yo** form of the present indicative:

- Drop the **-o** or **-oy** of the ending.
- Add the corresponding endings, as follows:

Infinitive	Nosotros commands

levantar (to raise)	levantemos
leer (to read)	leamos
recibir (to receive)	recibamos

- Add **no** before the verb to make a negative command.

No leamos esta revista.

Let's not read this magazine.

ejercicio

16-19

*¡Practicemos! Escribe la forma **nosotros** de los mandatos de los verbos entre paréntesis.*

1. _____ (cambiar) los papeles.
2. _____ (enviar) las cartas.
3. _____ (comer) la fruta en vez de la carne.
4. _____ (vivir) este momento.

Remember the following rules regarding the **nosotros** form of the command:

- Spelling changes affect verbs ending in **-car**, **-gar**, **-zar**; as in other forms, they change to **qu**, **gu**, and **c** respectively.

Eduquemos a nuestros jóvenes.

Let us educate our youth.

Carguemos estos paquetes.

Let's pick up the packages.

Comencemos este capítulo.

Let us begin this chapter.

- Only **-ir** stem-changing verbs show these changes in the **nosotros** command form, as follows:

Verbs like **dormir** change **o** to **u**: durmamos

Verbs like **mentir** change **e** to **i**: mintamos

Verbs like **seguir** change **e** to **i**: sigamos

Durmamos aquí esta noche.

Let's sleep here tonight.

No mintamos acerca de este asunto.

Let's not lie about this matter.

Sigamos este camino.

Let's follow this road.

- Attach pronouns as you would with other affirmative commands. Note that reflexive verbs drop the **-s** from the ending **-mos** of the verb before adding the reflexive pronoun **nos** to it: **probemos nos** (*let us try on*) turns into **probémonos**.

Levantémonos.

Let's get up.

Sirvámonos la cena.

Let us serve ourselves dinner.

- The verbs **ir** and the reflexive **irse** are irregular in the affirmative command. Here are the forms:

¡Vamos! ¡Vámonos!

Let's go! Let's go!

The negative form is **No vayamos**.

- Frequently, **ir a** (in the **nosotros** form of the present indicative) + the infinitive substitutes for the affirmative command.

¡Vamos a nadar!

Let's swim! (Let's go swimming!)

ejercicio

16-20

Practiquemos más. Hagamos los ejercicios. Usa la forma nosotros de los mandatos de los infinitivos.

1. ¡_____ (ayudar) a Pedro!	2. ¡_____ (cargar) los paquetes!
3. ¡_____ (recoger) el correo!	5. ¡_____ (llevar) las maletas!
4. ¡_____ (responder) las cartas!	6. ¡_____ (empezar) el trabajo!

ejercicio

16-21

Escribamos las respuestas. Replace the italicized direct objects with object pronouns and attach them to the verb.

- Hagamos *las reservaciones*. _____
- Esperemos *el autobús*. _____
- Compremos los billetes *a esta joven*. _____

The Infinitive Used as a Command

Under special conditions the infinitive is an alternative to the use of the imperative forms. An infinitive may be used instead of a command:

- with instructions or recipes.

Ver las notas de la página 25.

Look at the notes on page 25.

- on public signs.

No fumar.

No smoking.

ejercicio

16-22

En la agencia de autos. Traduce. Usa el vocabulario útil.

I don't want to hear the ad from this auto dealer again! "Visit (Ud.) us! Drive one of our new models! Leave us your old car and leave (depart) in your new car! Buy today and pay later! Compare our prices! Do not be fooled by other agencies! Take advantage of our end-of-the-year offer! Don't forget we have low-interest loans!" And then the voices of a couple who say: "Let's go now and let's buy the car of our dreams!" And I would tell them: "Don't be fooled! Don't pay an arm and a leg! Don't sign a contract for five years! Listen to this fool, and save money and headaches!"

Nouns and Articles

Gender of Nouns in Spanish: Endings of Nouns

Nouns (**los sustantivos**) designate people, places, actions, things, events, concrete or abstract ideas, and so on. In Spanish, nouns are either *feminine* or *masculine*, grammatically speaking. Sometimes this classification will not make sense to the English-speaking learner of Spanish. **La mesa** (*table*) is not viewed as an object with a “feminine” nature, but as an inanimate object that is feminine because the ending (**la terminación**) in **-a** is an indication of grammatical gender: most nouns that end in **-a** are feminine in Spanish.

In Spanish, there are some general rules, which are not absolute, about the gender of nouns. In the examples that follow, the masculine article **el** and the feminine article **la** are placed before the nouns to indicate the gender. **El** and **la** are equivalent to the English definite article *the*.

Masculine Nouns and Their Endings in Spanish

The general rule states that all nouns in Spanish are **sustantivos masculinos** or **sustantivos femeninos**. The gender is associated with specific word endings. The following endings generally indicate the masculine gender:

- Nouns that designate male beings generally (but not always) end in **-o**.

el cartero	mailman, mail carrier (<i>m.</i>)
el general	general (<i>military</i>) (<i>m.</i>)
el hombre	man
el profesor	(male) professor or teacher

- Most nouns ending in **-o** referring to animals, things, or ideas are masculine.

el año	year	el queso	cheese
el caballo	horse	el zapato	shoe
el catálogo	catalogue		

- However, some nouns that end in **-a** are masculine. Note that the following groups with the endings **-ía**, **-ma**, **-ama**, **-ema**, and **-oma** include many nouns that are cognates, that is, words that have similar spelling and meaning in English and Spanish.

el anagrama	anagram	el idioma	language
el aroma	aroma, fragrance	el pentagrama	pentagram
el clima	weather, climate	el poema	poem
el crucigrama	crossword puzzle	el problema	problem
el día	day	el programa	program
el dilema	dilemma	el sistema	system
el diploma	diploma	el telegrama	telegram
el emblema	emblem	el tema	theme
el fantasma	ghost, phantom	el tranvía	trolley (car)

Other groups of masculine nouns are:

- nouns with the endings **-ambre** and **-aje**.

el alambre	wire	el paisaje	landscape
el calambre	cramp	el pasaje	passage, (train, bus) fare
el enjambre	swarm of bees	el personaje	character
el equipaje	luggage	el salvaje	savage
el montaje	setting		

- nouns that end in **-or** and **-án**.

el amor	love	el temblor	tremor
el calor	heat	el valor	courage, value
el rencor	hate	el vapor	vapor
el sudor	sweat		

Spanish has two contractions: **al** and **del**. They are both combinations of the prepositions **a** or **de** + the article **el**. **El** is the only form of the article that contracts with **a** or **de**. The contractions are not used if the article **el** is part of a proper noun.

No vamos **al** cine los lunes por la noche. *We do not go to **the** movies on Monday nights.*
 Éste es el juguete **del** niño. *This is the **child's** toy.*

Notice the absence of the contraction in the next example; the article is part of the noun.

Le escribieron **de** El Pardo, una población cerca de Madrid. *They wrote to him/to her from **El Pardo**, a community near Madrid.*

ejercicio

17-1

Práctica. Con una **M**, indica los nombres que tienen una terminación (ending) masculina. Si no es masculina, indica una **X**.

_____ 1. dolor (<i>pain</i>)	_____ 5. cabeza (<i>head</i>)	_____ 9. mensaje (<i>message</i>)
_____ 2. avión (<i>plane</i>)	_____ 6. viaje (<i>trip</i>)	_____ 10. virtud (<i>virtue</i>)
_____ 3. maquillaje (<i>makeup</i>)	_____ 7. rumor (<i>rumor</i>)	_____ 11. síntoma (<i>symptom</i>)
_____ 4. suspiro (<i>sigh</i>)	_____ 8. visión (<i>vision</i>)	_____ 12. belleza (<i>beauty</i>)

Feminine Nouns and Their Endings in Spanish

The following endings generally identify feminine nouns:

- Nouns that identify female beings generally end in **-a**.

la enfermera	(female) nurse	la profesora	(female) professor
la hija	daughter	la yegua	mare (<i>horse</i>)

- Nearly all other nouns ending in **-a** are also feminine.

la cocina	kitchen	la pelota	ball
la guitarra	guitar	la piscina	pool
la maleta	suitcase		

- A few nouns ending in **-o** are feminine. With the exception of **la mano**, the other examples in this list are abbreviations of compound feminine nouns.

la foto (la fotografía)	photo, photograph
la mano	hand
la moto (la motocicleta)	motorcycle

- Nouns that end in **-ción** and **-sión** are feminine. These are often near cognates with English; note the similarities in spelling and meaning with the English equivalents.

la canción	song	la exposición	exposition, exhibit
la dirección	address; direction	la inyección	injection
la división	division	la misión	mission
la estación	station; season	la pasión	passion

- Nouns that have endings **-dad** and **-tad** are usually feminine. Many English equivalents are nouns ending in *-ty*.

la amistad	friendship	la dignidad	dignity
la ciudad	city	la libertad	liberty, freedom
la dificultad	difficulty	la voluntad	will

- Endings **-ie**, **-eza**, **-sis**, and **-itis** are generally feminine.

la crisis	crisis	la serie	series
la dermatitis	dermatitis	la sinusitis	sinusitis
la dosis	dosage, dose	la tesis	thesis
la especie	species	la tristeza	sadness
la riqueza	richness, riches		

- Nouns that end in **-tud** and **-umbre** are feminine. Many of these nouns designate abstract ideas. Most abstract nouns are feminine in Spanish.

la certidumbre	certainty	la esclavitud	slavery
la costumbre	custom, tradition	la exactitud	exactness, precision
la cumbre	summit, mountaintop	la virtud	virtue

ejercicio**17-2**

*El artículo y el género apropiado. Escribe la forma **el** o **la** del artículo para indicar si la palabra es del género femenino o masculino.*

1. _____ enfermedad (<i>illness</i>)	5. _____ holograma	9. _____ temor (<i>fear</i>)
2. _____ pureza (<i>purity</i>)	6. _____ sociedad	10. _____ tranvía
3. _____ distracción	7. _____ leona	11. _____ eternidad
4. _____ pereza (<i>laziness</i>)	8. _____ explosión	12. _____ decencia

ejercicio**17-3**

El sustantivo apropiado. Usa la palabra apropiada en cada oración.

la belleza	la estación	la salud
el calor	el reportaje	la tristeza

- Si la temperatura es de 99° F, _____ es excesivo.
- El periodista escribe _____.
- _____ es lo opuesto de la fealdad.
- Los vegetales son buenos para _____.
- _____ es lo opuesto a la felicidad.
- El otoño es _____ favorita de mi hermano.

Other Endings to Consider for the Gender of Nouns

Some nouns do not fit into any of the previous groups. Memorization and frequent practice will help you learn their gender.

- Nouns ending in **-e** or in consonants not included in previous lists of noun endings may be either feminine or masculine.

el antifaz	mask	la clase	class
el cine	movies, movie house	la cruz	cross
el examen	exam	la mente	mind
el lápiz	pencil	la miel	honey
el merengue	meringue (<i>baked egg white</i>); merengue (<i>dance</i>)	la vejez	old age
el mes	month	la vez	turn; time

- Nouns designating professions and individuals may end in **-a**, **-ante**, **-e**, or **-ista**, and in general they may designate either a male or a female person. The article and adjectives, if expressed, normally agree in gender and number with the noun.

el/la atleta	athlete	el/la pediatra	pediatrician
el/la cantante	singer	el/la periodista	journalist
el/la gerente	manager	el/la poeta	poet
el/la intérprete	interpreter	el/la turista	tourist

- Nouns of professions, of people in general, and names of some animals that end in **-és**, **-ín**, **-ón**, and **-or** are masculine. They add **-a** to create the feminine form and drop the accent mark (in the case of **-on**).

el campeón/la campeona	champion
el director/la directora	principal, director
el león/la leona	lion
el profesor/la profesora	professor, teacher

- Some nouns are spelled the same for the masculine and feminine, and only the article changes.

el joven/la joven	young man/young woman
el juez/la juez	(male) judge/(female) judge
el modelo/la modelo	male model/female model
el testigo/la testigo	(male) witness/(female) witness
el turista/la turista	(male) tourist/(female) tourist

El juez interrogó a la testigo.

The judge interrogated the (female) witness.

In English, the gender of this type of noun would be clarified by the context.

- Other nouns referring to people change both the ending and the article in the masculine and feminine forms.

el muchacho/la muchacha	boy/girl
el niño/la niña	boy/girl/child
el novio/la novia	fiancé/fiancée

- Some nouns are *invariable*; that is, they designate both male and female individuals. Some of these end in **-a**, **-ente**, and **-ista**; others have a variety of endings. The article *does not* change with invariable nouns. “Invariable” or “inv.” will be noted in dictionary entries.

el ángel	angel	la estrella	star
el personaje	character	la víctima	victim
el ser	being		

Tu hermana es **un** ángel.

*Your sister is **an** angel.*

Bob es **la** estrella de este espectáculo.

*Bob is **the** star of this show.*

- Feminine nouns that begin with a stressed **a-** or **ha-** are feminine but, for purposes of pronunciation, take a masculine definite article in the singular form. Because they are feminine nouns, the feminine forms of the adjective are used to modify them.

el agua (f.)	water	el arpa (f.)	harp
el águila (f.)	eagle	el aula (f.)	classroom
el alma (f.)	soul	el hacha (f.)	ax
el arma (f.)	weapon	el hambre (f.)	hunger

El agua fría es refrescante.

Cold water is refreshing.

ejercicio

17-4

¿Qué es? Escribe la palabra que corresponde para completar la frase.

el águila	el marqués	la campeona
el arpa	el personaje	la estrella
el hacha	el testigo	la turista

1. Un instrumento musical de cuerdas. _____
2. Un instrumento para cortar árboles. _____
3. Gana en las olimpiadas. _____
4. Reconoce al criminal. _____
5. Un símbolo de los Estados Unidos. _____
6. Un cuerpo celestial. _____
7. Un título de la aristocracia. _____
8. Don Quijote de la Mancha. _____
9. Viaja por España, Italia y Portugal. _____

Other Nouns and Their Gender

Certain groups of nouns are *masculine*:

- days of the week and months of the year. Note that they are not capitalized in Spanish.

El martes es mi cumpleaños.

Tuesday is my birthday.

Éste ha sido **un diciembre** muy frío.

This has been **a** very cold **December**.

- compound nouns. Note that these compounds usually consist of a verb + a noun. They end with an -s but are singular nouns.

el abrelatas	can opener	el paraguas	umbrella
el lavaplatos	dishwasher	el sacacorchos	corkscrew
el parabrisas	windshield	el salvavidas	lifeguard

- nouns that name colors.

el amarillo	yellow	el naranja	orange
el azul	blue	el negro	black
el blanco	white	el rojo	red
el lila	lilac	el rosado	pink
el morado	purple	el verde	green

- infinitives used as nouns. English equivalents are usually in the -ing form.

El comer y beber mucho no son recomendables.

Eating and drinking a lot is not advisable.

- names of rivers, seas, and oceans.

El río Mississippi está en los Estados Unidos.

The Mississippi River is in the United States.

El mar Mediterráneo tiene playas fabulosas.

The Mediterranean Sea has fabulous beaches.

Note: The names of islands are *feminine*.

Las Malvinas están en el Atlántico y las Galápagos en el Pacífico.

The Malvinas are in the Atlantic and the Galápagos in the Pacific.

- the names of many trees. However, the names of the fruit of these trees may be feminine.

los árboles de frutas (*fruit trees*)

las frutas (*fruits*)

el cerezo cherry tree

la cereza cherry

el limonero lemon tree

el limón lemon

el manzano apple tree

la manzana apple

el naranjo orange tree

la naranja orange

el peral pear tree

la pera pear

- languages. Note that the names for languages are not capitalized in Spanish.

el alemán German

el español Spanish

el inglés English

el italiano Italian

ejercicio

17-5

¿Verdadero o falso? Repasa el vocabulario de los grupos de sustantivos.

- _____ 1. El limón es ácido.
- _____ 2. El idioma oficial de Brasil es el español.
- _____ 3. El parabrisas es un instrumento musical.
- _____ 4. Si llueve necesitas un paraguas.
- _____ 5. El lavaplatos es un aparato eléctrico.
- _____ 6. La naranja se cultiva en California.
- _____ 7. Necesitas el sacacorchos para abrir la botella de vino.
- _____ 8. La manzana es una fruta.
- _____ 9. El salvavidas trabaja en la cocina del hotel.
- _____ 10. El profesor enseña en el aula.

One useful strategy to learn the gender of Spanish nouns is to study them in two ways: first, nouns with specific endings that indicate either feminine or masculine, and second, whole groups of nouns that are either masculine or feminine.

Two more groups deserve attention, especially because they include some very common words. These lists show a selected number of words from these categories. Use them as a reference tool.

- Some nouns referring to people or animals may have different forms for the masculine and feminine. The articles, of course, change with the gender. Note the similarities of some of the English equivalents.

el actor/la actriz	actor/actress
el caballo/la yegua	horse/mare
el conde/la condesa	count/countess
el emperador/la emperatriz	emperor/empress
el héroe/la heroína	hero/heroine
el hombre/la mujer	man/woman
el marido/la esposa	husband/wife
el padre/la madre	father/mother
el príncipe/la princesa	prince/princess
el rey/la reina	king/queen
el varón/la hembra	male/female
el yerno/la nuera	son-in-law/daughter-in-law

- Some nouns have a different meaning if used with the masculine or the feminine article. Grammatical gender changes the meaning even though the word is spelled the same.

el capital/la capital	capital (<i>money</i>)/capital (<i>city</i>)
el cometa/la cometa	comet/kite
el corte/la corte	cut/court
el cura/la cura	priest/cure
el editorial/la editorial	newspaper editorial/publishing house
el frente/la frente	front/forehead
el guía/la guía	guide/female guide, telephone guide, or guidebook
el orden/la orden	order (<i>in a sequence</i>)/order (<i>command</i>)
el Papa/la papa	the Pope/potato
el policía/la policía	police officer/the police force

Note: The masculine or feminine article in Spanish may indicate a difference in size as in **el cesto/la cesta**, where the feminine indicates a larger basket. For certain words, albeit rare, the gender may be a matter of preference—as in **el mar/la mar**. Seamen tend to prefer **la mar** when they refer to the sea.

Note: Political correctness penetrates and affects language usage. The changes in the use of the gender of nouns show social evolution and preference for certain terms, for example, changes in the names of professions that formerly excluded women. In some areas of the Hispanic world a woman appointed to a president's cabinet is called **la ministro** and in others, **la ministra**. Similarly, we see **la presidente** or **la presidenta**, as well as **la médica**, currently preferred as the feminine form of **el médico**. You will learn these preferences as you read up-to-date newspapers and magazines and listen to native speakers from different regions.

ejercicio**17-6***Escribe la forma femenina del sustantivo y el artículo.*

1. el profesor _____	7. el padre _____
2. el maestro _____	8. el gerente _____
3. el periodista _____	9. el caballo _____
4. el rey _____	10. el comandante _____
5. el pintor _____	11. el artista _____
6. el actor _____	12. el bailarín _____

ejercicio**17-7***¿Verdadero o falso?*

- _____ 1. La médica probablemente trabaja en el hospital.
- _____ 2. Muchos turistas necesitan una guía.
- _____ 3. El francés es la lengua oficial de Alemania.
- _____ 4. El orden es lo opuesto al desorden.
- _____ 5. Las guerras son conflictos.
- _____ 6. La papa es un vegetal.

ejercicio**17-8***En español.*

1. the female student _____	7. the female teacher _____
2. the lion (<i>m.</i>) _____	8. the male manager _____
3. the female lawyer _____	9. the queen _____
4. the apple tree _____	10. the female tourist _____
5. the pear _____	11. the victim _____
6. the actress _____	12. the potato _____

Plural of Nouns

The plural of nouns in Spanish is formed by adding the plural endings **-s** or **-es**. A definite article, **los** before masculine nouns and **las** before feminine nouns, indicates the plural of nouns. Follow these guidelines:

- For nouns that end in a vowel, add **-s**.

el café/los cafés	café/cafés	la casa/las casas	house/houses
el caso/los casos	case/cases	la fruta/las frutas	fruit/fruits
el vino/los vinos	wine/wines	la niña/las niñas	girl/girls

- For nouns that end in a consonant, add **-es**.

el papel/los papeles	paper/papers; role/roles
el reloj/los relojes	clock/clocks

Some spelling changes need to be observed:

- Singular nouns ending in **-z** change to **-ces** in the plural.

el lápiz/los lápices	pencil/pencils
la matriz/las matrices	matrix/matrices

- Nouns ending in **-í** and **-ú** add **-es** and keep the accent mark in the plural. There are only a few nouns in this group.

el manatí/los manatíes	manatee/manatees
el tabú/los tabúes	taboo/taboos

- Nouns with accent marks on the last syllable lose the accent mark in the plural.

el camión/los camiones	truck/trucks
el francés/los franceses	Frenchman/Frenchmen
el león/los leones	lion/lions
el marqués/los marqueses	marquis/marquis

ejercicio

17-9

Escribe el plural de los sustantivos y de los artículos.

1. el señor _____	8. el restaurante _____
2. la reina _____	9. la carne _____
3. el alma _____	10. el agua _____
4. el avión _____	11. la guía _____
5. la leona _____	12. el padre _____
6. la flor _____	13. el temor _____
7. la cárcel (<i>prison</i>) _____	14. el domingo _____

ejercicio

17-10

Escribe el plural. Incluye la forma los o las del artículo en tu respuesta.

1. sopa _____	7. bebé _____
2. residencia _____	8. mantel _____
3. pasaje _____	9. rubí _____
4. mujer _____	10. canción _____
5. reloj _____	11. luz _____
6. española _____	12. región _____

More About the Plural of Nouns in Spanish

Some groups of nouns and their corresponding plurals are exceptions to the rules we have just studied. Note the plural of the following nouns:

- Nouns that end in **-s** do not change their spelling in the plural, if the final syllable is not stressed.

el miércoles/los miércoles	Wednesday/Wednesdays
el paraguas/los paraguas	umbrella/umbrellas
la tesis/las tesis	thesis/theses

All days of the week except **sábado** and **domingo** end in **-s**. The **los** form of the article identifies the plural form of **lunes**, **martes**, **miércoles**, etc.

Los lunes son siempre largos.

***Mondays** are always long.*

- For compound words formed with two nouns, add the plural ending to the first element only.

el coche cama/los coches cama	sleeping car/sleeping cars
el hombre rana/los hombres rana	(deep-sea) diver/divers (<i>frogmen</i>)

- Some nouns are always plural in Spanish.

las afueras	the outskirts	las vacaciones	vacation
las cosquillas	tickling	los binoculares	binoculars
las gafas	eyeglasses	los gemelos	twins; cuff links
las tijeras	scissors	los lentes	eyeglasses; lenses

- Use the singular form of a noun when referring to parts of the body, items of personal hygiene, and clothing in statements such as these:

Se lavan **la cara**.

*They wash **their faces**.*

Se ponen **el abrigo**.

*They put on **their coats**.*

ejercicio**17-11***En español.*

1. My vacation ends on Sunday. _____
2. I'm going to see the panthers (**panteras**) at the zoo tomorrow. _____
3. Now Lina and I put on our sunglasses. _____
4. This hotel is on the outskirts of Madrid. _____
5. We travel at night and rest in a sleeping car. _____
6. Lina never brings her umbrella. _____

ejercicio**17-12***Usa la palabra apropiada de acuerdo al contexto.*

las gafas	las tijeras	los domingos
las tesis	los binoculares	los gemelos

1. Pablo compra _____ de rubí para su camisa elegante.
2. Muchas personas no trabajan _____.
3. Desde su casa, Berta puede espiar a sus vecinos con _____.
4. No me gustan _____ que defienden mis enemigos.
5. Necesito _____ para cortar los papeles.
6. ¿Dónde están _____? No veo bien.

Definite Articles

The definite articles (**artículos definidos**) have appeared in most of the examples and exercises in this unit. You are already familiar with their gender and number forms. The definite article introduces the noun it precedes and it agrees with it in gender and number. In English, *the* is the equivalent of four different forms in Spanish. English equivalents of Spanish nouns in context do not always include *the*.

- feminine forms.

la	las

La luna es un satélite.

The moon is a satellite.

¡Las vacaciones son siempre agradables!

Vacations are always pleasant!

- masculine forms.

el los

El **amor** es maravilloso.

Los **tigres** están en la jaula.

Love is wonderful.

*The **tigers** are in the cage.*

ejercicio

17-13

*¿Qué hacen estas personas? Escribe la forma apropiada del artículo definido **el, los, la, las**.*

1. _____ músicos prefieren _____ música pop.
2. _____ niños no piden _____ espárragos.
3. _____ orangutanes comen _____ frutas.
4. _____ senador enfrenta _____ crítica de sus opositores.
5. _____ meteorólogos estudian _____ tormentas.
6. _____ investigadoras escriben _____ reportajes.
7. _____ bailarines interpretan _____ ballet.

When Are Definite Articles Used in Spanish?

The definite article introduces a noun. The use of the definite article is different in English and in Spanish. As we have already noted, in many instances where the definite article is necessary in Spanish, it is omitted in English.

Las mujeres están presentes aquí.

***Women** are present here.*

Using Spanish articles will take practice, since quite a few situations require their use in Spanish, but not in English. At times, it may appear that the use or omission of these articles is contrary to their use in the other language.

Use the definite articles in Spanish:

- with nouns used in a general sense.

La comida española es deliciosa.

***Spanish cuisine** is delicious.*

- with days of the week. The English equivalent in this case is the preposition *on*.

El martes tenemos un examen.

***On Tuesday**, we have an exam.*

No trabajamos **los domingos**.

*We do not work **on Sundays**.*

- with names of languages, except after **hablar**. Names of languages are not capitalized.

El alemán y el inglés no son lenguas
romances.

***German and English** are not Romance*

romances.

No hablo **alemán**.

*I do not speak **German**.*

- with parts of the body, items of personal hygiene, and clothing. In English, the possessive adjective is used in these situations.

Me duele **la muela**.

My tooth hurts.

- to tell time.

Es **la una**.

It is one o'clock.

Son **las diez y media**.

It is ten thirty.

ejercicio

17-14

Usa el artículo si es necesario. Escribe el artículo definido **el, la, los, las** solamente si es necesario. Si no es necesario, marca **X**.

- _____ espárragos son saludables.
- _____ español es fácil de aprender.
- _____ cena es en el restaurante "La almeja".
- _____ ejercicio diario es aburrido.
- No entienden _____ árabe.
- El intérprete no habla _____ polaco (*Polish*).
- _____ próximo martes tenemos exámenes.
- No hablamos _____ alemán en esta casa.

ejercicio

17-15

En español.

- My tooth hurts. _____
- The party is at seven o'clock. _____
- The thief is in jail. _____
- We do not understand Portuguese. _____
- On Friday, they always drink beer. _____
- The restaurant is here. _____
- Do you (tú) speak French? _____
- Taxes are high! _____

More About the Uses of Definite Articles in Spanish

The definite articles in Spanish are also required:

- with names and titles.

El doctor Perdomo va a presentar a los invitados.

Dr. Perdomo will introduce the guests.

El director cerrará la sesión.

The director will close the session.

- with nouns that refer to weights and measurements. Note that the English equivalent takes the *indefinite* article.

Los huevos cuestan a un dólar la docena.

Eggs cost one dollar a dozen.

Y la harina se vende a cincuenta centavos la libra.

And flour is sold at fifty cents a pound.

- with nouns designating specific people and things.

Vi el programa que me recomendaste.

I saw the program you recommended.

- with last names referring to the members of a family in the plural, or referring to people who possess qualities associated with the people who bear those last names. Note that the proper names in this construction remain singular, while the articles are pluralized.

Los Martínez y los López no vienen a la fiesta.

The Martinezes and the Lopezes are not coming to the party.

Estos artistas son los Dalí y Miró del futuro.

These artists are the Dalís and the Mirós of the future.

- with nouns that refer to geographic places like rivers, mountains, bays, some cities, regions, and others.

El Amazonas está en Suramérica.

The Amazon River is in South America.

Los Pirineos son las montañas en la frontera entre Francia y España.

The Pyrenees are mountains on the border between France and Spain.

La Bahía de Cochinos está en el sur de Cuba.

The Bay of Pigs is in the south of Cuba.

La Mancha es famosa por el personaje Don Quijote.

La Mancha is famous for the character Don Quixote.

- with an infinitive functioning as a noun. The English equivalent is the present participle, with its *-ing* ending. The infinitive is usually used alone, but the definite article may be added for emphasis or style.

Dormir (El dormir) mucho no es bueno.

Sleeping a lot is not good.

ejercicio

17-16

En español. Si necesitas el artículo definido, escríbelo.

1. a dime a dozen _____

2. the Goyas of today _____
3. the Lopezes _____
4. the United States _____
5. twelve dollars a yard _____
6. working hard _____
7. Secretary Ruben _____
8. President Roosevelt _____
9. eating and drinking _____

When Are Definite Articles Omitted in Spanish?

In a very few cases the Spanish definite article is not used. Omit the definite article:

- with titles when addressing the person, or with **San, Santo, Santa, Don, and Doña**.

Sra. Almendro, pase por favor.

Mrs. Almendro, please come in.

Santo Domingo es una ciudad caribeña.

Santo Domingo is a Caribbean city.

Aquí viene **Don Pedro**.

Here comes *Don Pedro*.

- with nouns that refer to academic subjects.

Estudia **matemáticas y sicología**.

He/She studies mathematics and psychology.

- ordinal numbers used in titles.

Felipe II (**Segundo**)

Philip the Second

ejercicio

17-17

El artículo definido, ¿se usa o no? Escribe el artículo si es necesario. Escribe una X si no necesitas el artículo.

1. Entrega estos documentos a _____ directora de finanzas.
2. ¡Qué caras (*expensive*)! Rosas a diez dólares _____ docena.
3. Necesitamos _____ hoja de papel.
4. _____ Morales llegaron al aeropuerto.
5. Las uvas cuestan un dólar _____ libra.
6. ¿Estudian Uds. _____ geometría?
7. Marcos es _____ enfermero.

8. ¿Las galletas (*cookies*) cuestan tres dólares _____ docena?

Lo, the Neuter Article

In addition to the feminine and masculine gender forms, Spanish has a third “gender”: the neuter. This form of the article is invariable. It is used in the following specific situations:

- Use **lo** + an adjective to communicate a quality or an abstract idea.

Siempre ves **lo malo** de las cosas.

*You always see **the bad side** of things.*

- Use **lo** + adjective or adverb + **que** to underscore the quality expressed by the adjective or adverb.

¿No ves **lo difícil** que está la vida?

*Don't you see **how difficult** life is?*

Veo **lo rápido** que trabajas.

*I see **how quickly** you work.*

ejercicio

17-18

Y en tu caso... ¿Es verdadero o falso?

- _____ 1. Leer es mi pasatiempo favorito.
- _____ 2. Estudio alemán y español.
- _____ 3. El presidente de mi país es demócrata.
- _____ 4. Lo bueno es lo rápido que aprendo español.
- _____ 5. Ahorrar no es mi actividad preferida.
- _____ 6. Voy al cine todos los martes.
- _____ 7. Lo bueno es que no trabajo los fines de semana.
- _____ 8. Ver los partidos de fútbol en televisión es mi deporte favorito.

ejercicio

17-19

Preguntas personales. Contesta las preguntas en español.

1. ¿Prefieres lo romántico o lo emocionante? ¿Por qué? _____
2. ¿Qué es lo aburrido para ti? _____
3. ¿Qué es lo curioso de la vida? _____
4. ¿Prefieres lo cómico o lo dramático en el teatro? _____

5. ¿Y qué es lo mejor de la vida para ti? _____

ejercicio

17-20

En español.

1. Read the phrase “the good, the bad, and the ugly.” _____
2. The important thing is to study. _____
3. Swimming is the best exercise. _____
4. Carlos I is also Carlos V. (Carlos I [Primero]) _____
5. Look for the eagle in the picture. _____
6. This is Mr. Gómez’s book. _____
7. We are not going to La Mancha. _____
8. Who does not want to visit the museum? _____
9. The best thing is to sleep after the trip. _____
10. See how easy this is! _____

Indefinite Articles

The indefinite article refers to one individual out of a general group. English has two forms: *a* and *an*. (*A* is used before words beginning with a consonant and *an* before words beginning with a vowel sound.) In Spanish indefinite articles have the same function but have two genders:

- feminine forms.

una *a, an* **unas** *a few, some*

Una pera es **una** fruta.

Unas canciones, **una** guitarra y
tenemos **una** fiesta.

A pear is *a* fruit.

A few songs, *a* guitar and we have *a* party.

- masculine forms.

un *a, an* **unos** *a few, some*

Tengo **un** abrigo nuevo.

Compramos **unos** sobres.

I have a new overcoat.

We bought a few envelopes.

ejercicio

17-21

Los artículos indefinidos. Escribe el artículo indefinido. Review the nouns in Spanish as you complete this exercise.

1. _____ vez	5. _____ hospital	9. _____ escalera
2. _____ temblor	6. _____ crisis	10. _____ manatí
3. _____ verdad	7. _____ rubí	11. _____ capitán
4. _____ pasaje	8. _____ sofá	12. _____ pensión

ejercicio

17-22

Ahora, los plurales. Go back to **ejercicio 17-21**. Escribe los plurales de los artículos y los sustantivos del **ejercicio 17-21**.

1. _____	5. _____	9. _____
2. _____	6. _____	10. _____
3. _____	7. _____	11. _____
4. _____	8. _____	12. _____

When Are Indefinite Articles Used in Spanish?

In some situations the use of the indefinite articles in English and Spanish is equivalent. Use the indefinite articles:

- to refer to one individual in a general group.

Una sinfonía es **una obra de arte**.

*A symphony is **a work of art**.*

That is, among many works of art, **una sinfonía** stands out as an example.

- to identify a person with a noun indicating his or her personal qualities.

Eres **un ángel**.

*You are **an angel**.*

Ellos siempre han sido **unos cobardes**.

*They have always been **cowards**.*

- to indicate an approximate amount with numbers and quantities.

La bolsa cuesta **unos cincuenta euros**.

*The bag costs **about fifty euro s**.*

En esta caja hay **unas tres docenas**
de rosas.

*There are **about three dozen** roses in this box.*

Note: Feminine nouns that begin with a stressed **a** or **ha** (**agua**, **águila**) take a masculine indefinite (or definite) article in the singular form. However, because they are feminine nouns, they take feminine adjectives.

Un arma siempre es peligrosa.

A weapon is always dangerous.

ejercicio

17-23

¿Verdadero o falso?

- _____ 1. Un ángel es una persona generosa.
- _____ 2. La gripe (*flu*) se cura con unas vitaminas.
- _____ 3. Un cobarde enfrenta a sus enemigos.
- _____ 4. El gato es un animal doméstico.
- _____ 5. Hay una frontera entre Estados Unidos y Canadá.
- _____ 6. En una fábrica se usan maquinarias.
- _____ 7. Un total es la suma de sus partes.
- _____ 8. En unos desiertos hay camellos.
- _____ 9. Una escultura es una obra musical.
- _____ 10. Un coche alemán de lujo cuesta un ojo de la cara.
- _____ 11. En el verano se necesitan unas botas y un abrigo.

When Are Indefinite Articles Not Used in Spanish?

Remember *not* to use the indefinite articles:

- with nouns designating a nonspecific amount of material or materials.

¿Pones **tomate** en la paella?

*Do you put **a (any)** tomato in the paella?*

- with nouns of professions and occupations, nationality, or religion after **ser**. If the noun is modified by an adjective or adjective phrase, the indefinite article is used.

Somos **electricistas**.

*We are **electricians**.*

Raúl es **un excelente carpintero**.

*Raúl is **an excellent carpenter**.*

Todos ellos son **venezolanos**.

*They are all **Venezuelans**.*

Son **judíos** de Grecia.

*They are **Jews** from Greece.*

Remember nouns and adjectives of nationality and religion are *not* capitalized in Spanish.

- when the noun is preceded by the following words **cierto(a)**, **medio(a)**, **mil**, **otro(a)**, **qué**, or **tal(-es)**. Note the English equivalents in these examples.

Cierta persona te visita a menudo.

***A certain** person visits you often.*

Salimos en **media** hora.

*We will leave in **a half** hour.*

Perdieron **mil** dólares en la apuesta.

*They lost **one thousand** dollars on the bet.*

Compra **otro ramo** de flores.
¡Qué mala suerte!
 No me cuentes **tal cosa**.

Buy **another bunch** of flowers.
What bad luck!
 Don't tell me **such a thing**.

ejercicio

17-24

El artículo indefinido, ¿se usa o no? Escribe el artículo indefinido apropiado si es necesario. Si no es necesario, escribe X.

1. _____ amigos de Mandy llegaron al aeropuerto.
2. Necesitamos _____ cita con el dentista.
3. Compré _____ revistas extranjeras.
4. Manuel, ¡_____ qué inteligente eres!
5. Entrega estas cartas a _____ empleado de esa oficina.
6. Antonio Lázaro es _____ buen electricista.
7. Me lo dijo _____ cierta persona.
8. Yo no dije _____ tal cosa.
9. Marcos es _____ enfermero con mucha experiencia.
10. Lola, dame _____ otro helado.

ejercicio

17-25

Las ocupaciones. En español.

1. Nidia is a brilliant artist. _____
2. Jodi never asks for help. He is a self-sufficient man. _____
3. Luis and Jonás buy a piano and a guitar. They are musicians. _____
4. Frank smokes many cigarettes. He is addicted to tobacco. _____
5. Linda defends some women. She is a lawyer with experience. _____
6. My brother creates a design for a new building. He is a good architect. _____
7. Marcos writes articles for the afternoon newspaper. He is a journalist. _____
8. Carlos needs a bat (**bate, m.**) and a ball (**pelota**). He is a young athlete. _____

Adjectives

Nouns and pronouns are modified by adjectives (**adjetivos**). Adjectives have different functions according to the role they play relative to the word they modify. One function is to limit or determine a noun. Adjectives in this category are demonstrative and possessive adjectives (**determinantes** or **determinativos**). For more detail, you may wish to refer to the unit on possessive adjectives and pronouns (Unit 21) in this book.

Mi reloj no funciona.	<i>My watch is not working.</i>
Esta rosa tiene un perfume fuerte.	<i>This rose has a strong fragrance.</i>

Another function associated with adjectives is complementing nouns, completing their meanings with various characteristics and qualities.

¿No quieres ese bolso grande y barato?	<i>Don't you want that big, inexpensive bag?</i>

Sometimes the role of adjectives is to specify the noun.

Quiero un auto alemán .	<i>I want a German car.</i>

The meaning of **auto** is made more precise by the adjective of nationality **alemán**. Note that, with some exceptions, descriptive adjectives in Spanish generally *follow* the nouns they modify. You will learn more about the place of adjectives later in this unit.

Gender and Number of Adjectives in Spanish

Since the gender and endings of adjectives in Spanish are closely associated with the nouns they modify, you may wish to review the unit on nouns and articles (Unit 17). Adjectives must agree in gender and number with the noun or pronoun they modify; therefore, adjectives are either feminine or masculine, singular or plural, according to the nouns they modify. Here are some gender and number rules for adjectives:

- Masculine adjectives that end in **-o** drop the **-o** and add **-a** for the feminine forms. To form the plural, both masculine and feminine, add **-s** to the singular ending.

Singular	Plural
bueno, buena (<i>good</i>)	buenos, buenas
perezoso, perezosa (<i>lazy</i>)	perezosos, perezosas
precioso, preciosa (<i>precious</i>)	preciosos, preciosas

Esta camisa **negra** es importada de Italia.

*This **black** shirt is imported from Italy.*

Los zapatos **rojos** son de España.

*The **red** shoes are from Spain.*

- Numerous adjectives in Spanish have a single form for the masculine and feminine. If the adjective ends in **-e**, add **-s** for the plural. If it ends in a consonant, add **-es**.

Singular	Plural
débil (<i>weak</i>)	débiles
perseverante (<i>persevering</i>)	perseverantes

Examples

una personalidad agradable	<i>a pleasant personality</i>
un cuento interesante	<i>an interesting story</i>
películas populares	<i>popular movies</i>
un vino francés y pasteles franceses	<i>French wine and French pastries</i>
un auto veloz y unos botes veloces	<i>a fast car and some fast boats</i>

A few spelling rules: Note that some adjectives may drop or add an accent mark when they are changed from singular to plural and vice versa. Adjectives of nationality are not capitalized. Remember to change **z** to **c** before adding the **-es** plural ending.

Here are some adjectives that have the same form in the masculine and feminine. Practice putting them in the plural.

agradable	pleasant	feliz	happy	natural	natural
azul	blue	fuerte	strong	optimista	optimistic
carmesí	red	gris	gray	pesimista	pessimistic
difícil	difficult, hard	inferior	inferior	realista	realistic
fácil	easy, simple	interesante	interesting	triste	unhappy
fatal	fatal	mediocre	mediocre	verde	green

ejercicio

18-1

Práctica. ¿Masculino o femenino? Escribe la forma apropiada del adjetivo entre paréntesis.

- dolor (agudo) _____
- patio (grande) _____
- avión (viejo) _____
- casa (fabuloso) _____
- viaje (interminable) _____
- suspiro (*sigh*) (profundo) _____
- mesa (redondo) _____
- rumor (malicioso) _____

ejercicio

18-2

¿Masculino o femenino? ¿Singular o plural? Escribe la forma apropiada del adjetivo de acuerdo al contexto.

1. Tina prefiere la ropa _____ (elegante).
2. Manuel compra unas camisas _____ (raro).
3. Hay programas _____ (violento) en la tele.
4. Estos actores _____ (popular) no quieren firmar autógrafos.
5. Venden pendientes (*earrings*) _____ (azul).
6. ¿No has visto mi foto _____ (preferido)?
7. Prefiero el clima _____ (cálido).
8. Siempre me regalan corbatas _____ (feo) el día de mi cumpleaños.

ejercicio

18-3

En español. Escribe la frase en español. Coloca el adjetivo en el lugar apropiado.

1. a beautiful day _____	7. a sincere friend (f.) _____
2. a sad morning _____	8. a dedicated nurse _____
3. a big hand _____	9. an interesting city _____
4. a pleasant aroma _____	10. a difficult language _____
5. a long song _____	11. a terrible explosion _____
6. a deep sleep _____	12. a brave soldier _____

More About Adjectives and Their Endings

- To form the feminine of adjectives ending in **-án**, **-dor**, and **-ón**, add **-a** to the masculine form.

Note that the accent mark is not used in the feminine endings **-ana** and **-ona**. The plural of these adjectives is formed by adding **-es** to the masculine forms and **-s** to the feminine ending.

Singular

Plural

charlatán/charlatana (*talkative*)

charlatanes/charlatanas

glotón/gltona (*gluttonous*)

glotones/gltonas

peleador/peleadora (*feisty, aggressive*)

peleadores/peleadoras

Mi hermana es muy **habladora**.My sister is very **chatty**.

- Adjectives of nationality (**gentilicios**) that end in **-o** drop the masculine ending and add **-a** to the feminine form. They are not capitalized in Spanish.

Singular	Plural
mexicano/mexicana (<i>Mexican</i>)	mexicanos/mexicanas
peruano/peruana (<i>Peruvian</i>)	peruanos/peruanas

- Many adjectives of nationality have other endings such as **-a**, **-án**, **-és**, **-ense**, and **-í**. These endings are both feminine and masculine.

Estos chocolates son belgas .	<i>These chocolates are Belgian.</i>
El idioma catalán se habla en Cataluña.	<i>The Catalan language is spoken in Catalonia.</i>
La nación costarricense es admirada por su tradición democrática.	<i>The Costa Rican nation is admired for its democratic tradition.</i>

- Use the masculine plural for an adjective that modifies a group of two or more nouns where at least one noun is masculine and one or more is feminine.

¿Adónde vas con el vestido y la chaqueta viejos ?	<i>Where are you going with the old dress and jacket?</i>

- Compound adjectives add the plural to the last element.

Las sociedades multiculturales son más interesantes.	<i>Multicultural societies are more interesting.</i>

ejercicio

18-4

Definiciones. Indica la letra que mejor completa la frase.

_____ 1. Juan trabaja mucho y bien. Es...	a. charlatán
_____ 2. Siempre dice lo que piensa. Es...	b. creativo
_____ 3. No dice la verdad. Es...	c. agresivo
_____ 4. Quiere trabajar menos. Es...	d. burlón (<i>mocking</i>)
_____ 5. Quiere ser rico. Es...	e. generoso
_____ 6. Prefiere pelear. Es...	f. mentiroso
_____ 7. Hace donaciones. Es...	g. ambicioso
_____ 8. Habla demasiado. Es...	h. trabajador
_____ 9. Se ríe de los demás. Es...	i. holgazán (<i>lazy</i>)
_____ 10. Tiene ideas diferentes. Es...	j. sincero

Where Are Adjectives Placed in Spanish?

The position of adjectives in Spanish is related to the information they provide about the noun they modify. Adjectives that add information or describe qualities generally *follow* the noun. However, there are exceptions to this rule:

- Descriptive adjectives that emphasize intrinsic characteristics are placed before the noun.

El **fiero** león pasea por la selva.

*The **ferocious** lion wanders in the jungle.*

These adjectives are called epithets (**epítetos**). Epithets do not add new information; they stress certain inherent qualities. They appear more frequently in written Spanish and in literary style.

- Limiting adjectives, adjectives that indicate numbers and amounts, and possessive and demonstrative adjectives are placed before the noun.

Queremos **dos** helados.

*We want **two** ice creams.*

Hoy estoy **menos** paciente.

*Today I am **less** patient.*

Mis problemas no son **tus** problemas.

***My** problems are not **your** problems.*

Este edificio tiene **cuatro** ascensores.

***This** building has **four** elevators.*

See Unit 21 for the study of possessive and demonstrative adjectives and Unit 26 for numbers.

Adjectives that indicate numbers and amounts are called **indefinidos** when they do not designate specific numbers or amounts of things, people, or ideas.

Here is a list of common adjectives of quantity, with their corresponding gender and number forms. Note that some have the same ending for both masculine and feminine.

algún/alguna/algunos/algunas	some
bastante/bastantes	enough
cuanto/cuanta/cuantos/cuantas	as much
mucho/mucha/muchos/muchas	many
ningún/ninguna/ningunos/ningunas	no, not any
poco/poca/pocos/pocas	few
suficiente/suficientes	sufficient
varios/varias	various, few

ejercicio

18-5

El adjetivo, ¿antes o después del nombre? Usa la forma apropiada del adjetivo entre paréntesis. After reading the sentence, place the correct form of the adjective in the appropriate place.

1. La _____ tortuga _____ no puede ganar la carrera (*race*). (lento)
2. ¿Quién tiene _____ las respuestas _____ para la tarea? (correcto)
3. No hay _____ regalos _____ para todos los niños. (suficiente)
4. El _____ invierno _____ es largo. (frío)
5. El tiburón (*shark*) no es siempre un _____ animal _____. (agresivo)

Here is another group of adjectives that usually *precede* the noun:

- Adjectives that change meaning according to their position relative to the noun they modify. Placing these adjectives before the noun usually underscores an opinion, whether or not it is shared by others. Compare the change of meaning in the following examples:

Don Quijote es una **gran** novela.
Viven en una casa **grande**.

Don Quixote is a **great** novel.
They live in a **large** house.

Few would doubt calling *Don Quixote* a great novel. Placing the adjective before the noun emphasizes the significance of this work of art. In the second example, **grande**, following the noun, describes the size of the house. If we placed **grande** before **casa**, the meaning would change, and we would perceive a great house, adding the idea of “wonderful” or “famous” to the notion of size.

The following list includes other commonly used adjectives that change meaning according to their position with respect to the noun they modify:

Adjective	English equivalent	
	BEFORE A NOUN	AFTER A NOUN
antiguo, -a, -os, -as	former	ancient
cierto, -a, -os, -as	(a) certain	sure
cualquier	any	any (old) . . .
grande	great	large
mismo, -a, -os, -as	same	himself, herself
nuevo, -a, -os, -as	different	new
puro, -a, -os, -as	nothing but	pure
simple	simple, easy	unsophisticated
único, -a, -os, -as	only	unique
viejo, -a, -os, -as	an old (time) . . .	old

Use **gran** and **cualquier**, the shortened forms of **grande** and **cualquiera**, before feminine and masculine nouns.

ejercicio

18-6

En español.

1. Romeo was the only man for Juliet. _____
2. My old friend Bobby lives in this town. _____
3. We only use pure ingredients. _____
4. I am the only person with the solution. _____
5. Susie's car is old. _____
6. This soup is pure water. _____
7. My cousin Laura is unique. _____

Other Adjective Forms Used Before Nouns: The Shortened Forms

When they precede the noun, certain adjectives have shortened forms (**apócope**), that is, the masculine forms of several adjectives drop the **-o** ending when they are immediately followed by a masculine noun.

Si me ayudas eres un buen amigo .	}	<i>If you help me, you are a good friend.</i>
Eres un amigo bueno si me ayudas.		

The following list includes the basic adjectives and their shortened forms in context:

alguno (<i>some</i>)	algún libro (<i>some book</i>)
bueno (<i>good</i>)	buen consejo (<i>good advice</i>)
malo (<i>bad</i>)	mal ejemplo (<i>bad example</i>)
ninguno (<i>no, not any</i>)	ningún soldado (<i>no soldier</i>)
primero (<i>first</i>)	el primer capítulo (<i>the first chapter</i>)
tercero (<i>third</i>)	el tercer año (<i>the third year</i>)
uno (<i>a, an, one</i>)	un poema (<i>a poem</i>)

Note the accent mark on the shortened forms **algún** and **ningún**. Remember that **cien** and **ciento** are adjectives of quantity:

- **Cien** is used for the number *one hundred* before a plural noun (masculine or feminine).

Tengo solamente cien dólares en el bolsillo.	<i>I only have one hundred dollars in my pocket.</i>
La Casa de Representantes quiere cien hundred mil millones .	<i>The House of Representatives wants one billion.</i>

- **Ciento** appears in numbers 101 and higher.

Hay ciento noventa y nueve sillas en este salón.	<i>There are one hundred and ninety-nine chairs in this room.</i>

- **San**, the shortened form of the adjective **Santo**, is used with all masculine names of saints. Exceptions are **Santo Domingo** and **Santo Tomás**.

San Francisco es una ciudad en California.	<i>San Francisco is a city in California.</i>

ejercicio

18-7

¿Verdadero o falso?

- _____ 1. Santa Fe fue fundada por los ingleses.
- _____ 2. En ninguno de los países de América del Sur hablan portugués.
- _____ 3. Algunas personas creen que Shakespeare creó la fórmula del soneto.
- _____ 4. Fumar delante de los jóvenes puede ser un mal ejemplo.
- _____ 5. Santo Domingo está en Puerto Rico.

ejercicio

18-8

¿Dónde están los adjetivos? Identifica todos los adjetivos y subráyalos. Remember you may find some shortened forms and adjectives placed before the noun.

1. El viajero portugués trae un pasaporte vencido (*expired*). _____
2. El tercer año en la universidad es difícil y largo. _____
3. Han pasado tres meses. _____
4. Pablo Neruda, el gran poeta chileno, es un personaje curioso en una película italiana.

5. ¿Quién es el cantante famoso de San Juan? _____

ejercicio

18-9

Preguntas personales. In your answers, place the adjectives in the appropriate place.

1. ¿Tienes algunos amigos en otros países? _____
2. ¿Cuántas ciudades de los Estados Unidos conoces? _____
3. ¿Qué programas cómicos te gustan? _____
4. ¿Tienes un(-a) poeta favorito(a)? ¿Cómo se llama? _____
5. ¿Has visitado el Viejo San Juan, en Puerto Rico? _____
6. ¿Quieres un coche nuevo o un nuevo coche? _____

Other Considerations About the Position of Adjectives

More than one adjective can modify a noun. The rules for placement you have already learned still apply.

- Two or more adjectives may follow the noun and are usually linked by a conjunction or separated by a comma.

No es **impaciente o majadera**.

*She is not **impatient or spoiled**.*

Tiene un perro **simpático y pequeño**.

*He/She has a **pleasant, small** dog.*

El viaje fue **largo, tedioso**.

*The trip was **long, tedious**.*

- If, according to the rules, one of the adjectives precedes the noun, it remains in place. This applies to shortened forms or an adjective that conveys a different meaning when placed before the noun.

Vivían en un **gran** castillo **medieval**.

*They used to live in a **grand medieval** castle.*

ejercicio

18-10

En español. Place the adjectives in their appropriate places.

1. He is courteous and generous. _____
2. We hear a loud and clear noise. _____
3. This chair costs three hundred dollars. _____
4. A glass of cold milk, please. _____
5. His office is on a long and narrow street. _____
6. There are some new stores on the first floor of this shopping center. _____
7. Elly wants a brand new bicycle. _____

Words That Function as Adjectives

Other parts of speech can function as adjectives, modifying a noun or pronoun:

- A noun + a preposition + another noun.

Rompí la copa de cristal.
¿Te gusta mi collar de perlas?

*I broke the **crystal** stem glass.
Do you like my **pearl** necklace?*

- Most past participles can complement a noun and function as adjectives. Remember that the regular past participles end in **-ado** and **-ido** and that many commonly used verbs have irregular participles. Consult Unit 10 and the Verb Tables at the back of this book for past participles.

Las islas **situadas** al oeste de Ecuador
son las Galápagos.
El plato **roto** está en la basura.
La puerta está **cerrada**.

*The islands **situated** west of Ecuador are the
Galápagos Islands.
The **broken** dish is in the garbage.
The door is **closed**.*

ejercicio

18-11

En español.

1. the diamond earrings _____	6. three paper baskets _____
2. the open door _____	7. a crystal dish _____
3. a summer dress _____	8. the written letter _____
4. the broken records _____	9. my gold ring _____
5. some plastic bags _____	10. the lost men _____

ejercicio

18-12

En tu opinión... ¿Verdadero o falso?

- _____ 1. Las pulseras de esmeraldas son valiosas.
- _____ 2. El pollo asado es mi comida favorita.
- _____ 3. Conviene tener una casa de verano.
- _____ 4. En el invierno no uso ropas de algodón.
- _____ 5. Una fina caja de chocolates es un regalo apropiado para una novia.
- _____ 6. Patino en el lago congelado (*frozen*) en el invierno.
- _____ 7. Siempre tengo un ramo de flores en mi sala.
- _____ 8. Los zapatos de piel de cocodrilo son muy elegantes.
- _____ 9. Hoy, he recibido tres cartas de amor.
- _____ 10. Los cuentos de misterio me irritan.

Comparatives and Superlatives

Comparatives

The qualities expressed by adjectives may be similar or equal to other qualities, more or less abundant than others, or superior to others. To express the degree of these qualities we use comparative and superlative forms.

Here are guidelines for the use of comparatives in Spanish (**el grado comparativo**):

- Express comparisons of *equality* with **tan** + adjective + **como**. The equivalent in English is *as* + adjective + *as*.

Soy **tan baja como** mi amiga María.
Compré un abrigo **tan caro como**
el tuyo.

*I am **as short as** my friend María.
I bought a coat **as expensive as** yours.*

As usual, the adjective agrees with the noun that it modifies.

- Comparisons of superiority are expressed with **más** + adjective + **que**.

Estos platos son **más ricos que** los
platos italianos.

*These dishes are **more delicious than** Italian
dishes.*

- Comparisons of inferiority are expressed with **menos** + adjective + **que**.

Las historias de amor son **menos**
interesantes que las novelas de
misterio.

*Love stories are **less interesting than** mystery
novels.*

ejercicio

18-13

Las comparaciones de igualdad. Usa las palabras **tan** + adjetivo + **como** y escribe comparaciones de igualdad. Make sure you use the appropriate gender and number of the adjectives.

1. Mi trabajo es (divertido) tu clase. _____
2. Esta película es (largo) *Lo que el viento se llevó* (Gone With the Wind). _____
3. Hoy las noticias son (deprimente) una novela mala. _____
4. Las frutas frescas son (caro) el pescado fresco. _____
5. No tengo una chaqueta (bonita) ésta. _____
6. Mi casa es (moderno) la casa de mis abuelos. _____
7. La fiesta de la independencia es (importante) mi cumpleaños. _____

ejercicio

18-14

En español.

1. A new computer is more expensive than a new television. _____
2. But the computer is more fun. _____
3. You (tú) are not as funny as your sister! _____
4. Is this translation less difficult than the others? _____
5. Cooking is as creative as painting. _____
6. French food is as delicious as Spanish cuisine (cocina). _____
7. You (Uds.) are (ser) more nervous than your brother. _____

Superlatives

Superlatives express the quality of the adjective to its maximum degree. Follow these rules for the use of superlatives (**el grado superlativo**):

- Use **más** + adjective + **de** or **menos** + adjective + **de** to express the maximum degree in comparison to others.

Estos son los días **más felices de** mi vida.

Raquel y Laura son las alumnas **menos apreciadas**.

*These are the **happiest** days of my life.*

*Raquel and Laura are the **least appreciated** students.*

- Use the absolute superlative (**el superlativo absoluto**) to express the maximum degree without comparing it to others. Use **muy** + adjective, or add the ending **-ísimo, -ísima, -ísimos, -ísimas**.

Las flores son muy bellas .	}	<i>The flowers are very beautiful.</i>
Las flores son bellísimas .		
El joven es muy inteligente .	}	<i>The young man is very intelligent.</i>
El joven es intelligentísimo .		

These adjectives also agree in gender and number with the nouns they modify.

Spelling changes occur when certain adjective endings are dropped to add the superlative **-ísimo** endings. Adjectives that end in **-co**, **-go**, or **-z** change spelling to **qu**, **gu**, and **c**:

cómico	funny	comiquísimo
largo	long	larguísimo
feliz	happy	felicísimo

ejercicio**18-15**

Los lugares de la ciudad. Práctica. Escribe la forma apropiada del superlativo absoluto que termina en -ísimo, -ísimos, -ísima e -ísimas.

1. un zoológico grande _____	6. una playa popular _____
2. un circo divertido _____	7. un restaurante caro _____
3. una avenida ancha (<i>wide</i>) _____	8. unas comidas variadas _____
4. un teatro moderno _____	9. una discoteca exclusiva _____
5. una universidad famosa _____	10. un museo importante _____

ejercicio**18-16**

Preguntas personales.

- ¿Quién es la persona más importante de tu vida? _____
- ¿Quién es, en tu opinión, un actor comiquísimo? _____
- ¿Y una novela larguísima? _____
- ¿Cuál es la fecha más importante del año para ti? _____
- ¿Te gustaría ser famosísimo(a)? ¿Por qué? _____
- ¿Quién es para ti una persona respetadísima? _____

Irregular Comparative and Superlative Adjectives

Some adjectives have irregular comparative forms. Remember that irregular forms are usually the most common, both in English and Spanish.

	Comparative		Superlative	
bueno	mejor	better	el/la mejor de los/las mejores de	the best of
malo	peor	worse	el/la peor de los/las peores de	the worst of
grande	mayor	larger	el/la más grande de	the largest of
pequeño	menor	smaller	el menor de	the smallest of
viejo	mayor	older	el/la más viejo(a) de	the oldest of

¿Eres el **mayor** de todos?

Are you *the oldest*?

Ésta es la **peor** de todas las películas
que he visto.

This is *the worst* of all movies I have seen
(the worst movie I have [ever] seen).

Other Comparisons

Keep in mind the following details regarding comparisons in Spanish. Note that the English equivalent may not be a literal translation.

- In comparisons that involve numerals, use **de** (not **que**).

Saben que tienen más **de** cuarenta
días.

They know they have more *than* forty days.

- If the comparison is based on an adjective from a different clause, **de lo que** is used instead of **que** to translate *than*.

Esto es menos difícil **de lo que**
pensábamos.

This is less difficult *than* we thought.

The comparison in **de lo que** is based on the adjective **difícil**.

ejercicio

18-17

Escribe en español las palabras entre paréntesis.

- Hoy es _____ (*the best*) día de la semana.
- Mañana vamos a tener _____ (*a better*) idea de la situación.
- La casa del vicepresidente es _____ (*bigger than*) una mansión.
- Pero la casa del presidente es _____ (*the largest*).
- Aquí están _____ (*the oldest*) edificios de la ciudad.
- _____ (*The worst*) jugadores de béisbol juegan en nuestro equipo.

7. No, tú eres _____ (*the oldest*) de tu familia.
8. Ahora Laura va a recibir _____ (*the biggest*) sorpresa de su vida.

ejercicio**18-18**

Comparativos. ¿Cuál es la forma apropiada de los comparativos? Use *que*, *de*, or *de lo que*.

- La ópera es más larga _____ pensábamos.
- Esta lámpara no vale más _____ diez dólares.
- Los ciudadanos creen que las elecciones son menos honestas _____ querían.
- Este pobre hombre gana menos _____ cincuenta dólares al día.
- No pueden dar más _____ las gracias.
- Siempre pagamos más impuestos _____ queremos.
- No quiere nada más _____ una oportunidad.

ejercicio**18-19**

¡Ayúdeme, por favor! Traduce. Usa el vocabulario útil.

Dear Dr. Blanco:

This is the first time I am writing to a woman's magazine but I need help. Amanda is a very good friend but sometimes this friendship is problematic. She is the youngest of five sisters. My friend is excessively obstinate and competitive. If I buy a hat, she wants to have a more attractive hat. If I talk about my gold bracelet, she talks about her Colombian emerald ring. When I comment I have had a good day, Amanda's day is VERY good. The worst is when we are with other friends. Some of her comments are pure fiction. She says she bought a brand new car but it is really just a newer car. It is not bad to dream but Amanda tells many lies and I do not know what to do. I need a big favor. What can I do to help my old friend? (**¿Qué puedo hacer para ayudar a mi vieja amiga?**)

Worried.

vocabulario útil

bracelet	un brazalete, una pulsera	lie, falsehood	la mentira
Colombian	colombiano(a)	obstinate	obstinado(a)
competitive	competitivo(a)	woman's magazine	una revista para mujeres
friendship	la amistad	worried	preocupado(a)
help	la ayuda		

Personal Pronouns

A pronoun is used in place of one or more nouns or another word that refers to someone or something previously mentioned. If you have told your friends about your new boss's demanding personality and her love for coffee, they will understand your statement, "I will not make her any!" Your audience will understand that *her* refers to the new boss and *any* to coffee.

The use of pronouns prevents excessive repetition of nouns and reminds your audience who is doing what, how, to whom, etc. Remember that nouns can be part of a subject or of the predicate of the sentence. They function as subjects, direct objects or indirect objects of a verb, or in prepositional phrases. Pronouns take the place of nouns and replace them in their functions as subjects or objects. According to the function or role they play, the forms of pronouns and their names change: subject pronouns, object pronouns, etc.

Subject Pronouns

Because verb conjugation endings tell who the subject is, subject pronouns in Spanish are usually omitted.

¿A qué hora **comes**?

*At what time **do you eat**?*

The **-es** of the form **comes** reveals the subject **tú**. Pronouns may be used for clarification, as in the following example:

Ella sale ahora y él no va.

She leaves now and he does not go.

Forms of the Subject Pronouns

The following chart reviews **los pronombres personales de sujeto**.

Singular subject pronouns		Plural subject pronouns	
yo	I	nosotros/nosotras	we
tú	you (familiar)	vosotros/vosotras	you (familiar)
usted (Ud.)	you (formal)	ustedes (Uds.)	you (formal)
él	he	ellos	they (masculine)
ella	she	ellas	they (feminine)

Tú is the familiar form, used with friends, family, pets, and anyone you would treat with familiarity because of age, rank, etc. The **vosotros** form, the plural familiar subject pronoun, is used in Peninsular Spanish (Spain), but not in the Canary Islands. **Vosotros** is used in the same situations as **tú** but in the plural.

Usted and **ustedes** are used to show respect throughout the Hispanic world. Often you will see the abbreviations **Ud.** and **Uds.** (or **Vd.** and **Vds.**). Most Spanish speakers, except in Peninsular Spain, use **ustedes** as the plural of the informal **tú**. The context of a message will clarify the intentions of the speaker.

Uses of the Subject Pronouns

In English, subject pronouns are necessary for identifying the subject of verbs. Spanish verb endings identify the subject in most situations, but it is sometimes necessary or preferable to include the subject pronoun. Use the Spanish subject pronouns when you wish to:

- deliberately underscore the subject.

Ellos saben mentir.

They (m.) know how to lie.

- emphasize the speaker's message, especially with the verb **ser** or when the verb is understood.

Ella sí estudia.

She does study.

¿Quién es? **Soy yo.**

Who is it? It is I.

—¿Quién quiere un refresco?

"Who wants a soft drink?"

—**Yo.** Y ella, una limonada.

"I do. And for her, a lemonade."

- clarify the subject in cases where the verb ending may indicate more than one grammatical person.

¡Elías miraba y yo trabajaba!

Elías watched while I worked!

- show respect by addressing a person or persons with the **Ud.** and **Uds.** formal forms. (**Usted** and **ustedes** are also known as the **pronombres de tratamientos, de cortesía o respeto**.)

Entre Ud., por favor.

Come in, please.

As customs become more relaxed in many areas of the Spanish-speaking world, it is more usual to address a listener or an audience informally. However, it is still customary to use the **usted** and **ustedes** forms with persons:

- to whom you owe respect because of a title, rank, or age.

Sra. Perales, **dígame**, ¿dónde está su pasaporte?

Mrs. Perales, tell me, where is your passport?

- whom you have just met or whom you are unsure how to address.

¿Puede Ud. decirme su nombre?

Can you tell me your name?

Children and adolescents will often use the **tú** forms as soon as they meet each other.

Remember that in Spanish there is no equivalent of the English subject pronoun *it* in impersonal expressions.

¡Es importante!

It is important!

Hace sol pero llueve.

It's sunny, but it's raining.

ejercicio

19-1

¿Cuál es el pronombre apropiado? Escribe el pronombre de sujeto que corresponde al sujeto de las oraciones siguientes.

1. Los astronautas estudian las condiciones atmosféricas. _____
2. ¿Estáis contentas en Barcelona? _____
3. ¿Viene Juan? _____
4. La artista donó tres de sus cuadros. _____
5. ¿Salimos? _____
6. Viven en esta casa. _____
7. ¡Pide la cena! _____
8. ¿Quieren una habitación con vista al mar? (*formal*) _____

ejercicio

19-2

¡Con énfasis! Escribe el pronombre para indicar énfasis. The conjugated verb will tell you what person to choose.

1. Susana es trabajadora pero _____ eres muy perezosa.
2. Carlos y yo somos realistas pero _____ (*formal*) creen que la vida es cuento de hadas (*fairy tale*).
3. Nado muy bien, ¡_____ merezco (*deserve*) una medalla!
4. Nosotras no cocinamos bien pero _____ no saben preparar un té instantáneo.
5. Ahora ustedes van a dormir y _____ vamos a trabajar.
6. Ellos beben té pero _____ prefiero el té tailandés.

ejercicio

19-3

¿Tú o usted? Imagina que escribes una carta a estas personas. Marca una X detrás de la forma apropiada del pronombre de sujeto que debes usar.

1. tú _____ Ud. _____ el Presidente de los Estados Unidos
2. Uds. _____ vosotros (vosotras) _____ tu amiga Ana y su hermana de Barcelona
3. tú _____ Ud. _____ Doña Ana, una señora de setenta y cinco años
4. tú _____ Ud. _____ tu prima
5. Uds. _____ vosotros (vosotras) _____ el Dr. Palermo y su esposa
6. tú _____ Ud. _____ el Secretario de las Naciones Unidas
7. tú _____ Ud. _____ el director de la escuela
8. Uds. _____ vosotros (vosotras) _____ unos desconocidos de cincuenta años de edad
9. Uds. _____ vosotros (vosotras) _____ los abuelos de tus amigos
10. tú _____ Ud. _____ un viejo amigo

ejercicio

19-4

En español. Usa los pronombres de sujeto solamente si son necesarios.

1. You (tú) are what you eat. _____
2. They tell lies, I tell the truth. _____
3. It is raining. _____
4. Dr. Lagos, I need an appointment. _____
5. Mrs. Castro, can you hear me? _____
6. I work five days a week. _____
7. Who is it? It is she. _____
8. Where do you (Uds.) live? _____
9. Is it snowing now? _____
10. Do you (tú) read the newspaper every day? _____

Pronouns as Objects of Prepositions

Almost identical to the subject pronoun forms, **las formas preposicionales** always follow a preposition.

Singular		Plural	
mí	me	nosotros/nosotras	us
ti	you (familiar)	vosotros/vosotras	you (familiar [Spain])
usted (Ud.)	you (formal)	ustedes (Uds.)	you (formal and familiar)
él	him, it (masculine)	ellos	them (masculine)
ella	her, it (feminine)	ellas	them (feminine)
sí	yourself, himself, herself, itself		

Note that:

- **mí**, **ti**, and **sí** are different from the subject pronouns.
- **mí** and **sí** have accent marks.
- **mí**, **ti**, and **sí**, combined with the preposition **con** (*with*), appear in the forms:

conmigo	with me
contigo	with you (familiar)
consigo	with you (formal), with him(self), with her(self), with them(selves)

When Are Prepositional Pronouns Used in Spanish?

Prepositional pronouns appear as objects of prepositions.

Paco recibe una felicitación de ella .	<i>Paco receives a greeting card from her.</i>
Traen las maletas consigo .	<i>They bring the suitcases with them.</i>

Prepositional pronouns are also used:

- with the preposition **a** to emphasize the direct object.

A ti no te aprecian.	<i>They do not appreciate you.</i>

- with the preposition **a** to make clear who is the indirect object or direct object.

Le toca a ella .	<i>It is her turn.</i>
Los veo a ellos .	<i>I see them.</i>

The forms of the prepositional pronouns have some exceptions. The subject pronoun forms **yo** and **tú** are used instead of **mí** and **ti** with the following prepositions:

entre	between
excepto	except
incluso	including
menos	except
salvo	except
según	according to

Entre tu y yo , están locos.	<i>Between you and me, they are crazy.</i>
Todos lo apoyan excepto yo .	<i>Everyone supports him except me.</i>

ejercicio

19-5

Práctica. Escribe la forma apropiada del pronombre.

1. para _____ (Marta)	8. para _____ (las empleadas)
2. de _____ (Lara y Raúl)	9. debajo de _____ (it, f.)
3. de acuerdo con _____ (yo)	10. como _____ (nosotros)
4. en lugar de _____ (Uds.)	11. delante de _____ (Ud.)
5. incluso _____ (tú)	12. con _____ (tú)
6. menos _____ (vosotros)	13. con _____ (él)
7. por _____ (los chicos)	14. según _____ (yo)

ejercicio

19-6

En español. Usa una de las preposiciones siguientes en cada frase.

acerca de
cerca de

como
con

debajo de
encima de

excepto
lejos de

para
sin

- We bring all the medicines with us (*m.*). _____
- She sent these flowers for you (*tú*). _____
- Who put the pillow under it (*f.*)? _____
- Lucy cannot live without them (*m.*). _____
- Who lives near me? _____
- We all know the answer except him. _____
- The house is far from you (*Uds.*). _____
- The cat is on top of me. _____
- She is like you. _____
- The press speaks about you (*vosotras*). _____

Direct Object Pronouns

Object pronouns replace nouns. Direct object pronouns always answer the questions *What?* or *Whom?* If we hear the question “Who saw the movie?” and someone answers “She saw it,” we understand that *it* refers to the implicit noun *the movie*. *It* clearly answers the question “What did she see?” Except for placement, direct object pronouns in Spanish function as they do in English.

Direct Object Pronoun Forms

Direct object pronouns (**los objetos de complemento directo**) are:

Singular	Plural
me me	nos us
te you (familiar)	os you (familiar [Spain])
lo him, it (masculine), you (formal, masculine)	los them, you (formal and familiar)
la her, it (feminine), you (formal, feminine)	las them, you (formal and familiar)

Note: In some parts of Spain, when referring to people, **le** is used instead of **lo**.

When Are Direct Object Pronouns Used in Spanish?

As in English, direct object pronouns in Spanish, referring to a noun previously mentioned, are used to avoid repetition. In the simple affirmative, the direct object pronoun *precedes* both simple and compound conjugated verbs. In English, of course, the pronoun follows the verb.

Tina prepara el postre . Tina lo prepara.	<i>Tina prepares dessert. She prepares it.</i>

The direct object pronoun also precedes the verb in negative statements and questions.

—¿Has visto mi reloj de oro ? ¿Lo has visto?	<i>“Have you seen my gold watch? Have you seen it?”</i>
—No, no lo he visto.	<i>“No, I haven’t seen it.”</i>

ejercicio

19-7

En el partido de béisbol. Contesta las preguntas. Sustituye los complementos directos con los pronombres correspondientes.

- ¿Compraste las entradas? Sí, _____.
- ¿Invitaste a Ana? No, _____.
- ¿Llamaste a tus hermanos? No, _____.
- ¿Tienes los binoculares? Sí, _____.

5. ¿Compraste los refrescos? No, _____.
6. ¿Lanzó Pepe la pelota? Sí, _____.
7. ¿Anotaron dos carreras? Sí, _____.
8. ¿Robaron dos bases? Sí, _____.

ejercicio**19-8**

Te toca a ti. Preguntas personales. Sustituye el complemento directo con el pronombre apropiado.

1. ¿Friegas los platos después de comer? _____
2. ¿Riegas (*water*) las plantas en tu casa? _____
3. ¿Comes frutas? _____
4. ¿Prefieres el agua fría? _____
5. ¿Dónde tienes tus libros? _____
6. ¿Dónde pones las flores? _____
7. ¿Guardas los vegetales en la congeladora? _____
8. ¿Compras refrescos en el mercado? _____

ejercicio**19-9**

En español.

1. I need you (**Ud.**) now. _____
2. We bought them (*f.*). _____
3. They love me! _____
4. Did they buy them (*m.*)? _____
5. I hate them (*m.*)! _____
6. You (**tú**) read it (*f.*) well. _____
7. Lynda prepares it (*m.*). _____
8. They see us. _____

More About the Position of Direct Object Pronouns

Study the rules of the placement of direct object pronouns with the following verb constructions:

- With negative commands (**mandatos**), the pronoun precedes the command.

No subas **las escaleras**. ¡No **las** subas! *Don't climb **the steps**. Don't climb **them**!*

- With affirmative commands, attach the pronoun to the command.

Llama a **Juanita**. ¡Llámal**a**! *Call **Juanita**. Call **her**!*

Note the written accent mark on the construction: command form + attached pronoun. If the stressed syllable on the command form is the next-to-last syllable (not counting the pronoun), add the accent mark.

ejercicio

19-10

En la cocina. Los pronombres y los mandatos. Sustituye el objeto directo con el pronombre correspondiente. Remember to attach the direct object pronoun to the affirmative command.

1. Compra los ingredientes. _____
2. No gastes dinero inútilmente. _____
3. Laven las papas. _____
4. Fríe la cebolla. _____
5. No quemes el arroz. _____
6. Guarden las botellas. _____
7. Baja la llama (*flame*). _____

ejercicio

19-11

¡Órdenes son órdenes! En español.

1. Tell the truth. Tell it now! (tú) _____
2. Buy the magazine. Buy it! (Uds.) _____
3. Send (**mandar**) the letter, please! Send it! (tú) _____
4. Return the key. Return it! (Ud.) _____
5. Close the windows. Close them now! (vosotros) _____
6. Put the bottles in the trash can! Put them (there)! (Ud.) _____

- With infinitives and the **gerundio** (-ando, -iendo) forms, pronouns may precede the first verb or conjugated form; *or* it may be attached to the infinitive or the **gerundio**.

No queremos comprarlo. No lo
queremos comprar.

*We do not want to buy **it**.*

Estoy leyéndolo. Lo estoy leyendo.

*I am reading **it**.*

Note the written accent mark on **leyéndolo**. When a pronoun is added to the -ando, -iendo, the accent mark indicates the original stressed vowel.

ejercicio

19-12

Los infinitivos y los pronombres: las dos posibilidades. Sustituye los pronombres. Escribe las dos opciones, el pronombre antes del verbo y unido (attached) al infinitivo.

1. Voy a practicar deportes. _____ / _____
2. ¿Quieres hacer este ejercicio? _____ / _____
3. Vamos a hacer una apuesta (*bet*). _____ / _____
4. No quiero perder mi dinero. _____ / _____
5. Los chicos van a ganar el partido (*game*). _____ / _____
6. Queremos gastar todo el dinero. _____ / _____
7. Tú no sabes responder a esta pregunta. _____ / _____
8. ¿Dónde quieres poner este pronombre? _____ / _____

ejercicio

19-13

¿Qué están haciendo ahora? El complemento directo. Escribe la forma apropiada del pronombre del complemento directo en cursiva. Únelo (Attach it) al gerundio -ando, -iendo.

1. Mirta está escondiendo *los chocolates*. _____
2. Álvaro está buscando *las zapatillas (slippers)*. _____
3. Andy y Ann están viendo *la película*. _____
4. ¿Por qué Uds. están oyendo *esa música*? _____
5. ¿Quiénes están pagando *las cuentas*? _____
6. Los hermanos Díaz están leyendo *el periódico*. _____
7. Marco está bebiendo *una limonada fría*. _____

ejercicio

19-14

En español. Write both possible constructions for gerundio + direct object pronouns.

1. We are watching it (f.). _____ / _____
2. The musicians are playing it (m.). _____ / _____
3. I am observing them (m.). _____ / _____
4. Are you (Ud.) applauding it (f., la banda)? _____ / _____
5. The band is playing it (f., la marcha). _____ / _____

Indirect Object Pronouns

The indirect object usually tells *for whom* or *to whom* the action is done.

Carlos **me** dio un anillo.

*Carlos gave **me** a ring.*

Carlos **le** dio el anillo (a ella).

*Carlos gave the ring **to her**.*

Forms of the indirect object pronoun (los objetos de complemento indirecto):

Singular

Plural

me

to me

nos

to us

te

to you (familiar)

os

to you (familiar [Spain])

le

to him, to her, to it,
to you (formal)

les

to them (masculine and feminine),
to you (formal and familiar)

The forms of the direct and indirect object pronouns are the same for the first and second persons, singular and plural. The third-person forms **le** and **les** are used for both feminine and masculine objects, as well as for the formal singular and formal and familiar plural forms of Ud. and Uds. **Os** is the plural familiar indirect (and direct) object pronoun, used in Spain.

Le prometí que vendría.

*I promised (**whom**?) I would come.*

The above statement needs clarification. It is likely that the listener/reader does not know which individual was promised something (i.e., that the speaker would come). Thus the speaker needs to identify the antecedent of the indirect object (**le**).

Le prometí a Carmen que vendría.

*I promised **Carmen** I would come.*

Le prometía a ella que vendría.

*I promised **her** I would come.*

Where Are Indirect Object Pronouns Placed?

The same rules for placement of the direct object pronouns apply to the indirect object pronouns. According to the general rule, indirect object pronouns are placed before both simple or compound forms of the conjugated verb. In English, the pronoun follows the verb.

Bettina **me** dio la maleta.

*Bettina gave **me** the suitcase.*

¿Le has dado tu palabra?

*Have you given **him/her** your word?*

The following is a selected list of verbs that take a person as an indirect object in Spanish. Remember to use the indirect object pronoun with these verbs.

contar(le) algo (a alguien)	to tell something (to someone)
dar(le) algo (a alguien)	to give something (to someone)
decir(le) algo (a alguien)	to say something (to someone)
pedir(le) algo (a alguien)	to ask something (of someone)
regalar(le) algo (a alguien)	to give something (a gift) (to someone)
servir(le) algo (a alguien)	to serve something (to someone)
traer(le) algo (a alguien)	to bring something (to someone)

ejercicio**19-15**

Los complementos indirectos. Escribe el pronombre para sustituir las palabras entre paréntesis.

- _____ dio el dinero. (al empleado)
- _____ envió una tarjeta postal. (a mí)
- _____ devolví los libros. (a la bibliotecaria)
- ¿_____ mostró sus intenciones? (a Ud.)
- _____ repartimos los juguetes. (a los niños)
- _____ reciclan las botellas. (a nosotros)
- ¿_____ añadiste el coñac? (a la receta)
- _____ pegaron un golpe (*hit*). (a ti)

ejercicio**19-16**

Escribe en español. Después, subraya el pronombre de complemento indirecto.

- I wrote you (**tú**) the letter. _____
- You (**tú**) did not answer me. _____
- Taly did not explain her problem to me. _____
- Did she tell you (**Ud.**) about her engagement (**compromiso**)? _____
- She showed us her engagement ring (**anillo de compromiso**). _____
- Lynda prepares lunch for her. _____
- They always ask me many questions. _____

The Placement of Indirect Object Pronouns with Commands, Infinitives, and *Gerundio* Forms

The indirect object pronouns follow the same rules of placement as the direct object pronouns with commands (**mandatos**), infinitives, and **gerundio** forms.

- With negative commands the pronoun precedes the command.

No **me digas** eso.

Don't tell me that!

- With affirmative commands, attach the pronoun to the command.

Tráele el desayuno a la cama.

Bring him/her breakfast in bed.

A written accent mark appears on the construction: command form + attached pronoun. Remember to add the accent mark on the next-to-last syllable (not counting the pronoun) of the command form.

As with the direct object pronouns, with infinitives and the **gerundio**, either place the pronouns before the first verb or conjugated form, *or* attach them to the infinitive or **gerundio**.

Espero **darles** una buena noticia.

I hope to give you good news.

Estamos **comprándole** un sombrero.

We are buying him a hat.

Note the accent mark on **comprándole**. Remember to add it to the original stressed vowel of the **-ando**, **-iendo** forms when you attach object pronouns.

ejercicio

19-17

Los mandatos y los pronombres. Usa el pronombre de complemento indirecto que corresponde a las palabras entre paréntesis. Escribe la oración de nuevo y une (attach) el pronombre al mandato si es afirmativo.

1. Compren Uds. la revista (a Luisa). _____
2. Revisa la tarea (*homework*) (a los chicos). _____
3. Entreguen esta solicitud (*application*) (al director del programa). _____
4. No digan una mentira (a sus jefes). _____
5. Devuelve los libros (a la bibliotecaria) (*librarian*). _____
6. Pida Ud. la visa (al cónsul). _____
7. No cuenten el final (a mí). _____
8. Regalen una torta (*cake*) de chocolate (al maestro). _____
9. Explique Ud. este problema (a su siquiatra). _____
10. Comenten este síntoma (a su doctor). _____

ejercicio

19-18

Los infinitivos: las posibilidades. Sustituye el objeto indirecto entre paréntesis con el pronombre de complemento indirecto. Write both options: the pronoun attached to the infinitive and the pronoun preceding the conjugated verb.

1. Voy a llevar las flores. (a mi novia) _____ / _____
2. ¿Quieres comprar unos chocolates? (me) _____ / _____
3. No voy a contestar esa pregunta. (te) _____ / _____
4. Pensé decir una tontería (*silly thing*). (le) _____ / _____
5. Vamos a hacer una fiesta. (a Ana y Luis) _____ / _____
6. ¿Pueden ayudar con cien dólares? (a nosotros) _____ / _____
7. ¿Vais a servir caviar? (a ellas) _____ / _____
8. No vas a dar una excusa ahora. (a nosotras) _____ / _____

ejercicio

19-19

¿Qué hacen? Sustituye el objeto indirecto entre paréntesis con el pronombre de complemento indirecto. Escribe la forma apropiada del pronombre y únelo (attach it) al gerundio (**-ando**, **-iendo**).

1. Mirta está regalando los chocolates. (a los niños) _____
2. Álvaro está buscando las zapatillas. (para Uds.) _____
3. Los chicos están escribiendo una tarjeta. (a su tía) _____
4. ¿Por qué Uds. están tocando esa música? (para el público) _____
5. ¿Quiénes están pagando las cuentas? (a la tesorera) _____
6. Los hermanos Díaz están comentando el artículo. (a nosotros) _____
7. Marco está sirviendo una limonada fría. (a vosotros) _____
8. ¿Por qué tú no estás preparando la cena? (a mí) _____
9. Yo estoy lavando las sábanas (*bedsheets*). (para ti) _____
10. Nosotros estamos reciclando las botellas. (para la comunidad) _____

ejercicio

19-20

Los intercambios. En español. Place the pronouns before the conjugated verb.

1. We are sending them a postcard. _____
2. I am lending (**prestar**) you my bicycle. _____
3. The bank is asking me for the money. _____
4. You (**tú**) are sending me a thousand dollars? _____
5. I am writing you (**Ud.**) a note. _____
6. Are you (**Uds.**) making me an offer (**oferta**)? _____
7. She is asking you (**vosotros**) a favor. _____

Double Object Pronouns

A direct plus an indirect object pronoun can and frequently do appear with a verb in Spanish.

Prefiero escuchar sus comentarios.
Me los lee con frecuencia.

*I prefer hearing his/her comments.
He/She reads **them to me** frequently.*

Me is the indirect object indicating the person to whom he/she reads (**lee**). The second object **los** is the direct object pronoun replacing **sus comentarios**. The English equivalent is usually an object pronoun plus a prepositional phrase (*them to me*).

How Are Double Object Pronouns Used in Spanish?

In daily communication double object pronouns often simplify messages and avoid repetition. The placement of double pronouns is the same as single object pronouns. They appear before the conjugated form of the verb. The indirect object pronoun precedes the direct object pronoun.

¿Tu dinero? Te lo doy ahora mismo.
Sheila nos la envió.
Ella se la envió a Marcos. Y se la envió
a Lara y su hermana también.

*Your money? I'm giving **it to you** now.
Sheila sent **it to us**.
She sent **it to Marcos**. And she sent **it**
to Lara and her sister too.*

Note that the indirect object pronoun form in the last example above is **se**. (You would expect **le** to appear in the construction **se la envió** and **les** in the construction **se la envió**.)

The indirect object pronouns **le** and **les** are changed to **se** when they are followed by **lo**, **los**, **la**, or **las**. For emphasis or clarification, a preposition plus noun or a preposition plus prepositional pronoun is usually added to this type of sentence.

Se la compré a los niños. No se la
compré a Uds.

*I bought **it for the children**. I did not buy **it**
for you.*

ejercicio

19-21

Están muy ocupados. *Práctica. Sustituye los objetos de complemento directo e indirecto y escribe una frase con los pronombres en el orden correspondiente.*

EJEMPLO Rita prepara / un té tailandés / para mí. → Rita me lo prepara.

1. Tomás trae / los paquetes / a nosotros. _____
2. Él compra / los vegetales / a su tía. _____
3. El meteorólogo explica / el tiempo / a los televidentes (*TV viewers*). _____
4. Pero no dice / las malas noticias / a ellas. _____
5. Tomás entrega / la tarea / a su profesor. _____
6. El agente de viajes hace / las reservaciones / para vosotros. _____
7. El periodista presenta / muchas preguntas / a la senadora (*senator*). _____
8. Mi peluquera (*hairdresser*) prepara / el tinte (*hair color*) / para mí. _____
9. El policía da / una multa (*traffic ticket*) / al conductor. _____
10. Ronnie lee / el periódico / a nosotros. _____

The Position of Double Object Pronouns with Commands, Infinitives, and the *Gerundio*

The position of double object pronouns with commands, the infinitive, and the **gerundio** is the same as the position of single object pronouns:

- With negative commands (**mandatos**), the pronouns precede the command.

No **nos los** traigas.

Do not bring them to us.

- With affirmative commands, attach the pronouns to the command; the indirect object pronoun is followed by the direct object pronoun.

Tráele el desayuno a la cama.
¡Tráeselo!

Bring him breakfast in bed. Bring it to him!

- With infinitives and the **gerundio** (**-ando**, **-iendo**), either place the pronouns before the first verb or conjugated form, or attach them to the infinitive or **gerundio**.

Quieren **darles la noticia**. Sí, quieren
want

They want to give them the news. Yes, they

dárselas personalmente.

to give it to them personally.

Estamos **comprándote un traje**.

We are buying you a suit. Do you want to try

¿Quieres probártelo?

it on?

Accent marks are added to the original stressed vowels: ¡**tráeselo!** and **probártelo**. Note that the reflexive pronoun (**te**) is also an indirect object pronoun in the second example above (**probártelo**).

ejercicio**19-22**

En español. Si hay dos opciones para colocar (place) los pronombres en una oración, escribe las dos posibilidades.

1. Can you tell it (*m.*) to me? _____ / _____
2. I am singing it (*f.*) for you (**Ud.**). _____ / _____
3. Do not repeat it (*m.*) for them. _____
4. Are they going to sell it (*f.*) to me? _____ / _____
5. The salesperson wants to offer them (*f.*) to you (**tú**).
_____ / _____
6. Do not describe (**Ud.**) her to me. _____

The Indirect Object Pronoun with *Gustar* and Other Verbs

Certain verbs are always used in the third-person singular or plural with an indirect object pronoun. This is the case with **gustar**, which expresses likes and dislikes.

Me gusta el chocolate.

I like chocolate.

Me gustan las motocicletas también.

I like motorcycles too.

This structure may take a bit of practice for English speakers learning Spanish. Note that the forms of **gustar** agree with the subject of each sentence. **El chocolate** is singular and the verb is in the third-person singular, **gusta**. In the second example, **gustan** in the plural agrees with the subject of the sentence **las motocicletas**. Note the use of the definite article before each subject (**el chocolate**, **las motocicletas**), both of which follow the verbs, **me gusta(n)**.

The indirect object pronoun refers to the person who *likes* the subject: **el chocolate**, **las motocicletas**. The prepositional form of the pronoun is often used to clarify sentences with the third-person pronoun **le**: **A ella le gustan los objetos de cristal, pero a él le gustan los de cerámica.** (*She likes crystal objects, but he likes ceramic ones.*) The prepositional form may also be used for emphasis: **A mí me gustan las motocicletas.** (*I like motorcycles.*)

Of course a noun or name can also be used to clarify which person likes or dislikes something or someone (and is the indirect object of **gustar**).

A Ana no le gusta bailar pero a su hermano sí le gusta.

Ana does not like to dance but *her brother* does like to dance.

Note: The subject of **gustar** may be an infinitive or more than one infinitive. The conjugation of **gustar** remains singular in either case: **Me gusta nadar y caminar.** (*I like to swim and to walk.*)

¿Te gusta viajar?

Do you like traveling (to travel)?

Y me gusta nadar y caminar por la
beach,
playa también.

And I like swimming and walking on the
too.

ejercicio

19-23

*¿Qué les gusta? Usa la forma del verbo **gustar** y el complemento indirecto apropiados. Escribe la oración completa.*

1. A Patricia / gustar / ir de compras. _____
2. A los estudiantes no / gustar / los exámenes. _____
3. Y a los pacifistas no / gustar / las guerras. _____
4. A mí / gustar / viajar. _____
5. A los turistas / gustar / sacar fotos. _____
6. A tu amigo Javier / gustar / los refrescos. _____
7. ¿A ti / gustar / las flores? _____
8. ¿A quién no / gustar / la música mexicana? _____

ejercicio

19-24

En español.

1. Do you (tú) like winter or fall? _____
2. I do not like to wear sandals. _____
3. We like Mexican food. _____
4. My friend Caterina likes red shoes. _____
5. We do not like your attitude (**actitud**). _____
6. They like to practice the piano late at night. _____
7. Does Frank like to play chess (**al ajedrez**)? _____
8. I know you (**Ud.**) like funny movies. _____

Here are some other verbs conjugated like **gustar** in the third-person singular or plural with indirect object pronouns.

apasionar	to love passionately	hacer falta	to be in need of
encantar	to love (something)	importar	to care about
enloquecer	to be driven mad	molestar	to be bothered by
disgustar	to dislike; to hate	parecer	to seem; to appear to
faltar	to be missing	sobrar	to be left over
fascinar	to be fascinated	tocarle a alguien	to be one's turn

ejercicio**19-25***Preguntas personales.*

1. ¿Qué te gusta más hacer en tu tiempo libre? _____
2. Y ¿qué te apasiona? _____
3. ¿Que te hace falta ahora? _____
4. ¿Cuándo te toca pagar la cuenta de la electricidad? _____
5. ¿Te apasionan los deportes? _____
6. ¿Te molestan las críticas de tus enemigos? _____
7. ¿Te enloquecen los anuncios (*ads*) por la radio? _____
8. ¿Qué te disgusta más? _____
9. ¿Te sobra el dinero? _____
10. ¿Qué te encanta hacer en tus vacaciones? _____

ejercicio**19-26***Sobre gustos hay mucho escrito. Traduce. Usa el vocabulario útil.*

“There is nothing written about good taste,” says my friend Pablo. I have a different opinion and I am going to express it. I do not like to sleep in a hammock. I love to go on vacation and swim in an Olympic pool. I like the good things in life, but in moderation. I love animals, and I hate horror movies. I love December because my family and I ski in the mountains. I go with my sister, and I love to compete with her.

vocabulario útil

good taste	el buen gusto	Olympic pool	la piscina olímpica
hammock	la hamaca	to compete	competir
horror film	la película de horror	to ski	esquiar

Relative Pronouns

Reviewing a few points of grammar will help you understand the role played by relative pronouns (**los pronombres relativos**) in everyday communication. A relative pronoun always refers back to its *antecedent*, a noun or a pronoun previously mentioned in a sentence. In other words, relative pronouns serve as links or connectors between sentences or clauses. *That, those, which, who, whom, and whose* are used to introduce relative clauses in English.

Juan es el profesor que enseña filosofía.	<i>Juan is the professor who teaches philosophy.</i>

Antecedent means previous or prior. The antecedent in the above example, **el profesor**, is immediately followed by **que**, a relative pronoun that introduces a relative clause (**que enseña filosofía**). Relative clauses are always subordinate (dependent) clauses.

Velázquez es el autor de “Las Meninas”, el cual es mi cuadro favorito.	<i>Velázquez is the creator of Las Meninas, which is my favorite painting.</i>

The main (independent) clause in this case, **Velázquez es el autor de “Las Meninas”**, makes complete sense; it stands on its own. The subordinate clause, **el cual es mi cuadro favorito**, embellishes the sentence; it adds meaning to the main sentence, but cannot stand on its own. This type of clause is called *nonrestrictive* because it does not act upon or limit the content of the main clause.

However, in other sentences, the information in a dependent clause is necessary to understand the main clause. In this case, it is called a *restrictive* clause, because its presence limits the content of the main clause.

Las manzanas que están podridas no son saludables.	<i>The apples that are rotten are not healthy. (Rotten apples are not healthy.)</i>

Apples are considered a healthy fruit. If we take out the relative clause, **que están podridas**, the utterance would not make much sense.

Relative pronouns may refer to people, things, actions, events, or ideas. However, the correct pronoun must be used to convey the proper message. Observe the relative pronouns **que** and **quien** in the following sentences:

El libro que está en la mesa es mío.	<i>The book that is on the table is mine.</i>
El autor, quien acaba de llegar de Francia, firmó muchos libros.	<i>The author, who has just arrived from France, signed many books.</i>

The antecedent of the relative pronoun **quien** is always a person. Note that in English, relative pronouns (*that, which, who, whom*) are not necessarily included in a complex sentence. Note the English equivalent of the following example:

La playa que nosotros visitamos estaba desierta.	<i>The beach we visited was deserted.</i>

Que : When Is the Relative Pronoun Que Used in Spanish?

The most common relative pronoun in Spanish, especially in conversational exchanges, is **que**, the equivalent of *that*. The antecedent of **que** is never omitted in Spanish. Use **que** in a relative clause:

- that refers to people, animals, things, ideas, or events in the singular and plural.

El hombre que sale del banco ahora lleva una maleta.	<i>The man who is leaving the bank now carries a suitcase.</i>
El pájaro que canta es mi regalo para ti.	<i>The bird that is singing is my gift to you.</i>
No queremos ir a la fiesta que organizan los estudiantes.	<i>We do not want to attend the party (that) the students are organizing.</i>
¿No vas a usar los zapatos que compraste ayer?	<i>Aren't you going to wear the shoes that you bought yesterday?</i>

- where it functions as the subject of a clause.

In the following example, **que**, referring back to **el guía**, functions as the subject of the verb (**llevó**) in the relative (dependent) clause.

Éste es el guía que lo llevó al museo.	<i>This is the guide who took him to the museum.</i>

- where it functions as the object of a clause.

In the example below, **que** refers back to the direct object (**al técnico**) of the verb (**recomiendo**) in the main clause. **Que** functions as the direct object of the verb (**llamamos**) in the relative (dependent) clause. (**Nosotros** [implied] is the subject of the relative clause.)

Te recomiendo al técnico que llamamos ayer.	<i>I recommend to you the technician whom we called yesterday.</i>

ejercicio

20-1

En mi ciudad. Práctica. Combina las dos frases en una oración. Usa el pronombre relativo **que**.

Observa el ejemplo: El libro dice "Romance nocturno". Es aburridísimo. →
El libro que dice "Romance nocturno" es aburridísimo.

1. La casa está cerca del puente. Es de María. _____
2. Vimos los tigres en el zoo. Son de la India. _____
3. La escuela está cerrada. Es una institución privada. _____
4. Los policías cuidan el banco. Están dormidos. _____
5. Los árboles son más altos. Están en el parque. _____
6. En la catedral hay unos turistas. Esperan ver unas pinturas de El Greco. _____

ejercicio

20-2

Un poco de geografía. ¿Verdadero o falso?

- _____ 1. Colombia es un país que produce mucho café.
- _____ 2. Los cerezos, que florecen en la capital Washington, son famosos.
- _____ 3. Las montañas que están en Utah, son partes de las Montañas Apalaches.
- _____ 4. La capital de Bolivia es una ciudad interesante que está en un puerto de ese país.
- _____ 5. Hay en Cuba una ciudad, Matanzas, que es la capital del país.
- _____ 6. En el Medio Oriente (*Middle East*) hay muchos países que producen petróleo.

ejercicio

20-3

En español. Usa el pronombre relativo **que** en tus traducciones.

1. While Jackie goes to the market, which is next to the movie theater, we watch a movie.

2. The child who is with me is Jackie's son. _____
3. The movie that we watch is not too interesting. _____
4. Matt saw two women who did not pay for their tickets. _____

5. Mark came to see a movie that is a foreign (**extranjero**) film. _____
6. I bought the things that the children want, chocolates and refreshments. _____

Quien: When Is the Relative Pronoun Quien Used in Spanish?

The English pronouns *who* and *whom* are the equivalents of **quien** and the plural form **quienes**. This relative pronoun, which refers only to people, is not used as frequently as **que**. It may appear in written language, to clarify the identity of the antecedent. Sometimes it is the equivalent of *whoever*.

Use **quien/quienes** instead of **que** when the antecedent is a person, in a dependent clause where it functions as:

- the subject of a verb.

In the following example, **Fernando** is the subject of the verb **invita**. The relative pronoun **quien** in the dependent clause is the subject of **es**.

Fernando, **quien es un viejo amigo**,
me invita a su boda.

*Fernando, who is an old friend, is inviting
me to his wedding.*

- the object of a verb.

In the following example, **quienes** is preceded by the preposition **a**: **a quienes**. This construction parallels the antecedent in the main clause, **al Dr. Salama** (which contains the contraction of the preposition **a** plus the definite article **el**). **A quienes** is the object of the verb **vimos**.

Saludamos al Dr. Salama y su esposa,
a quienes vimos ayer.

*We said hello to Dr. Salama and his wife,
whom we saw yesterday.*

The clause introduced with **quien** or **quienes** is separated from the main clause with commas. It is normally *nonrestrictive*.

ejercicio

20-4

En el baile de máscaras. *Práctica. Combina las palabras en una oración. Usa el pronombre relativo **quien** o **quienes**, de acuerdo al contexto. Escribe las comas.*

Observa el ejemplo: Amelia / cumple años hoy / va a una fiesta de disfraces (*costume*) →
Amelia, quien cumple años hoy, va a una fiesta de disfraces.

1. El hombre / tiene un traje de Arlequín / es muy gordo. _____
2. El chico / trae un disfraz de Frankenstein / es muy bajo. _____
3. Los hombres / se visten como los siete enanitos (*dwarves*) / son muy viejos. _____
4. Una señora / parece la Bella Durmiente / está durmiendo en el sofá. _____
5. Un señor / viene con un traje de príncipe / no tiene aspecto aristocrático. _____
6. Las niñas / se ponen un disfraz de bruja (*witch*) / son muy simpáticas. _____

ejercicio

20-5

¿Quien o quienes? Usa la forma apropiada del pronombre de acuerdo al contexto.

1. Vimos a los camarógrafos (*cameramen*), _____ filmaron el documental.
2. Ésta es la narradora, _____ va a grabar la información del documental.
3. Los ayudantes, a _____ van a pagar un sueldo (*salary*), empiezan a trabajar mañana.
4. Un profesor de biología, _____ es el investigador del grupo, escribió el guión (*script*).
5. Saludamos al productor, a _____ conocen como el rey de los documentales.
6. Las actrices, _____ tienen un papel (*role*) muy corto, tienen miedo de los osos.

ejercicio

20-6

En español. Usa el pronombre relativo quien, quienes en tus traducciones.

1. The man who is sitting to my right is from San Diego. _____
2. Whoever drank Italian wine is happy now. _____
3. The women whom you invited are dancing the rumba. _____
4. But I do not see their husbands, who were here. _____
5. Marlo, who is a good friend (*f.*), plays the piano. _____
6. Do you know the woman who is singing now? _____

El que and El cual: When Are the Relative Pronouns El que and El cual and Their Forms Used in Spanish?

The relative pronoun forms of **que** with a definite article, **el que**, **los que**, **la que**, and **las que** and the set of forms **el cual**, **los cuales**, **la cual**, and **las cuales** are interchangeable. Their English equivalents are *that*, *which*, *who*, and *whom*.

If you understand when to use **que** and **quien** (**quienes**), you are ready to use the alternate forms **el que**, **los que**, **la que**, and **las que** and **el cual**, **los cuales**, **la cual**, and **las cuales**. They add variety to a context that requires the use of many relative pronouns. Use these forms in dependent clauses where they:

- function as the subject of a verb.

El autor de *Don Quijote* es Cervantes,
el cual escribió otras novelas.

*The author of Don Quixote is Cervantes,
who wrote other novels.*

- function as the object of a verb.

In the following example, **el que** is preceded by the preposition **a** (**al que**), paralleling **a Eduardo** in the main clause.

Saludamos a Eduardo, el hermano
de Ali, **al que vimos ayer**.

*We said hello to Eduardo, Ali's brother,
whom we saw yesterday.*

- have two antecedents.

In this use, these forms refer to the person physically farther away from the pronoun in the sentence.

Cervantes es el autor de *Don Quijote*,
el cual escribió otras novelas.

*Cervantes is the author of Don Quixote,
who wrote other novels.*

Note that **quien** (**quienes**), and **el que**, **los que**, **la que**, or **las que** may be used as the indefinite subject of a verb. Their equivalents are: *he who*, *those who*, etc.

Quien espera, desespera. }
El que espera, desespera. }

He who waits, loses hope.

ejercicio

20-7

Práctica. Escribe la forma apropiada del pronombre, **el cual**, **los cuales**, **la cual**, **las cuales**, o las formas equivalentes **el que**, **los que**, **la que**, o **las que**.

1. Los hijos de Juan, _____ son mis colegas, viajarán al Oriente pronto.
2. Ellos viven en una casa muy bonita, _____ está al lado del río.
3. En la casa hay un salón, _____ está al lado de la escalera (*stairway*).
4. Juan también tiene dos hijas gemelas (*twins*), _____ hablan japonés.
5. Tienen libros en japonés, _____ solamente ellas pueden leer.
6. En esa casa hay dos colecciones de perlas orientales, _____ son muy valiosas.

Lo que and Lo cual: When Are the Relative Pronouns Lo que and Lo cual Used in Spanish?

The antecedents of **lo que** and **lo cual** (interchangeable forms) are always ideas. They are neuter relative pronouns, more frequently used in writing than in speech. Their English equivalents are *that which*, *which*, *what*, or *whatever*. Follow these guidelines when using **lo que**, **lo cual**:

- Use **lo que** or **lo cual** to refer to a statement, concept, or idea previously mentioned.

Siempre llama después de las once
de la noche, **lo que nos irrita**.

*He always calls after eleven at night,
which irritates us.*

The idea of calling after a certain, inappropriate hour is understood or summed up in **lo que**. Remember that **lo cual** could also be used here.

- Use **lo que** to refer to a statement, concept, or idea that is understood because it has been discussed previously.

Lo que te avisó, no va a suceder.
happen.

What he announced to you is not going to

ejercicio

20-8

Reacciones personales. Escoge una frase para explicar tu reacción. Imagine you find yourself in the following situations. Note that more than one answer may be acceptable.

me aburre

me encanta (*I love, enchants me*)

me enloquece (*drives me mad*)

me fascina

me gusta

me hace falta (*I need*)

me importa (*matters to me*)

me irrita

me molesta (*bothers me*)

me preocupa

1. Una amiga me dice una mentira, lo que _____.
2. Este fin de semana largo tiene cuatro días, lo que _____.
3. Hay una venta especial de vinos italianos, lo cual _____.
4. Marta llora cuando ve una película romántica, lo que _____.
5. Dice Elvira que soy mayor que ella, lo cual _____.
6. Mañana es fiesta y no tengo que ir a la escuela, lo que _____.
7. En todas las ciudades reciclamos los plásticos, lo que _____.
8. Rompí un plato de porcelana fina, lo cual _____.

ejercicio

20-9

En español.

1. Wilma reveals all the secrets, which is suspicious. _____
2. What you (tú) need is here. _____
3. I always do what I want. _____
4. Students want what is easy. _____
5. What he says is not true. _____
6. What I don't know does not hurt (**hacer daño**) me. _____

7. Do you believe what you (tú) are reading now? _____

Relative Pronouns After Prepositions

When relative pronouns are used after prepositions, they function as objects of a verb. In the example that follows, **al niño** is replaced in the relative clause by **a quien**, which is the direct object of **descubrieron**. Remember that a direct object answers the question *what, who, or whom*.

Castigaron al niño, **a quien**
descubrieron rompiendo la ventana.

*They punished the boy, **whom they discovered**
breaking a window.*

- **El que, los que, la que, las que** and **el cual, los cuales, la cual, and las cuales** may be used after any preposition.

Abrimos la ventana, **desde la cual**
vemos el valle.

*We opened the window **from which we see**
the valley.*

La escuela **en la que** ellos estudian
ganó el campeonato.

*The school **that they attend** won the
championship.*

Daniela es una persona **en la cual se**
puede confiar.

*Daniela is a person **whom you can trust**.*

- **Que** may follow the prepositions **a, de, and con** if **que** does not refer to a person.

Éste es el auto **en que** chocaron.

*This is the car **in which they crashed**.
(They crashed in this car.)*

- **Que** may follow the preposition **de** when the antecedent is a person.

Aquí entra el señor **de que** hablamos.
talked.

*Here comes the gentleman **about whom we**
talked.*

- **Quien (quienes)** and **el que** refer to people and may follow any preposition.

El hombre **con quien** se casó Vera es
de Marruecos.

*The man **whom Vera married** is from Morocco.*

ejercicio

20-10

*En la montaña. Práctica. Escribe la forma apropiada del pronombre **el cual, los cuales, la cual, las cuales, quien o quienes**.*

1. Los jóvenes subieron una montaña desde _____ vieron un río.
2. Ellos vieron un puente muy viejo, por _____ pasaron.
3. Caminaron hasta una casa al lado de _____ había unos perritos.
4. La abuela preparó el almuerzo para _____ visitan su casa en el campo.
5. Los chicos buscan los cuchillos (*knives*), con _____ cortan la carne.
6. Comen todos excepto _____ no tienen hambre.

7. Después, llegó Pedro, con _____ todos quieren jugar al tenis.
8. También jugaron con las chicas, _____ no ganaron en el partido de tenis.

Cuyo, Cuya: When Are the Relative Adjectives Cuyo, Cuya Used in Spanish?

Cuyo (cuyos), **cuya** (cuyas) mean *whose*. These are forms of a relative adjective referring to persons and things. They precede the noun they modify and must agree in gender and number with that noun.

Ésta es la señora **cuya** tienda robaron
anoche.

*This is the lady whose store was robbed
(they robbed) last night.*

Lazlo es un artista **cuyos** cuadros se
venden bien.

*Lazlo is an artist whose paintings are selling
well.*

Note that **cuyo** and its forms establish a relationship of possession. Each sentence example above could be divided into two parts. If you delete **cuya** and **cuyos** and replace them with a possessive adjective, the sentences become: **Robaron su tienda anoche** and **Sus cuadros se venden bien**.

ejercicio

20-11

*Práctica. Escribe la forma apropiada de **cuyo**, **cuyos**, **cuya** o **cuyas** en el espacio en blanco.*

1. El autor, de _____ libro te he hablado, ha ganado un premio literario.
2. Éste es el arquitecto _____ creación es la torre (*tower*) más alta de la ciudad.
3. ¿No es Ud. la persona _____ abogado ganó el caso?
4. Aquí está el congresista _____ palabras aparecen en el periódico.

ejercicio

20-12

Las preparaciones para una reunión. Traduce. Usa el vocabulario útil y la persona usted.

This is the ideal place for your business meeting. The three rooms (that) you need are on the ground floor, which is convenient. In the reception area, which is near the entrance, there is coffee, tea, and refreshments. Sheldon is the assistant whose name appears on your list. He is the person who can help you with the office equipment. On this list, you can see the names of our administrators, whom you can call at any time. Fred, the man with whom we talked, can open the balconies. There is a view of the lake, which is nice. If you need me, call the extension that is on my card.

Possessive and Demonstrative Adjectives and Pronouns

Possessive Adjectives and Pronouns

There are several ways of expressing possession both in Spanish and in English. The phrase *the capital of the United States* and its equivalent **la capital de los Estados Unidos** rely on similar prepositions, *of* and **de**, to indicate possession. Another way of expressing possession is with possessive adjectives and pronouns. Like other adjectives, possessive adjectives, which precede the noun they modify, limit the meaning of a noun: *my pen*, *your breakfast*.

Possessive pronouns have a similar relationship to the nouns they replace: “Not *my* pet, just *yours*.” The possessive forms belong to a group of words called **determinantes** in Spanish.

Mis amigos preparan una fiesta de cumpleaños.	<i>My friends prepare a birthday party.</i>
Estas sandalias no son mías , son tuyas .	<i>These sandals are not mine; they are yours.</i>

In the examples above, the possessive forms reveal the person with whom the idea of possession is associated. **Mis** and **mías** refer to **yo**; **tuyas** indicates that the person **tú** owns the object **sandalias**. Possessive adjectives and possessive pronouns agree with their noun (= the object owned) in gender and in number.

Possessive Adjective Forms: The Short Forms and the Long Forms

There are two forms of the possessive adjectives (**los adjetivos posesivos**)—the short forms and the long forms. They all must agree in gender and in number with the items, ideas, etc., owned.

The Short Forms

The short forms consist of a single word. The subject pronouns of the persons who *own* the object, idea, relationship, etc., appear in the list below, for reference.

Short forms

(yo) mi, mis	my
(tú) tu, tus	your (familiar, sing.)
(él/ella, Ud.) su, sus	his/her, your (formal, sing.), its
(nosotros/nosotras) nuestro/nuestra, nuestros/nuestras	our
(vosotros/vosotras) vuestro/vuestra, vuestros/vuestras	your (familiar, pl. [Spain])
(ellos/ellas, Uds.) su, sus	their (m. and f.), your (formal, pl.)
tus zapatos y tus camisas	<i>your shoes and your shirts</i>
su libro y su libreta	<i>his/her/their book and his/her/their notebook</i>
nuestro abuelo y nuestras primas	<i>our grandfather and our (female) cousins</i>
sus amigos y sus maestras	<i>his/her/their friends and his/her/their teachers</i>

Remember that:

- the short forms of the possessive adjectives are placed *before* the nouns they modify.
- the singular short forms and the third-person plural do not have feminine and masculine forms.
- the masculine forms (**vuestro[s]** and **nuestro[s]**) end in **-o, -os**; the feminine forms (**vuestra[s]** and **nuestra[s]**) end in **-a, -as**.
- the forms **su** and **sus** may mean *his, her, your* (formal), *its*, or *their*. The context will help you determine the person the pronoun refers to:

Felipe trae a **su** perro al parque y Ana
trae a **su** gata.
Alina y **sus** hijas bajan del autobús.
bus.
Los vendedores hablan con **sus**
clientes.

*Felipe brings his (male) dog to the park and Ana
brings her (female) cat.
Alina and her daughters step down from the
The salespeople talk to their customers.*

ejercicio

21-1

Práctica. Escribe la forma apropiada del adjetivo posesivo **mi, mis, tu, tus, su, sus, nuestro, nuestro s, nuestra, nuestras, vuestro, vuestro s, vuestra, vuestras** que corresponde a la persona entre paréntesis.

1. (Ana) _____ libros
2. (yo) _____ asunto (*matter, question*)
3. (Uds.) _____ maletas
4. (vosotros) _____ plan
6. (ellas) _____ viaje
7. (Ud.) _____ pluma
8. (nosotras) _____ relojes
9. (él) _____ palos de golf

5. (Pedro y Luisa) _____ pasaportes
10. (nosotros) _____ apartamento
11. (tú) _____ amistades
16. (Uds.) _____ banco
12. (mis hermanas) _____ casa
17. (yo) _____ tarjetas de crédito
13. (mi esposo y yo) _____ jardín
18. (Felipe) _____ juguetes
14. (ellos) _____ vecinas
19. (vosotros) _____ calcetines (*socks*)
15. (mi gato) _____ cojín (*pillow*)

ejercicio**21-2**

Escribe el plural de los sustantivos y los adjetivos posesivos. Remember that some plural noun forms have a spelling change or drop their written accent mark (see Unit 17).

1. mi colección _____
6. su camión _____
2. su sobre (*envelope*) _____
7. nuestro apellido (*last name*) _____
3. su estampilla (*stamp*) _____
8. tu revista _____
4. nuestro padre _____
9. mi amiga _____
5. tu relación _____
10. vuestro recibo (*receipt*) _____

ejercicio**21-3**

En español. *Use the short forms of the possessive adjectives.*

1. My clothes (*pl.*) are dirty. _____
2. Your (*tú*) idea is good. _____
3. Are these your shoes? _____
4. Your (*vosotros*) house is not clean. _____
5. These are not your (*Uds.*) documents. _____
6. Our apartment is not very large. _____
7. Do you (*tú*) want my notes? _____
8. Your (*Uds.*) plates are on the table. _____
9. Their chairs are here. _____

10. Where are my eyeglasses? _____

The Long Forms

Spanish also has long forms of the possessive pronouns. They consist of one word and follow the noun.

Long forms

(yo) mío/mía, míos/mías	mine
(tú) tuyo/tuya, tuyos/tuyas	yours (familiar, sing.)
(él/ella, Ud.) suyo/suya, suyos/suyas	his, hers, yours (formal, sing.)
(nosotros/nosotras) nuestro/nuestra, nuestros/nuestras	ours
(vosotros/vosotras) vuestro/vuestra, vuestros/vuestras	yours (familiar, pl. [Spain])
(ellos/ellas, Uds.) suyo/suya, suyos/suyas	theirs, yours (formal, pl.)

Compare the English equivalents in the following examples:

los zapatos y las camisas tuyas	<i>your shoes and your shirts</i>
el libro y la libreta suyas	<i>his/her/your/their book and his/her/your/their notebook</i>
el abuelo nuestro y las primas nuestras	<i>our grandfather and our cousins</i>
los amigos suyos y las maestras suyas	<i>her/his/your/their friends and her/his/your/their teachers</i>

Note that:

- the long forms of the possessive adjectives *follow* the nouns they modify.
- all long forms have a masculine, a feminine, and their respective plural forms.
- **mío, mía, míos, and mías** have an accent mark.
- the third-person singular and plural forms have several translations in English. See the English equivalents of the examples above.
- *of mine, of yours, of ours, etc.*, are other English equivalents of the long forms.

¿Encuentras unos amigos **míos**? *Are you meeting some friends of mine?*

ejercicio

21-4

Práctica. Use the long form of the possessive adjective that refers to the person in each set of parentheses (*mío, mía, suyo, etc.*).

- (Teresa) la hermana _____
- (nosotras) la rutina _____
- (Uds.) el trabajo _____
- (ellos) la pasión _____
- (Ud.) el diario _____
- (nosotros) las reservaciones _____
- (tú) la suegra (*mother-in-law*) _____
- (los niños) las tortugas (*tortoises*) _____
- (yo) el primo _____
- (ellos) el sillón (*easy chair*) _____

6. (Pedro y yo) la cuenta bancaria _____ 12. (Uds.) la receta (*recipe*) _____

ejercicio**21-5**

En español. Use the long forms of the possessive adjectives (*mío, tuyo, suyo, etc.*).

1. A friend of mine (*m.*) is a college professor. _____
2. I want to meet a cousin (*f.*) of his. _____
3. This obsession of yours (*tú*) with birds is very strange (*raro*). _____
4. This baseball team of ours is fabulous! _____
5. In this art exhibit (*exposición*) I see two pictures of his. _____

When Are the Short and Long Forms of the Possessive Adjectives Used in Spanish?

Although both the short and the long forms indicate who the possessor is and agree in gender and number with the thing owned, they serve different purposes:

- The *long* forms emphasize who is the owner or contrast one possessor with another.

Este es **mi** cepillo de dientes y aquel
es **el cepillo tuyo**.

Prefiero **el disco mío** y no **la canción**
tuya.

*This is my toothbrush and that one is your
toothbrush.*

I prefer my CD and not your song.

- Because *su, sus, el suyo, la suya, los suyos, and las suyas* may not give you enough information to determine the owner, you may need to use a noun + **de** + the pronoun *él, ella, Ud., ellos, ellas, or Uds.* to clarify your message. See the following example:

—Aquí vienen Ana y Felipe. Pídele
su donación.

—¿La donación de ella o la donación
de él?

*“Here come Ana and Felipe. Ask her (or him)
for her (or his) donation.”*

“Her donation or his?”

ejercicio**21-6**

¿De quién o quiénes son estas cosas? Use the preposition *de* + the item + the pronoun.

EJEMPLO ¿Es esta maleta tuya? (Ana) → Es la maleta de ella.

1. Este pijama no es suyo. (Nina) _____
2. ¿Son éstas tus zapatillas? (Ana y Pepe) _____
3. Éste no es el peine (*comb*) mío. (Felipe) _____

4. ¿De quienes son estas medicinas? (mis abuelos) _____

Possessive Pronouns

Possessive pronouns (**pronombres posesivos**) are also used to indicate possession. They are the same as the long forms of the possessive adjectives. However, they are always expressed with the definite article.

Possessive pronoun forms

(yo) el mío, la mía, los míos, las mías	mine
(tú) el tuyo, la tuya, los tuyos, las tuyas	yours (familiar, sing.)
(él/ella, Ud.) el suyo, la suya, los suyos, las suyas	his/hers, yours (formal, sing.)
(nosotros/nosotras) el nuestro, la nuestra, los nuestros, las nuestras	ours
(vosotros/vosotras) el vuestro, la vuestra, los vuestros, las vuestras	yours (familiar, pl. [Spain])
(ellos/ellas, Uds.) el suyo, la suya, los suyos, las suyas	theirs, yours (formal, pl.)
mi libro y el tuyo	<i>my book and yours</i>
Su auto es más moderno que el mío .	<i>Her car is more luxurious than mine.</i>
Nuestra idea y la suya son buenas.	<i>Our idea and yours are good.</i>
Olvidé mi teléfono. ¿Puedo usar el tuyo ?	<i>I forgot my phone. May I use yours?</i>

Like other pronouns, possessive pronouns replace nouns previously mentioned. They take the place of nouns preceded by possessive adjectives. In the last example above (**mi teléfono**), the context refers to the owner, **yo**, and the thing owned, *my telephone*. **El tuyo** avoids the repetitive **tu teléfono**, replacing the possessive adjective + noun with the possessive pronoun.

Remember these guidelines:

- Use the definite articles + the long form of the possessive adjectives to form the possessive pronouns. That is, the noun is dropped while the article + pronoun convey the message.
- All forms have a masculine form, a feminine form, and their respective plural forms.
- The third-person singular and plural forms have several translations in English (*yours, his, hers, theirs*).

You may need to use a definite article + **de** + the pronoun **él, ella, Ud., ellos, ellas, or Uds.** to clarify your message. To narrow down the meaning further, you may also use the name of the person.

—Aquí vienen Ana y Felipe. Es su cumpleaños.	<i>“Here come Ana and Felipe. It is her (or his) birthday.”</i>
—¿El de ella o el de él ?	<i>“Hers or his?”</i>
—El de Ana .	<i>“Hers (Ana’s).”</i>

Note that in English, the possessive form *hers* would suffice, and there would be no need for clarification. In Spanish, an attempt to answer this question with **el suyo** will likely be ambiguous.

- Use the neuter possessive form **lo** + the masculine possessive pronoun to refer to a concept or idea.

Lo mío es mío.	<i>What is mine is mine.</i>

Lucía quiere lo **suyo**.

Lucia wants what is **hers**.

ejercicio

21-7

Cambia las palabras en cursiva. Usa forma apropiada de los pronombres posesivos.

Observa el ejemplo: Tengo la silla de mi madre. → Tengo la suya.

1. Me gusta *la foto de Juan*. _____
2. ¿Tienes *tus fotos* aquí? _____
3. Prefieren *el postre (dessert) de Juliana*. _____
4. No quieren probar *mi receta*. _____
5. ¿Por qué cierran *las puertas del hotel*? _____
6. *Mi ventana* está abierta. _____
7. *Sus sábanas (bedsheets)* son de seda (*silk*). _____
8. Pero *tus toallas* son de algodón (*cotton*). _____
9. ¡Acabo de encontrar *el reloj de Armand* en la basura! _____
10. Por suerte, *nuestras cosas* están todas aquí. _____
11. Tomo *mis vitaminas* por la mañana. _____

ejercicio

21-8

Vamos a hablar claramente. Escribe las palabras necesarias. Use the definite article + the preposition de + the pronoun él, ella, ellos, ellas, Ud., or Uds.

1. las rosas de Ana y las suyas _____ (his)
2. mis promesas y las suyas _____ (hers)
3. el compromiso de Pedro y el suyo _____ (theirs, m.)
4. tu investigación y la suya _____ (theirs, f.)
5. mi problema y el suyo _____ (yours, formal, pl.)
6. las palabras de Ana y las suyas _____ (yours, formal, pl.)
7. mis sentimientos y los suyos _____ (yours, formal, sing.)

8. el auto de Lucy y el suyo _____ (yours, *formal*, *sing.*)

ejercicio**21-9**

Preguntas personales. Use the various possessive pronouns in your answers whenever possible: *la mía*, *la de ellos*, etc.

1. ¿Prefieres tu casa o la de tus padres? _____
2. ¿Usas tu computadora en casa o la de tu oficina? _____
3. Si vas de viajes, ¿usas tus maletas o las de tus amigos? _____
4. ¿Escuchas tus discos o los de tus colegas? _____
5. ¿Gastas tu dinero o el de tus familiares (*relatives*)? _____

ejercicio**21-10**

Lo mío es mío y lo tuyo es mío también. Traduce. Usa el **vocabulario útil**.

Some people are odd. They forget their pen at home and they want to use yours (**tú**). Then they put your pen in their pocket! They probably think what is mine is mine and what is yours is mine as well. That bothers me. My good friend Paul is an example. He reads my books all the time. If I cannot find a book of mine, I know it is at Paul's house or in his office. Where is our bilingual dictionary? It is not on my desk. It is on his desk, of course. And where is President Kennedy's biography? No, it is not at our municipal library. It is on that desk of his, in his den. Our nephew Allan always buys books for my birthday. If Paul is here, he reads my books first. Is Paul absent-minded? Probably. But I am annoyed. I want my books. They are mine!

vocabulario útil

absentminded	olvidadizo(a)	library	la biblioteca
annoyed	enojado(a)	nephew	el sobrino
bilingual	bilingüe	to bother	molestar(le) a alguien
biography	la biografía	to find	encontrar > ue
den	la sala de estar	to forget	olvidar

Demonstrative Adjectives

Demonstrative adjectives (**adjetivos demostrativos**) indicate the location of the noun they modify with respect to the speaker and the listener. An object, person, event, or concern may be close, not as close, or farther away from the speaker, or from the speaker and the person or persons being addressed.

Este autobús es muy cómodo.
Ese año no viajamos.

***This** bus is very comfortable.
That year we did not travel.*

Este autobús points to an object close to the speaker. **Ese** año indicates a time not as close as what is conveyed by **este**, yet not very far from the time the conversation takes place.

Demonstrative adjective forms

SINGULAR		PLURAL	
este, esta	this	estos, estas	these
ese, esa	that	esos, esas	those
aquel, aquella	that (over there)	aquellos, aquellas	those (over there)

Este dormitorio es mío.
Esa colcha es nueva.
Aquellas ventanas están abiertas.

***This** bedroom is mine.
That bedspread is new.
Those windows over there are open.*

Remember that:

- demonstrative adjectives precede the noun they modify and agree in gender and number with that noun.
- the singular masculine forms of demonstrative adjectives end in **-e** (**este, ese**) and **-el** (**aquel**), not **-o**.

ejercicio

21-11

***Práctica.** Usa las formas correctas de los adjetivos demostrativos **este, esta, estos, estas** que corresponden con el sustantivo.*

1. _____ sofá	7. _____ relojes
2. _____ sillones	8. _____ cortinas
3. _____ alfombras	9. _____ mantel
4. _____ espejo	10. _____ jaula (<i>cage</i>) del pájaro
5. _____ mesa	11. _____ comedores (<i>dining rooms</i>)
6. _____ salón	12. _____ terraza

When Are the Different Forms of the Demonstrative Adjectives Used in Spanish?

Consider the location of the speaker and his or her interlocutor in the following situations:

- **Este, esta, estos, and estas** indicate a physical location, a matter, or a time close to the speaker and the person or person he or she addresses.

Conozco al dueño de **este** restaurante. *I know the owner of **this** restaurant.*
Esta situación es muy delicada. ***This** situation is very delicate.*

- **Ese, esa, esos, and esas** refer to a place, a concern, or a time somewhat distant.

En **esa época**, no había teléfonos
inalámbricos.

At **that time**, there were no cordless phones.

- When the forms of **ese** and **este** follow the noun they take on a condescending or affective connotation. The tone of the message underscores the meaning intended.

¿Por qué aceptas una invitación **del hombre ese**?

Why do you accept an invitation from **a man like that**?

Recuerdo mis vacaciones en Puerto
Vallarta. ¡Qué días **aquellos**!

I remember my vacation in Puerto Vallarta.
Those beautiful days!

- **Aquel, aquella, aquellos, and aquellas** refer to a place, a concern, or an era relatively far from the speaker and the interlocutor.

En **aquel momento** saltó con el
paracaídas.

At **that moment**, he jumped with the parachute
(he parachuted out).

There are three adverbs that help distinguish the respective locations or perspectives indicated by these pronouns. They are often used for emphasis.

Use Ud. **este** baño **aquí**.
Ponga Ud. **esa** toalla **ahí**.
Cierre Ud. **aquella** puerta **allá**.

Use **this** bathroom **here**.
Put **that** towel **there**.
Close **that** door **over there**.

ejercicio

21-12

En el parque zoológico. Más práctica. Usa la forma apropiada del adjetivo demostrativo **ese, esa, esos, esas, aquel, aquella, aquellos, aquellas** entre paréntesis.

1. _____ monos (<i>monkeys</i>) (ese)	7. _____ serpiente (ese)
2. _____ jirafa (aquel)	8. _____ tiburón (<i>shark</i>) (aquel)
3. _____ pájaro (ese)	9. _____ osos panda (ese)
4. _____ panteras (aquel)	10. _____ elefante (aquel)
5. _____ tigre (ese)	11. _____ hipopótamo (ese)
6. _____ leones (aquel)	12. _____ rinoceronte (aquel)

ejercicio

21-13

La decoración de la casa. En español. Escribe la forma apropiada del adjetivo demostrativo de acuerdo al adverbio **aquí, allí y allá** entre paréntesis.

- Compré _____ florero (*vase*) ayer. (aquí)
- Loli siempre compra _____ flores. (ahí)
- En _____ tienda tienen la cafetera italiana. (allá)

4. _____ cuadros no son muy interesantes. (aquí)
5. _____ marco (*frame*) cuesta demasiado. (ahí)
6. ¿Te gustan _____ lámparas? (allá)
7. Necesito _____ fundas (*pillowcases*) para mis almohadas. (aquí)

ejercicio**21-14***En español.*

1. Those books over there are rare. _____
2. In this section they have many novels in Spanish. _____
3. At the café I buy that tea from China. _____
4. That cashier (*cajera*) is ready now. _____
5. I am going to pay with this credit card (*tarjeta de crédito*). _____
6. Do you (*Ud.*) want (*desear*) to buy these postcards? _____
7. Yes, but I prefer those envelopes (*sobres, m.*) over there. _____

Demonstrative Pronouns

Demonstrative pronouns (**los pronombres demostrativos**) have the same forms as the demonstrative adjectives. Like other pronouns, they take the place of nouns.

Demonstrative pronoun forms

SINGULAR

PLURAL

éste, ésta	this one	éstos, éstas	these (ones)
ése, ésa	that one	esos, esas	those (ones)
aquél, aquélla	that one over there	aquellos, aquellas	those (ones over there)

Mi computadora es más rápida que
ésta.

*My computer is faster than **this one**.*

Remember that demonstrative pronouns:

- agree in gender and number with the nouns they replace.
- may have written accent marks (except the neuter forms **esto**, **eso**, and **aquello**). Note that contemporary writing often omits the accent mark.

Toma este globo y deja **ése** a ese niño.

*Take **this** balloon and leave **that one** for the
other boy.*

The accent marks are only required for clarification if the context of the message is ambiguous. For the sake of practice, this book will generally use the accent mark. Place the accent mark on the pronouns you write in the exercises that follow.

ejercicio**21-15**

En el museo. Práctica. Cambia los sustantivos y usa solamente los pronombres. Use ése, ésa, esos, esas instead of the nouns.

1. la estatua _____	7. la tienda de regalos (<i>gift</i>) _____
2. las fotos _____	8. el horario _____
3. la reproducción _____	9. los descuentos _____
4. el cuadro _____	10. el guía _____
5. las pinturas _____	11. el folleto (<i>flyer</i>) _____
6. la entrada _____	12. las exposiciones _____

ejercicio**21-16**

En español.

1. This car is new, but that one is used (**usado**). _____
2. Your camera is here, and these are Julia's and Mark's. _____
3. Is this your (**tú**) backpack (**mochila**), or that one over there? _____
4. This is my bag (**bolso**), and that one is mine, too. _____
5. That one is my apartment building. _____
6. Those over there are the tourists from Mexico. _____
7. This bank and that one open at nine. _____
8. That monument is more interesting than this one. _____
9. What is that over there? _____

The Neuter Forms of the Demonstrative Pronouns

The neuter demonstrative pronoun forms are used frequently in everyday communication and have specific functions:

esto	this
eso	that
aquello	that one

Es difícil encontrar el trabajo ideal
con el sueldo ideal. **Eso** es verdad.

*It is difficult to find the ideal job with the ideal
pay. **That** is true.*

Observe that:

- **esto**, **eso**, and **aquello** end in -o.
- these neuter forms do not have a written accent mark.
- neuter demonstrative pronouns refer to concepts or ideas. Usually they sum up or refer to an idea, a sentence, or a phrase that precedes the pronoun.

Pasamos la aspiradora y sacudimos
los muebles. **Eso** es lo que hacemos.

*We vacuum, and we dust the furniture.
That is what we do.*

- the neuter demonstratives also refer to something nonspecific or an object or idea not well known. They are often used in questions and exclamations.

—¿Qué es **eso**?

*“What is **that**?”*

—¡**Eso** es una barbaridad!

*“**That** is horrible!”*

Common expressions with the neuter form **eso** are:

¿y eso?	why?
en eso	then
eso es	that is it
por eso	that is why

ejercicio

21-17

Esto es un insulto. Traduce. Usa el vocabulario útil.

My birthday is tomorrow. That is good. But I have to clean my house, cook dinner, and clean the fish tank. And that is bad. Birthdays are days to celebrate. What is that? It is a flyer with information about a special cleaning service! That is fantastic! Why is that? Because I am going to dial this phone number right now! That's it! I am going to get my own birthday present. And I am going to ask for a discount with this coupon. This is fantastic!

vocabulario útil

cleaning service	el servicio de limpieza	flyer	el aviso
coupon	el cupón	my own	mi propio
discount	el descuento	right now	ahora mismo
fish tank	la pecera	to dial	marcar (un número de teléfono)

Adverbs

An adverb is a modifier or a word that modifies other elements in a sentence: a verb, an adjective, or another adverb. Adverbs answer questions such as *how? how long? how much? when?* and *where?* They are easy to spot: certain adverbs in English are made by adding *-ly* to an adjective. They emphasize the meaning of the verb: *I can really do it well. He spoke softly.*

In Spanish, there are several adjectives that may function as adverbs. When they are adverbs, they do not agree in number or gender. An example is **demasiado** (*too much*), an adverb of manner. In this example, it shows *how* the subject *works* (*trabaja*):

Ustedes trabajan demasiado.	<i>You work too much.</i>

However, in the following example, **demasiadas** agrees with the noun that follows it. In this sentence, as an adjective, it modifies **preguntas**.

Lola hace demasiadas preguntas.	<i>Lola asks too many questions.</i>

With all adverbs and adjectives in Spanish, it is important to understand the function of the words you choose and to select their appropriate forms.

Adverb Forms in Spanish

Adverbs (**adverbios**) appear in a wide variety of forms. They can be:

- a single word.

Los chicos llegan ahora.	<i>The boys are arriving now.</i>
¿Hablamos luego?	<i>Shall we talk later?</i>
Todavía no he terminado.	<i>I have not yet finished.</i>

- a compound word.

Salieron anteayer.	<i>They left the day before yesterday.</i>

Ahora, **luego**, and **todavía** are single words. **Anteayer** is a compound of two adverbs, **antes** and **ayer**. Note that, unlike in English, the adverb **todavía** does not come between the auxiliary verb and the participle in the compound tenses (**he terminado**). Compound tenses cannot be separated in Spanish.

The following list includes frequently used adverbs referring to place, time, quantity or measure, and manner:

Place		Time	
abajo	down, downstairs	ahora	now
acá	over here	anteanoche	the night before last
afuera	out; outside	anteayer	the day before yesterday
ahí	there	ayer	yesterday
allá	over there	después	later
aquí	here	luego	then, later
arriba	up, upstairs	nunca	never
cerca	near	siempre	always, all the time
debajo	under	tarde	late
delante	in front	temprano	early
detrás	behind	todavía	still
lejos	far	ya	already, right now
Quantity		Manner	
bastante	enough	bien	well
demasiado	too much	mal	badly
mucho	much, a lot		
poco	little		
suficiente	enough		

ejercicio

22-1

El adverbio apropiado. Usa un adverbio para completar cada oración.

afuera **cerca** **muy** **todavía**
bien **mal** **poco** **ya**

1. Tenemos prisa, vamos _____.
2. No me siento _____ y por eso quiero dormir.
3. No estamos listos para salir _____.
4. Si te sientes _____ debes ir al médico.
5. El banco está _____, podemos ir caminando.
6. Gano _____ pero vivo bien.
7. La familia de Pascual es _____ rica porque vive en esta casa lujosa.
8. Debemos sacar la basura _____ de la casa.

ejercicio

22-2

Preguntas personales.

1. ¿Prefieres despertarte tarde o temprano? _____
2. ¿Qué hiciste ayer por la noche? _____
3. ¿Guardas tu dinero siempre en el banco? _____
4. ¿Crees en los cuentos de hadas (*fairy tales*) todavía? _____
5. ¿Qué haces siempre los lunes? _____
6. ¿Tienes bastante confianza en tus ideas? _____
7. ¿Estás ya listo(a) para irte a dormir? _____
8. ¿Bebes café después de cenar? _____
9. ¿Qué haces antes de salir de casa? _____
10. ¿Te gustan mucho o poco las películas de ciencia-ficción? _____

ejercicio

22-3

Así soy yo. En español.

1. There is always a reason to be happy. _____
2. I never have enough money. _____
3. I still have hopes to win the lottery. _____
4. Well, I dream a lot. _____
5. I expect too much from my friends. _____
6. Also, I have headaches frequently. _____
7. Besides, I don't complain (*quejarse*) often. _____
8. Later, I am going to take two aspirins. _____
9. But not yet, I want to wait. _____
10. Then I will continue to talk about my personality. _____

Compound Adverbs

Compound adverbs in Spanish are formed as follows:

- The feminine singular form of adjectives + the suffix **-mente**, equivalent to the English *-ly*.

Los estudiantes trabajan **lentamente**. *The students work **slowly**.*

- Adjectives with a single form for the feminine and masculine + the suffix **-mente**. Such adjectives usually end in **-e** or a consonant (**fácil** [*easy*]). **-Mente** is added directly to the adjective.

Eso se hace **fácilmente**. *This is **easily** done.*

La niña ríe **ruidosa y alegremente**. *The girl laughs **loudly and happily**.*

Note: If the basic adjective has a written accent mark, the accent remains in place (**fácilmente**). If more than one adverb ending in **-mente** are connected by conjunctions such as **y**, **ni**, or **pero**, only the final adverb in the series adds the suffix **-mente** (in the example above: **ruidosa y alegremente**).

Certain adverbs ending in **-mente** are more commonly seen in the written language.

Los niños cantaron **alegremente**. *The children sang **happily**.*

Finalmente, termina este programa. *This program is **finally** ending.*

In everyday language, **alegremente** would likely be replaced by the adverbial expression **con alegría**, and **finalmente** by **por fin**. You will study such adverbial expressions later in this unit.

ejercicio

22-4

Practica. Cambia los adjetivos a adverbios. Escribe la forma apropiada que termina en **-mente**.

1. feliz _____	11. débil _____
2. amable _____	12. rápido _____
3. tranquilo _____	13. abundante _____
4. terrible _____	14. cálido (<i>warm; friendly</i>) _____
5. fácil _____	15. amistoso _____
6. elegante _____	16. cortés _____
7. difícil _____	17. irónico _____
8. continuo _____	18. triste _____
9. religioso _____	19. ansioso _____
10. básico _____	20. dramático _____

ejercicio

22-5

Y en tu caso... ¿Verdadero o falso?

- _____ 1. Probablemente recibiré una sorpresa agradable hoy.
- _____ 2. Como lentamente.
- _____ 3. Aprendo español rápidamente.
- _____ 4. Trabajo tranquilamente en mi casa.
- _____ 5. Hago mis ejercicios aeróbicos rápidamente.
- _____ 6. Siempre duermo profundamente.
- _____ 7. A menudo, me visto muy elegantemente.
- _____ 8. Prefiero trabajar cómodamente en mi jardín.
- _____ 9. Siempre saludo amablemente a todos mis vecinos.
- _____ 10. Claramente sigo las instrucciones de mi médico.

ejercicio

22-6

En español.

1. We do the exercises slowly. _____
2. Do you (Uds.) follow instructions carefully? _____
3. Usually, we do not like to work on weekends. _____
4. Obviously, this dog does not protect your (Uds.) house. _____
5. Fortunately, you (Uds.) do not have too many jewels (joyas). _____
6. You (Uds.) can easily protect your house with an alarm (alarma). _____
7. Lisa speaks slowly and clearly. _____
8. She also speaks briefly. _____
9. Frankly, I do not like waiting. _____
10. Fortunately, I do not have much homework. _____

Other Adverb Forms: Adverbial Expressions

Groups of words may serve as adverbial expressions (**frases adverbiales**). Prepositions often tell where something or someone is; thus, many adverbial expressions consist of a preposition followed by other elements or parts of speech.

Here are the typical patterns:

- Preposition + an adjective.

El auto salió **de repente**.

The car left suddenly.

Tengo que ir al dentista **de nuevo**.

I have to go the dentist again.

- Preposition + a noun.

Llegaron **de día**.

They arrived in the daytime.

Lo investigaron **a fondo**.

They investigated it thoroughly.

Here is a selected list of commonly used fixed expressions:

a menudo	frequently, often	de nuevo	again
a veces	sometimes	de pronto	suddenly
al fin	finally	de repente	suddenly
al mismo tiempo	at the same time	por desgracia	unfortunately
con alegría	happily	por fin	finally
con facilidad	easily	por suerte	fortunately
con frecuencia	frequently	por supuesto	of course
con rapidez	quickly	por último	finally
con tristeza	sadly	sin duda	without a doubt
de día	in the daytime	sin razón	without (a) reason
de noche	at night		

ejercicio

22-7

La frase adverbial apropiada. Escribe en español la frase adverbial que aparece en inglés entre paréntesis. Recuerda: la expresión adverbial consiste de una preposición + adjetivo o nombre (noun).

1. Barbara va al gimnasio _____ (*at night*).
2. No puede ir _____ (*in the daytime*) porque está muy ocupada.
3. Ella monta la bicicleta y habla por teléfono _____ (*at the same time*).
4. _____ (*Fortunately*) la bicicleta está cerca de la ventana y la recepción es buena.
5. Barbara va _____ (*frequently*) a la cafetería dentro del gimnasio.
6. _____ (*Sometimes*) ella pasa mucho tiempo charlando por teléfono.
7. _____ (*Without a doubt*) Barbara prefiere hablar, no hacer ejercicios.
8. Hoy, ella está _____ (*again*) practicando una rutina de aeróbicos.

ejercicio

22-8

Y en tu caso... ¿Verdadero o falso?

- _____ 1. Por suerte, tengo muchos días feriados (*holidays*).
- _____ 2. Por desgracia, no tengo suerte en la vida.
- _____ 3. Siempre me despido con tristeza del Año Viejo.
- _____ 4. Puedo viajar con rapidez en mi motocicleta.
- _____ 5. Prefiero trabajar de día en mi computadora.
- _____ 6. Me enseñaron que no debo hablar y comer al mismo tiempo.
- _____ 7. A veces llego tarde a mis citas (*appointments*).
- _____ 8. No puedo dormir bien de noche.

ejercicio

22-9

Sustituye las expresiones adverbiales. Escribe un adverbio terminado en -mente para sustituir las frases adverbiales.

- 1. por fortuna _____
- 2. por desgracia _____
- 3. con tristeza _____
- 4. con rapidez _____
- 5. sin duda _____

More Adverbial Expressions

In adverbial expressions, prepositions precede adjectives and nouns, and they may also precede verb forms or other adverbs.

Pedro regresó **al amanecer**.

*Pedro came back **at daybreak**.*

No puedo hacer dos cosas **al mismo tiempo**.

*I cannot do two things **at the same time**.*

Al amanecer is a combination of the contraction **al** + an infinitive. **Al mismo tiempo** consists of the contraction **al** + adjective + noun. Both are adverbial expressions of time. Consider the following lists as fixed expressions to be learned as lexical items. You will encounter them elsewhere in this program.

The following adverbial expressions are formed with verb forms and other adverbs:

acá abajo	down here	de ahora en adelante	from now on
al anochecer	at nightfall	de veras	really, truly
al frente de	in front of	de vez en cuando	once in a while
al parecer	apparently	desde aquí	from here
al salir el sol	at sunrise	desde entonces	since then
allá arriba	up there	hasta aquí	up to here
cerca de	near (to)	por lo visto	apparently, evidently

ejercicio

22-10

En español. Usa una de las frases adverbiales de la lista anterior.

1. Apparently, we want a better life. _____
2. Once in a while, we need to consider that life is short. _____
3. Until now, we have worked a lot. _____
4. From now on, we are going to change our lifestyle (**estilo de vida**). _____
5. We are not going to get up at sunrise. _____
6. At nightfall we can relax and forget about tomorrow. _____
7. From here we have a view of the river. _____
8. Up to now (here), this plan is boring. _____
9. Do we really have to change our lifestyle? _____
10. From now (today) on, we cannot complain any more. _____

Adjectives and Nouns Used as Adverbs

Some adjectives and nouns are used as adverbs in idiomatic expressions. They are common in everyday Spanish. When used as adverbs, these forms are invariable, they do not change in gender or number.

La recepcionista habla **bajo**.

El hombre fue **directo** a la policía.

Hoy me siento **fatal**.

*The receptionist speaks **softly**.*

*The man went **directly** to the police.*

*Today I feel **bad(ly)**.*

Here are a few common adjectives or nouns used as adverbs:

alto	loudly	fatal	bad(ly)
bajo	softly	fenómeno	splendidly, wonderfully
claro	clearly	fuerte	loudly, strongly
directo	directly	rápido	quickly
duro	hard, intensely		

Comparisons with Adverbs

Go back to the unit on adjectives (Unit 18) to review how to form comparisons of adjectives.

Adverbs also have comparative constructions. They may be equal to other adverbs, more or less abundant or intense than others, or superior to others. Use the following patterns to compare adverbs:

- For comparisons of *equality* use **tan** + adverb + **como**.

Hablas **tan alto como** yo.

*You speak **as loud as** I do.*

- For comparisons of *inequality* use **menos** or **más** + adverb + **que**.

Estos días salimos **menos
frecuentemente** (que antes).

*These days we go out **less frequently** (than before).*

Trabajan **más lentamente** que los
otros chicos.

*They work **more slowly than** the other boys.*

- If the comparison is based on an adjective or another adverb, **de lo que** is used instead of **que** as the equivalent of *than*.

Es más inteligente **de lo que** piensas.

*He is smarter **than** you think.*

ejercicio

22-11

Usa los adverbios. Escribe el adverbio en español. Note that numbers 2 and 7 require a comparative form.

- Por favor, habla _____ (*softly*).
- Hoy salimos _____ (*faster*) que ayer.
- Nos vamos _____ (*immediately*) para la venta especial.
- El delegado siempre habla _____ (*strongly*) delante de la asamblea.
- Gritan _____ (*loudly*) y no se entiende que dicen.
- Si te expresas _____ (*clearly*) vamos a tener una buena impresión.
- Siempre hablas _____ (*louder*) nosotros.

When Are Adverbs Used in Spanish?

Both in English and Spanish, adverbs are usually placed close to the word they modify. Adverbs and adverbial expressions add information in order to:

- clarify the circumstances surrounding the action expressed by a verb: the time, the manner (for how long? how much?), or the place.

Ahora mismo compramos la moto.
Viajaremos mucho.
Vamos a llegar **hasta allí**.

*We are buying the motorcycle **right now**.*
*We will travel **a lot**.*
*We will get **over there**.*

- clarify the meaning of an adjective. Adverbs of manner are used in this way. The adverb usually precedes the adjective.

Paul está **obviamente** listo para salir. *Paul is obviously ready to leave.*
 Eres **demasiado** bueno. *You are too good.*

Obviamente and **demasiado** modify and intensify **listo** and **bueno**.

- add precision to the meaning of another adverb.

¿Por qué van **tan** despacio? *Why do they go so slowly?*
 El proyecto va **muy** rápido. *This project is moving very fast.*

In the examples above, **tan** adds emphasis to **despacio**, and **muy** does the same for **rápido**. Note that both **despacio** and **rápido** are adverbs; they are not adjectives. When used as an adjective, **rápido** agrees in number and gender with the noun it modifies: **los autos rápidos**. Adverbs and other words used as adverbs do not change.

- clarify the point of view of the communicator. See below, in the following example, the adverb separated by commas.

Con mi ayuda, **claramente**, vas a *Clearly, with my help, you will pass the exam.*
 pasar este examen.

ejercicio

22-12

Ya voy a publicar mi libro. Traduce. Usa el vocabulario útil.

Finally! The message is clearly on my answering machine. The editor of “Publicaciones Maravilla” accepted my novel. I am very happy. I want to call Lila right now. Obviously, she thinks I do not have enough talent to write a book. Naturally, she is jealous of my success. Lila always says she can do everything better than I. She frequently talks about a mysterious book she is going to publish soon. Without a doubt, Lila exaggerates frequently. Occasionally she lies, too. Can you keep a secret? She is definitely the inspiration for Chloe, the mean witch all my readers will hate.

vocabulario útil

answering machine	el contestador automático	to exaggerate	exagerar
everything	todo	to hate	odiar
jealous	celoso(a)	to keep	guardar
mean (<i>adjective</i>)	malo(a)	to lie	mentir (e > ie)
reader	el lector/la lectora	to publish	publicar
right now	ahora mismo	witch	la bruja
success	el éxito		

Prepositions

Prepositions are used to indicate the relationship between words. The word itself (“pre-position”) tells us it is placed before other words. Think of **preposiciones** as connectors, linking a noun, a pronoun, or a phrase to other words in a phrase or sentence.

Observe the relationship or connection established by the highlighted prepositions in the following examples:

Ellos trabajan **para** mí.

*They work **for** me.*

Mi casa está **cerca de** la
mansión.

*My house is **close to** the
mansion.*

Para and **de** introduce objects of prepositions. The words or phrases that follow the preposition are called the object of the preposition.

Spanish prepositions can present a challenge to English speakers. You will need to acquire them gradually. **Viajan *por* España** means *They are traveling **through** Spain*. If you change the preposition **por** to **para**, you alter the meaning of the sentence: **Viajan *para* España**. (*They are traveling **to** Spain*.)

Spanish speakers face similar challenges in learning English. *Get in*, *get in with*, and *get through* are only a few of the distinctions they must master. Note the Spanish equivalents: **entrar**, **llegar a**, **atravesar**. (A comedian, joking about the regional uses of words in the United States, objected to being told to *get on* the plane instead of to *get in* the plane. Getting *in* does sound more logical and safer than getting *on* a plane.) Significant changes in meaning can take place with a preposition.

As you study, it will be useful to group the common Spanish prepositions according to their form and meaning.

Frequently Used Prepositions in Spanish

Lists of prepositions, including verbs used with certain prepositions and idiomatic expressions with prepositions, appear in this unit. You may choose various study strategies. Memorizing may be helpful as well as becoming aware of fixed expressions in context. The lists are provided as reference tools.

One-Word (Simple) Prepositions

Prepositions appear in different forms. Here is a list of simple, or one-word, prepositions and their basic meaning:

a	to, at	hacia	toward
ante	before, in the presence of	hasta	until
bajo	under	para	for, in order to
con	with	por	for, by, through
contra	against	según	according to
de	of, from	sin	without
desde	from, since	sobre	over, above
en	in	tras	after
entre	between, among		

ejercicio

23-1

Práctica. Escribe la preposición apropiada.

ante	contra	entre	según	sobre
con	desde	hacia	sin	tras

1. Voy a poner la cama _____ la pared (*wall*).
2. No puedo pagar la entrada _____ un cheque porque no lo aceptan.
3. El actor repitió la última escena _____ el público.
4. _____ mañana, no voy a trabajar más en esta tienda.
5. ¿No están los papeles _____ el escritorio?
6. El perrito camina _____ los niños en el parque.
7. Legalmente, no puedes entrar a los Estados Unidos _____ la documentación apropiada.
8. El autobús va _____ Valencia.
9. Para ver esta película, debes tener dieciocho años _____ la ley (*law*).
10. La clínica está _____ dos edificios muy modernos.

ejercicio

23-2

¿Verdadero o falso?

- _____ 1. Consumimos más café que té en los Estados Unidos.
- _____ 2. Según la prensa (*news media*), las noticias (*news*) son casi siempre optimistas.
- _____ 3. Entre Miami y Los Ángeles hay 6,000 millas de distancia.
- _____ 4. Hacia finales de año mucha gente celebra fiestas.
- _____ 5. Para ser médico no es necesario estudiar mucho.
- _____ 6. Los Estados Unidos son una nación independiente desde 1876.
- _____ 7. Muchos vuelos internacionales pasan por el aeropuerto de Atlanta.

ejercicio

23-3

En español.

1. I can't go without my car. _____
2. Do you have my wallet (**billetera**) in your pocket (**bolsillo**)? _____
3. This road goes toward the mountains. _____
4. From the beach, we see your house. _____
5. The cat sleeps under the bed. _____
6. The concert does not end until ten o' clock. _____
7. According to Marly, baseball is the best sport. _____

Compound Prepositions

There are numerous compound prepositions (made up of two or more words). Many will already be familiar to you. Here are some **frases preposicionales**:

a cargo de	in charge of	a través de	through
a causa de	because of	además de	besides
a favor de	in favor of	al norte de	to the north of
a fines de	at the end of	al sur de	to the south of
a mediados de	around	alrededor de	around
a partir de	from	antes de	before
a pie	walking	cerca de	near
a tiempo	on time	de ahora en adelante	from now on

de pie	standing	en (diez) días	in (ten) days
de vez en cuando	from time to time	en efecto	in fact
debajo de	beneath, under	en (una semana)	in (one week)
delante de	in front of	en vez de	instead of
dentro de	within, inside	encima de	above, on top of
desde luego	of course	enfrente de	in front of
después de	after	frente a	in front of
detrás de	behind	fuera de	outside of
en cambio	on the other hand	lejos de	far from

ejercicio**23-4**

Completa cada oración. Escoge la frase que indica la relación apropiada.

además de de pie en efecto en vez de
de ahora en adelante en cambio en una semana

1. No hay sillas en el salón; por eso estamos _____.
2. Tienes que entregar tu trabajo _____, sin excusas.
3. _____, hay exactamente treinta y dos dólares aquí.
4. Deben tomar decisiones inteligentes _____.
5. _____ los zapatos, voy a comprar este sombrero.
6. Yo trabajo; _____, Liza descansa.
7. _____ hablar, Uds. deben trabajar más.

ejercicio**23-5**

Preguntas personales.

1. ¿Terminas tu trabajo a tiempo? _____
2. ¿Qué haces típicamente a mediados de la semana? _____
3. ¿Estás a favor de una causa especial para ti? ¿Qué causa? _____
4. ¿Qué pones debajo de la cama? _____
5. ¿Vas a pie a tu trabajo o a la escuela? ¿Por qué no o por qué sí? _____
6. ¿Qué hay cerca de tu casa? _____
7. ¿Qué vas a hacer a fines de este verano? _____

ejercicio

23-6

En español. Usa las expresiones que aparecen en la lista de frases preposicionales.

1. The stores are far from our house. _____
2. My car is outside the garage. _____
3. Instead of sugar, the recipe (**receta**) says honey (**miel**). _____
4. From time to time, I run ten miles. _____
5. This meeting ends within an hour. _____
6. There are around fifteen birds in that tree. _____

Relationships of Commonly Used Prepositions and Compound Prepositions

Note that the same preposition may express a different relationship in different contexts.

Si vas a la fiesta, llámame. (movement)	<i>If you go t o the party, call me.</i>
La fiesta es a las nueve. (time)	<i>The party is a t nine o'clock.</i>

As part of adverbial phrases, prepositions can modify a verb. Simple and compound prepositions (**preposiciones simples** and **frases preposicionales**) can be classified and learned according to the relationships (of movement, place, time . . .) they establish. Remember that the same preposition can appear in a variety of adverbial phrases.

- Movement (**movimiento**). Prepositions of movement indicate a position or the direction where someone or something is going.

Van a la biblioteca.	<i>They go t o the library.</i>
Ellos caminan hacia el edificio.	<i>They walk toward the building.</i>
No podemos correr hasta tu casa.	<i>We cannot run t o your house.</i>
El avión sale para Londres.	<i>The plane leaves for London.</i>

- Location (**lugar**). These prepositions or prepositional phrases tell where someone or something is in relation to other people or things.

El gimnasio está a la derecha del auditorio.	<i>The gym is t o the right of the auditorium.</i>
Los papeles están en mi oficina.	<i>The papers are i n my office.</i>
Están sobre mi escritorio.	<i>They are o n top of my desk.</i>
Mi oficina no está lejos de aquí.	<i>My office is not f a r f r o m here.</i>
Voy a caminar por el barrio.	<i>I am going to walk a r o u n d the neighborhood.</i>

- Time (**tiempo**). Most of these prepositions are used for other functions as well.

El concierto es a las ocho.	<i>The concert is a t eight.</i>
No abren antes de las siete.	<i>They do not open b e f o r e seven.</i>
¿ Hasta cuando vas a esperar?	<i>U n t i l when will you wait?</i>
Llegan para fines de semana.	<i>They arrive b y the weekend.</i>

- Other relationships. Most of these express relationships among people, things, or abstract ideas. They may establish a connection of means (**medio**), company (**compañía**), etc.

Siempre sale **con** sus hermanas.
 ¡Sales **sin** la maleta otra vez!
 El paciente habló **acerca de** sus
 síntomas.

*She always goes out **with** her sisters.
 You're leaving **without** your bag again!
 The patient talked **about** his symptoms.*

ejercicio

23-7

¿Cuál es la frase preposicional o la preposición más lógica para completar la idea? Subraya la preposición o la frase preposicional de la respuesta.

1. Los turistas viajan (por la ciudad | a la izquierda).
2. No quieren llegar (antes de | junto a) las diez al hotel.
3. Hay más de cuarenta personas (encima del | dentro del) autobús.
4. El grupo pasa (a través de | por encima de) una región de la costa.
5. Comen en un restaurante (debajo de | al lado de) la salida de la autopista.
6. Deciden explorar la costa (en vez de | enfrente de) regresar al hotel.
7. Por fin, van al hotel (al final de | alrededor de) la medianoche (*midnight*).
8. Todos caminan (hacia | según) su cuarto.
9. Muchos duermen (contra | hasta) el mediodía.
10. Todos los turistas salen (sobre | contra) las dos.

ejercicio

23-8

En tu caso... ¿Es verdadero o falso? Indica con V o F.

- _____ 1. No me levanto antes de las diez de la mañana los domingos.
- _____ 2. Nunca voy sin mis amigos al cine.
- _____ 3. Prefiero poner mis zapatos debajo de la cama.
- _____ 4. Estoy a favor de la libertad de expresión para todos.
- _____ 5. En mi casa, yo estoy a cargo de las compras en el supermercado.
- _____ 6. De vez en cuando voy a un restaurante mexicano.

ejercicio

23-9

¿Qué clase de relación existe entre los elementos de la oración? Observa la preposición o frase preposicional en cursiva. Indica la relación con la letra correspondiente: **M** (movimiento), **T** (tiempo), **L** (lugar) o **O** (otra).

- _____ 1. Salen de la clase *antes de* las seis.
- _____ 2. Podemos salir *hacia* el gimnasio.
- _____ 3. ¿Pones tus cosas *en* la maleta?
- _____ 4. Voy a cambiar *a partir de* hoy.
- _____ 5. ¿Estás *a cargo de* lavar la ropa?
- _____ 6. No caminan *alrededor de* la plaza.
- _____ 7. Voy a votar *a favor de* esta candidata.
- _____ 8. Estudio francés *en lugar de* español.
- _____ 9. Van *a* la tienda.
- _____ 10. Caminamos *a lo largo de* la playa.

The Preposition **a** and the Personal **a**

One of the basic functions of the preposition **a** is to indicate movement. Here are examples of some other functions of the preposition **a**.

Study the examples below and describe the different functions of **a**.

Prefiero ir **a pie**.

*I prefer to go **on foot**.*

Estamos **a cuatro millas** del aeropuerto.

*We are **four miles** from the airport.*

Los mejillones cuestan **a dos dólares** la docena.

*Mussels are **two dollars** a dozen.*

In the examples above, the preposition **a** appears in adverbial expressions indicating ways or means to do something (**a pie**), distance (**a cuatro millas**), and price (**a dos dólares**). Later in this unit you will find a list of verbs that require **a** + an infinitive when they follow a conjugated verb. Here are some examples:

Vienen **a ayudar**.

*They come to **help**.*

¿Quieren **aprender a preparar** tacos?

*Do you want to **learn to prepare** tacos?*

A appears with other verbs in idiomatic expressions. Some examples are **sonar a** (*to sound like*) and **saber a** (*to taste like*).

¡Este postre **sabe a** ron!

*This dessert **tastes like** rum!*

Sus palabras **suenan a** amenaza.

*Her words **sound like** a threat.*

The “personal **a**” (different from the preposition **a**) is *required* in the following contexts:

- before a noun if that direct object noun is a specific *person or persons*. Remember that **a** followed by the article **el** will result in the contraction **al**.

Llamo **a las chicas**.
Veo **al cartero**.

*I am calling **the girls**.*
*I see **the mail carrier**.*

Note: One exception to the use of the personal **a** before a direct object noun is the verb **tener**. *Do not* use the personal **a** after **tener** followed by a specific person or persons.

Tenemos parientes en San Francisco.

We have relatives in San Francisco.

- with pronouns like **alguien**, **nadie**.

No veo **a nadie** en este restaurante.

*I do not see **anybody** in this restaurant.*

- with domestic animals, highlighting the bond of affection between human beings and pets.

La nena adora **a su gatito**.

*The little girl adores **her kitten**.*

ejercicio

23-10

*En español. Use the preposition **a**.*

1. This house smells like fish. _____
2. Are you calling Rosa or Manuel? _____
3. I love my canary! _____
4. They do not invite anyone to their anniversary (party). _____
5. My soup tastes like parsley (**perejil**). _____
6. Do you (**Uds.**) know anyone in this class? _____
7. The flowers cost three dollars a dozen. _____
8. The train station is ten miles from my house. _____
9. Luisa takes care of (**cuidar**) my cat. _____

Uses of Prepositions and Their English Equivalents

A preposition may combine with other parts of speech as follows:

- A noun + a preposition (often **de** or **para**) + another noun may modify a noun or a pronoun. The resulting phrase functions as an adjective. In English, a noun alone can serve as an adjective.

Lee compra **la bandeja de cerámica**.
Es **un tiesto para flores**.

Lee buys **the ceramic tray**.
*It is **a flowerpot**.*

- A preposition + a noun modifies a verb. The result is an adverbial expression.

Pelea **sin cuidado**.

*He fights **carelessly** (without care).*

Trabajo **con paciencia**.

*I work **patiently** (with patience).*

- Certain prepositions followed by an infinitive are equivalent to the present participle (-ing form) in English. Remember to use the Spanish infinitive form after these prepositions.

Al regresar a Italia, fueron a Nápoles.

***Upon returning** to Italy, they went to Naples.*

¿Cómo entras al cine **sin pagar**?

*How do you go into the movie theater **without paying**?*

The following prepositions are used in front of infinitives in this way:

al	upon	en lugar de	instead of
antes de	before	en vez de	instead of
con	with	hasta	until
de	of	sin	without
después de	after		

ejercicio

23-11

En español. Escribe en español la frase entre paréntesis.

1. Preferimos descansar _____ (*instead of walking*).
2. _____ (*After entering*) a la sala, puedes sentarte en el sofá.
3. _____ (*Upon finishing*) la merienda (*snack*), vamos a ver el programa de noticias.
4. Voy a cerrar la ventana _____ (*without making*) ruido (*noise*).
5. Marta hace sus tareas _____ (*with speed*).
6. En cambio Ruth no sabe hacer nada _____ (*in peace*).
7. Tomamos café _____ (*upon arriving*) a la cafetería.
8. _____ (*Instead of washing*) la ropa, prefiero escuchar la radio.

The Uses of **para** and **por**

For is the basic English equivalent of both **para** and **por**. However, these two prepositions change meaning in context. As a learner, if you choose **para** or **por** incorrectly, you may cause confusion.

If you say **trabajo por Marco**, the listener will understand that you are taking over Marco's responsibilities and you are working *instead of* him. If you say **trabajo para Marco**, you mean that you do some work for Marco or he is your boss. The distinction between **para** and **por** is sometimes rather subtle in Spanish.

Use **para** to indicate the following relationships:

- Purpose. **Para** indicates the *purpose* of an action or goal, equivalent to the English phrase *in order to*. It may indicate the purpose or the use of an action, an event, or an object.

Comemos para vivir.	<i>We eat (in order) to live.</i>
Bill estudia para enfermero.	<i>Bill studies to be a nurse.</i>
La reunión es para comentar el libro.	<i>The meeting is to discuss the book.</i>
Necesito una caja para mis cosas.	<i>I need a box for my things.</i>

- Comparison. **Para** indicates the *contrast* of an idea, person, object, or situation in order to distinguish it from others in the same group or category.

Para una revista de modas, es muy cara.	<i>For a fashion magazine, it is very expensive.</i>
Es precoz para ser un niño de siete años.	<i>He is precocious for a seven-year-old boy.</i>

- Deadlines. **Para** indicates date, time, and deadlines in the future. Some English equivalents are *for*, *by*, or *on*.

La cita es para el martes por la mañana.	<i>The appointment is for Tuesday morning.</i>
Termina el informe para las diez.	<i>Finish the report by ten o'clock.</i>

- Destination. The intended destination preceded by **para** may be a place or a person.

¿Este es el libro para el profesor?	<i>Is this the book for the professor?</i>
¿Sale ella para África?	<i>Is she leaving for Africa?</i>

ejercicio

23-12

Un poco de lógica. Escribe la letra que corresponde a la respuesta.

_____ 1. Hay que gastar mucho	a. para salir caminando.
_____ 2. Tienen que estudiar más	b. para tener diez años.
_____ 3. Deben salir ahora	c. para tener más espacio.
_____ 4. Habla muy bien el alemán	d. para el lunes a las cuatro en punto.
_____ 5. El taxi llegó cuando estaba	e. para comprar este auto nuevo.
_____ 6. Necesitas una casa grande	f. para llegar a las cinco.
_____ 7. Este trabajo es	g. para ser español.
_____ 8. Estás muy alta	h. para pasar el examen.

ejercicio

23-13

*En español. Usa la preposición **para**. As you do the exercise, notice the different English equivalents for **para**.*

1. For a liberal, he has traditional ideas. _____
2. Are you (tú) training for the Olympic games? _____
3. I need a lamp for my bedroom. _____
4. They must be here by four o'clock. _____
5. This coffee is for us. _____
6. Lucille reads the newspaper in order to find an apartment. _____
7. Is this letter for Susan? _____
8. We are leaving for San Francisco. _____
9. What do you need this money for? _____
10. I need the money for a new computer. _____

Use **por** to indicate the following relationships:

- Exchange. **Por** expresses the idea “in exchange for.”

¡Compra los zapatos **por** \$20!

*Buy the shoes **for** \$20!*

Quiero cambiar mi auto **por** tu moto.

*I want to exchange my car **for** your motorcycle.*

- Moving through. **Por** indicates the action of moving through a space.

Corrieron **por** el parque.

*They ran **through** the park.*

- Duration of time. **Por** expresses how long something took.

Estudiaron **por** tres horas.

*They studied **for** three hours.*

- Expressions of time. **Por** is found in the fixed expressions of time: **por la tarde**, **por la mañana**, **por la noche**, etc.

Nos vamos **por la mañana**.

*We leave **in the morning**.*

- Movement. **Por** is used to talk about transportation, as the equivalent of: *by means of*.

El turista viene **por** tren.

*The tourist comes **by** train.*

- Reason. **Por** points out a reason or rationale, as the equivalent of *because of*.

Por no jugar bien no vas a ganar el partido.

***Because** you do not play well, you are not going to win the game.*

- To introduce the agent of the passive voice.

El caso fue estudiado **por** los especialistas.

*The case was studied **by** the specialists.*

- To express the equivalent of *per*.

¿Escribes solo veinte palabras **por** minuto? *You can type only twenty words **per** minute?*

- To express the equivalent of *for* when it follows these verbs: **enviar** (*to send*), **ir** (*to go*), **preguntar** (*to ask*), **venir** (*to come*), **regresar** (*to come back*), and **volver** (*to come back*).

Lo **envío por** correo aéreo. *I send it **by** air mail.*
Regresamos por los paquetes. *We came back **for** the packages.*
Pregunten por Manuel. *Ask **for** Manuel.*

- To indicate *to be about to do something* or *to be in favor of something or someone* with **estar** + **por** + infinitive.

Estamos por terminar. *We are **about to** finish.*
Ellos están por un aumento de sueldo. *They support a **pay** raise.*

ejercicio

23-14

Preguntas personales.

1. ¿Por dónde caminas o corres? _____
2. ¿Estás por comprar una nueva casa? _____
3. ¿A quiénes envías tus mensajes por correo electrónico? _____
4. ¿Por dónde pasas cuando vas al mercado? _____
5. ¿Por cuánto dinero cenas en tu restaurante favorito? _____
6. ¿Qué sientes por tu amigo(a) favorito(a)? _____
7. ¿Por qué razón estudias español? _____
8. ¿Por dónde sales de tu casa? _____

Por in Common Idiomatic Expressions

Por appears in commonly used idiomatic expressions. This list is provided as a reference.

por ahí, allí	around there	por lo general	generally
por ahora	for now	por lo menos	at least
por aquí	this way	por lo visto	apparently
por cierto	by the way	por poco	almost
por Dios	for God's sake	por separado	separately
por ejemplo	for example	por si acaso	just in case
por eso	that is why	por supuesto	of course
por favor	please	por último	finally
por fin	finally		

ejercicio**23-15**

Escoge la expresión apropiada. Observa la lista y escribe la expresión más apropiada para cada respuesta.

por ahí	por fin	por separado
por cierto	por lo general	por supuesto
por eso	por lo visto	
por favor	por poco	

1. Miren, _____ viene el autobús.
2. _____, ¿puedes decirme cuál es el número del autobús?
3. ¡_____, señora! Es el número 34.
4. ¡Qué bueno, _____ viene! Hace una hora que espero el autobús 34.
5. ¿De verdad? _____ no tenemos que esperar mucho.
6. ¡Cuidado! ¡_____ tenemos un accidente!
7. _____ siempre llevo mi teléfono celular, por si es necesario llamar al 911.
8. Señora, ¿usted va a pagar por los dos o _____?
9. _____ el chofer del autobús cree que vamos juntos.
10. _____, no tengo suficiente dinero para el pasaje (*bus fare*). ¿Señora, puede Ud. pagar mi pasaje?

ejercicio**23-16**

¿Por o para? Escribe la preposición apropiada.

1. El avión sale _____ México en dos horas.
2. Los estudiantes van a estar en Acapulco _____ diez días.
3. Allí, no van a poder encontrar un hotel _____ poco dinero.
4. _____ ser jóvenes, son muy responsables.
5. _____ la mañana, quieren tomar el sol.
6. _____ el viernes, ya podemos llamarlos a Tijuana.
7. Van a pasar _____ la casa de unas amigas de Carmen.
8. Espero que ellos nos llamen _____ teléfono.

ejercicio

23-17

*En español. Usa **por** o **para**, de acuerdo al contexto.*

1. We work instead of Lidia. _____
2. They pass through the tunnel. _____
3. He has at least two cars. _____
4. Because of her illness (**enfermedad**), she is not here. _____
5. My friend comes by my office. _____
6. He comes by train. _____
7. He will be here by four o'clock. _____

ejercicio

23-18

Y en tu caso... ¿Verdadero o falso?

- _____ 1. Debes tener 21 años para votar en los Estados Unidos.
- _____ 2. Puedes recibir una multa (*ticket*) si conduces a ochenta millas por hora.
- _____ 3. Trabajas mejor por la mañana y no por la tarde.
- _____ 4. Tienes que terminar un proyecto especial para el sábado.
- _____ 5. Entrás a tu casa por la puerta del garaje.
- _____ 6. Sales para México la semana que viene.
- _____ 7. Siempre llevas un cepillo para el pelo.

ejercicio

23-19

*Explica por qué. Explain why either **por** or **para** is used in each of the following sentences. Indicate destination, movement, exchange, etc. in your answers.*

1. Salen para Moscú esta tarde. _____
2. Viajan por avión. _____
3. Van a llegar para las cuatro. _____

4. Pagaron trescientos euros por los billetes. _____
5. Para un viaje tan largo, el billete es barato. _____
6. Viajan para asistir a un congreso. _____
7. Viajan por el oeste de Europa. _____
8. Viajan por necesidad. _____
9. Van a estar en Moscú por una semana. _____
10. Por último, van a visitar a unos amigos. _____

Verbs That Require the Preposition *a* or *de* + an Infinitive in Spanish

In Spanish, some conjugated verbs always require *a*, *de*, or another preposition when followed by an infinitive (**Me decido a salir.** *I decide to go out.*). Other conjugated verbs are followed directly by the infinitive (**Queríamos comer ahora.** *We would like to eat now.*).

Whether or not they are followed by infinitives, prepositions often determine the meaning of Spanish verbs: **regresar** means *to return*. **Regresar a** means *to return to* with the intention of doing something, while **regresar de** implies *to return from*.

Regresaron a terminar el trabajo.
Elisa **regresó de San Pedro** anoche.

They returned to do the work.
Elisa returned from San Pedro last night.

The following lists of commonly used verbs are provided for vocabulary study and as a reference tool. Entries in a good all-Spanish or bilingual dictionary will show prepositions used with verbs, often in examples. Consult your dictionary for verbs not found here.

Some verbs may be categorized according to the preposition they require. The following list includes verbs followed by the preposition *a*, either before an infinitive and/or before a predicate noun. Context will tell you if an infinitive or a noun is appropriate. (Stem-changing verbs are indicated in parentheses.)

acercarse a	to approach, come close to	meterse a	to take up
aprender a	to learn to	montar a	to ride
asistir a	to attend	oler a (o > ue)	to smell of
atreverse a	to dare to	oponerse a	to oppose, be opposed to
comenzar a (e > ie)	to start to	ponerse a	to start to
convidar a	to invite to	quedarse a	to stay, remain (back) to
correr a	to run to	regresar a	to go back to
decidirse a	to decide to	resistir a	to resist
empezar a (e > ie)	to begin to	saber a	to taste like
enseñar a	to teach to	salir a	to go out to
inspirar a	to inspire to	sonar a (o > ue)	to sound like
invitar a	to invite to	venir a	to come to
ir a	to go to	volver a (o > ue)	to return (something) to; to (do something) again
llegar a	to arrive to/at; to succeed in		

ejercicio

23-20

¿Cuál es la respuesta? Escribe la equivalencia en español de las palabras en inglés. You may want to review the previous list of infinitives followed by the preposition a.

1. Mi habitación _____ (*smells like*) rosas.
2. Esas palabras _____ (*sound like*) mentiras (*lies*).
3. Gandhi me _____ (*inspires to*) buscar soluciones pacíficas.
4. Muchas personas no _____ (*dare to*) aprender una lengua extranjera.
5. No quiero aprender a _____ (*to ride*) caballo con un pony.
6. Sus padres _____ (*are opposed to*) su matrimonio con Carla.

Verbs with Other Prepositions

The prepositions **de**, **con**, and **por** also connect conjugated verbs with an infinitive or with a predicate noun. Learn the following verbs along with their prepositions.

acabar de	to have just
acordarse de (o > ue)	to remember (<i>someone or something</i>)
alegrarse de	to be glad about
alegrarse por	to be happy for
amenazar con	to threaten with
casarse con	to marry
consentir en (e > ie)	to consent to
consistir en	to consist of
dejar de	to stop (<i>doing something</i>)
insistir en	to insist on
olvidarse de	to forget about (<i>something or someone</i>)
soñar con (o > ue)	to dream of
terminar de	to finish (<i>doing something</i>)

ejercicio

23-21

¿Cuál es la preposición apropiada? Subraya la preposición apropiada.

1. A veces, los niños sueñan (con | de) los cuentos de hadas (*fairy tales*).
2. Va a casarse (con | a) un hombre simpático.
3. Me alegro (por | de) ti.
4. La nena (*child*) sueña (con | de) tener un perrito.
5. No consientas (de | en) trabajar más horas por menos dinero.

6. Los chicos insisten (por | en) salir en el auto.
7. Vamos a asistir (en | a) la asamblea.
8. El plan consiste (en | de) dos partes.

Verbs That Require a Preposition in English but Not in Spanish

Note that some Spanish verbs that *don't* require a preposition have English equivalents that do. Anglophones will be tempted to try to translate these verbs literally, adding a preposition where it doesn't exist. Learn this list of Spanish verbs without prepositions by picturing them in context (**bajar las escaleras**, *to go down the steps*).

In context, the verbs in this list are all followed by a direct object noun (or preceded by a direct object pronoun). Don't forget to include the personal **a** when the direct object noun is a specific person (**Busco a Carlos**. *I am searching for Carlos.*).

apagar	to turn off (<i>a light</i>)	esperar	to wait for
bajar	to go down	mirar	to look at
borrar	to cross out	pagar	to pay for
botar	to throw away	poder	to be able to
buscar	to look for	poner	to turn on (<i>an appliance</i>)
caerse	to fall down	quitar(se)	to take off
colgar (o > ue)	to hang up	sacar	to take out
encender (e > ie)	to light up	salir	to go out
escuchar	to listen to	subir	to go up

ejercicio

23-22

Traducción. Usa el **vocabulario útil**.

I go down the steps, I go into the living room, turn on the TV, and I listen to the news. I dream of a day full of good news. For example, foreign leaders do not threaten with a new international conflict, the financial experts do not report dreadful details about the economy, and I stop thinking of the world's problems. I am not selfish, for God's sake. I only want one day of peace and happy thoughts. What news do I want to hear? For example, that we are all for peace and against war, that we are glad to have the simple things in life. Today, I am going to turn off the television, and I am going to look for my shovel to work in the garden.

vocabulario útil

detail	el detalle	news	las noticias
dreadful	horrible	peace	la paz
financial	financiero(a)	selfish	egoísta (m. and f.)
foreign	extranjero(a)	shovel	la pala
full	lleno(a)	thought	el pensamiento
leader	el líder	to report	reportar

Indefinite and Negative Words and Expressions

You are probably already familiar with most of the words and expressions in this unit. Indefinite and negative words can be adjectives (**alguno**[a], *some*), pronouns (**nadie**, *no one, nobody*), or adverbs (**nunca**, *never*).

Algunas personas no viajan por avión.	<i>Some people do not travel by plane.</i>
No veo a nadie .	<i>I do not see anyone.</i>
No sale nunca .	<i>He never goes out.</i>

Algo and **nada** may be *pronouns* that describe something imprecise and, therefore, indefinite.

Algo puede cambiar.	<i>Something may change.</i>

Yet these two words serve as *adverbs* in situations such as:

Marta se siente algo mejor ahora.	<i>Marta feels somewhat better now.</i>
No me gusta esta situación nada .	<i>I do not like this situation at all.</i>

Conjunctions may also be used as indefinite and negative words. Note: **O... o...** and **ni... ni...** are always used in pairs:

O salimos o nos quedamos.	<i>Either we go or we stay.</i>
No voy a salir ni ahora ni nunca.	<i>I am not going to leave, neither now nor ever.</i>

By grouping these expressions together as indefinite and negative words, we can focus on their uses and contrast them with their English equivalents.

Indefinite and Negative Words in Spanish

Indefinite and negative words may refer to people or things. You will learn them more easily as contrasting pairs, as they are presented in the following list.

Indefinite		Negative	
algo	something, somewhat	nada	nothing
alguien	someone, somebody, anyone, anybody	nadie	no one, not anyone
algún, -a, -o, -as, -os	some, somebody	ningún, -a, -o, -as, -os	no, none
o... o...	either . . . or . . .	ni... ni...	neither . . . nor . . .
sí	yes	no	no
siempre	always	nunca, jamás	never
también	also	tampoco	neither

ejercicio

24-1

Práctica. Usa algún, alguno, alguna, algunos, algunas de acuerdo al contexto de la oración.

- _____ personas no votan en las elecciones locales.
- Allí van _____ diplomáticos europeos.
- ¿Protestó _____ representante de nuestro partido en la reunión?
- Vamos a recoger _____ firmas (*signatures*) para esta petición.
- Sabemos que _____ voluntarios van a trabajar muchas horas.
- Explica si prefieres _____ tipo de actividades para los niños.
- _____ ciudadanos protestan en manifestaciones pacíficas.
- Vamos a ofrecer _____ medios de transporte para llegar a la plaza.

ejercicio

24-2

En español.

- No one works in this office. _____
- Some people (**personas**) are nicer than others. _____
- I never ask questions. _____
- I do not talk much either. _____
- Sometimes I need help. _____

6. Do you (Ud.) speak German too? _____
7. She eats either potatoes or rice only. _____
8. Neither you nor I. _____

When Are Indefinite and Negative Words Used in Spanish?

Here is a summary of the uses of indefinite and negative words in Spanish:

- **Alguien** and **nadie** refer only to *people*.

Alguien me manda flores a la oficina
todos los viernes.
No veo a **nadie** en el salón de fiestas.

Someone sends me flowers at my office every
Friday.
I don't see **anyone** in the ballroom.

Note the personal **a** in the second example above; **nadie** is the direct object of the verb **veo**.

- **Algo** and **nada** refer only to *things or ideas*.

¿Vas a hacer **algo**?
Nada va a cambiar.

Are you going to do **anything** (something)?
Nothing is going to change.

- The forms **algún/alguna/alguno/algunas/algunos** and **ningún/ninguna/ninguno/ningunas/ningunos** may refer to both *people and things*. A spelling rule requires a written accent mark on **algún/ningún** when the **-o** ending of the adjectives **alguno** and **ninguno** is dropped, and these words (masculine, singular) precede the noun.

Algunos estudiantes no quieren
estudiar pero **ningún** profesor está
de acuerdo.

Some students do not want to study but **none**
of the professors agrees.

Note: The form **alguno(a)**, when used as an adjective, follows the noun and may replace the negative **ninguno(a)**. **Algún** always precedes the noun.

Las leyes no son respetadas por
criminal alguno.
Algún día vamos a viajar al espacio.

No criminal respects the laws.
One day we are going to travel into space.

- Use the negative adverb **no** before the conjugated verb or before the pronoun if an object pronoun precedes the verb.

No beben vino.
No los quieren aquí.

They do not (don't) drink wine.
They don't want **them** here.

- Two or even three negative words may be used in Spanish in the same sentence. Remember that if a negative follows a verb, the verb must also be preceded by a negative.

Nunca viene **nadie** a las fiestas de Mary.
Nadie viene **nunca** a las fiestas de Mary.
¿**No** traes **ni** dinero **ni** tu documento
de identidad al trabajo?

No one ever comes to Mary's parties.
You bring **neither** your money **nor** your ID
to work?

- Use **jamás**, **nada**, **nadie**, **ninguno**, and **nunca** in questions when you expect a negative answer. These words add emphasis to the message.

¿Conoces a **nadie** más cómico que
Ramón?

Do you know **anyone** funnier than Ramón?

ejercicio

24-3

Lo opuesto. Escribe las frases en forma negativa. In some of your answers, you may need more than one negative word.

EJEMPLO Siempre llega a clase a tiempo. → Nunca llega a clase a tiempo.

1. Mis primas van a viajar pronto. _____
2. Algunas amigas vienen de Nueva York. _____
3. Alguien está en la sala. _____
4. Yo voy a ir al mercado también. _____
5. Siempre viajan con sus padres. _____
6. Encontré algunos folletos de turismo en Bolivia. _____
7. Pensamos ir a Santa Fe o a Los Ángeles pronto. _____
8. También queremos comprar algo típico de esas ciudades. _____
9. Compramos nuestros billetes por la Internet. _____
10. En algún momento espero estar solo para descansar. _____

ejercicio

24-4

Contesta las preguntas en forma negativa. You may need more than one negative word in your answers.

1. ¿Hay refrescos en la nevera? _____
2. ¿Quiere Ud. dormir o jugar al fútbol? _____
3. ¿Van ellos a algún lugar interesante este fin de semana? _____
4. ¿Tienen alguna esperanza (*hope*) Uds. de encontrar el anillo perdido? _____
5. ¿Sabes donde están las preguntas y las respuestas para la tarea? _____
6. ¿Tienen tiempo para ayudarme? _____
7. ¿Vas a visitar a tus suegros siempre? _____
8. ¿Vas a saludar a tus tíos también? _____
9. ¿Celebran Uds. algún día especial esta semana? _____

10. ¿Conocen ellos a alguien de nuestra familia? _____
11. ¿Tienes algo que añadir (*add*)? _____

ejercicio**24-5***Preguntas personales.*

1. ¿Conoces a alguien en Australia? _____
2. ¿Tienes algún amigo especial? _____
3. ¿Has visitado alguna vez algún país interesante? _____
4. ¿Estudias siempre al amanecer (*at daybreak*)? _____
5. ¿Vas siempre al cine los sábados por la tarde? _____
6. ¿Te ayuda alguien a hacer los ejercicios de este libro? _____
7. ¿Haces algo para evitar el cansancio (*fatigue*)? _____
8. ¿Tienes algunas ideas para ganar más dinero? _____
9. ¿Has respondido jamás tantas preguntas personales? _____
10. ¿Tienes algo importante que hacer después de terminar este ejercicio? _____

ejercicio**24-6**

En español. Remember, it may be necessary to use more than one negative word in Spanish. Use **algo**, **nada**, **nunca**, etc.

1. I am somewhat preoccupied. _____
2. Is there someone in this room? _____
3. No one wants to do anything. _____
4. Manny neither took the photos nor filmed (**film**) the meeting. _____
5. Do we need to find Peter or Sandra? _____
6. Some day we are going to finish this work. _____
7. They do not like this work at all. _____
8. They will never do this. _____

Other Negative Expressions

Some of the words you have studied in this unit are also used in multiword negative expressions. These expressions serve as adverbs, prepositions, or conjunctions and are common in everyday conversation. They can be memorized as lexical items.

Negative expressions

ahora no	not now	no importa	it does not matter
de ninguna manera	no way, certainly not	no... más que	no more than
ni hablar	certainly not	todavía no	not yet
ni siquiera	(not) even	ya no	no more, no longer
ni... tampoco	neither . . .		

ejercicio

24-7

Un poco de sentido común. Escribe la letra de la mejor respuesta y completa la frase.

_____ 1. ¿Vamos al cine ahora o más tarde?	a. De ninguna manera, ¡no!
_____ 2. ¿Llegó Lynn?	b. No importa.
_____ 3. ¡Perdí tu billetera!	c. Todavía no.
_____ 4. No tengo dinero,	d. ni siquiera para comprar un helado.
_____ 5. ¿Necesitas aún los \$100?	e. Ya no, gracias.
_____ 6. ¿Nos prestas los \$1.000?	f. Ahora no.

The Conjunctions *pero* and *sino* and Negative Expressions

Sino is a conjunction, a word that is used to link words, phrases, and sentences that have the same grammatical function.

No veo a tu hermano **sino** a tu primo.
Ellos no hablaron **sino** gritaron en la charla.

*I do not see your brother **but** (rather) your cousin.
They did not speak **but** (rather) screamed at the get-together.*

In the sentence **No veo a tu hermano sino a tu primo**, the direct object of **veo** is **a tu hermano** and **sino a tu primo** completes the direct object. The repeated personal **a** indicates the role of the direct object. In the second half of the sentence, **veo** is understood after **sino**: **(veo) a tu primo**. In Spanish, **sino** is referred to as a **conjunción adversativa**, always used after negative statements to state a counter position or contrast. **Sino** communicates the idea *on the contrary* or *rather*.

Sino may also indicate a restriction, equivalent to *only* in English in situations such as:

No espera **sino que** tú defiendas tus ideas.

*He wants **only that** you defend your ideas.*

Las hijas de Marsha no compran **sino** camisas de seda.

Marsha's daughters buy **only** (do not buy anything but) silk shirts.

Pero is another conjunction equivalent to *but* in English. The contrast expressed by **pero** is not as absolute. The meaning of **pero** is closer to *however* or *instead*.

Quieren papas fritas **pero** sin sal.
Vamos **pero** no podemos gastar mucho dinero.

They want French fries, **but** without salt.
Let's go, **but** we cannot spend much money.

When Are **pero** and **sino** Used in Spanish?

Both **pero** and **sino** are used to state contrasts. When in doubt, think of the message you want to communicate to your audience.

- **Pero** communicates the idea of *however, instead*.

Venden buenos productos **pero** son muy caros.

They sell good products, **but** (however) they are expensive.

- **Sino** is used only after a negative statement and its meaning is closer to *on the contrary* or *but rather*.

No les gustan las películas de horror **sino** las películas cómicas.
No entraron **sino que** salieron.

They do not like horror movies, **but** (on the contrary) funny movies.
They did not come in **but** (instead) went out.

Note, in the example above, that if you contrast two conjugated verbs you should use **sino que**.

ejercicio

24-8

Las cosas claras. Completa las oraciones con una corrección. Escribe la corrección con la palabra entre paréntesis y la conjunción **sino**.

EJEMPLO La plata no es un vegetal. (un mineral) →
La plata no es un vegetal sino un mineral.

1. El sol no es un planeta. (una estrella) _____
2. Blanca Nieves no es un personaje (*character*) real. (ficticio) _____
3. La astronomía no es un deporte. (ciencia) _____
4. El inglés no es la lengua oficial de Portugal. (portugués) _____
5. La paella no es un plato típico mexicano. (español) _____
6. El ballet no es un juego. (arte) _____
7. Un crucigrama no es un problema. (pasatiempo) _____
8. Un perro no es una persona. (animal) _____

9. La luna no es una estrella. (satélite) _____

ejercicio**24-9**

*¿Pero, sino o sino que? Decide si debes usar **pero**, **sino** o **sino que**. Escribe la palabra apropiada en cada oración.*

1. Tienen muchos problemas _____ son felices.
2. No pueden caminar _____ correr para llegar a tiempo.
3. Tampoco saben esquiar _____ quieren aprender.
4. No escalaron la montaña _____ descansaron en el río.
5. Pescaron varias truchas (*trout*) _____ no las llevaron a casa.
6. Montaron las bicicletas _____ también nadaron toda la tarde en la playa.
7. Les gusta bucear (*dive*) _____ no tienen el equipo.
8. No ganaron el partido _____ quedaron en segundo lugar.
9. Tú sabes patinar muy bien _____ casi nunca practicas en el parque.
10. No queremos que se vayan _____ nos acompañen al lago.

ejercicio**24-10**

La adicción a la televisión. Traduce. Usa el vocabulario útil.

Ray has not decided whether we are going to the beach this weekend. He does not want to see anybody. He does not want to go anywhere, neither the rock concert nor the movies. He also says he does not want ever to see any sad movie. Some of his friends are going to the museum of modern art, but Ray thinks that museums are boring, too. He does not want to go shopping either. He is never going to have many friends if he does not go out of his house. What? It doesn't matter? I have never heard a comment like this. If Ray does not stop watching television and step out of his house, no one is going to believe he is alive!

vocabulario útil

alive	vivo(a)	to step out	salir
comment	el comentario	what?	¿qué?
rock concert	el concierto de rock	whether	si

Interrogative and Exclamatory Words

Interrogative Words and Expressions

Asking questions is one of the most useful linguistic functions we can learn in a new language. The responses we get let us gauge how well we are communicating. The five *W* English question words gather information on any topic: *who? what? when? where?* and *why?* In Spanish, the first three of these basic questions start with a /k/ sound: ¿Quién?, ¿Qué?, and ¿Cuándo? Note that interrogative words require a written accent mark. Each is preceded by an inverted question mark; a normal question mark ends each written question.

Interrogative Words in Spanish

Interrogative words (*palabras interrogativas*) can be adjectives followed by a noun: ¿Cuántos alumnos? *How many students?*, while some are adverbs: ¿Dónde vives? *Where do you live?* Others are pronouns: ¿Cuál necesitas? *Which one do you need?*

Here are the most commonly used interrogative words:

¿Cuál?, ¿Cuáles?	Which one(s)?
¿Cuándo?	When?
¿Cuánto?, ¿Cuánta?	How much?
¿Cuántos?, ¿Cuántas?	How many?
¿Cómo?	How?
¿Dónde?	Where?
¿Adónde?	Where (to)?
¿De dónde?	Where from?
¿Qué?	What?
¿Para qué?	What for?
¿Por qué?	Why?

¿Quién?, ¿Quiénes?	Who?
¿Quién?, ¿A quiénes?	Whom?
¿De quién?, ¿De quiénes?	Whose?

Other Uses of Interrogative Words and Expressions

In addition to the equivalents given above, some Spanish interrogative words have other uses:

- Use **¿Cómo?** to ask someone to repeat information you missed or did not understand. The English equivalent in this case is *What?*

—Necesito diez dólares. —**¿Cómo?** *“I need ten dollars.” “What?”*

- **¿Qué?** is also used to clarify information.

—**¿Qué** dijiste? *“What did you say?”*

- **¿Cuál?** and its plural form **¿cuáles?** are pronouns used to indicate *which one* and the plural *which ones* in most areas of the Spanish-speaking world. Use this word to ask about a choice. If the interrogative word is followed by a noun, use the adjective **¿qué?** instead.

El traje rojo y el azul son bonitos.	<i>The red suit and the blue one are beautiful.</i>
¿ Cuál prefieres?	<i>Which (one) do you prefer?</i>
¿ Qué blusa vas a usar?	<i>Which blouse are you going to wear?</i>

Here are two ways of requesting the same information about today's date, with **¿cuál?** and **¿qué?**

¿ Qué fecha es hoy?	<i>What's the date today?</i>
¿ Cuál es la fecha?	<i>What's the date?</i>

The noun **fecha** follows the interrogative adjective **¿qué?**, and **¿cuál?** is followed by a verb. However, **¿cuál?** and **¿cuáles?** followed by a noun is used instead of **¿qué?** in some areas of the Hispanic world.

- **¿Cuántos?** and the feminine form **¿cuántas?** are adjectives if followed by a noun, and they are pronouns if they refer to a noun previously mentioned and understood from the context. They agree in gender and number with the noun. The English equivalent is *how many?*

¿ Cuántos chicos y cuántas chicas hay en este salón?	<i>How many boys and how many girls are there in this room?</i>

- **¿Cuánto?**, *how much?*, seeks information about amounts.

¿ Cuánto cuesta esta nevera?	<i>How much does this refrigerator cost?</i>

- **¿Adónde?** and **¿Dónde?** both refer to places. **¿Adónde?** is directional; it appears with verbs indicating motion. **¿Dónde?** asks for locations.

¿ Adónde vas con tanta prisa?	<i>Where are you going in such a hurry?</i>
¿ Dónde está mi reloj?	<i>Where is my watch?</i>

- Prepositions may precede a question word in Spanish, changing the meaning of the basic interrogative word. Don't try to translate the English equivalents word for word.

—¿ Con quién hablas?	<i>“Who(m) are you talking to?”</i>
—Con mi novio.	<i>“My boyfriend.”</i>
—¿ A quién esperas?	<i>“Who(m) are you waiting for?”</i>
—A mi hermana.	<i>“My sister.”</i>

ejercicio**25-1**

¿Cuál es la palabra interrogativa apropiada? Escoge la palabra interrogativa para cada pregunta. Usa cada palabra solamente una vez.

cómo	cuál	dónde	cuánto	cuántos
qué	cuáles	cuándo	cuánta	cuántas

1. ¿_____ está Pablo?	6. ¿_____ dinero ganas?
2. ¿_____ son tus colores preferidos?	7. ¿_____ días trabajas a la semana?
3. ¿_____ hora es?	8. ¿_____ es tu actividad favorita?
4. ¿_____ es la fiesta? ¿El lunes?	9. ¿_____ es tu casa, grande o pequeña?
5. ¿_____ horas trabajas cada día?	10. ¿_____ agua bebes cada día?

ejercicio**25-2**

Preguntas personales.

- ¿Cuál es tu película favorita? _____
- ¿Cómo es tu comunidad? _____
- ¿Dónde viven tus familiares? _____
- ¿Cuál es tu filosofía de la vida? _____
- ¿Cuáles son tus pasatiempos? _____

ejercicio**25-3**

Un poco de geografía y otras cosas. Contesta en español.

- ¿Cuál es la capital de Costa Rica? _____
- ¿Qué idioma se habla en Brasil? _____
- ¿Cuántas pulgadas (*inches*) hay en un pie (*foot*)? _____
- ¿De donde es el tabaco originalmente? _____
- ¿Cuáles son las dos ciudades con más habitantes de España? _____
- ¿Dónde está la ciudad de Caracas? _____

ejercicio

25-4

En el banco. En español. Usa la persona Ud.

1. Who is next? _____
2. What is your name, sir? _____
3. How can (**En qué**) I help you? _____
4. What (day) is your birthday (**fecha de nacimiento**)? _____
5. Where do you work? _____
6. How long can you stay? _____

¿Para qué? ¿Por qué? When Are They Used in Spanish?

Both **¿para qué?** and **¿por qué?** are the equivalent of *why?* in English. In Spanish these expressions have slightly different functions.

- Use **¿para qué?** to ask about a *purpose*, literally, *what for?* Note that the answer to this question does not start with **porque** (*because*) but with **para**.

—¿ Para qué necesitas tanto dinero?	“ <i>Why do you need so much money?</i> ”
— Para comprar los palos de golf.	“ <i>(In order) to buy golf clubs.</i> ”

- Use **¿por qué?** when you want to find out a *reason*. Expect **porque** (*because*)—one word and no accent mark—in the reply to your question.

—¿ Por qué necesitas tanto dinero?	“ <i>Why do you need so much money?</i> ”
— Porque voy a comprar los palos de golf.	“ <i>Because I am buying golf clubs.</i> ”

ejercicio

25-5

¿Cuál es la pregunta? Escoge la letra que indica la pregunta a cada respuesta.

_____ 1. A llevarle estos papeles a Marisa.	a. ¿Quién es?
_____ 2. Porque soy un perfeccionista.	b. ¿Para qué te entrenas?
_____ 3. Para correr en el maratón.	c. ¿Por qué revisas tu trabajo otra vez?
_____ 4. Es Pedro, el entrenador de fútbol.	d. ¿Adónde vas tan rápido?
_____ 5. Aproximadamente, doscientos.	e. ¿Cuánto tiempo hace que esperas?
_____ 6. Mucho. Casi tres horas.	f. ¿Cuántos invitados hay en la boda?

Interrogative Words and Expressions in Indirect Questions

Interrogative words may also be incorporated into sentences as indirect questions. Indirect questions restate a direct question that has been posed by a third person.

Tu papá pregunta **qué** necesitas.

*Your dad asks (is asking) **what** you need.*

Él quiere saber **adónde** vas.

*He wants to know **where** you are going.*

Remember that the interrogative words incorporated into indirect questions require accent marks. Indirect questions may be in different tenses. The example below is in the past + future tense.

El pasajero **preguntó a qué hora**
saldrá el tren para Bilbao.

*The passenger **asked at what time** the train
will leave for Bilbao.*

ejercicio

25-6

Y en tu caso... Verdadero o falso?

- _____ 1. Tus amigos siempre te preguntan cuánto gastas en tus compras.
- _____ 2. Siempre sabes qué programa hay en la tele.
- _____ 3. Tus parientes siempre quieren saber con quiénes vas a pasar las fiestas.
- _____ 4. Te preguntan cuántos años tienes en una entrevista para un trabajo.
- _____ 5. Sabes quiénes son tus vecinos.
- _____ 6. Y quieres saber cómo se llama el presidente de México.
- _____ 7. Tu maestro(a) de español pregunta a cuántas preguntas respondiste.
- _____ 8. El agente de viajes te pregunta adónde irás de vacaciones este año.

ejercicio

25-7

El interrogatorio. En español.

1. Ask your friend (*m.*) who is sitting over there. _____
2. The police ask where you were (preterit) last night. _____
3. The detective asks at what time you arrived at the disco. _____
4. Your mother is asking where you went after midnight. _____
5. They ask when this interrogation will end. _____

Exclamations

Written language has devices that express what voice modulation, facial expressions, etc., do in spoken communication. Exclamations (**palabras y expresiones exclamativas**), for example, usually convey strong feelings. Some interrogative words and expressions are used in exclamations accompanied by exclamation marks. Note the inverted exclamation mark that precedes each expression; a normal exclamation mark ends the sentence:

¡Cuánto...!, ¡Cuánta...!	How much . . . !
¡Cuántos...!, ¡Cuántas...!	How many . . . !
¡Cuán...!	How . . . ! (in literary style)
¡Cómo...!	How . . . !
¡Qué...!	What . . . !
¡Porque...!	Because . . . !
¡Quién...!, ¡Quiénes...!	Who . . . !

¡Cuántas flores! Pero hoy no es nuestro aniversario. *So many flowers! But today isn't our anniversary.*

aniversario.

¡Qué sorpresa! *What a surprise!*

¡Cuánto trabajas! *How much you work! (You work so much!)*

¡Qué casa (tan) horrible! *What an ugly house!*

Note that the optional adverb **tan** preceding the adjective **horrible** adds emphasis to the exclamation. The adverb **más** is also used this way for emphasis.

ejercicio

25-8

En la peluquería. Subraya la exclamación apropiada.

1. ¡(Qué | Cuánto) color de pelo tan horrible!
2. ¡(Qué | Cuánto) dinero por un corte de pelo!
3. ¡(Cuánto | Cuántos) clientes salen contentos con el servicio!
4. ¡(Quién | Quiénes) tuviera ese pelo tan bonito!
5. ¡(Cuánto | Cuántos) colores de pelo diferentes!
6. ¡(Cómo | Qué) rápido trabaja ese peluquero!
7. ¡(Cuánto | Cuántos) tiempo tengo que esperar!
8. ¡(Cómo | Qué) mala suerte! Mi peluquero no puede darme una cita para el viernes.

ejercicio

25-9

¿Cómo respondes? Usa la exclamación apropiada.

_____ 1. Este examen es muy difícil.	a. ¡Qué sabrosa!
_____ 2. Me gané la lotería.	b. ¡Qué fáciles!
_____ 3. Está ganando mi equipo.	c. ¡Qué barato!
_____ 4. Me gusta la comida del restaurante.	d. ¡Qué mala suerte!
_____ 5. Solamente cuestan tres dólares.	e. ¡Qué partido tan bueno!
_____ 6. No están difíciles los exámenes.	f. ¡Cuánto dinero!
_____ 7. Hay más de ochenta mil personas.	g. ¡Cuánto sabes!
_____ 8. Recibí el premio al mejor alumno.	h. ¡Cuánta gente!

ejercicio

25-10

En español.

1. What bad luck! I cannot start (**encender**) my car. _____
2. I am going to take a taxi. So much traffic! _____
3. The fare (**billete**) is twenty dollars. So much money for this service! _____
4. What a beautiful day! And I cannot go to the beach. _____
5. It is late. So many people (**gente**) are waiting! _____
6. What a horrible room! Green is not my favorite color. _____
7. Here is Lara. What a nice surprise! _____
8. She is wearing an ugly dress. How ridiculous! _____
9. Two and a half hours in this place. How annoying (**desagradable**)! _____
10. My appointment isn't until tomorrow? What a day! _____

Numbers

Cardinal Numbers

Here is a list of Spanish cardinal numbers (**los números cardinales**). Note alternative spellings for some numbers under 30.

0	cero
1	uno
2	dos
3	tres
4	cuatro
5	cinco
6	seis
7	siete
8	ocho
9	nueve
10	diez
11	once
12	doce
13	trece
14	catorce
15	quince
16	dieciséis, diez y seis
17	diecisiete, diez y siete
18	dieciocho, diez y ocho
19	diecinueve, diez y nueve
20	veinte
21	veintiuno, veinte y uno
22	veintidós, veinte y dos
23	veintitrés, veinte y tres
24	veinticuatro, veinte y cuatro
25	veinticinco, veinte y cinco
26	veintiséis, veinte y seis
27	veintisiete, veinte y siete
28	veintiocho, veinte y ocho
29	veintinueve, veinte y nueve
30	treinta

31	treinta y uno	100	ciento (cien)
32	treinta y dos	101	ciento uno, una
33	treinta y tres	200	doscientos/doscientas
34	treinta y cuatro	300	trescientos/trescientas
35	treinta y cinco	400	cuatrocientos/cuatrocientas
36	treinta y seis	500	quinientos/quinientas
37	treinta y siete	600	seiscientos/seiscientas
38	treinta y ocho	700	setecientos/setecientas
39	treinta y nueve	800	ochocientos/ochocientas
40	cuarenta	900	novecientos/novecientas
50	cincuenta	1.000	mil
60	sesenta	2.000	dos mil
70	setenta	100.000	cien mil
80	ochenta	1.000.000	un millón
90	noventa	1.000.000.000	mil millones

Cardinal numbers may be used as adjectives or pronouns. If they precede a noun, they function as an adjective. Note the following rules for the use of cardinal numbers in Spanish:

- Instead of commas, Spanish uses periods to indicate the value of units, and commas instead of periods to indicate decimals.

Recibimos **12.532** votos.
Este libro cuesta **\$22,30**.

*We got **12,532** votes.*
*This book costs **\$22.30**.*

- If a number ending in **uno** (*one*) precedes a noun, it agrees with that noun in gender. The masculine form drops the **-o** and the feminine changes to **una**. All other numbers are invariable.

No tengo **veintiún** dólares.
Hay **treinta y una** señoras esperando.

*I do not have **twenty-one** dollars.*
*There are **thirty-one** women waiting.*

Note the accent mark on **veintiún** in the first example above.

- The numbers 16 to 19 and 21 to 29 may be spelled in two ways: in one word or with three words, as in **dieciséis** or **diez y seis**. The one-word spelling requires an accent mark and reflects contemporary spelling preference.

El **dieciocho** es mi número favorito.

***Eighteen** is my favorite number.*

- Use **y** to separate tens and units only. Note the different construction in the English equivalent.

Tienes **treinta y siete** años solamente.
Pagaron **cuatrocientos cuarenta y cinco** dólares.

*You are only **thirty-seven** years old.*
*They paid **four hundred and forty-five** dollars.*

- If a noun does not follow the number, a number ending in **uno** does not change to **un**. The noun omitted is understood from previous information.

¿Cuántos chicos hay en esta clase?
Treinta y uno.

How many boys are there in this class?
***Thirty-one**.*

- Compounds that end in **-ciento** also agree with the noun that follows them.

Trajeron **doscientas esmeraldas**
emeraldas.
colombianas.

*They brought **two hundred Colombian***

- **Cien** indicates the number, quantity, or amount before **mil** and **millones**.

Hay **cien mil dólares** para tu proyecto.

*There is **one hundred thousand dollars** for your project.*

Dicen que el dictador tiene **cien millones de dólares** en el banco.

*They say the dictator has **a hundred million dollars** in the bank.*

Note that the preposition **de** follows **millón** or **millones** in Spanish, preceding a noun.

ejercicio

26-1

En español. Escribe los números que aparecen entre paréntesis.

1. _____ personas (35)	8. _____ copias (502)
2. _____ habitantes (2.341)	9. _____ alumnas (26)
3. _____ castillos (322)	10. _____ soldados (100.000)
4. _____ lápices (16)	11. _____ días (31)
5. _____ billetes (67)	12. _____ millas (<i>miles</i>) (700)
6. _____ caballeros (71)	13. _____ de dólares (1.000.000)
7. _____ maletas (100)	14. _____ tarjetas (51)

When Do We Use Cardinal Numbers?

Cardinal numbers are used:

- to count.

Veinticuatro, veinticinco...

Twenty-four, twenty-five...

- to tell time (**la hora**). The third-person singular form of **ser** (**es, era**) is used for *one o'clock* and any time that includes **la una**: **la una y diez minutos**. The third-person plural of **ser** (**son, eran**) is used for all other times.

Es **la una** en punto.

*It's **one o'clock** exactly.*

Son **las cuatro y diez**.

*It is **four ten**.*

Eran **las cinco y veinte** cuando salieron de clase.

*It was **five twenty** when they left the classroom.*

The arithmetic expressions **menos** (*minus*) and **y** (*and, plus*) are used to tell time. The fraction **media** (*half*) is used to indicate the half hour. For telling time in English **menos** = *to* and **y** = *past*.

Son las dos **y cuarto**. Salimos a las tres **menos cuarto**.

*It is a quarter **past** two. We leave at a quarter **to** three.*

¿Podemos irnos a las dos **y media**?

*May we leave at **half past** two?*

As in English, cardinal numbers are also used to tell time in Spanish: **las dos y quince** (*two fifteen*), **dos y cuarenta y cinco** (*two forty-five*), and **dos y treinta** (*two thirty*).

Note that the preposition **a** + **la** or **a** + **las** + the time is the equivalent for *at* + time in English. Use the expressions of time **de la mañana** (*in the morning*), **de la tarde** (*in the afternoon*), and **de la noche** (*at night*) to indicate a more precise time. They translate A.M. and P.M. in English.

- to indicate dates. Note the use of **ser**:

¿Qué día **es** hoy? Hoy **es** el 3 de noviembre.

*What day **is** today? Today **is** November 3.*

Mi cumpleaños no **es** el primero de mayo.

*My birthday **is** not on May first.*

All days of the month are indicated with cardinal numbers except **el primero** (*the first*). In English, the preposition *on* is used where Spanish uses the definite article **el** to indicate when an event takes place. To tell the date, the order of the words in Spanish is different from English. **Hoy es el cinco de mayo** is the equivalent of *Today is May 5*. However, it is also possible to use an expression with **estar a** + the day of the month:

Estamos a quince de marzo.

*It **is** March 15.*

Here are the months of the year in Spanish:

enero	January	julio	July
febrero	February	agosto	August
marzo	March	septiembre	September
abril	April	octubre	October
mayo	May	noviembre	November
junio	June	diciembre	December

ejercicio

26-2

¿Qué hora? ¿Qué fecha? Escribe en español. Spell all the numbers in Spanish.

- March 15, 1898 _____
- It is 3:30 P.M. _____
- July 14, 1770 _____
- June 1, 2002 _____
- It is 10:15 P.M. _____
- January 31, 1999 _____
- At 9:30 A.M. _____
- November 30 at 7 P.M. _____

ejercicio

26-3

Preguntas personales.

1. ¿Qué día es hoy? _____
2. ¿A cuánto estamos mañana? _____
3. ¿Cuándo es tu cumpleaños? _____
4. ¿A qué hora te levantas de lunes a viernes? _____
5. ¿Y a qué hora te acuestas los fines de semana? _____
6. ¿Qué hora es ahora? _____
7. ¿Cuánto dinero quieres ganar a la semana? _____
8. ¿Cuál es una fecha importante para ti? ¿Por qué? _____
9. ¿Cuántas horas trabajas a la semana? _____
10. ¿Cuántos años tienes? _____
11. ¿Cuál es el número de teléfono de tu amigo(a) favorito(a)? _____

ejercicio

26-4

¿Verdadero o falso?

- _____ 1. El primero de enero es la celebración de Año Nuevo.
- _____ 2. El mes de abril tiene treinta y un días.
- _____ 3. Veinticinco más treinta son setenta.
- _____ 4. Hay más de treinta millones de hispanos en los Estados Unidos.
- _____ 5. En un año bisiesto (*leap*) febrero tiene veintisiete días.
- _____ 6. Cincuenta es el número de estados de los Estados Unidos.
- _____ 7. Celebramos el Día de las madres el catorce de febrero.
- _____ 8. Vivimos en el siglo (*century*) veintiuno.
- _____ 9. Hay 102 senadores en el senado de los Estados Unidos.
- _____ 10. Hay doce rosas en una docena.

ejercicio

26-5

En español.

1. There are more than one hundred television channels. _____
2. Many American families have only one child (**hijo**). _____
3. Many American households (**hogares, m.**) have three television sets. _____
4. One cannot buy much with twenty-five dollars. _____
5. There are thirty-two pieces (**pieza**) in a chess set (**juego de ajedrez**). _____
6. We work fifty weeks every year. _____
7. Lincoln's birthday is February 12. _____

Ordinal Numbers

Ordinal numbers (**números ordinales**) are used to assign a place in a series. They may function as adjectives or as pronouns. The following are the ordinal numbers used in Spanish:

primero(a)	first	sexto(a)	sixth
segundo(a)	second	séptimo(a)	seventh
tercero(a)	third	octavo(a)	eighth
cuarto(a)	fourth	noveno(a)	ninth
quinto(a)	fifth	décimo(a)	tenth

Ordinal numbers in Spanish are used in the following ways:

- After the ordinal number **décimo** (*tenth*), cardinal numbers are used to indicate the order in a series, and they usually follow the noun.

Éste es el Congreso **15** de esta
organización.

*This is the **15th** Convention of this organization.*

- Ordinals can function as adjectives or pronouns. In both cases, they agree with the noun in gender.

El **segundo** día, fueron a la playa.
Es **la segunda** vez que llamo.
Marcos es **el tercero**.

*The **second** day, they went to the beach.*
*This is the **second** time I'm calling.*
*Marcos is the **third** (one).*

- When **primero** and **tercero** are used as adjectives and precede a masculine noun, they drop the -o.

En **primer** lugar, tú debes hacer tu
trabajo.
Ellos viven en **el tercer** piso.

*In the **first** place, you should do your work.*
*They live on the **third** floor.*

Ordinal numbers in English are often printed with *-th* following the number as in: *5th*. Spanish printed equivalents are: **1º, 2º, 3er, 5ta**, etc. Note that the suffixes of the abbreviations reflect the final letter or letters of the ordinal number written out.

ejercicio**26-6**

Escribe el número ordinal que corresponde al número cardinal entre paréntesis.

1. la _____ vez (1)
2. el _____ grado (5)
3. el _____ día (10)
4. la _____ sesión (8)
5. el _____ lugar (1)
6. la _____ lección (3)
7. la _____ pregunta (7)
8. el siglo (*century*) _____ (20)
9. la _____ estación (4)
10. la _____ salida (2)

ejercicio**26-7**

Preguntas personales.

1. ¿Quién era tu maestra(o) en el tercer grado? _____
2. ¿Quién era el/la segundo(a) estudiante de tu clase en el grado 12? _____
3. ¿Qué equipo de fútbol americano está en primer lugar en la Liga Nacional? _____
4. ¿Cuál es la primera actividad del día para ti? _____
5. ¿Cuándo terminaste el quinto ejercicio de esta lección? _____
6. ¿Qué haces el primero de enero? _____

ejercicio**26-8**

En español.

1. This is my third visit to the museum. _____
2. But it is the first time I take (am taking) pictures. _____
3. The tenth chapter is difficult. _____
4. Daisy always arrives second, after Julia. _____
5. They are betting (**apostar**) in the fifth race (**carrera**). _____
6. Picasso lived in the 20th century. _____
7. Today is the first day of the rest of my life. _____

8. December is the twelfth month of the year. _____
9. Fortunately, today is the seventh day of the week. _____
10. We live on the fourth floor. _____

Other Numbers: Fractions and Multiple Numbers

Fractions

The masculine forms of the ordinal numbers you just finished studying are used in fractions (*quebrados*). The two exceptions are **medio** (*one half*) and **tercio** (*one third*).

medio, la mitad	$\frac{1}{2}$
un tercio, la tercera parte	$\frac{1}{3}$
un cuarto, la cuarta parte	$\frac{1}{4}$
tres cuartos, tres cuartas partes	$\frac{3}{4}$
dos tercios, dos terceras partes	$\frac{2}{3}$

Note that:

- Fractions are masculine nouns.

Un tercio de la población prefiere este producto.	<i>One-third of the population prefers this product.</i>

- An article + a feminine ordinal number + **parte(s)** may be used to indicate a fraction.

La cuarta parte de la población no votó.	<i>One-fourth of the population did not vote.</i>

- Medio** (*half*) is an adjective and agrees in gender with the noun that follows it.

El vaso está medio lleno .	<i>The glass is half full.</i>

- To indicate a fraction above one tenth, add **-avo** to the cardinal number.

Recibí un doceavo de mi sueldo en comisiones.	<i>I received a twelfth of my salary in commissions.</i>

Multiple Numbers

Most multiples in Spanish are cognates (words that have the same meaning and nearly the same spelling in English and Spanish). They are used as adjectives and, except for **duplo(a)**, have only one gender ending.

doble, duplo(a)	double
triple	triple
cuádruple	quadruple
quíntuple	quintuple

Este apartamento es de doble tamaño .	<i>This apartment is double the size.</i>
Quieren triples ganancias de sus inversiones.	<i>They want triple earnings from their investments.</i>

Note that the equivalent in English includes *the*, a definite article, in *double the size*.

ejercicio**26-9***Escribe en español.*

1. $\frac{1}{3}$ of the population _____
2. a double ration _____
3. $\frac{1}{2}$ orange _____
4. half a day _____
5. $\frac{2}{3}$ of my salary _____
6. the 6th column _____
7. $\frac{1}{8}$ of a yard _____
8. quadruple profits (**ganancias**) _____

ejercicio**26-10***Los números son importantes. Traduce. Usa el vocabulario útil.*

I work with numbers and amounts every day. They are very important, an essential part of my life. For example, I can demand a 15 percent raise in my salary in order to receive at least 10 percent. I am going to pay my broker double the commission if I make more money quickly. I spend one-fifth of my time shopping and spending money. I have three credit cards, and I know that on the twelfth day of every month I must check my balance. Speaking of dates, March 6 is my birthday, and I hope to receive triple the number of gifts this year. Fortunately, in this twenty-first century, we have calculators and computers to help us with arithmetic tasks: they add, subtract, multiply, divide, and calculate percentages. I need to be careful with my money and spend less than I earn. I only wish!

vocabulario útil

arithmetic	aritmético(a)	quickly	rápidamente
at least	por lo menos	task	la tarea
broker	el corredor/la corredora de bolsa	to add	sumar
calculator	la calculadora	to check	revisar
computer	la computadora, el ordenador	to demand	exigir
credit card	la tarjeta de crédito	to divide	dividir
essential	esencial	to earn	ganar
gift	el regalo	to multiply	multiplicar
I only wish!	¡Ojalá!	to subtract	restar
percent	el por ciento		

Verb Tables

Regular Verbs

Simple Tenses

Indicative Mood

Present

hablar	hablo	hablas	habla	hablamos	habláis	hablan
comer	como	comes	come	comemos	coméis	comen
vivir	vivo	vives	vive	vivimos	vivís	viven

Preterit

hablar	hablé	hablaste	habló	hablamos	hablasteis	hablaron
comer	comí	comiste	comió	comimos	comisteis	comieron
vivir	viví	viviste	vivió	vivimos	vivisteis	vivieron

Imperfect

hablar	hablaba	hablabas	hablaba	hablábamos	hablabais	hablaban
comer	comía	comías	comía	comíamos	comíais	comían
vivir	vivía	vivías	vivía	vivíamos	vivíais	vivían

Future

hablar	hablaré	hablarás	hablará	hablaremos	hablaréis	hablarán
comer	comeré	comerás	comerá	comeremos	comeréis	comerán
vivir	viviré	vivirás	vivirá	viviremos	viviréis	vivirán

Conditional

hablar	hablaría	hablarías	hablaría	hablaríamos	hablaríais	hablarían
comer	comería	comerías	comería	comeríamos	comeríais	comerían
vivir	viviría	vivirías	viviría	viviríamos	viviríais	vivirían

Affirmative and Negative Commands

hablar (tú)	habla	no hables	vivir (tú)	vive	no vivas
hablar (Ud.)	hable	no hable	vivir (Ud.)	viva	no viva
hablar (vosotros)	hablad	no habléis	vivir (vosotros)	vid	no viváis
hablar (Uds.)	hablen	no hablen	vivir (Uds.)	vivan	no vivan
comer (tú)	come	no comas			
comer (Ud.)	coma	no coma			
comer (vosotros)	comed	no comáis			
comer (Uds.)	coman	no coman			

Subjunctive Mood**Present**

hablar	hable	hables	hable	hablemos	habléis	hablen
comer	coma	comas	coma	comamos	comáis	coman
vivir	viva	vivas	viva	vivamos	viváis	vivan

Imperfect -*ra* Forms

hablar	hablara	hablaras	hablara	habláramos	hablarais	hablaran
comer	comiera	comieras	comiera	comiéramos	comierais	comieran
vivir	viviera	vivieras	viviera	viviéramos	vivierais	vivieran

Imperfect -*se* Forms

hablar	hablase	hablases	hablase	hablásemos	hablaseis	hablasen
comer	comiese	comieses	comiese	comiésemos	comieseis	comiesen
vivir	viviese	vivieses	viviese	viviésemos	vivieseis	viviesen

Compound Tenses

Use a form of auxiliary **haber** plus the past participle of a verb (**hablado**, **comido**, **vivido**).

Indicative Mood**Present Perfect**

hablar	he	has	ha	hemos	habéis	han	hablado
comer	he	has	ha	hemos	habéis	han	comido
vivir	he	has	ha	hemos	habéis	han	vivido

Pluperfect

hablar	había	habías	había	habíamos	habíais	habían	hablado
comer	había	habías	había	habíamos	habíais	habían	comido
vivir	había	habías	había	habíamos	habíais	habían	vivido

Preterit Perfect

hablar	hube	hubiste	hubo	hubimos	hubisteis	hubieron	hablado
comer	hube	hubiste	hubo	hubimos	hubisteis	hubieron	comido
vivir	hube	hubiste	hubo	hubimos	hubisteis	hubieron	vivido

Future Perfect

hablar	habré	habrás	habrá	habremos	habréis	habrán	hablado
comer	habré	habrás	habrá	habremos	habréis	habrán	comido
vivir	habré	habrás	habrá	habremos	habréis	habrán	vivido

Conditional Perfect

hablar	habría	habrías	habría	habríamos	habríais	habrían	hablado
comer	habría	habrías	habría	habríamos	habríais	habrían	comido
vivir	habría	habrías	habría	habríamos	habríais	habrían	vivido

Subjunctive Mood**Present Perfect**

hablar	haya	hayas	haya	hayamos	hayáis	hayan	hablado
comer	haya	hayas	haya	hayamos	hayáis	hayan	comido
vivir	haya	hayas	haya	hayamos	hayáis	hayan	vivido

Pluperfect -ra Forms

hablar	hubiera	hubieras	hubiera	hubiéramos	hubierais	hubieran	hablado
comer	hubiera	hubieras	hubiera	hubiéramos	hubierais	hubieran	comido
vivir	hubiera	hubieras	hubiera	hubiéramos	hubierais	hubieran	vivido

Pluperfect -se Forms

hablar	hubiese	hubieses	hubiese	hubiésemos	hubieseis	hubiesen	hablado
comer	hubiese	hubieses	hubiese	hubiésemos	hubieseis	hubiesen	comido
vivir	hubiese	hubieses	hubiese	hubiésemos	hubieseis	hubiesen	vivido

Verbs with Spelling Changes

-ger or **-gir** infinitives change **g** to **j** before **-o** and **-a**:

Present Indicative

escoger	escojo	escoges	escoge	escogemos	escogéis	escogen

Present Subjunctive

escoger	escoja	escojas	escoja	escojamos	escojáis	escojan

-guir infinitives change **gu** to **g** before **-o** and **-a**:

Present Indicative

extinguir	extingo	extingues	extingue	extinguimos	extinguís	extinguen

Present Subjunctive

extinguir	extinga	extingas	extinga	extingamos	extingáis	extingan

-cer and **-cir** infinitives change **c** to **z** before **-o** and **-a**:

Present Indicative

vencer	venzo	vences	vence	vencemos	vencéis	vencen

Present Subjunctive

vencer	venza	venzas	venza	venzamos	venzáis	venzan

-car infinitives change **c** to **qu** before **-e**:

Preterit Indicative

explicar	expliqué	explicaste	explicó	explicamos	explicasteis	explicaron

Present Subjunctive

explicar	explique	expliques	explique	expliquemos	expliquéis	expliquen

-gar infinitives change **g** to **gu** before **-e**:

Preterit Indicative

llegar	llegué	llegaste	llegó	llegamos	llegasteis	llegaron

Present Subjunctive

llegar	llegue	llegues	llegue	lleguemos	lleguéis	lleguen

-zar infinitives change **z** to **c** before **-e**:

Preterit Indicative

cruzar	crucé	cruzaste	cruzó	cruzamos	cruzasteis	cruzaron

Present Subjunctive

cruzar	cruce	cruces	cruce	crucemos	crucéis	crucen

Verbs with Stem Changes

Infinitives in **-ar** change stem **e** to **ie**, **o** to **ue**, and **u** to **ue**:

cerrar

Present Indicative	cierro	cierras	cierra	cerramos	cerráis	cierran
Present Subjunctive	cierre	cierres	cierre	cerremos	cerréis	cierren

contar

Present Indicative	cuento	cuentas	cuenta	contamos	contáis	cuentan
Present Subjunctive	cuate	cuentes	cuate	contemos	contéis	cuenten

jugar

Present Indicative	juego	juegas	juega	jugamos	jugáis	juegan
Present Subjunctive	juegue	juegues	juegue	juguemos	juguéis	jueguen

Infinitives in **-er** change stem **e** to **ie** and **o** to **ue**:

perder

Present Indicative	pierdo	pierdes	pierde	perdemos	perdéis	pierden
Present Subjunctive	pierda	pierdas	pierda	perdamos	perdáis	pierdan

mover

Present Indicative	muevo	mueves	mueve	movemos	movéis	mueven
Present Subjunctive	mueva	muevas	mueva	movamos	mováis	muevan

Infinitives in **-ir** change stem **e** to **i**, **e** to **ie** and **i**, and **o** to **ue** and **u**:

pedir

Present Indicative	pedo	pides	pide	pedimos	pedís	piden
Preterit Indicative	pedí	pediste	pidió	pedimos	pedisteis	pidieron
Present Subjunctive	pida	pidas	pida	pidamos	pidáis	pidan
Imperfect Subjunctive	pidiera	pidieras	pidiera	pidiéramos	pidierais	pidieran

mentir

Present Indicative	miento	mientes	miente	mentimos	mentís	mienten
Preterit Indicative	mentí	mentiste	mintió	mentimos	mentisteis	mintieron
Present Subjunctive	mienta	mientas	mienta	mintamos	mintáis	mientan
Imperfect Subjunctive	mintiera	mintieras	mintiera	mintiéramos	mintierais	mintieran

morir

Present Indicative	muero	mueres	muere	morimos	morís	mueren
Preterit Indicative	morí	moriste	murió	morimos	moristeis	murieron
Present Subjunctive	muera	mueras	muera	muramos	muráis	mueran
Imperfect Subjunctive	muriera	murieras	muriera	muriéramos	murierais	murieran

Infinitives in **-uir** add **y** to the stem before the endings:

huir

Present Indicative	huyo	huyes	huye	huimos	huís	huyen
Preterit Indicative	huí	huiste	huyó	huimos	huisteis	huyeron
Present Subjunctive	huya	huyas	huya	huyamos	huyáis	huyan
Imperfect Subjunctive	huyera	huyeras	huyera	huyéramos	huyerais	huyeran

Irregular Verbs

Indicative Mood

Present

caber	quepo	cabes	cabe	cabemos	cabéis	caben
caer	caigo	caes	cae	caemos	caéis	caen
dar	doy	das	da	damos	dais	dan
decir	digo	dices	dice	decimos	decís	dicen
estar	estoy	estás	está	estamos	estáis	están
haber	he	has	ha	hemos	habéis	han
hacer	hago	haces	hace	hacemos	hacéis	hacen
ir	voy	vas	va	vamos	vais	van
oír	oigo	oyes	oye	oímos	oís	oyen
poner	pongo	pones	pone	ponemos	ponéis	ponen
saber	sé	sabes	sabe	sabemos	sabéis	saben
salir	salgo	sales	sale	salimos	salís	salen
ser	soy	eres	es	somos	sois	son
tener	tengo	tienes	tiene	tenemos	tenéis	tienen
traer	traigo	traes	trae	traemos	traéis	traen
valer	valgo	vales	vale	valemos	valéis	valen
venir	vengo	vienes	viene	venimos	venís	vienen
ver	veo	ves	ve	vemos	veis	ven

Preterit

andar	anduve	anduviste	anduvo	anduvimos	anduvisteis	anduvieron
caber	cupe	cupiste	cupo	cupimos	cupisteis	cupieron
dar	di	diste	dio	dimos	disteis	dieron
decir	dije	dijiste	dijo	dijimos	dijisteis	dijeron
estar	estuve	estuviste	estuvo	estuvimos	estuvisteis	estuvieron
haber	hube	hubiste	hubo	hubimos	hubisteis	hubieron
hacer	hice	hiciste	hizo	hicimos	hicisteis	hicieron
ir	fui	fuiste	fue	fuimos	fuisteis	fueron
poder	pude	pudiste	pudo	pudimos	pudisteis	pudieron
poner	puse	pusiste	puso	pusimos	pusisteis	pusieron
querer	quise	quisiste	quiso	quisimos	quisisteis	quisieron
saber	supe	supiste	supo	supimos	supisteis	supieron
ser	fui	fuiste	fue	fuimos	fuisteis	fueron
tener	tuve	tuviste	tuvo	tuvimos	tuvisteis	tuvieron
traducir	traduje	tradujiste	tradujo	tradujimos	tradujisteis	tradujeron
traer	traje	trajiste	trajo	trajimos	trajisteis	trajeron
venir	vine	viniste	vino	vinimos	vinisteis	vinieron
ver	vi	viste	vio	vimos	visteis	vieron

Imperfect

ir	iba	ibas	iba	íbamos	ibais	iban
ser	era	eras	era	éramos	erais	eran
ver	veía	veías	veía	veíamos	veíais	veían

Future

caber	cabré	cabrás	cabrá	cabremos	cabréis	cabrán
decir	diré	dirás	dirá	diremos	diréis	dirán
haber	habré	habrás	habrá	habremos	habréis	habrán
hacer	haré	harás	hará	haremos	haréis	harán
poder	podré	podrás	podrá	podremos	podréis	podrán
poner	pondré	pondrás	pondrá	pondremos	pondréis	pondrán
querer	querré	querrás	querrá	querremos	querréis	querrán
saber	sabré	sabrás	sabrá	sabremos	sabréis	sabrán
salir	saldré	saldrás	saldrá	saldremos	saldréis	saldrán
tener	tendré	tendrás	tendrá	tendremos	tendréis	tendrán
valer	valdré	valdrás	valdrá	valdremos	valdréis	valdrán
venir	vendré	vendrás	vendrá	vendremos	vendréis	vendrán

Conditional

caber	cabría	cabrías	cabría	cabríamos	cabríais	cabrían
decir	diría	dirías	diría	diríamos	diríais	dirían
haber	habría	habrías	habría	habríamos	habríais	habrían
hacer	haría	harías	haría	haríamos	haríais	harían
poder	podría	podrías	podría	podríamos	podríais	podrían
poner	pondría	pondrías	pondría	pondríamos	pondríais	pondrían
querer	querría	querrías	querría	querríamos	querríais	querrían
saber	sabría	sabrías	sabría	sabríamos	sabríais	sabrían
salir	saldría	saldrías	saldría	saldríamos	saldríais	saldrían
tener	tendría	tendrías	tendría	tendríamos	tendríais	tendrían
valer	valdría	valdrías	valdría	valdríamos	valdríais	valdrían
venir	vendría	vendrías	vendría	vendríamos	vendríais	vendrían

Subjunctive Mood

Present Subjunctive

caber	quepa	quepas	quepa	quepamos	quepáis	quepan
caer	caiga	caigas	caiga	caigamos	caigáis	caigan
dar	dé	des	dé	demos	deis	den
estar	esté	estés	esté	estemos	estéis	estén
haber	haya	hayas	haya	hayamos	hayáis	hayan
hacer	haga	hagas	haga	hagamos	hagáis	hagan
ir	vaya	vayas	vaya	vayamos	vayáis	vayan
poner	ponga	pongas	ponga	pongamos	pongáis	pongan
saber	sepa	sepas	sepa	sepamos	sepáis	sepan
salir	salga	salgas	salga	salgamos	salgáis	salgan
ser	sea	seas	sea	seamos	seáis	sean
traer	traiga	traigas	traiga	traigamos	traigáis	traigan
valer	valga	valgas	valga	valgamos	valgáis	valgan
ver	vea	veas	vea	veamos	veáis	vean

Imperfect Subjunctive

andar	anduviera	anduvieras	anduviera	anduviéramos	anduvierais	anduvieran
caber	cupiera	cupieras	cupiera	cupiéramos	cupierais	cupieran
dar	diera	dieras	diera	diéramos	dierais	dieran
decir	dijera	dijeras	dijera	dijéramos	dijerais	dijeran
estar	estuviera	estuvieras	estuviera	estuviéramos	estuvierais	estuvieran
haber	hubiera	hubieras	hubiera	hubiéramos	hubierais	hubieran
hacer	hiciera	hicieras	hiciera	hiciéramos	hicierais	hicieran
ir	fuera	fueras	fuera	fuéramos	fuerais	fuera
poder	pudiera	pudieras	pudiera	pudiéramos	pudierais	pudieran
poner	pusiera	pusieras	pusiera	pusiéramos	pusierais	pusieran
querer	quisiera	quisieras	quisiera	quisiéramos	quisierais	quisieran
saber	supiera	supieras	supiera	supiéramos	supierais	supieran
ser	fuera	fueras	fuera	fuéramos	fuerais	fuera
tener	tuviera	tuvieras	tuviera	tuviéramos	tuvierais	tuvieran
traducir	tradujera	tradujeras	tradujera	tradujéramos	tradujerais	tradujeran
traer	trajera	trajeras	trajera	trajéramos	trajerais	trajeran
venir	viniera	vinieras	viniera	viniéramos	vinierais	vinieran
ver	viera	vieras	viera	viéramos	vierais	vieran

Spanish-English Glossary

a

abismo (*m.*) abyss
 abogado/a (*m./f.*) lawyer
 abrazar to embrace, hug
 abril (*m.*) April
 abrir to open
 abuelo/a (*m./f.*) grandfather/
 grandmother
 aburrido/a bored; boring
 aburrir to bore; **aburrirse** to get
 bored
 accidente (*m.*) accident
 aceite (*m.*) oil (*cooking; motor*)
 aceituna (*f.*) olive
 aceptar to accept
 acerca de about
 aconsejar to advise
 acordarse (o > ue) (**de**) to remember
 acostar (o > ue) to put to bed;
 acostarse to go to bed
 acostumbrarse (a) to get used (to)
 actitud (*f.*) attitude
 actuar to act; to behave
 acuerdo (*m.*) agreement; **estar de**
 acuerdo to agree
 adelgazar to lose weight
 adentro inside
 adivinar to guess
 adolescente (*m./f.*) teenager;
 adolescent
 adónde where to?
 aduana (*f.*) customs
 advertir (e > ie) to advise, warn
 aerolínea (*f.*) airline
 aeropuerto (*m.*) airport
 afeitarse to shave
 aficionado/a (*m./f.*) fan
 afuera outside; **afueras** (*f. pl.*)
 suburbs
 agente de viajes (*m./f.*) travel agent
 agosto (*m.*) August
 agregar to add (up)
 aguinaldo (*m.*) bonus; Christmas gift
 ahora now
 ahorrar to save (up)
 aire (*m.*) air; **al aire libre** outdoors
 ajedrez (*m.*) chess (*game*)
 ajo (*m.*) garlic
 alcalde (*m.*) mayor
 alcanzar to reach

alegría (*f.*) happiness
 alejarse to walk away
 alemán (*m.*) German (*language*);
 alemán (*alemana*) German (*person*)
 alfombra (*f.*) rug; carpet
 algo something; anything
 algodón (*m.*) cotton
 alguien someone, somebody; anybody
 allí there
 almohada (*f.*) pillow
 almorzar (o > ue) to eat lunch
 almuerzo (*m.*) lunch
 alquilar to rent
 alquiler (*m.*) rent
 alrededor (de) around
 amable (*m./f.*) nice, kind
 amar to love
 amarillo/a yellow; (*m.*) yellow (*color*)
 ambos/as both
 amistad (*f.*) friendship
 amistoso/a friendly
 amor (*m.*) love
 ancho/a wide
 andar to walk
 anfitrión (anfitriona) (*m./f.*)
 host/hostess
 anillo (*m.*) ring
 anoche last night
 anónimo/a anonymous
 antes (de) before; beforehand
 antipático/a unpleasant
 anuncio (*m.*) commercial;
 advertisement
 añadir to add
 año (*m.*) year
 apagar to turn off
 aparcamiento (*m.*) parking lot,
 parking space
 aparcar to park
 aparecer to appear
 apenas hardly
 aprender to learn
 aprobar (o > ue) to approve
 aquí here
 arañar to scratch
 árbol (*m.*) tree
 archivo (*m.*) file
 arena (*f.*) sand
 arete (*m.*) earring
 armario (*m.*) closet; cabinet
 arquitecto/a (*m./f.*) architect

arreglar to fix
 arroz (*m.*) rice
 artículo (*m.*) item; article
 ascensor (*m.*) elevator
 así in this way
 asistente (*m./f.*) assistant; **asistente**
 de vuelo flight attendant
 asistir (a) to attend
 aspiradora (*f.*) vacuum cleaner;
 pasar la aspiradora to vacuum
 astronauta (*m./f.*) astronaut
 asunto (*m.*) matter
 asustar to scare; **asustarse** to get
 scared
 atacar to attack
 aterrizar to land
 atleta (*m./f.*) athlete
 atraer to attract
 aumento (*m.*) raise; increase
 aunque although
 autobús (*m.*) bus
 autopista (*f.*) freeway
 ave (*f.*) bird
 avergonzado/a embarrassed
 averiguar to find out
 avión (*m.*) airplane
 avisar to let know
 ayer yesterday
 ayuda (*f.*) help
 ayudar to help
 azúcar (*m.*) sugar

b

bailar to dance
 baile (*m.*) dance
 bajo/a short; low
 baloncesto (*m.*) basketball
 banco (*m.*) bank
 bandera (*f.*) flag
 bañar to bathe; **bañarse** to take a bath
 baño (*m.*) bath; bathroom
 baraja (*f.*) deck of cards
 barato/a inexpensive
 barco (*m.*) boat; ship
 barrer to sweep
 barrio (*m.*) neighborhood
 bastante enough
 bastar to suffice
 basura (*f.*) garbage; trash

baúl (*m.*) trunk
 bebé (*m.*) baby
 beber to drink
 béisbol (*m.*) baseball
 belleza (*f.*) beauty
 bendecir (*e > i*) to bless
 beso (*m.*) kiss
 biblioteca (*f.*) library
 bicicleta (*f.*) bicycle
 bien well
 bilingüe (*m./f.*) bilingual
 billete (*m.*) ticket
 billón (*m.*) billion
 boca (*f.*) mouth
 boda (*f.*) wedding
 boleto (*m.*) ticket
 bolígrafo (*m.*) pen
 bolsa (*f.*) purse; pocketbook; bag
 bolsillo (*m.*) pocket
 bombero/a (*m./f.*) firefighter
 bombilla (*f.*) light bulb
 bosque (*m.*) woods; forest
 botón (*m.*) button
 bravo/a brave
 breve (*m./f.*) brief
 brillar to shine
 broma (*f.*) joke
 bruja (*f.*) witch
 bueno/a good
 burbuja (*f.*) bubble
 buscar to look for, search for
 butaca (*f.*) armchair
 buzón (*m.*) mailbox

C

-

caballo (*m.*) horse
 cabello (*m.*) hair
 caber to fit
 cabeza (*f.*) head
 cada (*m./f.*) every; each
 caer to fall; caerse to fall down
 café (*m.*) coffee; brown
 cafetería (*f.*) cafeteria; coffee shop
 caja (*f.*) box
 cajero/a (*m./f.*) cashier
 calcetines (*m.*) socks
 callarse to be quiet
 calle (*f.*) street
 calor (*m.*) heat; warmth
 calvo/a bald
 cama (*f.*) bed
 cámara (*f.*) camera
 cambiar to change
 cambio (*m.*) change; exchange rate;
 en cambio on the other hand
 camino (*m.*) road
 camisa (*f.*) shirt
 camiseta (*f.*) T-shirt
 campaña (*f.*) campaign
 campeón (campeona) (*m./f.*)
 champion
 campeonato (*m.*) championship

canción (*f.*) song
 candidato/a (*m./f.*) candidate
 cansado/a tired
 cansar to tire; cansarse to get tired
 cantante (*m./f.*) singer
 cantar to sing
 cantidad (*f.*) amount
 capital (*f.*) capital city; capital (*m.*)
 capital wealth
 capítulo (*m.*) chapter
 carácter (*m.*) character; temper
 cárcel (*f.*) jail; prison
 carne (*f.*) meat
 carrera (*f.*) career
 carretera (*f.*) highway
 carta (*f.*) letter; card
 casado/a married
 casarse (con) to marry, get married
 (to)
 casi almost
 caso (*m.*) case
 castillo (*m.*) castle
 catálogo (*m.*) catalogue
 cazar to hunt
 cebolla (*f.*) onion
 celebrar to celebrate
 celoso/a jealous
 cena (*f.*) dinner
 cenar to eat dinner
 centro (*m.*) center; downtown
 centro comercial (*m.*) shopping mall/
 center
 cepillar(se) to brush (oneself) (*hair*,
 teeth)
 cepillo (*m.*) brush
 cerebro (*m.*) brain
 ceremonia (*f.*) ceremony
 cerrado/a closed
 cerrar (*e > ie*) to close
 cerveza (*f.*) beer
 césped (*m.*) lawn
 chaqueta (*f.*) jacket
 charlar to chat
 cheque (*m.*) check
 chico/a (*m./f.*) small; boy/girl
 chimenea (*f.*) fireplace
 chiste (*m.*) joke
 chocar to crash
 cielo (*m.*) sky
 ciencia (*f.*) science
 cierto/a certain; true
 cigarro (*m.*) cigar
 cine (*m.*) movie theater; movies
 cinta (*f.*) tape
 cita (*f.*) date; appointment
 clase (*f.*) class
 clasificar to classify
 cliente (*m./f.*) client; customer
 clima (*m.*) climate
 cocinar to cook
 cocinero/a (*m./f.*) cook; chef
 coger to catch, grab
 cohete (*m.*) rocket
 cola (*f.*) line; tail

colgar (*o > ue*) to hang (up)
 collar (*m.*) necklace
 comedor (*m.*) dining room
 comenzar (*e > ie*) to begin, start
 comer to eat
 cometa (*f.*) comet; kite
 cómico/a funny
 comida (*f.*) food; meal
 comisión (*f.*) commission
 como as
 ¿cómo? how?
 cómodo/a comfortable
 compañero/a (*m./f.*) classmate;
 colleague; compañero/a de cuarto
 roommate
 compañía (*f.*) company
 competir (*e > i*) to compete
 componer to compose
 comportarse to act, behave
 compra (*f.*) purchase; ir de compras
 to go shopping
 comprar to buy, purchase
 comprender to understand,
 comprehend
 compromiso (*m.*) commitment;
 engagement
 con with
 con tal que provided that
 conceder to grant
 concierto (*m.*) concert
 concluir to conclude
 concurso (*m.*) contest
 conducir to drive, conduct, lead
 confesar (*e > ie*) to confess
 confianza (*f.*) trust
 congelar to freeze
 congreso (*m.*) convention;
 congress
 conjugar to conjugate
 conocer to know, be acquainted with
 conquistar to conquer
 conseguir (*e > i*) to get; to succeed
 in
 consejo (*m.*) advice
 consentir (*e > ie*) to consent, allow
 constituir to constitute, make up
 construir to construct, build
 consultorio (*m.*) doctor's office
 contado (al contado) (for) cash
 contaminación (*f.*) contamination;
 pollution
 contar (*o > ue*) to count
 contener to contain
 contestar to answer
 contra against
 contraseña (*f.*) password
 contribuir to contribute
 convencer to convince
 convenir (en) to agree
 convertir (*e > ie*) to turn into
 convidar to invite
 copa (*f.*) stem glass
 corazón (*m.*) heart
 corbata (*f.*) necktie

corregir (e > i) to correct
correo (m.) mail; **echar al correo** to mail (*a letter*)
correr to run
cortar to cut
cortés (m./f.) polite
cortina (f.) curtain
cosa (f.) thing
costar (o > ue) to cost
costumbre (f.) custom, habit
crecer to grow
creer to believe
criar to raise
crimen (m.) crime
crystal (m.) crystal
cruzar to cross
cuadra (f.) city block
cuadro (m.) painting
cualquier(a) any
cuando when; **cuando quiera** whenever
cuanto/a whatever; **¿cuánto?** how much?; **¡cuánto!** how!
cuarto (m.) room
cubrir to cover
cuchara (f.) spoon
cuchillo (m.) knife
cuenta (f.) bill
cuento (m.) story; **cuento de hadas** fairy tale
cuestión (f.) issue; matter
cuidado (m.) care
cuidadoso/a careful
cuidar to care for; **cuidarse** to take care of oneself
culpa (f.) blame; **tener la culpa** to be to blame
cultivar to grow plants
cumpleaños (m.) birthday
cuñado (m.) brother-in-law
cuyo/a whose

d

dama (f.) lady, woman; **damas** checkers
dañar to break; to damage
daño hurt; **hacer daño** to hurt, do damage
dar to give; **dar un paseo** to take a walk; **darse cuenta de** to realize
debajo de under
deber ought to; must
decidir to decide
decir (e > i) to say, tell
defender (e > ie) to defend
dejar to leave (out); to allow
delgado/a thin; slim
demasiado too much
demonstrar (o > ue) to demonstrate
dentro de inside
dependiente (m./f.) clerk
depositar to deposit

deprimido/a depressed
derecha (f.) right; **a la derecha** to the right
derecho (m.) right (*privilege*)
desaparecer to disappear
desastre (m.) disaster
desayuno (m.) breakfast
descansar to rest
descortés impolite
describir to describe
descubrir to discover
desde from
deseo (m.) wish; desire
desfile (m.) parade
deshacer to undo
desierto (m.) desert
desmayarse to faint
despedirse (e > i) to say good-bye
despertar(se) (e > ie) to wake up
después later; **después de** afterwards
destacar(se) to stand out
destruir to destroy
desvestirse (e > ie) to undress (oneself)
detener to stop; to arrest
devolver (o > ue) to return
día (m.) day
diamante (m.) diamond
diario (m.) diary; newspaper
dibujo (m.) drawing
diciembre (m.) December
diente (m.) tooth
dieta (f.) diet; **estar a dieta** to be on a diet
difícil (m./f.) hard, difficult
dificultad (f.) difficulty
dinero (m.) money
Dios; dios (m.) God; god
diploma (m.) diploma
dirección (f.) address
dirigir to direct
disculparse to excuse oneself
discutir to discuss
diseñador(a) (m./f.) designer
diseño (m.) design
disfraz (m.) disguise, costume
distancia (f.) distance
distinto/a different
diversión (f.) fun
divertirse (e > ie) to have fun
doblar to turn
docena (f.) dozen
documento (m.) document
dólar (m.) dollar
doler (o > ue) to hurt
dolor (m.) ache; pain
domingo (m.) Sunday
donde where; **¿dónde?** where?
dondequiera wherever
dormir (o > ue) to sleep; **dormirse** to fall asleep
dormitorio (m.) bedroom
drama (m.) play; drama
ducha (f.) shower

ducharse to take a shower
dudar to doubt
dulce (m./f.) sweet
durante during
durar to last
duro/a hard

e

echar to pour; **echarse** to rest; **echar de menos** to miss someone, something
edad (f.) age
edificio (m.) building
educar to educate
egoísta (m./f.) selfish
ejército (m.) army
elección (f.) election
elegir (e > i) to elect
embajador(a) (m./f.) ambassador
emboscada (f.) ambush
emisora (f.) radio station
emocionante (m./f.) exciting
empacar to pack
empezar (e > ie) to begin
empleado/a (m./f.) employee
empleo (m.) job; work
empresa (f.) enterprise
enamorado/a (m./f.) lover; **estar enamorado/a** to be in love
encantador(a) charming
encender (e > ie) to light; to kindle
encima de on top of
encontrar (o > ue) to find; **encontrarse con** to meet with
enemigo/a (m./f.) enemy
energía (f.) energy
enero (m.) January
enfermarse to get sick
enfermedad (f.) illness
enfermero/a (m./f.) nurse
enfermo/a sick
enfrente de in front (of)
engañar to deceive
enigma (m.) enigma; puzzle
enojado/a angry
enojarse to get angry
ensalada (f.) salad
enseñar to teach
entender (e > ie) to understand
entero/a entire
entonces then
entrar to enter
entre between
entregar to deliver
entrenar to train
entrevista (f.) interview
enviar to send
envolver (o > ue) to wrap
equipaje (m.) equipment; luggage
equipo (m.) team; gear
equivocarse to make a mistake
error (m.) error; mistake

escalera (*f.*) staircase; stairs; ladder
 escena (*f.*) scene
 escoger to select
 esconder to hide
 escrito/a written; **por escrito**
 in writing
 escritorio (*m.*) desk
 escuchar to listen
 escuela (*f.*) school; escuela
 secundaria high school
 esmeralda (*f.*) emerald
 espacio (*m.*) space; room
 espalda (*f.*) back
 espejo (*m.*) mirror
 esperar to hope; to wait
 espía (*m./f.*) spy
 esposo/a (*m./f.*) husband/wife
 esquiar to ski
 esquina (*f.*) corner
 establecer to establish
 estación (*f.*) season; station
 estacionar to park
 estado (*m.*) state
 Estados Unidos (*m.*) United States
 estampilla (*f.*) stamp
 estante (*m.*) shelf
 estar to be; **estar a dieta** to be on a
 diet
 estómago (*m.*) stomach
 estornudar to sneeze
 estrella (*f.*) star; **estrella de cine**
 movie star
 estudiante (*m./f.*) student
 estudios (*m.*) studies
 estupendo/a great
 examen (*m.*) exam
 exigir to demand
 exposición (*f.*) exhibit
 extinguir to extinguish
 extranjero/a foreign
 extraño/a strange; odd

f

fábrica (*f.*) factory
 falda (*f.*) skirt
 faltar to be lacking, be absent
 fama (*f.*) fame
 fantasía (*f.*) fantasy
 fantasma (*m.*) ghost
 farmacia (*f.*) pharmacy
 fascinar to fascinate
 favor (*m.*) favor
 febrero (*m.*) February
 felicidad (*f.*) happiness
 feliz (*m./f.*) happy
 fiebre (*f.*) fever
 fin (*m.*) end; **fin de semana**
 weekend
 financiero/a financial
 fingir to pretend
 firma (*f.*) signature
 firmar to sign

flan (*m.*) custard
 flor (*f.*) flower
 florero (*m.*) vase
 flotar to float
 fondo (*m.*) bottom
 foto (*f.*) photo
 francés (*m.*) French (*language*);
 francés (francesa) French (*person*)
 frase (*f.*) sentence; phrase
 frecuencia (*f.*) frequency;
 con frecuencia frequently; often
 fregar (*e > ie*) to wash (*dishes*)
 freír (*e > i*) to fry
 fresa (*f.*) strawberry
 fresco/a cool
 frío/a cold
 frontera (*f.*) border
 fuego (*m.*) fire
 fuera outside
 fumar to smoke
 funcionar to work, run (*machinery*)
 fútbol (*m.*) soccer
 fútbol americano (*m.*) football

g

gafas de sol (*f.*) sunglasses
 gana (*f.*) desire; **tener ganas de**
 to feel like
 ganador(a) (*m./f.*) winner
 ganar to win, earn
 ganga (*f.*) bargain
 gasolina (*f.*) gasoline
 gastar to spend
 gato (*m.*) cat
 gente (*f.*) people
 gigante (*m.*) giant
 gimnasio (*m.*) gym; gymnasium
 girar to turn
 gobernador(a) (*m./f.*) governor
 goma (*f.*) glue; **goma de borrar**
 eraser
 gota (*f.*) drop
 gozar to enjoy
 grabadora (*f.*) recorder
 grabar to record
 graduarse to graduate
 gran (*m./f.*) great; grand
 grande (*m./f.*) big; large
 grave (*m./f.*) serious
 gravedad (*f.*) gravity
 griego Greek (*language*); griego/a
 Greek (*person*)
 guante (*m.*) glove
 guapo/a handsome; good-looking
 guardar to keep; **guardar cama**
 to stay in bed
 guerra (*f.*) war
 guía (*m./f.*) guide; **guía de turismo**
 travel guide
 guitarra (*f.*) guitar
 gustar to like; to be pleasing
 gusto (*m.*) taste

h

habitación (*f.*) room
 hablar to speak, talk
 hacer to make; to do; **hacer ejercicio**
 to exercise; **hacer una pregunta**
 to ask a question
 hamaca (*f.*) hammock
 hambre (*f.*) hunger
 hamburguesa (*f.*) hamburger
 hasta until
 hecho (*m.*) fact
 helado (*m.*) ice cream
 herido/a wounded
 hermano/a (*m./f.*) brother/sister
 hervir (*e > ie*) to boil
 hielo (*m.*) ice
 hierba (*f.*) grass
 hipoteca (*f.*) mortgage
 hogar (*m.*) home
 hoja (*f.*) leaf
 hombre (*m.*) man
 hombro (*m.*) shoulder
 honrado/a honest
 horario (*m.*) schedule
 horno (*m.*) oven
 hotel (*m.*) hotel
 hoy today
 huelga (*f.*) strike
 hueso (*m.*) bone
 huésped (*m.*) guest
 huevo (*m.*) egg
 huir to flee
 humano (*m.*) human
 humilde humble
 humor (*m.*) humor
 huracán (*m.*) hurricane

i

idioma (*m.*) language
 iglesia (*f.*) church
 igual (*m./f.*) equal; same
 imaginarse to imagine
 impedir (*e > i*) to prevent
 impermeable (*m.*) raincoat
 imponer to enforce
 importante (*m./f.*) important;
 importarle a alguien to be important
 importar to import
 impuesto (*m.*) tax
 incendio (*m.*) fire
 incluir to include
 incluso including
 influir to influence
 información (*f.*) information
 ingeniero/a (*m./f.*) engineer
 Inglaterra (*f.*) England
 inglés (*m.*) English (*language*); inglés
 (inglesa) English (*person*)
 insistir to insist
 intentar to try
 interés (*m.*) interest

interesar to interest
introducir to present
inundación (f.) flood
inundar to flood
invertir (e > ie) to invest
investigar to investigate
invierno (m.) winter
invitación (f.) invitation
invitado/a (m./f.) guest
invitar to invite
ir to go; **irse** to go away; **ir de compras** to go shopping
izquierda left; **a la izquierda** to the left

j

jamás never; not ever
jardín (m.) garden
jaula (f.) cage
jefe/a (m./f.) boss; employer
jirafa (f.) giraffe
joven (m./f.) young
joya (f.) jewel
joyería (f.) jewelry store
juego (m.) game
jueves (m.) Thursday
juez(a) (m./f.) judge
jugar (o > ue) (a) to play (*a game or sport*)
juguetería (f.) toy store
juicio (m.) trial
julio (m.) July
junio (m.) June
juntos/as together
justificar to justify
justo/a fair; just
juventud (f.) youth

l

lado (m.) side; **al lado de** next to
ladrar to bark
ladrón (ladrona) (m./f.) thief
lago (m.) lake
lágrima (f.) tear
lana (f.) wool
langosta (f.) lobster
lanzador(a) (m./f.) pitcher (*baseball*)
lanzar to throw
largo/a long
lástima (f.) pity; shame
lavaplatos (m.) dishwasher
lavar to wash; **lavarse** to wash oneself
lechuga (f.) lettuce
lectura (f.) reading
leer to read
legumbre (f.) vegetable
lejos far
lenguaje (m.) language
lento/a slow
león (m.) lion

levantarse to stand up, get up
ley (f.) law
leyenda (f.) legend
libertad (f.) freedom; liberty
libra (f.) pound
libre free
librería (f.) bookstore
libro (m.) book
líder (m./f.) leader
limonada (f.) lemonade
limpiar to clean
limpio/a clean
listo/a ready; smart
llamada (f.) call; **llamada telefónica** phone call
llamar to call
llave (f.) key
llegar to arrive; **llegar a ser** to become
llenar to fill
llevar to carry; to wear
llorar to cry
llover (o > ue) to rain
lluvia (f.) rain
lluvioso/a rainy
loco/a crazy
lograr to achieve, succeed
lotería (f.) lottery
lucha (f.) fight; struggle
luego later; then
lugar (m.) place
luna (f.) moon
luna de miel (f.) honeymoon
lunes (m.) Monday
luz (f.) light

m

madera (f.) wood
maduro/a ripe
maestro/a (m./f.) teacher
magó/a (m./f.) magician
maldecir (e > i) to curse
maleta (f.) suitcase
maletero (m.) trunk
malo/a bad; evil
mancha (f.) spot
manejar to drive; to manage
manga (f.) sleeve
mano (f.) hand
manta (f.) blanket
mantel (m.) tablecloth
mantener to maintain
mantequilla (f.) butter
manzana (f.) apple
mañana (f.) morning; (*adv.*) tomorrow
maratón (m.) marathon
maravilloso/a wonderful
marcharse to leave
marido (m.) husband
mariposa (f.) butterfly
marrón (m.) brown
martes (m.) Tuesday

martillar to hammer
martillo (m.) hammer
marzo (m.) March
más more
máscara (f.) mask
materia (f.) matter; (school) subject
mayo (m.) May
mayor (m./f.) older; larger
mecánico/a (m./f.) mechanic
media (f.) stocking
medianoche (f.) midnight
medio/a half; (m.) middle
mediodía (m.) noon
medir (e > i) to measure
mejor (m./f.) better
menor (m./f.) younger
menos less
mentir (e > ie) to lie, tell a lie
mentira (f.) lie
mentiroso/a (m./f.) liar
merecer to deserve
mes (m.) month
mesero/a (m./f.) waiter, waitress
meter to put
metro (m.) meter; subway
mezclar to blend
mientras while
miércoles (m.) Wednesday
mil (m.) thousand
milla (f.) mile
mirar to watch, look at
mismo/a same; **lo mismo** the same thing
misterio (m.) mystery
mitad (f.) half
modelo (m./f.) model
mojado/a wet
moneda (f.) coin; change
mono (m.) monkey
monstruo (m.) monster
montar to ride (*horseback*); **montar en bicicleta** to ride a bike
monumento (m.) monument
morder (o > ue) to bite
morir (o > ue) to die
mosca (f.) (house)fly
mosquito (m.) mosquito
mostrar (o > ue) to show
mover (o > ue) to move
mucho/a many; a lot
mudarse to move, change residence
mueble (m.) piece of furniture; **muebles** furniture
muela (f.) tooth; molar
muerte (f.) death
muerto/a dead
mujer (f.) woman
multa (f.) fine; traffic ticket
mundo (m.) world; **todo el mundo** everybody
muñeca (f.) doll; wrist
museo (m.) museum
música (f.) music

N

nacer to be born
nada nothing; **de nada** you are welcome
nadar to swim
nadie nobody; no one
naranja (f.) orange
nariz (f.) nose
naturaleza (f.) nature
navaja (f.) razor
Navidad (f.) Christmas
necesitar to need
negar (e > ie) to deny
nevada (f.) snowstorm
nevar (e > ie) to snow
niebla (f.) fog
nieto/a (m./f.) grandson/granddaughter
nieve (f.) snow
ninguno/a (**ningún**) none; not any
noche (f.) night; **por la noche** at night
nombre (m.) name
nota (f.) note
notas (f.) grades
noticias (f.) news
novia (f.) girlfriend; fiancée; bride
noviembre (m.) November
novio (m.) boyfriend; fiancé; groom
nube (f.) cloud
nublado/a cloudy
nuevo/a new; **de nuevo** again
número (m.) number
nunca never

O

o... o... either ... or ...
obedecer to obey
octubre (m.) October
ocupado/a busy
odiar to hate
odio (m.) hatred
ofrecer to offer
oír to hear
ojalá God willing
ojo (m.) eye
oler (o > ue) to smell; to (have a) smell
olimpiadas (f.) Olympics
oliva (f.) olive
olvidar to forget
oponer to oppose
ordenado/a neat
organizar to organize
orgulloso/a proud
oro (m.) gold
oscuridad (f.) darkness
oscuro/a dark
oso (m.) bear
otoño (m.) autumn
otro/a another

P

pagar to pay
página (f.) page
pájaro (m.) bird
palabra (f.) word
palacio (m.) palace
pálido pale
pan (m.) bread
panadería (f.) bakery
panadero/a (m./f.) baker
pantalla (f.) screen
pantalones (m.) pants
papa (f.) potato
papá (m.) father; dad
papel (m.) paper; role
papelería (f.) stationery store
paquete (m.) package
par (m.) pair
parada (f.) (bus) stop
paraguas (m. sing.) umbrella
parecer to seem; **parecerse a** to look like
pared (f.) wall
partido (m.) game
pasajero/a (m./f.) passenger
pasar to pass
pasatiempo (m.) hobby
pasillo (m.) hallway
pastel (m.) cake
patata (f.) potato
patinar to skate
pato (m.) duck
pavo (m.) turkey
payaso/a (m./f.) clown
paz (f.) peace
pedazo (m.) piece
pedir (e > i) to ask for
pegar to glue; to hit
peinar(se) to comb one's hair
película (f.) movie
peligro (m.) danger
peligroso/a dangerous
pelo (m.) hair
peluquería (f.) hairdresser's shop; barber shop
pensar (e > ie) to think; **pensar en** to think about; **pensar de** to have an opinion
peor (m./f.) worse
pequeño/a small; little
perder (e > ie) to lose; **perder el tiempo** to waste time
perezoso/a lazy
periódico (m.) newspaper
periodista (m./f.) journalist
perla (f.) pearl
permiso (m.) permission; **con permiso** excuse me
permitir to permit, allow
perseguir (e > i) to pursue
personaje (m.) character
pertenecer to belong
pesadilla (f.) nightmare
pesar to weigh
pescado (m.) fish (*to eat*)
peso (m.) weight
pez (m.) fish
pie (m.) foot; **estar de pie** to be standing
piel (f.) skin
pierna (f.) leg
pijama (m.) pajamas
píldora (f.) pill
pintor(a) (m./f.) painter
pintura (f.) picture; paint
piscina (f.) swimming pool
piso (m.) floor; apartment
pista (f.) clue
plancha (f.) (clothes) iron
planchar to iron
planeta (m.) planet
plata (f.) silver
plátano (m.) banana
playa (f.) beach
población (f.) population; town
poco/a little; **hace poco** a short time ago
poder (o > ue) to be able to
policía (m./f.) police officer; (f.) police force
política (f. sing.) politics
político/a (m./f.) politician
poner to put; **ponerse** to become; put on clothing; **ponerse a dieta** to go on a diet
porque because
poseer to possess, own
postre (m.) dessert
precio (m.) price
preferir (e > ie) to prefer
premio (m.) prize
preocupado/a worried
preocuparse to worry
preparar to prepare
presentación (f.) presentation; introduction
préstamo (m.) loan
prestar to loan, lend
primavera (f.) spring
primero/a first
primo/a (m./f.) cousin
prisa (f.) hurry; **de prisa** quickly
probar (o > ue) to prove; to taste
probarse (o > ue) to try on
problema (m.) problem
producir to produce
profesional (m./f.) professional
programa (m.) program
progreso (m.) progress
prohibido/a prohibited
promesa (f.) promise
prometer to promise
pronóstico (m.) forecast
pronunciación (f.) pronunciation
propina (f.) tip
proponer to propose
proteger to protect

próximo/a next
 prueba (f.) quiz
 publicar to publish
 publicidad (f.) publicity;
 advertisement
 público (m.) public; audience
 pueblo (m.) town
 puente (m.) bridge
 puesto (m.) place; job
 pulgada (f.) inch
 pulsera (f.) bracelet
 punto (m.) point; **punto de vista**
 point of view; **en punto** on the dot
 puro/a pure

Q

que that; than; ¿qué? what?
 quedar(se) to stay, remain
 quehacer (m.) chore, task
 quejarse (de) to complain (about)
 quemar to burn
 querer (e > ie) to want; **querer decir**
 to mean
 querido/a dear
 queso (m.) cheese
 quien who; ¿quién? who?
 quienquiera whoever
 química (f.) chemistry
 quitar(se) to take off, remove
 quizás perhaps

R

rabia (f.) rage
 radio (m./f.) radio
 rama (f.) branch (*tree*)
 ramo (m.) bouquet (*of flowers*)
 rana (f.) frog
 rápidamente quickly
 rápido/a fast
 raqueta (f.) (tennis) racquet
 rato (m.) while; **pasar un buen rato**
 to have a good time
 razón (f.) reason; **tener razón**
 to be right
 realizar to achieve; to fulfill
 rebaja (f.) sale
 rebajar de peso to lose weight
 recepción (f.) reception
 receta (f.) recipe; prescription
 recetar to prescribe
 rechazar to reject
 recibir to receive
 recoger to pick up, gather
 reconocer to recognize
 recordar (o > ue) to remember
 recuerdo (m.) memory; souvenir;
 recuerdos regards
 reducir to reduce, cut down
 referir (e > ie) to refer
 refresco (m.) refreshment; soft drink

refrigerador (m.) refrigerator
 regalar to give a present
 regalo (m.) gift
 regar (e > ie) to water
 regla (f.) rule; ruler
 rehacer to redo, remake
 reina (f.) queen
 reír(se) (e > i) to laugh
 relajarse to relax
 relámpago (m.) lightning
 reloj (m.) watch; clock
 renunciar to quit (*a job, etc.*)
 reñir(se) (e > i) to quarrel
 repetir (e > i) to repeat
 reportaje (m.) report
 resfriado (m.) (head) cold; **tener un**
resfriado to have a cold
 resolver (o > ue) to solve, resolve
 respirar to breathe
 respuesta (f.) answer
 restaurante (m.) restaurant
 reunión (f.) meeting
 reunir(se) to gather, meet
 revista (f.) magazine
 rey (m.) king
 rezar to beg; to pray
 rico/a rich; tasty
 ridículo/a ridiculous
 riqueza (f.) richness; wealth
 risa (f.) laughter
 robar to rob, steal
 robo (m.) robbery
 rodilla (f.) knee; **de rodillas** kneeling
 rogar (o > ue) to pray, beg
 rompecabezas (m.) puzzle
 romper to break
 ropa (f.) clothing
 ropero (m.) closet
 roto/a broken
 rubí (m.) ruby
 rubio/a blond(e)
 rueda (f.) wheel
 ruido (m.) noise
 ruso (m.) Russian (*language*);
 ruso/a (m./f.) Russian (*person*)

S

sábado (m.) Saturday
 saber to know; **saber de** to know
 about
 sabio/a wise
 sabor (m.) flavor
 sabroso/a delicious
 sacar to take out; **sacar una foto**
 to take a picture
 sacudir to shake; **sacudir el polvo**
 to dust (*furniture*)
 sal (f.) salt
 sala (f.) living room; **sala de juntas**
 boardroom
 salchicha (f.) sausage
 salida (f.) exit
 salir to come out; to leave
 saltar to jump
 salud (f.) health
 saludable (m./f.) healthy
 saludar to greet
 saludo (m.) greeting
 sangre (f.) blood
 sano/a healthy
 secadora (f.) dryer
 secar(se) to dry (oneself)
 seco/a dry
 secreto (m.) secret
 secundaria (f.) high school
 sed (f.) thirst
 seda (f.) silk
 seguir (e > i) to follow, continue
 seguro/a safe
 sello (m.) stamp
 selva (f.) jungle; **selva tropical** rain
 forest
 semáforo (m.) traffic light
 semana (f.) week
 semilla (f.) seed
 sentado/a sitting; seated
 sentarse (e > ie) to sit down, be
 seated
 sentir (e > ie) to regret; **sentirse**
 to feel
 septiembre (m.) September
 Serie Mundial (f.) World Series
 servilleta (f.) napkin
 servir (e > i) to serve
 siempre always
 siglo (m.) century
 siguiente (m./f.) next; following
 silla (f.) chair
 sillón (m.) armchair
 sin without
 sobrar to be left over
 sobre (m.) envelope
 sociedad (f.) society; company
 sofá (m.) sofa; couch
 sol (m.) sun
 solamente only
 soldado (m./f.) soldier
 solicitud (f.) application
 solo/a alone; (*adv.*) **solo** only; just
 sombra (f.) shade; shadow
 sombrero (m.) hat
 sonar (o > ue) to ring; **sonar a**
 to sound like
 sonreír (e > i) to smile
 sonrisa (f.) smile
 soñar (o > ue) (**con**) to dream (of)
 sopa (f.) soup
 sostener to sustain; to support
 sótano (m.) basement
 subir to climb, go up
 subrayar to underline
 sucio/a dirty
 suegro/a (m./f.) father-in-law/
 mother-in-law
 sueldo (m.) salary
 suelo (m.) floor

sueño (*m.*) dream
 suéter (*m.*) sweater
 suficiente (*m./f.*) enough
 sufrir to suffer
 sugerir (*e > ie*) to suggest
 supersticioso/a superstitious
 suponer to suppose
 sur (*m.*) south
 sustituir to substitute

t

tabaco (*m.*) tobacco; cigar
 talla (*f.*) size (*for clothing*)
 tamaño (*m.*) size
 también also; too
 tampoco neither; not either
 tanto/a so much
 taquilla (*f.*) box office
 tardar to take time
 tarde late
 tarjeta (*f.*) card; tarjeta de crédito credit card
 taza (*f.*) cup; mug
 té (*m.*) tea
 teatro (*m.*) theater
 tela (*f.*) cloth; fabric
 teléfono (*m.*) telephone
 televisión (*f.*) television; television (set)
 tema (*m.*) theme; topic
 temblar (*e > ie*) to tremble; to shake
 temer to fear
 temor (*m.*) fear
 temprano early
 tenedor (*m.*) fork
 tener to have; tener que to have to
 terminar to finish
 terremoto (*m.*) earthquake
 tesoro (*m.*) treasure
 tiempo (*m.*) time; weather; a tiempo on time
 tienda (*f.*) store
 tierra (*f.*) land; earth
 tijeras (*f.*) scissors
 toalla (*f.*) towel

tocar to touch; to play (*an instrument*)
 todavía still; yet
 todo (*m.*) all; everything
 tolerar to tolerate
 tomar to take; to drink; tomar una decisión to make a decision
 tomate (*m.*) tomato
 tonto/a silly; ridiculous
 tormenta (*f.*) storm
 torta (*f.*) cake
 tostada (*f.*) toast
 tostar (*o > ue*) to toast
 trabajar to work
 trabajo (*m.*) work; job
 traducir to translate
 traer to bring; to carry
 trágico/a tragic
 traje (*m.*) suit; traje de baño bathing suit
 tranquilo/a peaceful, calm
 tratar to treat; tratar de + *inf.* to try to (*do something*)
 triste (*m./f.*) sad
 tristeza (*f.*) sadness
 tropezar (*e > ie*) to stumble; tropezar con to bump into
 trueno (*m.*) thunder

u

último/a last
 único/a only; unique
 unir to unite
 uva (*f.*) grape

v

vaca (*f.*) cow
 vacaciones (*f. pl.*) vacation
 vacío/a empty
 valer to be worth; valer la pena to be worthwhile
 valor (*m.*) value
 variedad (*f.*) variety
 varios/as several

vaso (*m.*) glass
 vecindario (*m.*) neighborhood
 vecino/a (*m./f.*) neighbor
 vehículo (*m.*) vehicle
 vela (*f.*) candle
 vencer to conquer
 vendedor(a) (*m./f.*) salesperson
 vender to sell
 venir to come
 ventana (*f.*) window
 ver to see
 verano (*m.*) summer
 verdad (*f.*) truth
 vestido (*m.*) dress
 vestir(se) (*e > i*) to dress
 vez (*f.*) (*pl. veces*) time; de vez en cuando from time to time
 viajar to travel
 viaje (*m.*) trip
 vida (*f.*) life
 vidrio (*m.*) glass
 viejo/a old
 viento (*m.*) wind
 viernes (*m.*) Friday
 vigilar to watch over; to guard
 vino (*m.*) wine
 vista (*f.*) view
 vitamina (*f.*) vitamin
 vivir to live
 vivo/a alive
 volar (*o > ue*) to fly
 voleibol (*m.*) volleyball
 volver to return
 voz (*f.*) voice
 vuelo (*m.*) flight

y

ya already

z

zapatería (*f.*) shoe store
 zapatilla (*f.*) slipper
 zapato (*m.*) shoe

English-Spanish Glossary

a

a un, una
a lot mucho/a
about acerca de
accept aceptar
accident accidente (*m.*) **by accident** por casualidad
ache dolor (*m.*)
achieve lograr; realizar
acquire adquirir (*e > ie*)
across a través (*de*); por
act actuar; comportarse
action movie una película de acción
actor actor (*m.*)
actress actriz (*f.*)
add agregar; añadir
address dirección (*f.*)
admire admirar
advice consejo (*m.*)
advise advertir (*e > ie*); aconsejar
afraid asustado/a; **to be afraid of** tener miedo de
after; afterwards después (*de*)
afternoon tarde (*f.*)
again otra vez; de nuevo
against contra
agent agente (*m./f.*)
agree (*to do something*) convenir (*en*); **to agree with** estar de acuerdo con
air aire (*m.*)
airline aerolínea (*f.*)
alive vivo/a
all todo (*m.*); **all day long** todo el día
allow consentir (*e > ie*); dejar; permitir
already ya
also también
although aunque
always siempre
ambassador embajador(a) (*m./f.*)
ambush emboscada (*f.*)
among entre
amount cantidad (*f.*)
and y; e (*preceding a word starting with i or hi*)
anecdote anécdota (*f.*)
angry enfadado/a, enojado/a
anniversary aniversario (*m.*)

annoy molestar
anonymous anónimo/a
another otro/a
answer respuesta (*f.*); contestar; responder
any; anything algo; cualquiera; cualquier cosa
anyway de cualquier forma
anywhere; not anywhere en cualquier parte; en ninguna parte
apparently al parecer; por lo visto
appear aparecer
apple manzana (*f.*)
application solicitud (*f.*); formulario (*m.*)
appointment cita (*f.*)
approve aprobar (*o > ue*)
April abril (*m.*)
architect arquitecto/a (*m./f.*)
armchair butaca (*f.*); sillón (*m.*)
army ejército (*m.*)
around alrededor (*de*)
arrange arreglar
arrest detener
arrive llegar
article artículo (*m.*)
as como; **as much as** tanto como; **as soon as** tan pronto como
ask preguntar
ask (for) pedir (*e > i*)
asleep dormido/a
assignment tarea (*f.*)
astronaut astronauta (*m./f.*)
athlete atleta (*m./f.*)
attack atacar
attend asistir a
attitude actitud (*f.*)
attract atraer
audience público (*m.*)
August agosto (*m.*)
aunt tía (*f.*)
autumn otoño (*m.*)
away from lejos de

b

baby bebé (*m.*)
back atrás
backyard jardín; patio (*m.*)
bad malo/a

bad mood mal humor (*m.*)
bag bolsa (*f.*)
baker panadero/a (*m./f.*)
bakery panadería (*f.*)
bald calvo/a
ball pelota (*f.*)
banana plátano (*m.*)
bank banco (*m.*)
bargain ganga (*f.*)
bark ladrar
baseball béisbol (*m.*)
baseball field campo de pelota (*m.*)
basement sótano (*m.*)
basketball baloncesto (*m.*)
bath; bathroom baño (*m.*)
bathe bañar(*se*)
bathing suit traje de baño (*m.*)
be ser; estar
beach playa (*f.*)
bear oso (*m.*)
because porque
become ponerse; hacerse
bed cama (*f.*)
bedroom dormitorio (*m.*)
beer cerveza (*f.*)
before antes (*de*)
beg rogar (*o > ue*); rezar
begin comenzar; empezar (*e > ie*)
beginning principio (*m.*)
behave comportarse
believe creer
belong pertenecer
best mejor (*m./f.*)
better mejor (*m./f.*)
between entre
bicycle bicicleta (*f.*)
big grande; gran (*m./f.*)
bilingual bilingüe (*m./f.*)
bill cuenta (*f.*)
billion billón (*m.*)
bird pájaro (*m.*); ave (*f.*)
birthday cumpleaños (*m.*)
bite morder (*o > ue*)
blame culpa (*f.*); **to be to blame** tener la culpa
blanket manta (*f.*)
blend mezclar
block (*city*) manzana; cuadra (*f.*)
blond(e) rubio/a
blood sangre (*f.*)
boardroom sala de juntas (*f.*)

boat barco (*m.*)
 boil hervir (*e > ie*)
 bomb bomba (*f.*)
 bone hueso (*m.*)
 book libro (*m.*)
 bookstore librería (*f.*)
 border frontera (*f.*)
 bored; boring aburrido/a
 born (to be) nacer
 boss jefe/a (*m./f.*)
 bother molestar
 bottom fondo (*m.*)
 bouquet ramo de flores (*m.*)
 box caja (*f.*)
 box office taquilla (*f.*)
 boy chico (*m.*)
 boyfriend novio (*m.*)
 bracelet pulsera (*f.*); brazalete (*m.*)
 brain cerebro (*m.*)
 branch (*tree*) rama (*f.*)
 brave bravo/a; valiente (*m./f.*)
 bread pan (*m.*)
 break romper; quebrar
 breakfast desayuno (*m.*)
 breathe respirar
 brick ladrillo (*m.*)
 bride novia (*f.*)
 bridge puente (*m.*)
 bring traer
 bring back devolver (*o > ue*)
 broken roto/a; dañado/a
 brother hermano (*m.*)
 brother-in-law cuñado (*m.*)
 brown marrón (*m.*), *adj.* (*m./f.*)
 brush cepillo (*m.*)
 brush (oneself) cepillar(se)
 build construir
 building edificio (*m.*)
 bump into tropezar(se) con (*e > ie*)
 burn quemar
 bury enterrar (*e > ie*)
 bus autobús (*m.*)
 busy ocupado/a
 butter mantequilla (*f.*)
 butterfly mariposa (*f.*)
 button botón (*m.*)
 buy comprar
 by por; **by accident** por casualidad

C

cabinet armario (*m.*)
 café café (*m.*)
 cafeteria cafetería (*f.*)
 cage jaula (*f.*)
 cake torta (*f.*); pastel (*m.*)
 call llamada (*f.*)
 call (oneself) llamar(se)
 calorie caloría (*f.*)
 camera cámara (*f.*)
 candidate candidato/a (*m./f.*)
 candle vela (*f.*)
 candy caramelos (*m. pl.*)

capital (*city*) capital (*f.*)
 capital (*wealth*) capital (*m.*)
 card tarjeta (*f.*); carta (*f.*)
 cards (*deck of*) baraja (*f. sing.*)
 care cuidado (*m.*); cuidar; to care for
 (a person) cuidar a; to care for
 oneself cuidarse
 career carrera (*f.*)
 carpet alfombra (*f.*)
 case caso (*m.*)
 castle castillo (*m.*)
 cat gato (*m.*)
 catalogue catálogo (*m.*)
 catch agarrar; coger
 celebrate celebrar
 center centro (*m.*)
 century siglo (*m.*)
 ceremony ceremonia (*f.*)
 chair silla (*f.*)
 champion campeón (campeona)
 (*m./f.*)
 championship campeonato (*m.*)
 change cambio (*m.*); cambiar
 chapter capítulo (*m.*)
 character personaje (*m.*);
 carácter (*m.*)
 charming encantador(a)
 check cheque (*m.*)
 checkers damas (*f. pl.*)
 cheese queso (*m.*)
 chemistry química (*f.*)
 chess ajedrez (*m.*)
 choose elegir (*e > i*); escoger
 chore tarea (*f.*)
 Christmas Navidad (*f.*)
 cigar puro (*m.*); cigarro (*m.*);
 tabaco (*m.*)
 class clase (*f.*)
 classify clasificar
 clean limpio/a; limpiar
 clerk dependiente (*m./f.*)
 client cliente (*m./f.*)
 climate clima (*m.*)
 climb subir
 clock reloj (*m.*)
 close cerca
 close cerrar (*e > ie*)
 closed cerrado/a
 closet armario (*m.*)
 clothes, clothing ropa (*f.*)
 cloudy nublado/a
 clown payaso/a (*m./f.*)
 clue pista (*f.*)
 coffee café (*m.*)
 coffee-colored marrón (*m./f.*)
 coffee shop cafetería (*f.*)
 coin moneda (*f.*)
 cold resfriado (*m.*) (*illness*); frío (*m.*)
 (temperature); to have a cold tener
 un resfriado
 colleague compañero/a (*m./f.*)
 comb (one's) hair peinar(se)
 come venir
 comet cometa (*f.*)

comfortable cómodo/a
 commercial anuncio (*m.*);
 aviso (*m.*)
 company compañía (*f.*); sociedad
 (*f.*)
 compete competir (*e > i*)
 complain quejar(se) de
 complete acabar; terminar
 compose componer
 concert concierto (*m.*)
 confess confesar (*e > ie*)
 conjugate conjugar
 constitute constituir
 construct construir
 contain contener
 contamination contaminación (*f.*)
 contest concurso (*m.*)
 continue continuar; seguir (*e > ie*)
 contract contrato (*m.*)
 convince convencer
 cook cocinero/a (*m./f.*); cocinar
 corner esquina (*f.*); rincón (*m.*)
 cost costar (*o > ue*)
 cotton algodón (*m.*)
 count contar (*o > ue*)
 counter mostrador (*m.*)
 couple par (*m.*); a couple of un par
 de
 coupon cupón (*m.*)
 courteous cortés (*m./f.*)
 cover cubrir
 cow vaca (*f.*)
 credit card tarjeta de crédito (*f.*)
 crime crimen (*m.*)
 cross cruz (*f.*); cross (*the street*)
 cruzar; pasar
 cry llorar
 crystal cristal (*m.*)
 cup taza (*f.*)
 curtain cortina (*f.*)
 customer cliente (*m./f.*)
 customs aduana (*f.*)
 cut cortar

D

dance baile (*m.*); bailar
 danger peligro (*m.*)
 dangerous peligroso/a
 dark oscuro/a
 darkness oscuridad (*f.*)
 date fecha (*f.*); cita (*f.*)
 day día (*m.*)
 daybreak al amanecer
 dead muerto/a
 dear querido/a
 death muerte (*f.*)
 deceive engañar
 December diciembre (*m.*)
 decide decidir
 defend defender (*e > ie*)
 delicious delicioso/a, sabroso/a,
 rico/a

deliver entregar
demand exigir
demonstrate demostrar (o > ue)
deny negar(se) (e > ie)
depend depender (de)
deposit depositar
depressed deprimido/a
describe describir
desert desierto (m.)
deserve merecer
desire deseo (m.)
desk escritorio (m.)
dessert postre (m.)
destroy destruir
diamond diamante (m.)
diary diario (m.)
die morir (o > ue)
diet dieta (f.); ponerse a dieta
different diferente (m./f.);
distinto/a
difficult difícil (m./f.)
difficulty dificultad (f.)
dine cenar
dining room comedor (m.)
dinner cena (f.); **to have dinner**
cenar
dirty sucio/a
disappear desaparecer
disaster desastre (m.)
discover descubrir
discuss discutir
dish plato (m.)
dishwasher lavaplatos (m. sing.)
dissolve disolver (o > ue)
do hacer; **to have nothing to do with**
no tener nada que ver con
document documento (m.)
dollar dólar (m.)
doubt duda (f.); dudar
down abajo
downtown centro (m.)
dozen docena (f.)
draw dibujar
dream sueño (m.); soñar (o > ue);
to dream of soñar con
dress vestido (m.); vestir(se)
(e > i)
drink bebida (f.); beber; tomar
drive conducir; manejar
drop gota (f.)
drunk borracho/a
dry seco/a; secar(se)
dryer secadora (f.)
duck pato (m.)
during durante
dust polvo (m.); sacudir (*clean*)

E

each cada (m./f.)
early temprano
earn ganar
earring pendiente (m.), arete (m.)

earth tierra (f.)
earthquake terremoto (m.)
eat comer; **to eat lunch** almorzar
(o > ue)
education educación (f.)
effort esfuerzo (m.)
egg huevo (m.)
either (neither) tampoco
either . . . or . . . o... o...
elect elegir (e > i)
election elección (f.)
elevator ascensor (m.)
embarrassed avergonzado/a
employee empleado/a (m./f.)
employer jefe/a (m./f.)
empty vacío/a; vaciar
end fin (m.); acabar; terminar
enemy enemigo/a (m./f.)
energy energía (f.)
engagement compromiso (m.)
England Inglaterra (f.)
English inglés (m.)
enigma enigma (m.)
enjoy gozar de; disfrutar de
enough bastante; suficiente (m./f.)
enter entrar
enterprise empresa (f.)
entire entero/a
envelope sobre (m.)
equal igual (m./f.)
equipment equipaje (m.)
error error (m.)
establish establecer
every cada (m./f.)
everybody, everyone todos; todo el
mundo
everything todo (m.)
everywhere en (por) todas partes
exam examen (m.)
exciting emocionante (m./f.)
exercise hacer ejercicio
exhibit exposición (f.)
exit salida (f.)
explain explicar
express expresar(se)
extinguish extinguir
eye ojo (m.)

F

face cara (f.)
fact hecho (m.)
fair justo/a
fairy tale cuento de hadas (m.)
fall (season) otoño (m.)
fall (down) caer(se)
familiar familiar; **to be familiar with**
conocer
fan aficionado/a (m./f.)
fantasy fantasía (f.)
far lejos
fast rápido/a
father padre (m.); papá (m.)

father-in-law suegro (m.)
favorite favorito/a
fear temor (m.); tener miedo de
February febrero (m.)
feel sentirse (e > ie); **to feel like**
tener ganas
fever fiebre (f.)
few pocos; **a few** unos cuantos
fiancé/fiancée prometido/a (m./f.);
novio/a (m./f.)
fight lucha (f.); pelear; reñir
file archivo (m.)
fill (up, out) llenar
film película (f.)
finally al fin; por fin
finance finanzas (f. pl.)
financial financiero/a
find encontrar (o > ue); **to find out**
averiguar
fine bien
fine (traffic ticket) multa (f.)
finger nail uña (f.)
finish terminar
fire fuego (m.); incendio (m.)
fire (dismiss) despedir (e > i)
firefighter bombero/a (m./f.)
fireplace chimenea (f.)
first primero/a
fish pescado (m.) (*for eating*);
pez (m.)
fit caber
fix arreglar
flag bandera (f.)
flan (custard) flan (m.)
flavor sabor (m.)
flee huir
float flotar
flood inundación (f.); inundar
floor suelo (m.); piso (m.) (*level*)
flower flor (f.)
fly mosca (f.); volar (o > ue)
fog niebla (f.)
foggy nublado/a
follow seguir (e > i)
following siguiente (m./f.)
food comida (f.)
fool tonto/a (m./f.); engañar
foot pie (m.); **on foot** a pie
football fútbol americano (m.)
for para; por
forecast pronóstico (m.)
foreign extranjero/a
forever para siempre
forget olvidar
fork tenedor (m.)
fortunately por suerte
free libre
freedom libertad (f.)
freeway autopista (f.)
freeze congelar
French francés (m.)
frequently con frecuencia;
frecuentemente
Friday viernes (m.)

friendly amistoso/a
friendship amistad (*f.*)
frighten asustar
frog rana (*f.*)
from de; **from time to time** de vez en cuando
fry freír (*e > i*)
fulfill realizar
fun diversión (*f.*); **to have fun** divertirse (*e > ie*)
funny cómico/a; chistoso/a
furious furioso/a
furniture mueble (*m. sing.*)

G

gain weight engordar
game juego (*m.*); partido (*m.*)
garbage basura (*f.*)
garden jardín (*m.*)
garlic ajo (*m.*)
gasoline gasolina (*f.*)
generally por lo común, por lo general, generalmente
genuine auténtico/a
German alemán (*m.*)
get obtener; conseguir (*e > i*)
giant gigante (*m.*)
gift regalo (*m.*)
giraffe jirafa (*f.*)
girl chica (*f.*); niña (*f.*)
girlfriend novia (*f.*)
give dar
glass vaso (*m.*); vidrio (*m.*)
glove guante (*m.*)
glue goma de pegar (*f.*); pegar
go ir; **to go away** ir(se); **to go to bed** acostarse (*o > ue*)
God willing ojalá
God; god Dios (*m.*); dios (*m.*)
gold oro (*m.*)
good bueno/a
governor gobernador(a) (*m./f.*)
grab agarrar; coger
grades notas (*f. pl.*)
grand gran; grande (*m./f.*)
granddaughter nieta (*f.*)
grandfather abuelo (*m.*)
grandmother abuela (*f.*)
grandson nieto (*m.*)
grape uva (*f.*)
grass hierba (*f.*)
great gran, grande (*m./f.*); estupendo/a
Greek griego
greet saludar
greeting saludo (*m.*)
groom novio (*m.*)
grow crecer; cultivar
guest invitado/a (*m./f.*)
guide guía (*m./f.*); **travel guide** guía de turismo (*f.*)
guitar guitarra (*f.*)

guy chico (*m.*)
gym gimnasio (*m.*)

H

hair cabello (*m.*); pelo (*m.*)
hallway pasillo (*m.*)
hamburger hamburguesa (*f.*)
hammer martillo (*m.*); martillar
hammock hamaca (*f.*)
hand mano (*f.*)
handsome guapo/a
hang (up) colgar (*o > ue*)
happen pasar; suceder
happiness felicidad (*f.*)
happy feliz (*m./f.*)
hard duro/a; difícil (*m./f.*)
hardly apenas
hat sombrero (*m.*)
hate odiar
have tener; **to have fun** divertirse; **to have something to do with** tener que ver con
head cabeza (*f.*)
health salud (*f.*)
healthy saludable (*m./f.*); sano/a
hear oír
heart corazón (*m.*)
help ayuda (*f.*); ayudar
here aquí
hide esconder
highway autopista (*f.*); carretera (*f.*)
hold sostener
home hogar (*m.*)
honest honrado/a
honeymoon luna de miel (*f.*)
hope esperanza (*f.*); esperar
horse caballo (*m.*)
host anfitrión (*m.*)
hostess anfitriona (*f.*)
hotel hotel (*m.*)
how? ¿cómo?; **how much?** ¿cuánto?; **how!** ¡cuánto!
hug abrazo (*m.*); abrazar
human humano (*m.*)
humble humilde
humor humor (*m.*)
hunger (el) hambre (*f.*); **to be hungry** tener hambre
hunt cazar
hurricane huracán (*m.*)
hurry prisa (*f.*); **to be in a hurry** tener prisa
husband esposo (*m.*)

I

ice hielo (*m.*)
ice cream helado (*m.*)
imagine imaginar(se)
immediately en seguida, inmediatamente

impede impedir (*e > i*); dificultar
import importar
important importante (*m./f.*); **to be important** importarle a alguien
inch pulgada (*f.*)
include incluir
increase aumentar
influence influencia (*f.*); influir (*en*)
information información (*f.*)
innocent inocente (*m./f.*)
insane loco/a
inside adentro; dentro (*de*)
insist (on) insistir (*en*)
instead of en vez de
interest interés (*m.*); interesar
interpreter intérprete (*m./f.*)
introduce presentar
introduction presentación (*f.*)
invest invertir (*e > ie*)
investigate investigar
invitation invitación (*f.*)
invite invitar
iron plancha (*f.*); planchar
item artículo (*m.*)
itinerary itinerario (*m.*)

J

jaguar jaguar (*m.*)
jail cárcel (*f.*)
jam mermelada (*f.*)
January enero (*m.*)
jealous celoso/a
jewel joya (*f.*)
job empleo (*m.*); trabajo (*m.*)
joke broma (*f.*); chiste (*m.*)
joy alegría (*f.*); felicidad (*f.*)
judge juez(a) (*m./f.*)
July julio (*m.*)
jump brincar; saltar
June junio (*m.*)
jungle selva (*f.*)
just justo/a; (*adv.*) sólo; solamente
justice justicia (*f.*)
justify justificar

K

keep guardar
key llave (*f.*)
king rey (*m.*)
kiss beso (*m.*)
kitchen cocina (*f.*)
knee rodilla (*f.*)
kneel arrodillarse, estar de rodillas
knife cuchillo (*m.*)
know saber; conocer; **to know about** saber de; **to know how** saber; **to let know** avisar

I

lack carecer; **to be lacking** hacer falta
ladder escalera (*f.*)
lake lago (*m.*)
land tierra (*f.*); aterrizar
language idioma (*m.*); lenguaje (*m.*)
large grande (*m./f.*)
last último/a; **last night** anoche;
to last durar
late tarde
later más tarde; luego
laugh reír(se) (*e > i*)
law ley (*f.*)
lawn césped (*m.*)
lawyer abogado/a (*m./f.*)
lazy perezoso/a
leader líder (*m./f.*)
leaf hoja (*f.*)
learn aprender
leave salir; irse; **to leave behind** dejar
left izquierda (*f.*); **to the left** a la izquierda
leftovers sobras (*f. pl.*)
leg pierna (*f.*)
legend leyenda (*f.*)
lemonade limonada (*f.*)
lend prestar
less menos
lesson lección (*f.*)
let dejar; permitir
letter carta (*f.*)
lettuce lechuga (*f.*)
liar mentiroso/a (*m./f.*)
liberty libertad (*f.*)
library biblioteca (*f.*)
lie mentira (*f.*); **to tell a lie** mentir (*e > ie*)
lie down acostarse (*o > ue*)
life vida (*f.*)
light luz (*f.*); encender (*e > ie*)
light bulb bombilla (*f.*)
lightning relámpago (*m.*)
like gustarle a uno; **to feel like** tener ganas de
line cola (*f.*); línea (*f.*)
lion león (*m.*)
listen (to) escuchar
little pequeño/a; un poco
live vivir
lively animado/a
living room sala (*f.*); sala de estar (*f.*)
loan préstamo (*m.*); prestar
lobster langosta (*f.*)
lock cerradura (*f.*); candado (*m.*); encerrar (*e > ie*)
long largo/a; **a long time** mucho tiempo; **how long?** ¿cuánto tiempo?
look (at) mirar; **to look for** buscar; **to look like someone** parecerse a alguien
lose perder (*e > ie*); **to lose weight** adelgazar; bajar de peso

lot mucho/a
lottery lotería (*f.*)
love amor (*m.*); amar
lucky afortunado/a; **to be lucky** tener suerte
luggage equipaje (*m.*)
lunch almuerzo (*m.*); almorzar (*o > ue*)

III

mad (angry) enojado/a
magazine revista (*f.*)
magician mago/a (*m./f.*)
mail correo (*m.*); echar al correo
mailbox buzón (*m.*)
maintain mantener
make hacer; **to make a decision** tomar una decisión
male caballero (*m.*)
mall centro comercial (*m.*)
man hombre (*m.*)
manager gerente (*m./f.*)
many muchos/as
marathon maratón (*m.*)
March marzo (*m.*)
married casado/a
marry casarse (con)
mask máscara (*f.*)
matter asunto (*m.*); **to matter** importar
May mayo (*m.*)
mayor alcalde (*m.*)
meal comida (*f.*)
meanwhile mientras tanto
measure medida (*f.*); medir (*e > i*)
meat carne (*f.*)
mechanic mecánico/a (*m./f.*)
medicine medicina (*f.*)
meet conocer; **to meet with** encontrarse con (*o > ue*)
meeting reunión (*f.*)
merit merecer
messy desordenado/a
meter metro (*m.*)
midday mediodía (*m.*)
middle medio (*m.*); **in the middle** en medio de
midnight medianoche (*f.*)
mile milla (*f.*)
minute minuto (*m.*)
mirror espejo (*m.*)
miss echar de menos
mistake error (*m.*); **to make a mistake** equivocarse
model modelo (*m./f.*)
Monday lunes (*m.*)
money dinero (*m.*)
monkey mono (*m.*)
monster monstruo (*m.*)
month mes (*m.*)
moon luna (*f.*)
more más

morning mañana (*f.*)
mortgage hipoteca (*f.*)
mosquito mosquito (*m.*)
mother mamá (*f.*); madre (*f.*)
mother-in-law suegra (*f.*)
mouth boca (*f.*)
move mover(se) (*o > ue*); **to change residence** mudarse
movie película (*f.*)
movies cine (*m. sing.*)
much mucho/a; **too much** demasiado
multiply multiplicar
museum museo (*m.*)
music música (*f.*)
must deber de; tener que; **one must** hay que
mystery misterio (*m.*)

II

name nombre (*m.*); llamar(se)
nap siesta (*f.*)
napkin servilleta (*f.*)
nature naturaleza (*f.*)
near cerca
neat ordenado/a
necklace collar (*m.*)
need necesidad (*f.*); necesitar
neighbor vecino/a (*m./f.*)
neighborhood barrio (*m.*); vecindario (*m.*)
neither tampoco
nephew sobrino (*m.*)
never nunca; jamás; **never ever** nunca más
new nuevo/a
news noticias (*f. pl.*)
newspaper diario (*m.*); periódico (*m.*)
next al lado de; próximo/a; siguiente (*m./f.*)
nice amable (*m./f.*); simpático/a
niece sobrina (*f.*)
night noche (*f.*); **at night** por la noche
nightmare pesadilla (*f.*)
nobody; no one nadie
noise ruido (*m.*)
none ningún; ninguno/a
noon mediodía (*m.*)
nose nariz (*f.*)
not any; not a single one ningún; ninguno/a
not anything nada
not ever jamás
note nota (*f.*)
nothing nada
novel novela (*f.*)
November noviembre (*m.*)
now ahora
nowhere en ninguna parte
number número (*m.*)

numerous muchos/as;
numerosos/as

O

obey obedecer
occur ocurrir; pasar
October octubre (*m.*)
of de; **of course** por supuesto
offer oferta (*f.*); ofrecer
often a menudo; frecuentemente;
muchas veces
oil (*cooking*) aceite (*m.*)
old viejo/a
older mayor (*m./f.*)
olive oliva (*f.*); aceituna (*f.*)
Olympics olimpiadas (*f.*)
once una vez; **once in a while** de vez
en cuando
onion cebolla (*f.*)
only sólo, solamente; único/a
open abrir
orange naranja (*f.*)
organize organizar
otherwise de lo contrario; de otro
modo
outside fuera
oven horno (*m.*)
owe deber
own tener
owner dueño/a (*m./f.*)

P

pack empacar
package paquete (*m.*)
page página (*f.*)
pain dolor (*m.*)
painful doloroso/a; **to be painful**
doler (*o > ue*)
paint pintura (*f.*); pintar
painter pintor(a) (*m./f.*)
painting pintura (*f.*); cuadro (*m.*)
pajamas pijama (*m.*)
palace palacio (*m.*)
pale pálido
pants pantalones (*m. pl.*)
paper papel (*m.*); informe (*m.*)
parade desfile (*m.*)
park parque (*m.*); aparcarse; estacionar
parking space aparcamiento (*m.*)
partner socio/a (*m./f.*)
party fiesta (*f.*)
passenger pasajero/a (*m./f.*)
passport pasaporte (*m.*)
password contraseña (*f.*)
pay pagar
peace paz (*f.*)
pearl perla (*f.*)
pen bolígrafo (*m.*); pluma (*f.*)
people gente (*f.*); personas (*f. pl.*)
perhaps quizás

permit permitir; dejar
pet animal doméstico (*m.*)
pharmacy farmacia (*f.*)
phone call llamada telefónica
photo foto (*f.*); fotografía (*f.*)
pick escoger; **to pick up** recoger
picture pintura (*f.*); cuadro (*m.*)
piece pedazo (*m.*)
pillow almohada (*f.*)
pitcher (*baseball*) lanzador(a)
(*m./f.*)
pity lástima (*f.*)
place lugar (*m.*); poner
planet planeta (*m.*)
play drama (*m.*); **to play an**
instrument tocar un instrumento;
to play a game jugar (*u > ue*) (*a*)
please por favor; agradecer
pleasing agradable (*m./f.*)
pocket bolsillo (*m.*)
point punto (*m.*); **point of view** punto
de vista
police force policía (*f.*); cuerpo de
policía (*m.*)
policeman policía (*m.*)
policewoman policía (*f.*)
polite cortés (*m./f.*); educado/a
politician político/a (*m./f.*)
politics política (*f. sing.*)
pollution contaminación (*f.*)
pool piscina (*f.*); alberca (*f.*)
possess poseer; tener
poster cartel (*m.*)
potato patata (*f.*); papa (*f.*)
pound libra (*f.*)
pray rezar; rogar (*o > ue*)
prefer preferir (*e > ie*)
prepare preparar
prescription receta médica (*f.*)
present regalo (*m.*); presentar
pretend fingir
price precio (*m.*)
prince príncipe (*m.*)
princess princesa (*f.*)
principal (*school*) director(a) (*m./f.*)
prison prisión (*f.*); cárcel (*f.*)
prize premio (*m.*)
problem problema (*m.*)
produce producir
professional profesional (*m./f.*)
program programa (*m.*)
progress progreso (*m.*)
prohibited prohibido/a
promise promesa (*f.*); prometer
pronunciation pronunciación (*f.*)
propose proponer
protect proteger
proud orgulloso/a
prove probar (*o > ue*)
provided that con tal que
public público (*m.*); audiencia (*f.*)
publicity publicidad (*f.*)
publish publicar
purchase compra (*f.*); comprar

pure puro
purse bolsa (*f.*)
pursue perseguir (*e > i*)
put poner; **to put on oneself** ponerse;
to put into meter en
puzzle enigma (*m.*); rompecabezas
(*m. sing.*); **crossword puzzle**
crucigrama (*m.*)

Q

quality calidad (*f.*)
quarrel pelea (*f.*), riña (*f.*); reñir;
pelear
queen reina (*f.*)
question pregunta (*f.*); (*issue*)
cuestión (*f.*)
quick rápido/a
quickly rápidamente
quiet tranquilo/a; callar(se)
quit renunciar a
quite bastante
quiz prueba (*f.*)

R

racket (*tennis*) raqueta (*f.*)
radio radio (*m./f.*); **radio station**
emisora (*f.*)
rain lluvia (*f.*)
raincoat impermeable (*m.*)
rain forest selva tropical (*f.*)
rainy lluvioso/a
raise aumento (*m.*); (*a child*) criar;
levantar
rate tipo (*m.*); **exchange rate**
cambio (*m.*)
razor navaja de afeitar (*f.*)
reach llegar a; alcanzar (*un objetivo*)
read leer
ready listo/a
real verdadero/a
realize darse cuenta de
really de veras
receive recibir
reception recepción (*f.*)
recipe receta (*f.*)
recognize reconocer
recommend recomendar
record grabar
recorder grabadora (*f.*)
redo rehacer
reduce reducir
refrigerator refrigerador (*m.*)
regret sentir (*e > i*)
reject rechazar
relax relajarse
remain quedarse
remake rehacer
remember acordarse (*o > ue*) de;
recordar
remove quitar(se)

rent alquiler (*m.*); alquilar
repair reparar
repeat repetir (*e > i*)
report informe (*m.*); reportaje (*m.*)
request pedir (*e > i*)
resolve resolver (*o > ue*)
respect respetar
rest descansar
restaurant restaurante (*m.*)
retire jubilar(se)
return regresar; (*something*) devolver (*o > ue*)
rice arroz (*m.*)
rich rico/a
riddle enigma (*m.*)
ride (*horseback*) montar; **to ride a bike** montar en bicicleta
ridiculous ridículo/a; tonto/a
right derecha (*f.*); **to the right** a la derecha; **to be right** tener razón; **right** (*privilege*) derecho (*m.*)
right now ahora mismo
ring anillo (*m.*); sortija (*f.*); sonar (*o > ue*)
ripe maduro/a
river río (*m.*)
road camino (*m.*)
rob robar
rocket cohete (*m.*)
role papel (*m.*); **to play the role of** hacer el papel de
room cuarto (*m.*); habitación (*f.*)
roommate compañero/a (*m./f.*)
routine rutina (*f.*)
ruby rubí (*m.*)
rug alfombra (*f.*)
rule regla (*f.*)
ruler regla (*f.*)
run correr; (*machine*) funcionar
run away huir
Russian ruso (*m.*)

§

sad triste (*m./f.*)
sadness tristeza (*f.*)
safe seguro/a
salad ensalada (*f.*)
salary sueldo (*m.*)
sale rebaja (*f.*)
salesperson vendedor(a) (*m./f.*)
salt sal (*f.*)
same mismo/a; **the same** lo mismo; igual
sand arena (*f.*)
Saturday sábado (*m.*)
save ahorrar; **to save a life** salvar una vida
say decir (*e > i*); **to say good-bye** despedirse (*e > i*)
scare asustar; **to get scared** asustarse
scene escena (*f.*)
schedule horario (*m.*)

school escuela (*f.*); **high school** secundaria (*f.*)
science ciencia (*f.*)
scissors tijeras (*f. pl.*)
scratch arañar
scream gritar
screen pantalla (*f.*)
scrub fregar (*e > ie*)
search busca (*f.*); búsqueda (*f.*); buscar
season estación (*f.*)
seat asiento (*m.*); sentar(se) (*e > ie*)
seated sentado/a
secret secreto (*m.*)
see ver
seem parecer
seldom rara vez
select escoger
selfish egoísta (*m./f.*)
sell vender
send mandar; enviar
sentence frase (*f.*); oración (*f.*)
separately por separado
September septiembre (*m.*)
serious grave (*m./f.*)
serve servir (*e > i*)
server camarero/a (*m./f.*); mesero/a (*m./f.*)
set juego (*m.*); poner(se)
several varios/as
shade sombra (*f.*)
shadow sombra (*f.*)
shame lástima (*f.*); pena (*f.*)
shave afeitarse
shelf estante (*m.*)
shine brillar
ship barco (*m.*)
shoe zapato (*m.*)
shop ir de compras
shopping mall/center centro comercial (*m.*)
short corto/a
shoulder hombro (*m.*)
shovel pala (*f.*)
show mostrar (*o > ue*)
shower ducha (*f.*); ducharse
shut cerrar (*e > ie*)
shy tímido/a
sick enfermo/a; **to get sick** enfermarse
sign anuncio (*m.*); letrero (*m.*); firmar
signature firma (*f.*)
silly tonto/a
silver plata (*f.*)
sing cantar
sister hermana (*f.*)
sit down sentarse (*e > ie*)
size talla (*f.*); tamaño (*m.*)
skate patín (*m.*); patinar
ski esquiar
sky cielo (*m.*)
sleep dormir (*o > ue*)
sleepy soñoliento/a; **to be sleepy** tener sueño

sleeve manga (*f.*)
slim delgado/a
slipper zapatilla (*f.*)
slow lento/a
small pequeño/a
smart listo/a
smell oler (*o > ue*)
smile sonrisa (*f.*); sonreír (*e > ie*)
smoke humo (*m.*); fumar
snake culebra (*f.*); serpiente (*f.*)
sneeze estornudar
snow nieve (*f.*); nevar
snowstorm nevada (*f.*)
Snow White Blanca Nieves
so tan
so many tantos/as
so much tanto/a
so that para que
soap jabón (*m.*)
soccer fútbol (*m.*)
society sociedad (*f.*)
socks calcetines (*m. pl.*)
sofa sofá (*m.*)
soldier soldado (*m./f.*)
some algunos/as
somebody; someone alguien
something algo
sometimes a veces
song canción (*f.*)
sorry (I'm) lo siento
sound sonar (*o > ue*)
soup sopa (*f.*)
south sur (*m.*)
souvenir recuerdo (*m.*)
space espacio (*m.*)
speak hablar
spend gastar
spoon cuchara (*f.*)
spring primavera (*f.*)
spy espía (*m./f.*)
stairway escalera (*f.*)
stamp sello (*m.*); estampilla (*f.*)
stand up levantar(se)
star estrella (*f.*); **movie star** estrella de cine (*f.*)
start empezar
state estado (*m.*)
stay quedarse
steal robar
still todavía
stomach estómago (*m.*)
stop parada (*f.*); dejar de; impedir (*e > i*)
store tienda (*f.*)
storm tormenta (*f.*)
story cuento (*m.*)
stove cocina (*f.*)
strange extraño/a, raro/a
strawberry fresa (*f.*)
street calle (*f.*)
strict estricto/a
strike huelga (*f.*)
strong fuerte (*m./f.*)
student estudiante (*m./f.*)

studies estudios (*m. pl.*)
study estudiar
stumble tropezar (*e > ie*)
subtract restar
suburbs afueras (*f. pl.*)
subway metro (*m.*)
success éxito (*m.*)
such tal; **such a thing** tal cosa
suddenly de repente
suffer sufrir
suffering sufrimiento (*m.*)
sugar azúcar (*m.*)
suggest sugerir (*e > ie*)
suit traje (*m.*); **bathing suit** traje de baño (*m.*)
suitcase maleta (*f.*)
summer verano (*m.*)
sun sol (*m.*)
Sunday domingo (*m.*)
sunglasses gafas de sol (*f. pl.*)
superstitious supersticioso/a
support mantener
suppose suponer
sweater suéter (*m.*)
sweep barrer
sweet dulce (*m./f.*)
swim nadar
swimming pool piscina (*f.*)

t

table mesa (*f.*)
tablecloth mantel (*m.*)
take tomar; **to take off** despegar;
to take off clothing quitar(se) ropa
tale cuento (*m.*)
talk hablar
tape cinta (*f.*)
task tarea (*f.*)
taste gusto (*m.*); probar (*o > ue*)
tax impuesto (*m.*)
tea té (*m.*)
teach enseñar
teacher maestro/a (*m./f.*)
tear lágrima (*f.*)
teenager adolescente (*m./f.*)
telephone teléfono (*m.*); **on the telephone** por teléfono
television televisión (*f.*);
televisor (*m.*)
tell decir (*e > i*)
tennis tenis (*m.*)
test examen (*m.*); probar (*o > ue*)
theater teatro (*m.*)
theme tema (*m.*)
then entonces
theory teoría (*f.*)
therefore por lo tanto
thief ladrón (ladrona) (*m./f.*)
thin delgado/a; flaco/a
thing cosa (*f.*)
think pensar (*e > ie*); **to think of** pensar en

thirst sed (*f.*); **to be thirsty** tener sed
thousand mil (*m.*)
through por; a través de
throw lanzar; tirar
thunder trueno (*m.*)
Thursday jueves (*m.*)
ticket boleto (*m.*); **round-trip ticket** billete de ida y vuelta; multa (*f.*)
time tiempo (*m.*); vez (*f.*); **on time** a tiempo; **from time to time** de vez en cuando
tip propina (*f.*)
tired cansado/a; **to be tired** estar cansado/a
toast tostada (*f.*); tostar (*o > ue*)
together juntos/as
tolerate tolerar
tomato tomate (*m.*)
tomorrow mañana
ton tonelada (*f.*)
tonight esta noche
too también
tooth diente (*m.*)
toothpaste pasta de dientes (*f.*)
top (of) encima de
touch tocar
tour excursión (*f.*)
towel toalla (*f.*)
town pueblo (*m.*); población (*f.*)
toy juguete (*m.*)
tragic trágico/a
train tren (*m.*); entrenar
translate traducir
trash basura (*f.*)
travel viajar
travel agent agente de viajes (*m./f.*)
tray bandeja (*f.*)
treasure tesoro (*m.*)
tree árbol (*m.*)
trial juicio (*m.*); proceso (*m.*)
trip viaje (*m.*)
truck camión (*m.*)
true cierto/a; verdadero/a
trunk maletero (*m.*)
truth verdad (*f.*)
try intentar; tratar de; **to try on clothing** probar(se) (*o > ue*)
T-shirt camiseta (*f.*)
Tuesday martes (*m.*)
tunnel túnel (*m.*)
turkey pavo (*m.*)
turn doblar; **to turn off** apagar; girar

u

umbrella paraguas (*m. sing.*)
uncle tío (*m.*)
under debajo de
underline subrayar
understand comprender; entender (*e > ie*)
undo deshacer
undress desvestir(se) (*e > i*)

unfortunately por desgracia, desgraciadamente
unite unir
United States Estados Unidos (*m. pl.*)
university universidad (*f.*)
unless a menos que
unpleasant antipático/a
until hasta
up arriba
use usar
usually por lo general; generalmente

v

vacation vacaciones (*f. pl.*)
variety variedad (*f.*)
various varios/as
vase florero (*m.*); jarrón (*m.*)
vegetable vegetal (*m.*)
vehicle vehículo (*m.*)
view vista (*f.*)
visit visita (*f.*)
vitamin vitamina (*f.*)
voice voz (*f.*)
volleyball voleibol (*m.*)
vote votar

w

wait esperar
waiter camarero (*m.*); mesero (*m.*)
waitress camarera (*f.*); mesera (*f.*)
wake up despertarse (*e > ie*)
walk andar; caminar; **to walk away** alejarse
wall pared (*f.*)
want querer (*e > ie*)
war guerra (*f.*)
warm cálido/a; **to be warm** tener calor
warn advertir (*e > ie*)
wash lavar(se); **to wash dishes** fregar (*e > ie*)
waste malgastar; **to waste time** perder (*e > ie*) el tiempo
watch (time) reloj (*m.*)
watch mirar
water (el) agua (*f.*); regar (*e > ie*)
wear llevar; usar
wedding boda (*f.*)
Wednesday miércoles (*m.*)
week semana (*f.*)
weekend fin de semana (*m.*)
weigh pesar
weight peso (*m.*)
welcome bienvenido/a; **you're welcome** de nada
well bien
wet mojado/a; **to get wet** mojarse
what? ¿qué?
whatever cuanto/a
whenever cuando quiera

where donde; **where?** ¿dónde?**wherever** dondequiera**while** mientras; rato (*m.*)**who** quien; **who?** ¿quién?**whoever** quienquiera**wide** ancho/a**wife** esposa (*f.*)**win** ganar**wind** viento (*m.*)**window** ventana (*f.*)**wine** vino (*m.*)**winner** ganador(a) (*m./f.*)**winter** invierno (*m.*)**wise** sabio/a**wish** deseo (*m.*); desear; querer
(*e > ie*)**witch** bruja (*f.*)**with** con; **with me** conmigo; **with you**
contigo**within** dentro de**without** sin**woman** mujer (*f.*)**wonderful** maravilloso/a**wood** madera (*f.*)**woods** bosque (*m.*)**word** palabra (*f.*)**work** trabajo (*m.*); empleo (*m.*);
trabajar; (*machine*) funcionar**world** mundo (*m.*)**World Series** Serie Mundial (*f.*)**worry** preocupación (*f.*);
preocuparse**worse** peor (*m./f.*)**worth** valor (*m.*); **to be worth** valer**wounded** herido/a**wrap** envolver (*o > ue*)**wrist** muñeca (*f.*)**write** escribir**written** escrito/a**wrong** equivocado/a; **to be wrong**
no tener razón**y****year** año (*m.*)**yellow** amarillo/a**yesterday** ayer**yet** todavía**young** joven**younger** menor (*m./f.*)

Answer Key

Unit 1

The Present Tense of Regular Verbs, Irregular Verbs, and Verbs with Spelling Changes

1-1

1. vive	5. subo
2. trabaja	6. saco
3. estudia	7. conversas
4. planean	8. necesita

1-2

1. Yo preparo la cena.	5. La mamá de Carli habla al reportero.
2. Los niños suben la escalera.	6. La actriz teme a los críticos.
3. Mis gatos beben leche.	7. Tus amigos comen fajitas.
4. El cliente suma la cuenta.	

1-4

1. Hoy Martha y Linus celebran su aniversario.	4. En el patio, los chicos escuchan música latina.
2. Los parientes llegan a tiempo.	5. El olor a enchiladas circula por toda la casa.
3. Varios amigos conversan en la sala.	6. Los niños beben limonada.

1-6

1. V	4. F
2. F	5. V
3. V	

1-7

- Hace... que estudio.
- Uso la computadora desde hace...
- Hace... años que los Estados Unidos son una nación independiente.
- Usamos la Internet desde hace... años.
- Escucho música clásica desde hace... / No escucho música clásica.

1-9

1. F	4. V
2. F	5. V
3. V	

1-10

1. doy	5. traigo
2. ponen	6. caigo
3. ven	7. haces
4. cabemos	8. salgo

1-11

1. Propongo un descanso.	4. Yo deshago el trabajo.
2. Supones lo peor.	5. Ella compone una canción.
3. Reponen el dinero.	6. Las chicas distraen al conductor.

1-12

1. b	5. f
2. a	6. g
3. h	7. e
4. c	8. d

1-13

1. conduzco	5. merezco
2. salen	6. obedecen
3. conozco	7. perteneces
4. ofrece	8. conoce

1-14

1. Merezco un aumento de sueldo.
2. ¿Salgo ahora?
3. Agradezco tu amistad.
4. No pertenezco a este grupo.
5. Traduzco las instrucciones.
6. Rara vez impongo mis ideas.
7. Permanezco callado/a.

1-15

1. Hay una persona.
2. Hay diez programas.
3. Voy ahora.
4. No oigo música.
5. ¿Ve Ud. el autobús?
6. Digo la verdad.
7. Tienen tiempo.
8. Detienen el coche.

1-16

1. estamos	5. vienen
2. es... dice	6. viene
3. Hay	7. están
4. oye	8. van

1-17

1. exijo	5. venzo
2. escojo	6. protejo
3. extingo	7. convenzo
4. recojo	8. finjo

1-18

Todos los días, salgo de casa a las siete. Conduzco mi coche hasta la oficina y allí trabajo duro. Cuando vuelvo a casa hago los quehaceres domésticos. ¡Gracias a Dios por los aparatos electrodomésticos! Convento a mis hijos y mi esposo y todos compartimos el trabajo. Mi esposo pasa la aspiradora. Yo pongo la ropa en la lavadora y después mi hija Mati la seca en la secadora y pone la ropa en los armarios. Yo asigno los quehaceres domésticos. Entonces propongo un plan para la cena. Mi hijo Rob viene a la cocina y escucha mis instrucciones. El horno microondas es el aparato preferido de Rob y él prepara comidas rápidas. Después, Rob y Mati ponen los platos en la fregadora de platos. ¡Ahora, yo merezco un descanso y veo mis programas favoritos de la televisión!

1-22

1. ¿Tienes hambre?	5. Tienen prisa.
2. Tenemos sed.	6. Tienes razón esta vez.
3. Lori hace una visita a su primo.	7. No tengo miedo.
4. Mario le da un abrazo a su amigo.	8. ¿Tiene usted frío?

1-23

1. e	5. d
2. b	6. f
3. h	7. c
4. a	8. g

Unit 2

The Present Tense of Verbs with Stem Changes

2-1

1. prefiero	5. gobierna
2. recomienda	6. piensa
3. enciende	7. cierra
4. entienden	

2-2

1. gobierna	4. hiela
2. defiende	5. entiende
3. comienza	6. nos sentamos

2-3

1. podemos	5. almuerzo
2. cuesta	6. juego
3. encuentra	7. llueve
4. suelo	8. recordamos

2-4

1. Truena.	5. Silvia cuenta los billetes.
2. Recuerdo.	6. Jugamos ahora.
3. Cuesta diez dólares.	7. Muestras las fotos.
4. Ella envuelve el regalo.	8. Huelen las flores.

2-5	1. prefiere 2. miente 3. presienten 4. advierten	5. mientes 6. siento 7. convierten 8. refiere
2-6	1. El agua hierve. 2. Martha no miente. 3. Se siente bien.	4. Se divierten. 5. Usted miente. 6. Preferimos jugar ajedrez.
2-7	1. Mides la tela. 2. Siempre sigo las reglas. 3. Ríe. 4. El/La asistente de vuelo repite las instrucciones.	5. Gloria se despide. 6. El/La gerente despide a los empleados incompetentes. 7. ¿Quién sirve la cena?
2-8	1. b 2. d 3. e	4. a 5. c 6. f
2-9	1. F 2. V 3. V	4. V 5. F 6. F
2-11	1. V 2. F 3. V	4. V 5. V 6. V
2-12	1. entiende 2. quieres 3. nos resfriamos	4. continúa 5. Enviamos 6. concluye
2-13	En “Casa Marcelo” saludo a los clientes. Les muestro el menú. Siempre sugiero el plato del día. Mientras trabajo sueño mucho. ¿Mi sueño? Este es mi sueño: soy una estrella de cine. ¿Por qué no? Mido 5 pies y diez pulgadas y soy guapo. Confieso que soy un poco tímido. Me muerdo las uñas cuando tengo una audición. Pero quiero ser una estrella de cine famosa. En mis sueños, mi agente encuentra el papel perfecto en una película de acción. En una de las escenas yo encuentro muchas pistas y persigo a tres hombres. Ellos espían para el enemigo y yo peleo duro para impedir sus crímenes. Los tres hombres mueren en una emboscada dentro de un túnel. En los cines los espectadores tiemblan en sus asientos y gritan. El teléfono suena... Me despierto de mi sueño. Un cliente quiere venir aquí esta noche a las ocho y pide una mesa cerca de una ventana. ¡Todos quieren una mesa cerca de una ventana! Regreso a mi sueño. Prefiero regresar a mi sueño y ser un espía.	

Unit 3

Ser and Estar

3-1	1. F 2. F 3. V	4. V 5. F 6. V
3-2	1. Éste es Manuel Ortiz. 2. Es de Puerto Rico. 3. Ésta es su asistente, Leticia.	4. Ella es ecuatoriana. 5. Ellos son nuestros amigos. 6. Manuel es un atleta excelente.
3-3	1. d 2. e 3. g 4. f	5. a 6. b 7. c
3-4	1. está 2. son 3. estamos... estamos	4. estás 5. es 6. está

3-5

1. location	4. temporary condition
2. telling time	5. time an event takes place
3. present progressive form; temporary condition	6. location

3-6

Los hijos de Arturo creen que él es el candidato ideal para ser el gobernador de su estado. Arturo es amable y muy firme en sus decisiones. Él y su familia son de Estados Unidos y sus ancestros son de Europa. Es muy honrado pero es brutalmente franco. Por eso no es muy popular en algunas ciudades. Sus hijos no son como Arturo. Son un poco hipócritas y son voluntarios en la oficina de la campaña de su padre. Están muy contentos porque creen que su padre es el futuro gobernador del estado. Se están preparando para celebrar la inauguración del mandato de su padre. Ese evento no es hasta el año que viene. Para ser tan educados, son muy ingenuos. Es importante que comprendan la realidad. Tienen que estar preparados para la derrota.

3-7

1. está	4. Están
2. está	5. están
3. estar	6. Es

3-8

1. ¡Estamos listos/as!	4. Jules es de Israel y su esposa es americana.
2. Las cucarachas están muertas.	5. Mis ojos son verdes.
3. Esta novela es muy aburrida.	6. Hoy es el nueve de marzo.

3-9

1. c	4. d
2. b	5. a
3. f	6. e

3-10

1. Estamos a 25 de abril.	4. ¿Estás tú de acuerdo conmigo?
2. Está a punto de terminar.	5. Están de vacaciones.
3. Estamos por la paz.	6. El jefe está de vuelta.

Unit 4

The Preterit Tense

4-1

1. abrieron	5. recibimos
2. Perdiste	6. terminaron
3. corrió	7. envió
4. olvidaste	8. Compró

4-2

1. Anteanoche Ana regresó a casa.	5. El detective Rojas y su asistente resolvieron el caso la semana pasada.
2. Esta mañana, Pilar envió tres mensajes electrónicos al banco.	6. Esta mañana a las ocho el doctor visitó a su nuevo paciente.
3. Roberto viajó a San Antonio el mes pasado.	
4. Hace diez años me mudé a este edificio.	

4-4

1. 2	4. 1
2. 4	5. 3
3. 5	

4-5

1. vimos el juego por televisión.	4. llegamos a las tres y charlamos con mi tía.
2. comimos comida mexicana, tomamos un refresco y lavamos los platos.	5. nos dimos cuenta de que el perro de Matilde es feísimo.
3. visitamos a mi tía Matilde.	

4-7

1. Busqué	4. Jugué	7. Organicé
2. Llegué	5. almorcé	8. Toqué
3. lancé	6. saqué	9. Gocé

4-8

1. Pagué	5. Jugué	9. Expliqué
2. Empecé	6. Coloqué	10. Abracé
3. Busqué	7. Almorcé	
4. Toqué	8. Practiqué	

4-9

1. Él se cayó.
2. Alicia leyó la revista.
3. ¡Ella escuchó mi canción!
4. Mi tía distribuyó el dinero.
5. Ella creyó una mentira.
6. La ceremonia concluyó a tiempo.
7. Mis amigos construyeron una casa.
8. ¿Leyó ella el libro?
9. El caballo huyó.

4-10

1. leyó
2. incluyó
3. intuyó
4. distribuyeron
5. contribuyó
6. concluyeron

4-11

1. invitó
2. se vistió... salió
3. llegó... sonrieron
4. pidieron
5. sirvió
6. siguieron
7. se divirtió
8. pidió
9. prefirió
10. consiguió

4-12

1. En el gimnasio, Marisa consiguió terminar sus ejercicios temprano.
2. Se vistió y llegó al cine a las seis de la tarde.
3. Compró su entrada y pidió un refresco.
4. Una chica joven le sirvió la bebida y sonrió.
5. En el teatro, Marisa se sentó y miró los comerciales.
6. ¡Cuántos comerciales! ¡Pagó para ver una película, no anuncios comerciales aburridos!
7. Marisa durmió por una hora.
8. Se despertó veinte minutos antes del final de la película.

4-13

1. Alberto no pudo.
2. Anoche Rita puso las llaves sobre la mesa.
3. La maleta no cupo en el maletero.
4. Ayer hubo una reunión.
5. Estuvieron aquí.
6. Puse el tenedor en la gaveta.
7. Tuvimos que ir a la tienda.
8. ¿Estuvieron Uds. en la fiesta?
9. Mis amigos tuvieron un accidente.

4-14

1. No dije una mentira.
2. Trajo un pastel.
3. Tradujeron los ejercicios.
4. Hicimos el trabajo.
5. Tú viniste tarde.
6. Tim hizo la tarea.
7. ¿Vinieron ellos?

4-15

1. hizo
2. trajo
3. dio
4. fuimos
5. puse
6. vino
7. produjeron
8. propusimos
9. pude
10. supuso

4-16

1. Hace dos días que Marcos trajo las flores.
2. El intérprete tradujo los ejercicios en este libro.
3. Ayer, le di mi llave a tu hermana.
4. Fuimos al parque el domingo.
5. Ricardo fue el presidente de la compañía por tres años.
6. Los dos hermanos estuvieron aquí anoche.
7. Elisa y yo no pudimos llegar a la reunión a las seis.
8. ¿Puso Ud. el dinero sobre la mesa?
9. Tú no estuviste en clase anoche.
10. ¡No tuve un accidente la semana pasada!
11. Conocimos a Ambrosio hace un mes.

4-17

1. F
2. V
3. V
4. V
5. V
6. F
7. V
8. F

4-18

Las librerías no son solamente lugares para comprar libros. Las librerías son lugares cómodos para pasar tiempo fuera de casa. Puedes leer una revista, escuchar tu música favorita en un CD o comer algo. La semana pasada, me detuve en mi librería favorita. “¿Por qué no?”, pensé y entré. Vi un anuncio grande con el título *La mancha negra*, una nueva novela de misterio. Con la novela me senté en una silla muy cómoda cerca del café. Leí unas páginas y decidí tomar una taza de café descafeinado. Regresé a mi silla y bebí mi café despacio. Cuando decidí irme, noté una mancha de café en mi corbata nueva. Me levanté, fui a la caja, pagué la novela con la tarjeta de crédito y salí. Desgraciadamente, el descuento que recibí con mi tarjeta de lector no pagó la cuenta de la tintorería.

Unit 5

The Imperfect Tense

5-1

1. caminaba	5. corría
2. nadaba... dormía	6. volvía
3. comía	7. se bañaba... se vestía
4. jugaban	8. salíamos

5-2

1. Jugaba	5. Recibía	9. Tenía
2. Aprendía	6. Leía	10. Cantaba
3. Arreglaba	7. Vivía	
4. Tocaba	8. Miraba	

5-3

1. era	5. veíamos
2. era	6. eran
3. eran	7. iban
4. iba	8. ibas... eras

5-4

1. salía	4. tenían	7. tocaban
2. montaban	5. sabían	8. podía
3. bailábamos	6. conocíamos	9. quería

5-5

1. Ana compraba chocolates.	5. Ustedes y yo trabajábamos.
2. (Yo) escribía postales.	6. Ellos iban a la biblioteca.
3. (Ella) nadaba.	7. Tú ayudabas siempre.
4. Ud. llamaba a menudo.	8. Louise y tú ahorran dinero.

5-6

1. Todos los días (ella) descansaba después de almorzar.	5. Generalmente el tren llegaba tarde por la mañana.
2. Casi siempre ponían azúcar en el café.	6. Muchas veces perdía el autobús.
3. A veces, usted se levantaba temprano.	7. Mi madre casi nunca dormía.
4. De vez en cuando Sheila se quedaba en casa.	

5-7

1. Cuando tenía veinte años, yo vivía con unos amigos en Nueva York.	5. El tiempo era maravilloso en la primavera.
2. Nos conocíamos desde que estábamos en kindergarten.	6. Me gustaba Nueva York.
3. Todas las mañanas iba a mi clase de inglés.	7. Mis amigos y yo vivíamos cerca del barrio chino.
4. Usualmente, mi clase terminaba al mediodía.	8. Ellos trabajaban para una compañía chilena.
	9. A menudo, yo ayudaba con los quehaceres de la casa.

5-8

1. blank	4. usualmente	7. blank
2. blank	5. blank	8. blank
3. todas las mañanas	6. blank	9. a menudo

5-9

1. pensaba	4. comprabas
2. decía	5. estaba
3. sentían	6. salías

5-10

1. dormía	5. tenían
2. Había	6. prefería
3. quería	7. ayudaban
4. era	

5-11

1. Dormía	5. Entraba
2. Se bañaba	6. Miraba
3. Leía	7. hablaba
4. eran	8. Regresaba

5-13

Frank era un hombre metódico. Cada primavera, Frank viajaba a España en un vuelo directo a Madrid. En el aeropuerto de Chicago, presentaba su pasaporte, facturaba su maleta y descansaba en la puerta de embarque. Subía a la cabina del avión y le pedía una almohada al/a la asistente de viaje. En el bolsillo llevaba la lista de regalos para su familia y pensaba en los días de compras en los almacenes españoles. Se dormía

y cuando llegaba al aeropuerto de Madrid, iba a la terminal de equipaje, recogía su maleta y pasaba por la aduana. Después, iba a su hotel. Pero el año pasado fue diferente. El avión hizo una escala en Nueva York y Frank decidió visitar la ciudad. Frank perdió el vuelo a Madrid y determinó iniciar una nueva tradición: pasar sus vacaciones en los Estados Unidos.

Unit 6

More About the Preterit and the Imperfect

6-1

1. sabían
2. era
3. dio
4. observaste
5. llegó... se sentó... se fue
6. veían

6-2

1. El domingo era mi día favorito. Me levantaba tarde y leía el periódico en la cama.
2. Ese domingo *fue* diferente.
3. Me *levanté* temprano, *me vestí* rápidamente y *salí* a montar mi bicicleta por el barrio.
4. Era una mañana bonita. Hacía frío también.
5. Mientras yo montaba la bicicleta, había mucha gente activa en el parque.
6. Dos mujeres jóvenes hacían jogging mientras un perro las seguía.
7. Un señor mayor hacía ejercicio en el parque y dos niños jugaban.
8. De repente, tanta actividad me *hizo* sentir cansado/a.
9. Entonces, *volví* a casa, *guardé* la bicicleta y *preparé* una taza de chocolate caliente.

6-3

2. a specific, particular Sunday
3. a series of specific actions that took place in the past
8. observe the nature of the verb, **hacerse**, and the expression of time, **de repente**
9. sequence of actions completed in the past

6-4

1. ¿Cuánto tiempo hacía que vivías en México?
2. Mientras yo cantaba, Juan entró a la habitación.
3. Hacía tres semanas que mi jefe estaba de vacaciones.
4. Ella cantaba y de repente alguien abrió la puerta.

6-5

1. leía novelas de ciencia-ficción a menudo.
2. salía con mis amigos todos los fines de semana.
3. ponía la mesa para la cena todas las noches.
4. no me preocupaba mucho nunca.
5. era muy impaciente siempre.

6-6

1. El lunes
2. El fin de semana pasado
3. Anoche
4. Hace dos meses
5. Ayer
6. Esta mañana

6-7

1. salió
2. Hacía
3. Vimos
4. ganaron
5. creían/creyeron
6. eran
7. tocaba

6-8

1. **a las ocho en punto**, specific time
2. background description
3. **el mes pasado**, specific time
4. **ese día**, specific time
5. **creían** expresses a mental or emotional action
6. **ser** describes people's inherent qualities, an action of indefinite duration
7. two simultaneous actions in the past

6-9

Ana tenía veintiocho años cuando se casó con Marco. Ana se hizo enfermera un mes antes de la boda. La ceremonia fue magnífica. La familia de Marco viajó desde California para la celebración. Eran las ocho de la noche cuando empezó la recepción en el hotel. Mientras los invitados llegaban, los camareros sirvieron bebidas. Eran las ocho y media cuando Ana y su esposo llegaron a la fiesta. En ese momento la orquesta empezó a tocar una melodía bonita y la mamá de Ana se puso a llorar. La mamá de Ana vivía en Alemania y no veía a Ana a menudo. Todas las madres lloran en la boda de sus hijas. A pesar de las lágrimas, los invitados disfrutaron la noche. Eran las doce y media cuando los recién casados decidieron salir de luna de miel. ¿Y sabes adónde fueron? ¡A Alemania!

6-11

1. se hizo (médico)
2. se volvió... (loco)
3. me puse... (furioso/a)
4. se pusieron... (nerviosos)
5. me volví... (loco/a)
6. me hice... (rico/a, millonario/a)

Unit 7

The Future and the Conditional

7-1

1. bajaré
2. viajarán
3. cocinaremos
4. pedirán
5. leeremos
6. decidirán
7. recibirán
8. bailarán
9. cooperarán
10. venderás
11. temerá
12. elegirán

7-2

1. estará
2. llevará
3. recogeré
4. iremos
5. pasarán
6. se mudarán

7-3

1. Prepararás la cena.
2. Los niños no subirán a los árboles.
3. El/La vendedor(a) sumará la cuenta.
4. La mamá de Carly no hablará a su vecino/a.
5. Mis amigos comerán en “La Valentina”.
6. Mi hermana y yo esperaremos.

7-4

1. saldremos
2. habrá
3. encontrarás
4. querrás
5. podrá/tendremos
6. vendrán

7-5

1. Iré contigo.
2. ¿Irás tú también?
3. Ella sonreirá.
4. ¿Quién ayudará?
5. ¿Harán la tarea?
6. No cabremos.

7-7

1. será
2. irá
3. habrá
4. llegará
5. vendrán

7-9

1. Mañana lloverá en California.
2. En Texas la temperatura subirá a noventa y dos grados.
3. Una lluvia fuerte caerá en el sur de la Florida.
4. El sol brillará todo el día en Colorado.
5. Los cielos estarán nublados en el noroeste.

7-10

1. exigiré
2. vendrá
3. trabajaré
4. pagaré
5. tendremos
6. se levantarán
7. llevaré

7-11

Mi vecina Lidia será muy buena pero es un poco rara. Todas las mañanas, Lidia lee el periódico. Hoy Lidia abrirá la puerta de su casa, recogerá el periódico y leerá su sección favorita: “Espectáculos”. Ella leerá un título como “Mesa para dos” y querrá contarme la película. Y vendrá con su taza de café a mi cocina y contará el último capítulo de su telenovela favorita: “La fiera domada”. Traerá una lista de las posibles escenas finales: ¿Se casará La fiera (¡ese es el nombre del personaje principal!) con Leonardo? ¿Comprará Leonardo un anillo de diamantes? ¿Tendrán una boda sensacional? ¿Vivirán en un lugar exótico? ¿O habrá un final totalmente inesperado y sorprendente? Ahí viene Lidia. Me pondré mis tapones para los oídos y mientras habla, sonreiré feliz.

7-12

1. subiría
2. compraría
3. plancharían
4. investigaría
5. leerían
6. comerían

7-13

1. llamarían
2. esperarían
3. ofreceríamos
4. llevarían
5. tomarían
6. volvería

7-14

1. ¿Comerían Uds. las tortillas?
2. Los niños no jugarían con este juguete.
3. ¿Quién traería la cerveza?
4. Pedro no reiría.
5. Yo no leería esta novela.
6. El cartero traería las revistas.

7-15

1. salgo/saldría
2. hay/habría
3. Puedo/Podría
4. quiero/querría

7-16

1. Habría demasiado ruido.
2. ¿Irían ellos también?
3. Carlos sonreiría.
4. ¿Quién vendría?

7-17

1. Fregaría...
2. Iría...
3. Alquilaría...
4. Cenaría...

7-18

1. habría	5. serían
2. comunicarían	6. ganaría
3. votaría	7. contarían
4. harían	8. celebrarían

7-19

1. e	4. c
2. a	5. f
3. d	6. b

7-20

1. Ocurriría después de la medianoche.	4. Vería el cuadro en la sala.
2. ¿Qué hora sería cuando Cynthia salió?	5. Un cómplice lo ayudaría.
3. Un ladrón entraría en la casa.	6. Pondría el cuadro en un camión.

7-22

A Jack le gustaría ser más saludable. Tiene un plan. Comerá menos y hará ejercicio. Podría correr y levantar pesas. Jack perdería unas libras. Y mejoraría la salud. El médico dijo que dormiría mejor, también. Jack decidió que iría al gimnasio. Creemos que Jack seguirá su plan. ¿Cuánto tiempo pasaría Jack en el gimnasio hoy? Tim piensa que Jack no hará ejercicios todos los días. Por supuesto que Tim ayudaría a Jack. Jack levantará cincuenta libras mañana. ¿Cuántas libras querrá perder Jack? Si Jack quiere ir al gimnasio mañana, yo iré también.

Unit 8

Reflexive Verbs and Reflexive Constructions

8-1

1. me desayuno	5. me ducho
2. me miro	6. me seco
3. me afeito	7. me cepillo
4. me quito	

8-2

1. Me corto las uñas.	4. Los payasos se maquillan.
2. Lana se peina.	5. Me tapo con una manta.
3. Nos lavamos las manos.	6. ¿Por qué te destapas?

8-3

1. se viste	4. se despiden
2. se prueban	5. me acuesto
3. se desviste	6. se duerme

8-4

1. Me enojo.	6. ¡Se vuelve un animal!
2. Se enferma fácilmente.	7. ¿Cómo se acuerdan Uds.?
3. Nos aburrimos en esta clase.	8. Se disgustan.
4. Ud. se olvida de las reglas.	9. Me divierto con las películas.
5. Inés se alegra.	10. Marcos se enloquece.

8-6

1. prepara	5. prueba	9. me llevo
2. se prepara	6. se prueba	10. llevamos
3. te enfermas	7. se quita	11. acuesta
4. enferma	8. quita	12. se acuesta

8-7

1. te levantes	5. ¡Quítense los zapatos!
2. ¡Súbase...!	6. te duermas
3. te asustes	7. quítense
4. ¡Acostaos!	8. prepárate

8-8

1. ¡Cepíllenselos!	5. Quíteselos Ud.
2. Lucy, póntela.	6. ¡Pruébate!
3. No se peinen aquí.	7. ¡Diviértanse!
4. Aféítatela, Max.	8. Acuéstate.

8-10

1. d	5. j	9. b
2. i	6. g	10. e
3. h	7. f	
4. a	8. c	

8-11

Carlos y Alexandra van de compras a menudo. Alex se prueba los vestidos caros de la tienda pero Carlos no se enoja. Generalmente, ella no gasta mucho dinero pero se demora mucho tiempo comprando. Alex va al probador, se desviste, se prueba varios vestidos de diseñadores famosos, se mira en el espejo y se olvida de Carlos. Él se cansa de esperar, se sienta en un sofá y se duerme. Mientras Carlos duerme, Alex se va a la zapatería y se pone varios pares de zapatos. Después, se va a la sección de perfumería y maquillaje y se compra algunos productos de belleza. Sabe que Carlos no se enoja porque ella no gasta mucho dinero. Luego, Alex se despide de la vendedora y se reúne con Carlos. Él se despierta. Se sorprende porque Alex lleva muchos paquetes y se preocupa un poco. Alex dice que ella no gasta mucho dinero y Carlos se tranquiliza. Se van a la cafetería y meriendan. Como de costumbre, ya es tarde y ellos deciden que no vale la pena visitar el departamento de caballeros.

8-12

1. Nos amamos <i>or</i> Nos queremos.	6. Nos cepillamos el pelo.
2. Se ven.	7. ¿Se conocen Uds.?
3. El azúcar se disuelve.	8. No nos escribimos.
4. Se pelean (entre ellos).	9. ¿Os veis?
5. Nos admiramos (mutuamente).	10. Sally y yo nos ponemos los zapatos.

8-14

1. se hizo	5. te vuelves
2. se vuelve	6. se ponen
3. me pongo	7. se hace
4. se pone	8. nos volvemos

8-15

- Lina se pone brava cuando trabaja mucho.
- ¡Me pongo muy nervioso/a cuando gritas!
- La gente se vuelve loca cuando hay fiesta.
- ¡No te pongas bravo/a!
- ¿Quién se hace experto sin la experiencia?

8-16

Martín estaba cansado. Se desvistió, se duchó y se acostó. Empezó a ver un programa de televisión y se sintió mejor. Se durmió profundamente y soñó con unos seres extraterrestres. Uno de ellos se instaló en su barrio y conoció a una chica. Ellos se enamoraron y se casaron. Por la mañana, Martín se despertó, se levantó y fue al baño. Se miró al espejo y se afeitó. Cuando terminó, se puso pálido. ¡Sin la barba y el bigote, él se parecía al extraterrestre de su sueño!

Unit 9

The Progressive Tenses

9-1

1. X	5. X
2. blank	6. blank
3. X	7. X
4. blank	8. X

9-2

1. oyendo	4. construyendo
2. huyendo	5. atrayendo
3. destruyendo	6. contribuyendo

9-3	1. sirviendo 2. hirviendo 3. siguiendo	4. riendo 5. compitiendo 6. diciendo
9-4	1. blank 2. blank 3. X	4. blank 5. X 6. blank
9-5	1. está escondiendo 2. está dando 3. están gritando	4. están esperando 5. está durmiendo 6. está viviendo
9-6	1. Los fanáticos están viendo un buen juego. 2. Ahora no está lloviendo. 3. El equipo está jugando bien. 4. El entrenador está animando a sus jugadores. 5. Un vendedor de cerveza está subiendo las escaleras.	6. Él está gritando: “¡Cacahuates, cerveza!” 7. Ahora, la banda está tocando música. 8. Los fanáticos están divirtiéndose. 9. El otro equipo está perdiendo el juego.
9-7	1. estaba buscando 2. estaban rellenando 3. estaba escribiendo 4. estaban respondiendo 5. estaba recibiendo	6. estaban haciendo 7. estaba cambiando 8. estaba tomando 9. estaba leyendo
9-9	1. Miriam sigue cantando la misma canción. 2. Mi hijo anda buscando trabajo. 3. ¿Quién continúa haciendo ruido? 4. Iremos buscando una respuesta.	5. No seguirán mintiendo. 6. (Ella) Está perdiendo la esperanza. 7. Continuará apoyando a sus amigos. 8. ¿Estabas tú trabajando en esta oficina ayer?
9-10	1. buscando 2. ir 3. Nadar 4. encontrar	5. disfrutando 6. bronceándose 7. flotando 8. durmiendo
9-11	Estamos reportando en vivo desde el parque Central. Vemos a muchos participantes que están preparándose para correr en el maratón. Los espectadores están esperando ansiosamente el inicio de este evento deportivo. Los atletas están intentando relajarse, sonriendo. Aquí, a mi derecha, Uds. pueden ver a los voluntarios que están trabajando duro, distribuyendo botellas de agua a los corredores. Los camarógrafos y reporteros del Canal 1 están trabajando duro para informar al público. Al escuchar la señal, los corredores van saliendo, sonriendo de nuevo a nuestras cámaras. Y como Uds. pueden observar, yo voy siguiendo a los corredores del maratón desde la camioneta del Canal 1, llevándoles a Uds. las últimas noticias. Continúe viendo este programa especial en su canal favorito, el Canal 1.	

Unit 10

Compound Tenses: The Present Perfect and the Past Perfect

10-1	1. hemos caminado 2. has acabado 3. han salido	4. he comido 5. ha llegado
10-3	1. El Dr. Taylor ha llegado. 2. No he hablado con él. 3. ¿Has llamado? 4. Lola ha encendido la tele en la sala de espera.	5. La enfermera no ha salido. 6. ¿Quién se ha llevado mi revista? 7. El examen ha terminado.
10-4	1. he leído 2. ha traído 3. ha oído 4. ha reído	5. han sonreído 6. ha caído 7. han creído

10-5

1. ha disuelto	5. Has resuelto
2. ha puesto	6. he hecho
3. ha escrito	7. han vuelto
4. ha abierto	

10-6

1. He descubierto que hay un ratón en mi habitación.
2. Yo no me he repuesto de la experiencia.
3. Yo le he descrito la escena a mi vecina Rosa.
4. Ella ha propuesto llamar a un exterminador.
5. Ella ha predicho el fin de mi problema.

10-8

1. g	5. c	9. f
2. h	6. i	10. a
3. d	7. j	
4. e	8. b	

10-9

1. F	5. V
2. F	6. V
3. V	7. V
4. F	

10-10

Siempre he querido una casa nueva. Finalmente, nos hemos mudado a nuestra nueva casa. Hemos descubierto algunas sorpresas. He escrito una lista de las reparaciones. Hemos arreglado una gotera en el techo. Hemos comprado nuevas herramientas y yo he aprendido a usar el martillo. ¡Yo he reparado una pared y he cambiado muchas bombillas! Afortunadamente, no me he roto las uñas ni me he fracturado un dedo. Y nos hemos reído también. Hemos invitado a muchos amigos. Ellos han venido a ayudarnos y han traído comida y regalos. He oído muchas veces que los amigos son como familia. He descubierto que eso es verdad.

10-11

1. habían salido	4. había devuelto
2. había empezado	5. habían vivido
3. habían entrado	6. habíamos sacado

10-13

1. V	4. F
2. V	5. F
3. V	

10-14

1. visto	4. repuesto
2. predicho	5. impuesto
3. disuelto	6. caído

10-16

Lina había planeado ver a sus viejos amigos de la escuela. No los había visto en mucho tiempo. ¡Habían pasado tantos años! Entró en el salón y observó desde un rincón. Lina había ido a muchos partidos de fútbol con Gerard, un joven atlético y guapo, rubio y sin lentes. ¿Se había vuelto este hombre grueso y bastante feo, calvo y con lentes? Helena había sido la rival de Lina. Siempre había atraído a los chicos con su pelo largo y su figura atractiva. ¿Había conservado realmente su belleza? ¿O tal vez había visitado un centro de cirugía plástica? Lina decidió salir del rincón y enfrentar a sus posibles críticos. ¡Así es la vida!

Unit 11

Compound Tenses: The Future Perfect and the Conditional Perfect

11-1

1. habrán caminado	5. habrá recibido
2. habrás acabado	6. Habrán salido
3. habrán comido	7. habrán llegado
4. Habrá tomado	8. habrás preferido

11-3

1. habrá creído	4. habremos hecho
2. se habrá cubierto	5. habré resuelto
3. habrán oído	6. habrán visto

11-4

1. El tiempo habrá mejorado mañana.
2. El mecánico habrá arreglado el auto.
3. Yo habré llenado el tanque de gasolina.
4. ¿Habrás recogido las ropas en la lavandería?
5. Habré comprado las frutas en el mercado.
6. Habremos pagado las cuentas del mes.

11-7

Hoy habré recibido quince mensajes de desconocidos: tres ofertas de tarjetas de crédito, dos anuncios de una pílora milagrosa que cura todos los padecimientos, seis proposiciones deshonestas, dos chistes y dos cartas que debo reenviar a otros usuarios. ¿Quién habrá mandado tantos mensajes electrónicos? ¿Cuántas personas habrán recibido esta información? ¿Quién habrá averiguado las direcciones de tanta gente? El espacio cibernético habrá creado posibilidades infinitas de comunicación a gran velocidad, pero no ha previsto el gran número de mensajes ridículos y sospechosos que recibimos todos los días. Este mensaje dice que si envío esta carta a diez personas, en tres días habré recibido una sorpresa muy agradable. ¡Y estas personas habrán devuelto el mismo mensaje diez veces más! Pero si no envío la carta, en una semana habré visto un cambio desfavorable en mi vida. ¿Qué habré descubierto en tres días? Voy a conducir con cuidado... por si acaso.

11-8

1. habría tomado	4. habríamos sacado
2. Habrías llevado	5. habrían caminado
3. se habrían puesto	6. habrían comprado

11-9

1. habría roto	4. habríamos oído
2. habría cubierto	5. habría puesto
3. habrían vuelto	6. se habrían caído

11-11

1. Nosotros habríamos leído todo el periódico.
2. Yo habría buscado el crucigrama.
3. Lisa habría pedido la sección de deportes.
4. Los chicos habrían peleado por las comiquitas.
5. Fernando habría revisado los anuncios clasificados.
6. Mi madre habría cortado los cupones.

11-12

1. habríamos terminado	4. habría ido
2. habría salido	5. habría cancelado
3. se habría casado	6. habría visto

11-14

1. Te habría dado el dinero.
2. Ella habría descansado todo el día.
3. ¿Habrían ido al juego de béisbol?
4. Habrían comido los chocolates pero yo no los dejé.
5. Yo habría dormido bien pero me llamaste a las dos de la mañana.
6. Habría lavado la ropa pero la lavadora se rompió.

Unit 12

The Passive Voice and Passive Constructions

12-1

1. El auto fue arreglado por Carlos.
2. Los exámenes fueron anulados por la profesora.
3. La cena fue preparada por los cocineros.
4. Las pólizas de seguro fueron vendidas por el agente.
5. Los empleados fueron despedidos por el jefe.

12-2

1. La comida será preparada por Helena y Paco.
2. Los refrescos serán donados por Carla.
3. Los cigarros y cigarrillos no serán permitidos.
4. Los regalos serán distribuidos.
5. Todos mis amigos serán invitados.
6. El Año Nuevo será celebrado con música.
7. La policía no será avisada por mis vecinos.

12-3

1. V	4. F	7. F
2. V	5. F	8. V
3. F	6. F	9. V

12-4

Una noticia de última hora. Un coche con un viajero peculiar fue descubierto en la Avenida Simón Bolívar. Un león fue visto en el asiento trasero del auto. Las autoridades fueron avisadas inmediatamente. El conductor fue detenido por la policía. El auto era conducido por una dama misteriosa cuya identidad aun es desconocida. La dama y el león fueron finalmente identificados como miembros del Circo Moderno. Cuando fue interrogada, la extravagante dama presentó a su león, Bebé. La misteriosa dama ofreció mucha información a la prensa. Fue revelado que Bebé lleva una correa con diamantes. El incidente ha sido considerado como un truco publicitario.

12-5

1. f	4. e
2. b	5. d
3. a	6. c

12-7

1. se prepara	4. se añade
2. se sirven	5. se evitan
3. se pelan	6. se cortan

12-8

1. F	4. F
2. V	5. V
3. V	6. F

12-9

1. Se venden carros usados aquí.	4. Aquí se hablan inglés y español.
2. Se dice que el crimen no paga.	5. El museo se inaugurará mañana.
3. No se aceptarán tarjetas de crédito.	

12-10

“Uno se informa, se prepara y busca tesoros perdidos en el fondo del mar. Se sabe que en las aguas del Mar Caribe se descubren muchos tesoros enterrados. El buque español *Santa Margarita* fue descubierto por unos buzos que buscaban tesoros. ¡Más de dos millones de dólares en oro y joyas se recuperaron de ese barco! ¡Y del buque *Atocha* casi cincuenta toneladas de plata y miles de esmeraldas del tamaño de una nuez! Pero te tienes que preparar. Te compras el mejor equipo de buceo, te buscas un lugar ideal para tu aventura y te vas a buscar tu tesoro”. Esas palabras fueron dichas por un experto cazador de tesoros. Te crees esas palabras, te compras tu equipo con tu tarjeta de crédito, te vas a buscar tesoros, te olvidas de la realidad, te pasas la vida debajo del océano y te arruinas antes de encontrar tu tesoro hundido en el fondo del mar.

Unit 13

The Subjunctive Mood: The Present and The Present Perfect Subjunctive Tenses in Noun Clauses

13-1

1. deje	4. ayude
2. recojan	5. escojas
3. abandone	6. repita

13-2

1. exija	4. acabe
2. llega	5. celebra
3. compre	6. reciba

13-3

1. Quiero que practiques este baile.
2. Marcos desea que almorcemos en este restaurante.
3. Prefieren que expliquemos nuestro plan.
4. Queremos que usted busque la respuesta.
5. La cajera duda que ustedes paguen en efectivo.
6. El público prefiere que Lamas toque la guitarra.
7. Marta y yo dudamos que él saque el dinero.

13-4

1. No quiero que usted pierda este partido de tenis.
2. Dudan que ustedes entiendan/comprendan las reglas.
3. Desean que nieve.
4. Preferimos que tú confieses la verdad.

5. ¿Quién duda que empiecen ahora?
6. Mi madre quiere que friegue los platos.
7. ¿Quiere que yo recomiende un restaurante?

13-6

1. sirvan	4. defiendan
2. demuestren	5. gobiernen
3. mientan	

13-7

1. envíes	4. destruyen
2. continúan	5. concluya
3. sustituyan	6. desvía

13-8

1. Pedro quiere que ellos traigan los nuevos CDs.
2. Mi madre prefiere que tu hagas la lista.
3. Quieren que usted vea los resultados.
4. Ella prefiere que ustedes salgan inmediatamente.
5. Dudo que la película valga la pena.
6. Sheila espera que su maleta quepa en el auto.

13-9

1. el secretario/la secretaria traiga los papeles.
2. el/la asistente salga.
3. el/la contador(a) vea los documentos.
4. el/la presidente sepa sus deseos de ganar más dinero.
5. sus empleados sean corteses.

13-10

1. d	4. a
2. e	5. f
3. c	6. b

13-11

1. busque	4. acabemos
2. lleguen	5. firme
3. mida	

13-13

1. Dudamos que los chicos lleguen antes de las ocho.
2. Me dice que abra la ventana ahora.
3. ¿Quién desea contar un cuento?
4. Quiero que ustedes comprendan mi punto de vista.
5. El inspector ve que la carretera necesita arreglos.
6. Ella sugiere que trabajemos en su proyecto.

13-14

3. no dependent clause introduced by **que**
5. **ve**, the verb in the main clause, does not communicate doubt or uncertainty

13-15

Creo que mi nueva compañera de cuarto no es muy amable. Quiero que sepa que estoy enojada. Prefiero que discutamos este asunto pronto. Ella no quiere que me sienta cómoda en nuestro apartamento. Nuestro contrato prohíbe que tengamos animales en el apartamento pero ella quiere quedarse con su loro, Tonto. Bueno, la verdad es que Tonto se despierta a las 5:30 todas las mañanas y yo prefiero dormir tarde los fines de semana. Voy a pedirle que busque otro apartamento.

13-17

1. estés	4. recomiendes	7. lleguen
2. sepas	5. conoces	8. recojan
3. vengan	6. puedan	9. subas

13-18

La empresa Telemast anuncia hoy la llegada de su nuevo gerente general. Bob espera que el nuevo gerente sea un hombre simpático y flexible. Más vale que el nuevo jefe entienda que Bob llega tarde a la oficina de vez en cuando. Bob desea crear una buena primera impresión y hoy llega a tiempo. Ojalá el nuevo gerente entienda que los empleados necesitan más tiempo para almorzar. Es importante que permita que sus empleados hagan llamadas personales desde la oficina. Ojalá que el nuevo jefe sea muy paciente y no sea muy exigente. Sin embargo, es muy probable que Bob reciba una gran sorpresa. La persona que ahora ocupa el cargo de gerente acaba de llegar a Telemast. Es la señora Almagro. Es muy conocida entre sus amigos como la "Dama de hierro".

13-19

1. haya seguido	4. hayan perdido	7. hayan permitido
2. haya tenido	5. haya aceptado	8. hayan terminado
3. haya despegado	6. haya roto	9. hayas entregado

13-20

1. Sentimos que Ana haya llegado.
2. Espero que hayan entregado el paquete.
3. Será necesario que tú hayas leído los libros antes de la reunión.
4. Su esposo espera que ella haya devuelto el sombrero nuevo a la tienda.
5. Los viajeros se alegran de que el avión haya salido a tiempo.
6. El agente exigirá que el director haya pagado a los actores.

13-22

1. haya subido	4. hayan vendido
2. haya reducido	5. haya rebajado
3. hayan disminuido	6. haya sido

Unit 14**More Uses of the Subjunctive: Adverb and Relative Clauses****14-1**

1. acabe	5. vean
2. ayude	6. termine
3. tengas	7. necesite
4. cierre	

14-2

1. para que	5. a menos que
2. antes (de) que	6. para que
3. sin que	7. en caso de que
4. en caso de que	

14-3

1. La señora López prepara las enchiladas para que probemos la comida mexicana.
2. Ella invita a su madre sin que el señor López lo sepa.
3. No pone sal en la mesa a menos que los invitados le pidan el salero.
4. Lee trae el azúcar sobre la mesa en caso de que quieran ponerlo en el café.
5. Bertha toca su nuevo CD para que ellos disfruten la música.
6. El señor López espera que los invitados se vayan antes de que empiece el partido de fútbol.
7. Los invitados quieren ver el partido con el señor López a menos que el se niegue.

14-4

1. g	4. d	7. c
2. i	5. a	8. f
3. h	6. e	9. b

14-5

1. quieras	4. salga
2. dure	5. traiga
3. comprendas	6. venga

14-6

1. Leeré el mensaje tan pronto como pueda.
2. Trae la revista para que leas el artículo.
3. Acabaremos el informe de modo que/para que Uds. encuentren la información.
4. Cada vez que el teléfono suene, Marsha contestará.
5. Uds. trabajarán aunque estén cansados.
6. La recepcionista llamará a los clientes después de que termine la reunión.

14-8

1. tenemos	5. tiene	9. sale
2. llegue	6. duermo	10. es
3. tengan	7. pueda	
4. gasta	8. es	

14-9

1. habitual action
3. uncertainty; the action may occur in the future
5. habitual action
7. the action will occur after the action in the main clause
8. habitual action

14-10

Quiero jubilarme pronto, tan pronto como sea posible. Yo quiero dejar de trabajar cuando cumpla 55 años. Tengo veinticinco años para ganar dinero. Por eso escucho los consejos de mis amigos. Mi amigo Pete es extremadamente conservador y sugiere que ponga mi dinero en el banco. Dice que tan pronto como reciba mi cheque este mes, debo ahorrar el veinticinco por ciento de mi salario. Marcia es la gerente de un banco y ella cree que debo comprar una propiedad para que el precio suba y, ¡yo gane mucho dinero! Mark es más agresivo. Él dice que si yo no invierto mi dinero en la bolsa de valores, no voy a dejar de trabajar hasta que tenga setenta años. ¿Y si la bolsa baja y pierdo todo mi dinero? Por si acaso, compro billetes de lotería de vez en cuando aunque la buena suerte no me visita con mucha frecuencia.

14-11

1. La pareja busca un auto que no sea caro.
2. ¿Hay un gato que no sea limpio?
3. Queremos encontrar a alguien que pueda ayudarnos.
4. La gente necesita un amigo que sea confiable.
5. No hay ningún niño que no necesite mucha atención.

14-15

1. Marcos busca un jugador de tenis que pueda ganar el partido.
2. ¿Conocen Uds. una tienda que venda productos mexicanos?
3. Tenemos una oficina que sea grande y barata.
4. No hay nada que tú puedas hacer para resolver este problema.
5. Prefiero un amigo que sea honesto.
6. ¡No hay nadie que comprenda este mensaje!

14-16

1. cualquier	4. cualesquiera
2. quienquiera	5. adondequiera
3. dondequiera	6. quienesquiera

14-17

1. busque	5. piense
2. coma	6. diga
3. sepa	7. aceptemos
4. llegue	8. recuerde

14-18

1. Diga lo que diga la gente, Bob es una persona buena.
2. Adondequiera que Ud. necesite ir, Bob puede llevarlo.
3. Probablemente Bob vaya al fin del mundo con Ud.
4. ¡Pero Ud. probablemente no lo crea!
5. Quizás Ud. no necesite ayuda.
6. Bob ayuda a quienquiera que necesite un favor.

14-19

1. Tal vez	4. Cuesten lo que cuesten
2. Por muy barato que sea	5. Sea como sea
3. Por mucho que llames	6. Cuando quiera que vayan

14-20

No voy a ver a Daniela hasta después del 15 de abril. Ella no contesta mis llamadas aunque yo deje diez mensajes en su contestadora. Ella es muy perezosa y no toma decisiones hasta el último minuto. Aunque no quiera, tiene que llenar los formularios de la declaración de impuestos y buscar todos los recibos para declarar sus gastos. Ella se enferma y no descansará hasta que complete su declaración de impuestos. Va a sufrir un ataque de histeria a menos que alguien resuelva su problema. Necesita un contable que quiera ayudarla en tan poco tiempo. ¡Quizás ella encuentre esto emocionante! Daniela debe cambiar. Dice un refrán español: "No dejes para mañana lo que puedas hacer hoy".

Unit 15

The Subjunctive Mood Past Tenses: The Imperfect and the Pluperfect Subjunctive

15-1

1. caminaran	5. cantara	9. sirviera
2. vivieran	6. fueras	10. trajeran
3. saliera	7. se cayeran	
4. durmiera	8. costara	

15-2

1. viniera, viniese	5. pagaran, pagasen
2. tocaras, tocases	6. cerraran, cerrasen
3. encontrara, encontrase	7. supiera, supiese
4. terminara, terminase	8. hablaran, hablasen

15-3

1. Fue necesario que ellos esperaran veinte minutos para comprar las entradas.
2. Joe le pidió a Mary que comprara chocolates.
3. Mary compró refrescos en caso de que tuvieran sed.
4. Ann y Mary querían asientos que estuvieran cerca de la pantalla.
5. Ellos no querían ver los comerciales antes de que empezara la película.
6. Jack se fue del cine antes de que terminara la película.

15-4

1. divirtiéramos/divirtiésemos...
2. leyéramos/leyésemos...
3. probáramos/probásemos...
4. fuera/fuese...
5. trajera/trajese...

15-5

1. h	5. d	9. i
2. j	6. c	10. g
3. e	7. b	
4. a	8. f	

15-6

Sabrina tenía pelo castaño, largo y lacio. Fue a la peluquería y le dijo a su peluquero que le cortara el pelo. Pete, el peluquero, le sugirió que cambiara el color de su cabello. Sabrina siempre había querido que su pelo fuera diferente. Decidió que quería ser rubia. Pete buscó un color que le gustara a Sabrina. Ella prefería un color que fuera claro. Tres horas y media después de que él cambiara el color del pelo, Pete comenzó a usar las tijeras. Cuando Pete terminó, Sabrina se miró al espejo. ¡Y vio a una mujer muy diferente! Cuando Sabrina volvió a casa, entró y su esposo no habló mucho. Él parecía confundido. Antes de que Sabrina le pidiera su opinión, su esposo dijo: “¿Y por qué no un permanente también?”

15-7

1. ¿Pudiera Ud. abrir la puerta, por favor?	4. Ud. debiera cerrar la puerta ahora.
2. Quisiera entrar.	5. No quisiera que otra gente me oyera.
3. Debiera decirle qué paso.	6. Debiera pedir perdón por mis errores.

15-8

1. e	5. f
2. d	6. c
3. g	7. a
4. b	

15-9

1. hubieran/hubiesen salido	4. hubiera/hubiese podido
2. hubiera/hubiese permitido	5. hubieras/hubieses escrito
3. hubiéramos/hubiésemos querido	

15-10

1. hubieran pasado	4. se hubieran sentado
2. hubiera creído	5. hubiera cometido
3. hubiera mentido	6. hubiera afirmado

15-11

1. ellos hubieran salido de su oficina.
2. Elías hubiera creado una nueva campaña.
3. todos hubieran escuchado sus sugerencias.
4. hubiera visto el nombre “Burbujas” en una botella de champú.
5. hubieran visto a un extraterrestre.

15-12

1. Parecía raro que el hotel hubiera enviado un auto al aeropuerto.
2. No había nadie en el grupo que hubiera estado anteriormente en México.
3. Nosotros esperábamos que la gerencia hubiera preparado una fiesta de bienvenida.
4. Queríamos que el hotel hubiera organizado una visita a las pirámides.
5. Lina no quería subir las pirámides a menos que Mario subiera también.

15-14

1. tuviéramos	4. fuera
2. dejara	5. tuvieran
3. quisiera	6. fuera

15-15

1. pudiera	4. hubiese perdido
2. compite	5. pudiera
3. tuviera	6. compramos

Unit 16

The Commands

16-1

1. Entre	4. Pague
2. Pase	5. Pida
3. Escoja	6. Pegue

16-2

1. sigan	4. pasen
2. Obtengan	5. Muestren
3. Facturen	6. Recojan

16-3

1. Saluden a los clientes cuando llegan al hotel.	4. Ofrezcan su ayuda a los huéspedes.
2. Escuchen sus comentarios.	5. Lleven uniformes limpios todos los días.
3. Respondan a sus preguntas.	6. No lleguen tarde al trabajo.

16-4

1. c	4. d
2. e	5. b
3. a	

16-5

1. Esté Ud. aquí a las dos.	4. Sepa Ud. la verdad.
2. ¡Sean Uds. generosos!	5. No den Uds. dinero.
3. No vayan Uds.	

16-6

1. hable	4. escuche
2. repita	5. cuelgue
3. explique	6. Llame

16-7

1. Pique 3 dientes de ajo y una cebolla.
2. Corte 8 tomates, 1 pepino y 1 pimiento verde.
3. Mezcle los vegetales con el ajo y la cebolla.
4. Añada 4 cucharadas de aceite de oliva, 2 cucharadas de vinagre y 1 cucharadita de sal.
5. Añada 2 tazas de agua fría.
6. Mezcle la pimienta.
7. Ponga el gazpacho frío en el refrigerador por 1 ó 2 horas.
8. Sirva la sopa fría con pan frito y perejil picado.

16-8

1. hagan
2. caminen
3. Vengan
4. Repitan

16-9

1. d	4. e
2. b	5. c
3. a	

16-10

1. Llegue hasta la primera señal de stop.	4. Pague el peaje en la caseta.
2. Doble a la izquierda en la esquina.	5. Atraviese el puente.
3. Maneje/Conduzca cinco cuerdas y doble a la derecha.	6. Lea los letreros con cuidado.

16-11

1. ¡trabaja!	5. ¡sube!	9. ¡piensa!	13. ¡duerme!
2. ¡prepara!	6. ¡comienza!	10. ¡escucha!	14. ¡cuelga!
3. ¡huye!	7. ¡baja!	11. ¡ayuda!	
4. ¡bebe!	8. ¡revisa!	12. ¡empieza!	

16-12

1. Ten	4. Pon
2. Haz	5. sal
3. ve	6. Ven

16-13

1. Pon tus libros aquí.	4. Ten cuidado.
2. Haz la tarea.	5. Ve a la escuela ahora.
3. Di la verdad.	6. Sé buena.

16-14

1. entra, vayas	4. Usa, pierdas
2. sube, bajas	5. Conduce, corras
3. Prepara, olvides	6. Escoge, traigas

16-15

1. Comprad	5. Aplaudid
2. Leed	6. Salid
3. Escuchad	7. Comed
4. Despertad	

16-16

1. ¡No juguéis a la pelota! Toca el piano.
2. ¡No cerréis los sobres! Escribid las direcciones primero.
3. ¡No vayáis ahora! Esperad diez minutos más.
4. ¡No paguéis la cuenta todavía! Añadid la propina.
5. ¡No cortéis los tomates! Pelad los pepinos.
6. ¡No estéis tristes! Sonreíd.

16-17

1. Cámbialo.	4. Límpialas.
2. Lávalo.	5. Revisalas.
3. Llénalo.	

16-18

1. Dile la verdad. ¡Díselo!
2. Cómprenle la muñeca. ¡Cómprendela!
3. ¡Háblele Ud. al/a la gerente!
4. Quejaos al/a la asistente de viaje.

16-19

1. Cambiemos
2. Enviemos
3. Comamos
4. Vivamos

16-20

1. Ayudemos	4. Respondamos
2. Carguemos	5. Llevemos
3. Recojamos	6. Empecemos

16-21

1. Hagámoslas.
2. Esperémoslo.
3. Comprémosle.

16-22

¡No quiero oír el anuncio de esta agencia de autos otra vez! “¡Visítenos! ¡Maneje/Conduzca uno de nuestros nuevos modelos! ¡Déjenos su auto viejo y salga en su auto nuevo! ¡Compre hoy y pague luego! ¡Compare nuestros precios! ¡No se deje engañar por otras agencias! ¡Aproveche la oferta de fin de año! ¡No olvide que tenemos préstamos con intereses muy bajos!” Y después las voces de una pareja que dicen: “¡Vamos ahora mismo y compremos el auto de nuestros sueños!” Y yo les diría: “¡No se engañen! ¡No paguen un ojo de la cara! ¡No firmen un contrato por cinco años! ¡Escuchen a este tonto y ahorren dinero y dolores de cabeza!”

Unit 17

Nouns and Articles

17-1

1. M	4. M	7. M	10. X
2. M	5. X	8. X	11. M
3. M	6. M	9. M	12. X

17-2

1. la	4. la	7. la	10. el
2. la	5. el	8. la	11. la
3. la	6. la	9. el	12. la

17-3

1. el calor	4. la salud
2. el reportaje	5. La tristeza
3. La belleza	6. la estación

17-4

1. el arpa	4. el testigo	7. el marqués
2. el hacha	5. el águila	8. el personaje
3. la campeona	6. la estrella	9. la turista

17-5

1. V	5. V	9. F
2. F	6. V	10. V
3. F	7. V	
4. V	8. V	

17-6

1. la profesora	4. la reina	7. la madre	10. la comandante
2. la maestra	5. la pintora	8. la gerente	11. la artista
3. la periodista	6. la actriz	9. la yegua	12. la bailarina

17-7

1. V	4. V
2. V	5. V
3. F	6. V

17-8

1. la estudiante	4. el manzano	7. la maestra	10. la turista
2. el león	5. la pera	8. el gerente	11. la víctima
3. la abogada	6. la actriz	9. la reina	12. la papa

17-9

1. los señores	5. las leonas	9. las carnes	13. los temores
2. las reinas	6. las flores	10. las aguas	14. los domingos
3. las almas	7. las cárceles	11. las guías	
4. los aviones	8. los restaurantes	12. los padres	

17-10

1. las sopas	4. las mujeres	7. los bebés	10. las canciones
2. las residencias	5. los relojes	8. los manteles	11. las luces
3. los pasajes	6. las españolas	9. los rubíes	12. las regiones

17-11

1. Mis vacaciones terminan el domingo.
2. Voy a ver las panteras en el zoológico mañana.
3. Ahora Lina y yo nos ponemos las gafas de sol.
4. Este hotel esta en las afueras de Madrid.
5. Viajamos de noche y descansamos en un coche cama.
6. Lina nunca trae el paraguas.

17-12

1. los gemelos	4. las tesis
2. los domingos	5. las tijeras
3. los binoculares	6. las gafas

17-13

1. Los, la	5. Los, las
2. Los, los	6. Las, los
3. Los, las	7. Los, el
4. El, la	

17-14

1. Los	5. el
2. El	6. X
3. La	7. El
4. El	8. X

17-15

1. Me duele la muela.	5. El viernes siempre beben cerveza.
2. La fiesta es a las siete en punto.	6. El restaurante esta aquí.
3. El ladrón está en la cárcel.	7. ¿Hablas francés?
4. No entendemos el portugués.	8. ¡Los impuestos son altos!

17-16

1. diez centavos la docena	6. (el) trabajar duro
2. los Goya de hoy	7. el secretario Ruben
3. los López	8. el presidente Roosevelt
4. los Estados Unidos	9. el comer y el beber
5. doce dólares la yarda	

17-17

1. la	5. la
2. la	6. X
3. la	7. el
4. Los	8. la

17-20

1. Lee la frase “lo bueno, lo malo y lo feo”.	6. Éste es el libro del Sr. Gómez.
2. Lo importante es estudiar.	7. No vamos a La Mancha.
3. Nadar es el mejor ejercicio.	8. ¿Quién no quiere ir al museo?
4. Carlos I (Primero) es también Carlos V (Quinto).	9. Lo mejor es dormir después del viaje.
5. Busca el águila en el cuadro.	10. ¡Mira lo fácil que está esto!

17-21

1. una	4. un	7. un	10. un
2. un	5. un	8. un	11. un
3. una	6. una	9. una	12. una

17-22

1. unas veces	4. unos pasajes	7. unos rubíes	10. unos manatíes
2. unos temblores	5. unos hospitales	8. unos sofás	11. unos capitanes
3. unas verdades	6. unas crisis	9. unas escaleras	12. unas pensiones

17-23

1. V	4. V	7. V	10. V
2. F	5. V	8. V	11. F
3. F	6. V	9. F	

17-24

1. Unos	5. un	9. un
2. una	6. un	10. X
3. unas	7. X	
4. X	8. X	

17-25

1. Nidia es una artista brillante.
2. Jodi no pide ayuda nunca. Es un hombre autosuficiente.
3. Luis y Jonás compran un piano y una guitarra. Son músicos.
4. Frank fuma muchos cigarrillos. Es adicto al tabaco.
5. Linda defiende a unas mujeres. Es una abogada con experiencia.
6. Mi hermano crea un diseño para un edificio nuevo. Es un buen arquitecto.
7. Marcos escribe artículos para el periódico de la tarde. Es periodista.
8. Carlos necesita un bate y una pelota. Es un joven atleta.
9. El señor Mateo usa un martillo. No es médico.
10. Enrique no llega temprano al trabajo. No es un trabajador responsable.

Unit 18

Adjectives

18-1

1. agudo	5. interminable
2. grande	6. profundo
3. viejo	7. redonda
4. fabulosa	8. malicioso

18-2

1. elegante	5. azules
2. raras	6. preferida
3. violentos	7. cálido
4. populares	8. feas

18-3

1. un día bonito
2. una mañana triste
3. una mano grande
4. un aroma (un perfume) agradable
5. una canción larga
6. un sueño profundo
7. una amiga sincera
8. una enfermera dedicada
9. una ciudad interesante
10. un lenguaje difícil
11. una explosión terrible
12. un soldado valiente

18-4

1. h	5. g	9. d
2. j	6. c	10. b
3. f	7. e	
4. i	8. a	

18-5

1. lenta tortuga	4. frío invierno
2. las respuestas correctas	5. animal agresivo
3. suficientes regalos	

18-6

1. Romeo era el único hombre para Julieta.	5. El auto de Susie es viejo.
2. Mi viejo amigo Bobby vive en este pueblo.	6. Esta sopa es pura agua.
3. Usamos ingredientes puros solamente.	7. Mi prima Laura es única.
4. Soy la única persona con la solución.	

18-7

1. F	4. V
2. F	5. F
3. V	

18-8

1. El viajero portugués trae un pasaporte vencido.
2. El tercer año en la universidad es difícil y largo.
3. Han pasado tres meses.
4. Pablo Neruda, el gran poeta chileno, es un personaje curioso en una película italiana.
5. ¿Quién es el cantante famoso de San Juan?

18-10

1. Es cortés y generoso.	5. Su oficina está en una calle larga y estrecha.
2. Escuchamos un ruido alto y claro.	6. Hay algunas tiendas nuevas en el primer piso de este centro comercial.
3. Esta silla cuesta trescientos dólares.	7. Elly quiere una bicicleta nueva.
4. Un vaso de leche fría, por favor.	

18-11

1. los pendientes de diamantes	6. tres cestas (cestos) de papel
2. la puerta abierta	7. un plato de cristal
3. un vestido de verano	8. la carta escrita
4. los discos rotos	9. mi anillo de oro
5. algunas bolsas de plástico	10. los hombres perdidos

18-13

1. tan divertido como	5. tan bonita como
2. tan larga como	6. tan moderna como
3. tan deprimentes como	7. tan importante como
4. tan caras como	

18-14

1. Una computadora nueva es más cara que un televisor nuevo.
2. Pero la computadora es más divertida.
3. ¡Tú no eres tan cómico/a como tu hermana!
4. ¿Es esta traducción menos difícil que las otras?
5. Cocinar es tan creativo como pintar.
6. La comida francesa es tan deliciosa como la cocina española.
7. Uds. son más nerviosos que su hermano.

18-15

1. grandísimo	5. famosísima	9. exclusivísima
2. divertidísimo	6. popularísima	10. importantísimo
3. anchísima	7. carísimo	
4. modernísimo	8. variadísimas	

18-17

1. el mejor	5. los más viejos
2. una mejor	6. Los peores
3. más grande que	7. el mayor
4. la más grande	8. la más grande

18-18

1. de lo que	5. que
2. de	6. de lo que
3. de lo que	7. que
4. de	

18-19

Querida Dra. Blanco:

Es la primera vez que escribo a una revista para mujeres pero necesito ayuda. Amanda es muy buena amiga pero a veces esta amistad es problemática. Ella es la menor de cinco hermanas. Mi amiga es excesivamente obstinada y competitiva. Si compro un sombrero, Amanda quiere tener un sombrero más atractivo. Si hablo de mi pulsera de oro, ella habla de su anillo de esmeraldas colombianas. Cuando comento que he tenido un día bueno, el día de Amanda es buenísimo. Lo peor es cuando estamos con otros amigos. Algunos de sus comentarios son puras ficciones. Dice que compró un auto nuevo pero es realmente un nuevo auto. No es malo soñar pero Amanda dice muchas mentiras y no sé qué hacer. Necesito un gran favor. ¿Qué puedo hacer para ayudar a mi vieja amiga?

Preocupada.

Unit 19

Personal Pronouns

19-1

1. ellos	5. nosotros/nosotras
2. vosotras	6. ellos/ellas
3. él	7. tú
4. ella	8. Uds.

19-2

1. tú	4. ellos/ellas
2. Uds.	5. nosotros/nosotras
3. yo	6. yo

19-3

1. Ud.	5. Uds.	9. Uds.
2. vosotras	6. Ud.	10. tú
3. Ud.	7. Ud.	
4. tú	8. Uds.	

19-4

1. Eres lo que comes.	6. Trabajo cinco días a la semana.
2. Ellos dicen mentiras, yo digo la verdad.	7. ¿Quién es? Es ella.
3. Llueve/Está lloviendo.	8. ¿Dónde viven Uds.?
4. Dr. Lagos, necesito una cita.	9. ¿Está nevando?
5. Sra. Castro, ¿me escucha Ud.?	10. ¿Lees el periódico todos los días?

19-5

1. ella	5. tú	9. ella	13. con él
2. ellos	6. vosotros	10. nosotros	14. según yo
3. conmigo	7. ellos	11. Ud.	
4. Uds.	8. ellas	12. contigo	

19-6

1. Traemos todas las medicinas con nosotros.	6. Todos sabemos la respuesta excepto él.
2. Ella envió/mandó estas flores para ti.	7. La casa está lejos de ustedes.
3. ¿Quién puso la almohada debajo de ella?	8. El gato está encima de mí.
4. Lucy no puede vivir sin ellos.	9. Ella es como tú.
5. ¿Quién vive cerca de mí?	10. La prensa habla acerca de vosotras.

19-7

1. Sí, las compré.	5. No, los compré.
2. No, no la invité.	6. Sí, la lanzó.
3. No, no los llamé.	7. Sí, las anotaron.
4. Sí, los tengo.	8. Sí, las robaron.

19-9

1. Lo/La necesito ahora.
2. Las compramos.
3. ¡Me aman!
4. ¿Los compraron?
5. ¡Los detesto!
6. Tú la lees bien.
7. Lynda lo prepara.
8. Nos ven.

19-10

1. Cómpralos.
2. No lo gastes inútilmente.
3. Lávenlas.
4. Fríela.
5. No lo quemes.
6. Guárdenlas.
7. Bájala.

19-11

1. Di la verdad. ¡Dila ahora!
2. Compren Uds. la revista. ¡Cómprenla!
3. Manda la carta, por favor. ¡Mándala ahora!
4. Devuelva la llave. ¡Devuélvala!
5. Cerrad las ventanas. ¡Cerradlas ahora!
6. Ponga Ud. las botellas en la basura. ¡Póngalas!

19-12

1. Los voy a practicar./Voy a practicarlos.
2. ¿Lo quieres hacer?/¿Quieres hacerlo?
3. La vamos a hacer./Vamos a hacerla.
4. No lo quiero perder./No quiero perderlo.
5. Los chicos lo van a ganar./Los chicos van a ganarlo.
6. Lo queremos gastar todo./Queremos gastarlo todo.
7. Tú no la sabes responder./Tú no sabes responderla.
8. ¿Dónde lo quieres poner?/¿Dónde quieres ponerlo?

19-13

1. Mirta está escondiéndolos.
2. Álvaro está buscándolas.
3. Andy y Ann están viéndola.
4. ¿Por qué Uds. están oyéndola?
5. ¿Quiénes están pagándolas?
6. Los hermanos Díaz están leyéndolo.
7. Marco está bebiéndola.

19-14

1. La estamos mirando./Estamos mirándola.
2. Los músicos lo están tocando./Los músicos están tocándolo.
3. Los estoy observando./Estoy observándolos.
4. ¿La está Ud. aplaudiendo?/¿Está Ud. aplaudiéndola?
5. La banda la está tocando./La banda está tocándola.

19-15

1. Le	5. Les
2. Me	6. Nos
3. Le	7. Le
4. Le	8. Te

19-16

1. Te envié la carta.
2. No me contestaste.
3. Taly no me explicó su problema.
4. ¿Le dijo acerca de su compromiso?
5. Nos enseñó/mostró su anillo de compromiso.
6. Lynda le prepara el almuerzo.
7. Siempre me hacen muchas preguntas.

19-17

1. Cómprenle la revista.
2. Revísales la tarea.
3. Entréguenle esta solicitud.
4. No les digan una mentira.
5. Devuélvele los libros.
6. Pídale la visa.
7. No me cuenten el final.
8. Regálenle una torta de chocolate.
9. Explíquele este problema.
10. Coméntenle este síntoma.

19-18

1. Le voy a llevar./Voy a llevarle.
2. ¿Me quieres comprar?/¿Quieres comprarme?
3. No te voy a contestar./No voy a contestarte.
4. Le pensé decir./Pensé decirle.
5. Les vamos a hacer./Vamos a hacerles.
6. ¿Nos pueden ayudar?/¿Pueden ayudarnos?
7. ¿Les vais a servir?/¿Vais a servirles?
8. No nos vas a dar./No vas a darnos.

19-19

1. regalándoles	5. pagándole	9. lavándote
2. buscándoles	6. comentándonos	10. reciclándole
3. escribiéndole	7. sirviéndoos	
4. tocándole	8. preparándome	

19-20

1. Les estamos enviando una tarjeta.	5. Le estoy escribiendo a Ud. una nota.
2. Te estoy prestando mi bicicleta.	6. ¿Me están haciendo Uds. una oferta?
3. El banco me está pidiendo el dinero.	7. Os está pidiendo un favor.
4. ¿Me estás enviando mil dólares?	

19-21

1. Tomás nos los trae.	6. El agente de viajes os las hace.
2. Él se los compra.	7. El periodista se las presenta.
3. El meteorólogo se lo explica.	8. Mi peluquera me lo prepara.
4. Pero no se las dice.	9. El policía se la da.
5. Tomás se la entrega.	10. Ronnie nos lo lee.

19-22

- ¿Puedes decírmelo?/¿Me lo puedes decir?
- Estoy cantándosela./Se la estoy cantando.
- No se lo repitas.
- ¿Van a vendérmela?/¿Me la van a vender?
- El/La vendedor(a) quiere ofrecértelas./ El/La vendedor(a) te las quiere ofrecer.
- No me la describa Ud.

19-23

1. A Patricia le gusta ir de compras.	5. A los turistas les gusta sacar fotos.
2. A los estudiantes no les gustan los exámenes.	6. A tu amigo Javier le gustan los refrescos.
3. Y a los pacifistas no les gustan las guerras.	7. ¿A ti te gustan las flores?
4. A mí me gusta viajar.	8. ¿A quién no le gusta la música mexicana?

19-24

1. ¿Te gusta el invierno o el otoño?	5. No nos gusta tu actitud.
2. No me gusta usar sandalias.	6. Les gusta practicar el piano tarde por la noche.
3. Nos gusta la comida mexicana.	7. ¿Le gusta jugar al ajedrez a Frank?
4. A mi amiga Caterina le gustan los zapatos rojos.	8. Sé que le gustan las películas cómicas.

19-26

“Sobre gustos no hay nada escrito”, dice mi amigo Pablo. Yo tengo una opinión diferente y la voy a expresar. No me gusta dormir en una hamaca. Me encanta ir de vacaciones y nadar en una piscina olímpica. Me gustan las cosas buenas de la vida, pero con moderación. Me encantan los animales y me disgustan las películas de horror. Me encanta diciembre porque mi familia y yo esquiamos en las montañas. Voy con mi hermana y me encanta competir con ella.

Unit 20

Relative Pronouns

20-1

- La casa que está cerca del puente es de María.
- Los tigres que vimos en el zoo son de la India.
- La escuela que está cerrada es una institución privada.
- Los policías que cuidan el banco están dormidos.
- Los árboles que están en el parque son más altos.
- En la catedral hay unos turistas que esperan ver unas pinturas de El Greco.

20-2

1. V	4. F
2. V	5. F
3. F	6. V

20-3

- Mientras Jackie va al mercado que está al lado del cine, nosotros vemos una película.
- El niño que está conmigo es el hijo de Jackie.
- La película que vemos no es muy interesante.
- Matt vio a dos mujeres que no pagaron sus entradas.
- Mark vino a ver una película que es extranjera.
- Compré las cosas que los niños quieren: chocolates y refrescos.

20-4

1. El hombre, quien tiene un traje de Arlequín, es muy gordo.
2. El chico, quien trae un disfraz de Frankenstein, es muy bajo.
3. Los hombres, quienes se visten como los siete enanitos, son muy viejos.
4. Una señora, quien parece la Bella Durmiente, está durmiendo en el sofá.
5. Un señor, quien viene con un traje de príncipe, no tiene aspecto aristocrático.
6. Las niñas, quienes se ponen un disfraz de bruja, son muy simpáticas.

20-5

1. quienes	4. quien
2. quien	5. quien
3. quienes	6. quienes

20-6

1. El hombre quien está sentado a mi derecha es de San Diego.
2. Quienes bebieron el vino italiano, están contentos ahora.
3. Las mujeres a quienes invitaste están bailando la rumba.
4. Pero no veo a sus esposos, quienes estaban aquí.
5. Marlo, quien es una buena amiga, toca el piano.
6. ¿Conoces a la mujer quien está cantando ahora?

20-7

1. los cuales, los que	4. las cuales, las que
2. la cual, la que	5. los cuales, los que
3. el cual, el que	6. las cuales, las que

20-9

1. Wilma revela todos los secretos, lo cual es sospechoso.	4. Los estudiantes quieren lo fácil.
2. Lo que necesitas está aquí.	5. Lo que él dice no es verdad.
3. Siempre hago lo que quiero.	6. Lo que no sé, no me hace daño.
	7. ¿Crees lo que estás leyendo ahora?

20-10

1. la cual	5. los cuales
2. el cual	6. quienes
3. la cual	7. el cual, quien
4. quienes	8. las cuales, quienes

20-11

1. cuyo
2. cuya
3. cuyo
4. cuyas

20-12

Este es el lugar ideal para su reunión de negocios. Las tres salas que Ud. necesita están en el piso bajo, lo cual es muy cómodo. En la recepción, la cual está cerca de la entrada, hay café, té y refrescos. Sheldon es el asistente cuyo nombre aparece en su lista. Él es la persona quien le puede ayudar con el equipo de oficina. En esta lista Ud. puede ver los nombres de nuestros administradores, a quienes Ud. puede llamar en cualquier momento. Fred, el hombre con quien hablamos, puede abrir los balcones. Hay una vista al lago, la cual es agradable. Si me necesita, llame a la extensión que está en mi tarjeta.

Unit 21

Possessive and Demonstrative Adjectives and Pronouns

21-1

1. sus	6. su	11. tus	16. su
2. mi	7. su	12. su	17. mis
3. sus	8. nuestros	13. nuestro	18. sus
4. vuestro	9. sus	14. sus	19. vuestros
5. sus	10. nuestro	15. su	

21-2

1. mis colecciones	5. tus relaciones	9. mis amigas
2. sus sobres	6. sus camiones	10. vuestros recibos
3. sus estampillas	7. nuestros apellidos	
4. nuestros padres	8. tus revistas	

21-3

1. Mis ropas están sucias.
2. Tu idea es buena.
3. ¿Son estos tus zapatos?
4. Vuestra casa no está limpia.
5. Estos no son sus documentos.
6. Nuestro apartamento no es muy grande.
7. ¿Quieres mis notas?
8. Sus platos están sobre la mesa.
9. Sus sillas están aquí.
10. ¿Dónde están mis lentes?

21-4

1. suya	5. suyo	9. tuyas
2. nuestra	6. nuestra	10. mío
3. suyo	7. nuestras	11. suyo
4. suya	8. tuya	12. suya

21-5

1. Un amigo mío es profesor universitario.
2. Quiero conocer a una prima suya.
3. Esta obsesión tuya con los pájaros es muy rara.
4. ¡Este equipo de béisbol nuestro es fabuloso!
5. En esta exposición de arte veo dos cuadros suyos.

21-6

1. Es el pijama de ella.
2. Son las zapatillas de ellos.
3. Éste es el peine de él.
4. Son las medicinas de ellos.

21-7

1. la suya	5. las tuyas	9. el suyo
2. las tuyas	6. La mía	10. las nuestras
3. el suyo	7. Las tuyas	11. las mías
4. la mía	8. las tuyas	

21-8

1. de él	5. él de Uds.
2. de ella	6. las de Uds.
3. él de ellos	7. los de Ud.
4. la de ellas	8. él de Ud.

21-10

Algunas personas son raras. Olvidan su pluma en casa y quieren usar la tuya. ¡Entonces ponen tu pluma en su bolsillo! Probablemente piensan que lo mío es mío y lo tuyo es mío también. Eso me molesta. Mi buen amigo Paul es un ejemplo. Él lee mis libros siempre. Si yo no puedo encontrar un libro mío, yo sé que está en la casa de Paul o en su oficina. ¿Dónde está nuestro diccionario bilingüe? No está en mi escritorio. Está en el escritorio suyo, por supuesto. ¿Y dónde está la biografía del Presidente Kennedy? No, no está en nuestra biblioteca municipal. Está en ese escritorio suyo, en su sala de estar. Nuestro sobrino Allan siempre compra libros para mi cumpleaños. Si Paul esta aquí, él lee mis libros primero. ¿Es olvidadizo Paul? Probablemente. Pero estoy enojado/a. Quiero mis libros. ¡Son míos!

21-11

1. este	5. esta	9. este
2. estos	6. este	10. esta
3. estas	7. estos	11. estos
4. este	8. estas	12. esta

21-12

1. esos	5. ese	9. esos
2. aquella	6. aquellos	10. aquel
3. ese	7. esa	11. ese
4. aquellas	8. aquel	12. aquel

21-13

1. este	5. Ese
2. esas	6. aquellas
3. aquella	7. estas
4. Estos	

21-14

1. Aquellos libros son raros.	4. Aquella cajera está lista ahora.
2. En esta sección tienen muchas novelas en español.	5. Voy a pagar con esta tarjeta de crédito.
3. En el café compro ese té de la China.	6. ¿Desea Ud. comprar estas tarjetas?
	7. Sí, pero prefiero aquellos sobres.

21-15

1. ésa	5. ésas	9. ésos
2. ésas	6. ésa	10. ése
3. ésa	7. ésa	11. ése
4. ése	8. ése	12. ésas

21-16

1. Este auto es nuevo pero ése es usado.	5. Aquél es mi edificio de apartamentos.
2. Tu cámara está aquí y éstas son de Julia y de Mark.	6. Aquéllos son los turistas de México.
3. ¿Es ésta tu mochila o aquella?	7. Este banco y aquél abren a las nueve.
4. Éste es mi bolso y aquél es mío también.	8. Aquel monumento es más interesante que éste.
	9. ¿Qué es aquello?

21-17

Mi cumpleaños es mañana. Eso es bueno. Pero tengo que limpiar la casa, cocinar la cena y limpiar la pecera. Y eso es malo. Los cumpleaños son días para celebrar. ¿Qué es eso? ¡Ah, es un aviso con información acerca de un servicio especial de limpieza! ¡Eso es fantástico! ¿Y eso por qué? ¡Porque voy a marcar este número de teléfono ahora mismo! ¡Eso es! Voy a comprar mi propio regalo de cumpleaños. Y voy a pedir un descuento con este cupón. ¡Esto es fantástico!

Unit 22

Adverbs

22-1

1. ya	5. cerca
2. bien	6. poco
3. todavía	7. muy
4. mal	8. afuera

22-3

1. Siempre hay una razón para ser feliz.	6. También tengo dolores de cabeza frecuentemente.
2. Nunca tengo suficiente dinero.	7. Además, no me quejo a menudo.
3. Todavía tengo esperanzas de ganar la lotería.	8. Luego voy a tomar dos aspirinas.
4. Bueno, sueño mucho.	9. Pero todavía no, quiero esperar.
5. Espero demasiado de mis amigos.	10. Entonces continuaré hablando de mi personalidad.

22-4

1. felizmente	6. elegantemente	11. débilmente	16. cortésmente
2. amablemente	7. difícilmente	12. rápidamente	17. irónicamente
3. tranquilamente	8. continuamente	13. abundantemente	18. tristemente
4. terriblemente	9. religiosamente	14. cálidamente	19. ansiosamente
5. fácilmente	10. básicamente	15. amistosamente	20. dramáticamente

22-6

- Hacemos los ejercicios lentamente.
- ¿Siguen Uds. las instrucciones cuidadosamente?
- Usualmente no nos gusta trabajar los fines de semana.
- Evidentemente este perro no protege su casa.
- Por suerte/Afortunadamente Uds. no tienen muchas joyas.
- Uds. pueden proteger fácilmente su casa con una alarma.
- Lisa habla despacio y claramente.
- También habla brevemente.
- Francamente, no me gusta esperar.
- Por suerte/Afortunadamente, no tengo mucha tarea hoy.

22-7

1. de noche	5. con frecuencia/a menudo
2. de día	6. A veces
3. al mismo tiempo	7. Sin duda
4. Por suerte	8. de nuevo

22-9

1. afortunadamente	4. rápidamente
2. desafortunadamente	5. indudablemente
3. tristemente	

22-10

1. Por lo visto, queremos una vida mejor.
2. De vez en cuando tenemos que considerar que la vida es corta.
3. Hasta ahora, hemos trabajado mucho.
4. De ahora en adelante vamos a cambiar nuestro estilo de vida.
5. No nos vamos a levantar al salir el sol.
6. Al anochecer podemos relajarnos y olvidarnos de mañana.
7. Desde aquí, tenemos una vista del río.
8. Hasta aquí, este plan es muy aburrido.
9. ¿De veras tenemos que cambiar el estilo de vida?
10. De hoy en adelante no podemos quejarnos más.

22-11

1. bajo
2. más rápido, más rápidamente
3. rápido
4. duro
5. alto
6. claro
7. más alto que

22-12

¡Por fin! El mensaje está claro en el contestador automático. El editor de “Publicaciones Maravilla” aceptó mi novela. Estoy muy contento. Quiero llamar a Lila ahora mismo. Obviamente ella cree que no tengo bastante talento para escribir un libro. Naturalmente, está celosa de mi éxito. Lila siempre dice que ella puede hacer todo mejor que yo. Ella habla a menudo acerca de un libro misterioso que va a publicar pronto. Sin duda, Lila exagera con frecuencia. De vez en cuando también miente. ¿Puedes guardarme el secreto? Ella es definitivamente la inspiración de Chloe, la bruja mala que todos mis lectores van a odiar.

Unit 23

Prepositions

23-1

1. contra
2. con
3. ante
4. Desde
5. sobre
6. tras
7. sin
8. hacia
9. según
10. entre

23-2

1. V
2. F
3. F
4. V
5. F
6. F
7. V

23-3

1. No puedo ir sin mi auto.
2. ¿Tienes mi billetera en tu bolsillo?
3. Esta carretera va hacia las montañas.
4. Desde la playa vemos tu casa.
5. El gato duerme debajo de la cama.
6. El concierto no termina hasta las diez.
7. Según Marly, el béisbol es el mejor deporte.

23-4

1. de pie
2. en una semana
3. En efecto
4. de ahora en adelante
5. Además de
6. en cambio
7. En vez de

23-6

1. Las tiendas están lejos de nuestra casa.
2. Mi auto está fuera del garaje.
3. En vez de azúcar, la receta dice miel.
4. De vez en cuando corro diez millas.
5. Esta reunión termina dentro de una hora.
6. Hay alrededor de quince pájaros en ese árbol.

23-7

1. por la ciudad
2. antes de
3. dentro del
4. a través de
5. al lado de
6. en vez de
7. alrededor de
8. hacia
9. hasta
10. sobre

23-9

1. T
2. M
3. L
4. T
5. O
6. L
7. O
8. O
9. M
10. L

23-10

1. Esta casa huele a pescado.
2. ¿Llamas a Rosa o a Manuel?
3. ¡Yo amo a mi canario!
4. Ellos no invitan a nadie a su aniversario.
5. Mi sopa sabe a perejil.
6. ¿Conocen Uds. a alguien en esta clase?
7. Las flores cuestan a tres dólares la docena.
8. La estación de trenes está a diez millas de mi casa.
9. Luisa cuida a mi gato.

23-11

1. en lugar de/en vez de caminar
2. Después de entrar
3. Al terminar
4. sin hacer
5. con rapidez
6. en paz
7. al llegar
8. En lugar de/En vez de lavar

23-12

1. e
2. h
3. f
4. g
5. a
6. c
7. d
8. b

23-13

1. Para ser un liberal tiene ideas tradicionales.
2. ¿Te entrenas para los juegos olímpicos?
3. Necesito una lámpara para mi dormitorio.
4. Deben estar aquí para las cuatro.
5. Este café es para nosotros.
6. Lucille lee el periódico para encontrar un apartamento.
7. ¿Es para Susan esta carta?
8. Vamos para San Francisco.
9. ¿Para qué necesitas este dinero?
10. Necesito el dinero para una computadora nueva.

23-15

1. por ahí
2. Por favor
3. Por supuesto
4. por fin
5. Por lo general
6. Por poco
7. Por eso
8. por separado
9. Por lo visto
10. Por cierto

23-16

1. para
2. por
3. por
4. Para
5. Por
6. Para
7. por
8. por

23-17

1. Trabajamos por Lidia.
2. Ellos pasan por el túnel.
3. Él tiene por lo menos dos autos.
4. Por su enfermedad no está aquí.
5. Mi amigo pasa por mi oficina.
6. Viene por tren.
7. Él estará aquí para las cuatro en punto.

23-19

1. destination
2. "by means of"
3. deadline, time in the future
4. exchange
5. comparison
6. purpose or goal
7. moving through
8. reason, because of
9. duration of time
10. idiomatic expression with **por**

23-20

1. huele a
2. suenan a
3. inspira a
4. se atreven a
5. montar a
6. se oponen a

23-21

1. con
2. con
3. por
4. con
5. en
6. en
7. a
8. en

23-22

Bajo las escaleras, entro a la sala, pongo la tele y escucho las noticias. Sueño con un día lleno de buenas noticias. Como los líderes extranjeros no amenazan con un nuevo conflicto, los expertos financieros no reportan detalles horribles acerca de la economía y yo dejo de pensar en los problemas del mundo. No soy egoísta, por Dios. Yo solamente quiero un día de paz y pensamientos felices. ¿Qué noticias quiero escuchar? Por ejemplo, que todos estamos por la paz y en contra de la guerra, y que nos alegramos de las cosas simples de la vida. Hoy voy a apagar la televisión y voy a buscar mi pala para trabajar en el jardín.

Unit 24

Indefinite and Negative Words and Expressions

24-1

1. Algunas	5. algunos
2. algunos	6. algún
3. algún	7. Algunos
4. algunas	8. algunos

24-2

1. Nadie trabaja en esta oficina.	5. A veces necesito ayuda.
2. Algunas personas son más agradables que otras.	6. ¿Habla Ud. alemán también?
3. Nunca hago preguntas.	7. Ella come o patatas o arroz solamente.
4. No hablo mucho tampoco.	8. Ni tú ni yo.

24-3

1. Mis primas no van a viajar pronto.	7. No pensamos ir a Santa Fe o a Los Ángeles pronto (nunca).
2. Ningunas amigas vienen de Nueva York.	8. Tampoco queremos comprar nada típico de esas ciudades.
3. Nadie está en la sala.	9. No compramos nuestros billetes por la Internet.
4. Yo no voy a ir al mercado tampoco.	10. En ningún momento espero estar solo para descansar.
5. Nunca viajan con sus padres.	
6. No encontré ningunos folletos de turismo en Bolivia.	

24-4

1. No hay refrescos en la nevera.
2. No quiero ni dormir ni jugar al fútbol.
3. No van a ningún lugar interesante este fin de semana.
4. No tenemos ninguna esperanza de encontrar el anillo perdido.
5. No sé dónde están ni las preguntas ni las respuestas para la tarea.
6. No tenemos tiempo para ayudarte.
7. Nunca voy a visitar a mis suegros.
8. No voy a saludar a mis tíos tampoco.
9. No celebramos ningún día especial esta semana.
10. No conocen a nadie de nuestra familia.
11. No tengo nada que añadir.

24-6

1. Estoy algo preocupado/a.	5. ¿Tenemos que encontrar a Peter o a Sandra?
2. ¿Hay alguien en esta habitación?	6. Algún día vamos a terminar este trabajo.
3. Nadie quiere hacer nada.	7. No les gusta nada este trabajo.
4. Manny ni sacó las fotos ni filmó la reunión.	8. Nunca harán esto.

24-7

1. f	4. d
2. c	5. e
3. b	6. a

24-8

1. El sol no es un planeta sino una estrella.
2. Blanca Nieves no es un personaje real sino ficticio.
3. La astronomía no es un deporte sino una ciencia.
4. El inglés no es la lengua oficial de Portugal sino el portugués.
5. La paella no es un plato típico mexicano sino español.
6. El ballet no es un juego sino un arte.
7. Un crucigrama no es un problema sino un pasatiempo.
8. Un perro no es una persona sino un animal.
9. La luna no es una estrella sino un satélite.

24-9

1. pero	5. pero	9. pero
2. sino	6. pero	10. sino que
3. pero	7. pero	
4. sino que	8. sino que	

24-10

Ray no ha decidido si vamos a la playa este fin de semana. Él no quiere ver a nadie. No quiere ir a ninguna parte, ni al concierto de rock ni al cine. También dice que no quiere ver jamás ninguna película triste. Algunos de sus amigos van a ir al museo de arte moderno pero Ray piensa que los museos son aburridos

también. Tampoco quiere ir de compras. Nunca va a tener muchos amigos si no sale de casa. ¿Qué? ¿No importa? No he escuchado jamás un comentario como éste. Si Ray no deja de mirar la televisión y sale de casa, ¡nadie va a creer que está vivo!

Unit 25

Interrogative and Exclamatory Words

25-1

1. Dónde	5. Cuántas	9. Cómo
2. Cuáles	6. Cuánto	10. Cuánta
3. Qué	7. Cuántos	
4. Cuándo	8.Cuál	

25-3

1. San José.	4. De las Américas.
2. Portugués.	5. Madrid y Barcelona.
3. Doce.	6. En Venezuela.

25-4

1. ¿Quién es el próximo?	4. ¿Cuál es su fecha de nacimiento?
2. ¿Cómo se llama Ud., señor?	5. ¿Dónde trabaja Ud.?
3. ¿En qué puedo ayudarlo?	6. ¿Cuánto tiempo puede quedarse?

25-5

1. d	4. a
2. c	5. f
3. b	6. e

25-7

1. Pregúntale a tu amigo quién está sentado allá.
2. La policía pregunta dónde estuviste anoche.
3. El/La detective pregunta a qué hora llegaste a la discoteca.
4. Tu mamá pregunta adónde fuiste después de la medianoche.
5. Preguntan cuándo terminará este interrogatorio.

25-8

1. ¡Qué...!	5. ¡Cuántos...!
2. ¡Cuánto...!	6. ¡Qué...!
3. ¡Cuántos...!	7. ¡Cuánto...!
4. ¡Quién...!	8. ¡Qué...!

25-9

1. d	5. c
2. f	6. b
3. e	7. h
4. a	8. g

25-10

1. ¡Qué mala suerte! No puedo encender el auto.	6. ¡Qué habitación tan horrible! El verde no es mi color favorito.
2. Voy a tomar un taxi. ¡Cuánto tráfico!	7. Aquí está Lara. ¡Qué sorpresa tan agradable!
3. La carrera es veinte dólares. ¡Cuánto dinero por este servicio!	8. Lleva un vestido feo. ¡Qué ridículo!
4. ¡Qué día tan bonito! Y no puedo ir a la playa.	9. Dos horas y media en este lugar. ¡Qué desagradable!
5. Es tarde. ¡Cuánta gente está esperando!	10. ¿Mi cita no es hasta mañana? ¡Qué día!

Unit 26

Numbers

26-1

1. treinta y cinco	8. quinientos dos
2. dos mil trescientos cuarenta y un	9. veintiséis
3. trescientos veintidós	10. cien mil
4. dieciséis	11. treinta y un
5. sesenta y siete	12. setecientas
6. setenta y un	13. un millón
7. cien	14. cincuenta y una

26-2

1. el quince de marzo de mil ochocientos noventa y ocho
2. Son las tres y media de la tarde.
3. el catorce de julio de mil setecientos setenta
4. el primero de junio de dos mil dos
5. Son las diez y quince de la noche./Son las diez y cuarto de la noche.
6. el treinta y uno de enero de mil novecientos noventa y nueve
7. a las nueve y media de la mañana
8. el treinta de noviembre a las siete de la tarde

26-4

1. V	5. F	9. F
2. F	6. V	10. V
3. F	7. F	
4. V	8. V	

26-5

1. Hay más de cien canales de televisión.
2. Muchas familias americanas tienen solamente un hijo.
3. Muchos hogares norteamericanos tienen tres televisores.
4. Uno no puede comprar mucho con veinte y cinco (veinticinco) dólares.
5. Hay treinta y dos piezas en un juego de ajedrez.
6. Trabajamos cincuenta semanas cada año/al año.
7. El cumpleaños de Lincoln es el 12 de febrero.

26-6

1. primera	5. primer	9. cuarta
2. quinto	6. tercera	10. segunda
3. décimo	7. séptima	
4. octava	8. veinte	

26-8

1. Ésta es mi tercera visita al museo.	6. Picasso vivió en el siglo veinte.
2. Pero es la primera vez que saco fotos.	7. Hoy es el primer día del resto de mi vida.
3. El décimo capítulo es difícil.	8. Diciembre es el mes doce del año.
4. Daisy siempre llega la segunda, después de Julia.	9. Afortunadamente, hoy es el séptimo día de la semana.
5. Ellos/Ellas apuestan en la quinta carrera.	10. Vivimos en el cuarto piso.

26-9

1. un tercio de la población/ la tercera parte de la población	5. dos tercios de mi salario
2. una ración doble	6. la sexta columna
3. media naranja	7. un octavo de yarda
4. medio día	8. ganancias cuádruples

www.interesting.net**26-10**

Trabajo con números y cantidades todos los días. Son muy importantes, una parte esencial de mi vida. Por ejemplo, puedo exigir un aumento del quince por ciento de mi sueldo para recibir por lo menos el diez por ciento. Voy a pagarle a mi corredor(a) de bolsa una comisión doble si gano más dinero pronto. Paso la quinta parte de mi tiempo comprando y gastando dinero. Tengo tres tarjetas de crédito y sé que el día doce de cada mes debo revisar mi balance. Hablando de fechas, el día 6 de marzo es mi cumpleaños y espero recibir el triple número de regalos este año. Afortunadamente, en este siglo veintiuno tenemos calculadoras y computadores para ayudarnos con las tareas aritméticas: suman, restan, multiplican, dividen y calculan los porcentajes. Necesito tener cuidado con mi dinero y gastar menos de lo que gano. ¡Ojalá!